

A R T E S C Ê N I C A S

Teatro

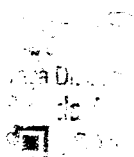


Volume 3

CRONOLOGIA DAS ARTES EM SÃO PAULO
1975 - 1995

ARTES CÊNICAS - TEATRO

Volume 3



Prefeito do Município de São Paulo
Paulo Salim Maluf

Secretário Municipal de Cultura
Rodolfo Osvaldo Konder

Diretora do Centro Cultural São Paulo
Miriam Edith Bolsoni

Coordenadora de Eventos
Glória Maria Alves Mota

Diretor da Divisão de Pesquisas
Boris Kossoy

Diretora da Divisão de Artes Plásticas
Maria Camila Duprat Ferreira Martins

Diretora da Divisão de Artes Cênicas e Música
Maria Aparecida Salto de Camargo Penteado

Diretora da Divisão de Bibliotecas
Livia Maria Girardi de Brito

Diretora da Divisão de Difusão Cultural
Cleide Iracy Tierno Atihe

Diretor da Divisão de Administração
Clayton Gomes Svobonas

PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO
SECRETARIA MUNICIPAL DE CULTURA
CENTRO CULTURAL SÃO PAULO
DIVISÃO DE PESQUISAS

CRONOLOGIA DAS ARTES EM SÃO PAULO
1975 - 1995

ARTES CÊNICAS - TEATRO
Volume 3

São Paulo
1996

Cronologia das Artes em São Paulo 1975 - 1995

Coordenação geral

Boris Kossoy

Edição

Walter Pires

Planejamento visual

Sônia Fontanezi

Walter Pires

Projeto gráfico/ Editoração eletrônica

RP Design

Capa

Roberto de Andrade

Volume 3 - Artes Cênicas - Teatro

Produção

Equipe Técnica de Pesquisas de Artes Cênicas / Teatro

Texto e pesquisa

Ana Maria Rebouças

Heloisa Margarido Sales

Maria Thereza Vargas

S239c São Paulo (SP). Centro Cultural São Paulo. Divisão de Pesquisas. Equipe Técnica de Pesquisas de Artes Cênicas

Cronologia das artes em São Paulo 1975-1995: artes cênicas - teatro / Divisão de Pesquisas. Equipe Técnica de Pesquisas de Artes Cênicas - São Paulo : Centro Cultural São Paulo, 1996.

342 p. ; 21 cm. — (Cronologia das artes em São Paulo, 3)

ISBN 85-86196-03-7 (obra completa) -- ISBN 85-86196-06-1 (v. 3)

1. Teatro - Brasil - História 2. Teatro - São Paulo I. Título. II. Série.

CDD - 792.0981

Um percurso arrebatador

Esta detalhada *Cronologia das Artes em São Paulo* nos permite passear pelos últimos vinte anos. Os últimos vinte anos na vida das artes, da cidade, de todos e de cada um de nós. O trabalho exaustivo da Divisão de Pesquisas/IDART, chefiada com maestria por Boris Kossoy, nos leva até 1975, quando a crise da economia mundial, o esgotamento de um modelo de desenvolvimento e os conflitos internos apontavam para o fim da ditadura militar no Brasil. Depois, a publicação desta série nos traz pela mão, num percurso de duas décadas - talvez as mais movimentadas da História. As mudanças fluem como um rio de perigosas corredeiras, por onde as artes descem conosco, debatem-se conosco num torvelinho incontrolável. Ele arrasta mitos e países, alvoradas e sonhos, cavalos e planícies. O rio nos arreбата, porque somos a sua própria fonte. Da nossa sombra, afinal, escorrem os dias e as cronologias - ambos "fatais e ilusórios", como advertia Borges.

Rodolfo Konder
Secretário Municipal de Cultura

A publicação, hoje, desta *Cronologia das Artes em São Paulo 1975-1995* é o resultado de intenso e extenso trabalho de pesquisa sobre os últimos 20 anos de atividades culturais na cidade de São Paulo, realizado com rigor e seriedade pela Divisão de Pesquisas/IDART, deste Centro Cultural São Paulo.

Esta cronologia, que acompanha passo a passo a manifestação artística paulistana, nas duas décadas de existência da Divisão de Pesquisas/IDART, se constituirá, certamente, em importante fonte de referência a pesquisadores de arte, estudantes e aos interessados em compreender melhor a evolução cultural da cidade de São Paulo.

Demos um grande passo - o primeiro de uma caminhada que, esperamos, seja contínua no sentido de registrar a efervescência cultural dessa metrópole nas décadas vindouras.

Miriam Edith Bolsoni
Diretora do Centro Cultural São Paulo

Inclui-se esta publicação no *Projeto Referências*, proposta cultural que apresentamos no início de 1995, com o objetivo de resgatar a identidade e o potencial da Divisão de Pesquisas/IDART do Centro Cultural São Paulo enquanto centro modelo de informação e documentação.

Além da tarefa de registro e documentação sistemáticas, as equipes técnicas da Divisão de Pesquisas também estiveram envolvidas em amplo projeto interdisciplinar visando a elaboração de cronologias das manifestações artísticas e culturais na cidade de São Paulo que cobrem o período de 1975 a maio de 1995, data esta em que se comemorou o vigésimo aniversário desta instituição. Resultou desse esforço a *Cronologia das Artes em São Paulo 1975-1995*, série de livros temáticos que recuperam a trajetória dessas manifestações e que propiciam inúmeras pistas para ulteriores investigações e interpretações.

A série compõe-se de seis volumes, iniciando-se com o *Quadro Brasil*, que apresenta um panorama dos principais fatos políticos, econômicos e sócio-culturais nacionais e internacionais.

Os demais volumes - *Arquitetura*, *Artes Cênicas (Teatro)*, *Cinema*, *Comunicação de Massa (Rádio e Televisão)* e *Literatura* - obedecem uma mesma orientação do ponto de vista metodológico. Três grandes tópicos (*Quadro de Referência*, *Produção Artística/Cultural e Registros*) foram pensados com o intuito de abranger informações de diferentes naturezas, além de breves textos que destacam, ano a ano, os aspectos mais significativos para a compreensão do fenômeno artístico em São Paulo e no Brasil.

É de se esperar que a série, no seu conjunto, se constitua em útil referência para a consulta dos estudiosos que desenvolvem suas pesquisas em diferentes áreas das artes.

Boris Kossoy
Diretor da Divisão de Pesquisas / IDART

SUMÁRIO

Sobre a Equipe	13
1975	15
1976	25
1977	39
1978	51
1979	61
1980	73
1981	85
1982	97
1983	109
1984	123
1985	135
1986	149
1987	165
1988	183
1989	199
1990	213
1991	229
1992	247
1993	267
1994	287
1995	311
Índice de Títulos de Espetáculos	321

Sobre a Equipe

A Equipe Técnica de Pesquisas de Artes Cênicas trabalha, desde 1976, para constituir uma documentação sobre a linguagem das artes cênicas da cidade de São Paulo. A manifestação cênica, ou seja, o espetáculo, constitui o cerne do sistema documental. É portanto em torno dos problemas de captação dos processos de elaboração e dos resultados formais do espetáculo que se organizam os registros e as pesquisas.

Tendo em vista o caráter eventual do espetáculo inscrito em um tempo e espaço determinados, o sistema documental é sequencial e cronológico. Registra-se, uma a uma, cada obra, cena criada ou exibida no circuito de exibição profissional da cidade. Os recursos disponíveis, técnicos e humanos não são suficientes, entretanto, para captar a totalidade dos tipos de manifestação cênica. A equipe concentra-se portanto no teatro adulto e na dança. A ópera, o teatro infantil e o circo-teatro são incorporados apenas como referência nos Anuários, não constituindo objetos de registro visual da equipe.

O registro produzido pela Divisão incide sobre parte da produção cênica e, para operar uma seleção, são adotados os seguintes critérios:

- espetáculos que exemplifiquem temas ou modos de produção emergentes no panorama contemporâneo;
- espetáculos de grupos ou companhias estáveis que venham, ao longo do tempo, caracterizando uma linguagem própria;
- espetáculos contendo a contribuição individual de artistas consagrados (autores, diretores, coreógrafos, bailarinos, atores, cenógrafos, compositores);
- espetáculos que, por apresentar alguma característica insólita, desafiem as convenções da arte cênica.

São coletados o maior número possível de programas, cartazes e fichas técnicas dos espetáculos produzidos no circuito profissional (casas de espetáculo) e em espaços não convencionais (praças, instituições, escolas e museus). Procura-se uma atualização do acervo através de depoimentos com artistas e grupos representativos cujos trabalhos foram registrados pela equipe.

(Extraído de *Notas sobre a Equipe Técnica de Artes Cênicas*, por Mariângela Alves de Lima)

Sobre a cronologia

Esta amostragem dos espetáculos e atividades que acompanharam as artes cênicas nesses vinte anos e cinco meses surgiram dos mesmos critérios que sempre nortearam nossos trabalhos: possibilitar um diagnóstico do movimento teatral, a partir do levantamento de *exemplaridades*. Ao escolhermos *uns* em detrimento de *outros* partimos do princípio de que, na maioria das vezes, o *não escolhido* está contido no *escolhido*, seja por esse último acentuar mais suas características essenciais, seja por terem seus realizadores apresentado uma visão mais nítida de suas propostas.

Não sendo um anuário, onde tudo deve ser registrado, mas sim uma amostragem, como dissemos acima, qualquer critério de escolha nem sempre resulta em cem por cento de acerto. Só nos resta a responsabilidade da escolha e a receptibilidade à qualquer crítica a respeito.

Ana Maria Rebouças
Heloisa Margarido Sales
Maria Thereza Vargas

Siglas e abreviaturas utilizadas

[A] Espetáculo para público adulto
[I] Espetáculo para público infantil
[J] Espetáculo para público juvenil
[I-J] Espetáculo para público infanto-juvenil
[BO] Bonecos
[ES] Espetáculo estrangeiro
[MI] Espetáculo de mímica
[PE] Performance
[RE] Recital
[SH] Show
[AN] Espetáculo de animação
Aut: Autoria
Dir: Direção

Prod: Produção
Adapt: Adaptação
Int: Interpretação
Trad: Tradução
DP-AMM: Divisão de Pesquisas-
Arquivo Multimeios
ETPAC: Equipe Técnica de
Pesquisas de Artes Cênicas
SMC: Secretaria Municipal de
Cultura
FSP: Folha de S.Paulo
JT: Jornal da Tarde
OESP: O Estado de S.Paulo

Observações

As peças teatrais encenadas estão salientadas em caixa alta ou caixa alta/negrito.
As que não foram encenadas estarão em *italico*.

5

7

9

1



**Este era o
cenário para o
suicídio de
Regina. O diretor
recusou: "Isto
não é Roda Viva".**

QUADRO DE REFERÊNCIA

As imposições da censura aguçam e aquecem a criatividade. O teatro paulista firma-se rico em experiências: o diretor Antunes Filho concebe a montagem de RICARDO III como um enorme circo fúnebre; Luís Mendonça traz o cordel e o pastoril para dizer o que é impossível ser dito em tom menos velado. Esboça-se um teatro musical, mais direto e atuante, e um grupo estrangeiro, *La Cuadra de Sevilla* serve-se da expressão musical e corporal para rebelar-se contra uma realidade injusta.

Curioso é que, neste ano, duas artistas decidem enfrentar a cena libertando-se inteiramente de seus clichês. Regina Duarte, em REVEILLON, quer abandonar a imagem de "Namoradinha do Brasil". O cenógrafo Flávio Império sugere ao diretor que essa despedida aconteça em cena. No final do espetáculo a boca sorridente de Regina seria projetada no chão do palco, e, do alto, num gesto suicida, a atriz saltaria, caindo morta em seu próprio sorriso. Em outro palco, em ISSO OU AQUILO, a bailarina Marilena Ansaldi decide livrar seu corpo da rigidez clássica. Produz um roteiro no qual ela mesma é personagem. Dançando livremente e falando, confessa perplexa, mas corajosamente a falência de suas crenças.

"É incrível que um dramaturgo que tem todos os prêmios existentes no Brasil não possa viver da própria profissão". As palavras são do dramaturgo Plínio Marcos referindo-se às constantes proibições de suas peças. Embora tenha ido à Brasília com a finalidade de tratar da interdição de *Abajur Lilás*, vetada às vésperas da estréia, a viagem foi inócua. "A peça exterioriza matéria contrária aos bons costumes", diz o Ministro da Justiça, mantendo o veto. No dia seguinte os teatros paulistas interrompem seus espetáculos em sinal de protesto. Mas por três noites o Teatro Municipal acolhe a peça UM GRITO PARADO NO AR de Gianfrancesco Guarnieri, encenada como resposta aos desmandos dos censores. "O que realmente foi caçada no Brasil é a dramaturgia que levanta problemas do nosso povo e da nossa época (...) O autor que se preocupar com problemas existenciais está liberado", declaram Flávio Rangel e Juca de Oliveira em mesa-redonda publicada pela revista *Visão* (9 jul). Paradoxalmente, o Presidente da República Ernesto Geisel diz aos jornalistas que "Cultura é peça essencial para o desenvolvimento harmonioso". E na reinauguração do Teatro Amazonas, em Manaus, indaga dos artistas presentes: "E a censura? O que é que vocês estão achando da censura?". Naquele exato momento passavam de quatrocentos os textos proibidos.

Também é diversa a face do Ministério da Educação e Cultura. Atento aos bens culturais, determina que se pesquise e cadastre todos eles, em todo o território nacional. O Serviço Nacional de Teatro - SNT, ligado ao Ministério, aumenta verbas e difunde campanhas, facilitando - com preços populares - a

frequência aos espetáculos. Por outro lado, noticia-se que Arnaldo Prieto, Ministro do Trabalho, manda informar à classe teatral que os estudos sobre a profissionalização encontram-se em fase final.

No âmbito municipal é criado o *Departamento de Informação e Documentação Artísticas - IDART*, reunindo as já existentes Biblioteca de Arte e Discoteca a um Centro de Pesquisas sobre arte brasileira. A primeira diretora e idealizadora do projeto, Maria Eugênia Franco, vê a cidade como local ideal para um levantamento e reflexão sobre as artes: "São Paulo revela possuir particular interesse e riqueza quando utilizada como base de investigações sobre arte contemporânea brasileira, porque é uma cidade-pólo de onde emergem e por onde passam alguns dos principais acontecimentos artísticos de origem nacional, estadual e internacional".

Morre o ator e diretor Eugênio Kusnet, estudioso da obra de Stanislavski. Ligado ao Teatro Oficina foi, juntamente com José Celso Martinez Corrêa, o responsável pela formação de uma geração de atores.

Comemorando o *Dia Nacional do Artista* (24 ago) é lida, antes do início dos espetáculos, mensagem do Sindicato dos Artistas e Técnicos em Espetáculos e Diversões no Estado de São Paulo, lembrando o descaso e a indiferença dos poderes públicos para com a classe teatral e enfatizando a necessidade da regulamentação da profissão.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

FEV

SALVA [A] Aut: Edward Bond. Dir: Ademar Guerra. Prod: Miriam Mehler/ Lenine Tavares (17 fev)

MAR

PALHAÇOS [A] Aut: Timochenco Wehbi. Dir: Fausto Fuser (6 mar)

O MÁRTIR DO CALVÁRIO [A] Aut: Eduardo Garrido. Dir: Ewerton de Castro. Prod: Militello (30 mar)

ABR

DANIEL, DANIEL, MEU SÉCULO [A] Aut: Zeno Wilde Mendonça. Dir: Emílio Fontana. Prod: Beta (5 abr)

REVEILLON [A] Aut: Flávio Marcio. Dir: Paulo José. Prod: Duarte/Franco (10 abr)

LIÇÃO DE ANATOMIA [A] Aut e dir: Carlos Mathus. Prod: Regina Produções (10 abr)

LAMPIÃO NO INFERNO [A] Aut: Jairo Lima. Dir: Luís Mendonça. Prod: Aplicado (25 abr)

EQUUS [A] Aut: Peter Shaffer. Dir: Celso Nunes. Prod: Difusão/ H. Suster (28 abr)

MAIO

O REI ESTÁ MORTO [ES] Aut: Eugène Ionesco. Prod: Marionettes Dominique Houdart (11 maio)

TIO VÂNIA [A] Aut: Anton Tchekhov. Dir: Emílio Di Biasi. Prod: Grupo Heros (13 maio)

FARSA COM CANGACEIRO, TRUÇO E PADRE [A] Aut: Chico de Assis. Dir: Carlos Alberto Soffredini. Prod: Circo-Teatro Cordel (maio)

PORANDUBAS POPULARES [A] Aut: Carlos Queiroz Telles. Dir: Mário Masetti (13 maio)

MANUAL DE SOBREVIVÊNCIA NA SELVA [A] Aut: Roberto de Athayde. Dir: Edécio Mostaço (16 maio)

SENHORA DOS AFOGADOS [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Corpo e Movimento/ Faculdade de Turismo Morumbi (24 maio)

PLUFT, O FANTASMINHA [I] Aut: Maria Clara Machado. Dir: Mário Bruni. Prod: Macabi (25 maio)

JUL

A HISTÓRIA DO JUIZ [A] Aut: Renata Pallottini. Dir: Eloy de Araújo. Prod: Equipe (1º jul)

VAGAS PARA MOÇAS DE FINO TRATO [A] Aut: Alcyone Araújo. Dir: Amir Haddad. Prod: Tarcísio Meira/ Glória Menezes (8 jul)

BY BY POROROCA [A] Aut: Mah Lully e Timochenco Wehbi. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Abajour Lilás (14 jul)

MOCKINPOTT [A] Aut: Peter Weiss. Dir: José Luiz Gomes. Prod: Instituto Cultural Brasileiro-Alemão/ Teatro de Arena de Porto Alegre (22 jul)

AGO

LOS PALLOS [ES] Dir: Salvador Távora. Criação e prod: La Cuadra de Sevilla (2 ago)

RICARDO III [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Antunes Filho. Prod: Thearte (5 ago)

A GARÇONNIÈRE DE MEU MARIDO [A] Aut: Silveira Sampaio. Dir: Flávio Righini. Prod: Raquel Silva (15 ago)

SET

BRASILEIRO PROFISSÃO ESPERANÇA [A] Aut: Paulo Pontes. Dir: Bibi Ferreira. Prod: Benil Santos/ Newton Rigui (11 set)

VIVA O CORDÃO ENCARNADO [A] Aut: Luís Marinho. Dir: Luís Mendonça. Prod: Aplicado (12 set)

ISSO OU AQUILO [A] Criação: Marilena Ansaldi. Dir: Iácov Hillel (17 set)

ROCKY HORROR SHOW [SH] Aut: Richard O'Brien. Versão brasileira: Jorge Mautner, Antonio Bivar e Kal Rossman. Dir: Odavlas Petti. Prod: Guilherme Araújo (24 set)

RICARDO III [MI] Criação de Ricardo Bandeira (28 set)

OUT

ABSURDA PESSOA [A] Aut: Allan Ayckbourn. Dir: Renato Borghi. Prod: Miriam Mehler/ Teatro Vivo/ Tavares (3 out)

RODA COR DE RODA [A] Aut: Leilah Assumpção. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Egon Frank/ Américo Marques Costa Filho (8 out)

FEITICEIRA [A] Rot: Nelson Motta. A partir de textos de Clarice Lispector, Carlos Castañeda e Julio Cortázar. Prod: Marília Pêra (10 out)

VICTOR OU AS CRIANÇAS NO PODER [A] Aut: Roger Vitrac. Dir: Celso Nunes. Prod: Ex-alunos da Escola de Arte Dramática - EAD (31 out)

NOV

O VENDEDOR DE GARGALHADAS [A] Espetáculo de Procópio Ferreira. Dir: Luiz Jansen (6 nov)

SIMBAD, O MARUJO [A] Aut: Antoine Galland. Dir: Luís Antonio Martinez Corrêa. Prod: Grupo Pão e Circo (20 nov)

MURO DE ARRIMO [A] Aut: Carlos Queiroz Telles. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Fagundes Promoções (21 nov)

REI MOMO [A] Aut e dir: Cesar Vieira. Prod: União e Olho Vivo (26 nov)

A MOSQUETA [A] Aut: Ângelo Beolco. Prod: Teatro Popular do SESI (nov)

1975

DEZ

AI DE TI, MATA HARI [A] Aut e prod: Royal Bexiga's Company. Dir:
Sínei Siqueira (9 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Entre as medidas anunciadas pelo Secretário da Ciência, Tecnologia e Cultura do Estado de São Paulo, José Mindlin, está a de criar um grupo estável de teatro e Casas de Cultura por todo o interior do Estado (30 mar)

O Ministério da Educação e Cultura, dentro de sua política patrimonialista, inicia o cadastramento dos bens culturais em todo o país (12 abr)

É criado, junto à Secretaria Municipal de Cultura, o *Departamento de Informação e Documentação Artísticas - IDART* (Lei nº 8252, 20 de maio de 1975)

É inaugurada, com a presença do Secretário Municipal de Cultura, Sábato Magaldi, a *Campanha de Popularização do Teatro* (4 ago)

O Ministro da Cultura Nei Braga entrega ao Presidente da República o anteprojeto de lei que institui a *Fundação Nacional de Arte - FUNARTE*. Vários órgãos culturais serão incorporados a essa instituição, inclusive o Serviço Nacional de Teatro - SNT (7 ago)

Orlando Miranda, diretor do Serviço Nacional de Teatro - SNT, libera verba para nove montagens em São Paulo e Rio de Janeiro, afirmando que a medida representa uma mudança radical da mentalidade na área do governo em relação ao teatro profissional. Tende-se a substituir o patrocínio pelo financiamento. A verba é de Cr\$ 100 mil para cada um dos espetáculos, comprometendo-se a Companhia a fixar o ingresso a Cr\$ 30. O saldo não utilizado deverá ser encaaminhado à Campanha de Popularização do Teatro, a ser realizada em dezembro de cada ano (7 set)

O Serviço Nacional de Teatro - SNT, institui prêmios de Cr\$ 30 mil para os cinco melhores espetáculos realizados em São Paulo e Rio de Janeiro, no período de 1º de janeiro a 10 de dezembro (21 nov)

festivals/mostras/encontros/palestras

Os Secretários de Cultura do Município e do Estado anunciam oficialmente a realização de quatro festivais de arte, entre eles o *Festival Internacional de Música, Dança e Teatro*, a partir de julho, no Teatro Municipal (18 jan)

Tem início o *1 Encontro de Professores de Artes Cênicas*, promovido em Brasília pelo Serviço Nacional de Teatro, com o objetivo de estabelecer normas regimentais para o ensino dessa disciplina (11 jul)

leituras dramáticas

Lida no Auditório Augusta a peça *ANABELA NO MUNDO DAS MARAVILHAS* de José Saffioti Filho. Com este texto tem início a campanha *Mais Vale uma Peça Badalada do que uma Peça Engavetada* (20 jun)

Tem início, no Teatro Paiol, o *Ciclo de Leituras Dramáticas* das peças selecionadas em 1974 para o Prêmio SNT de Dramaturgia (29 set)

homenagens/premiações/comemorações

O Departamento Cultural do Grupo Teatro Paulistano, formado pelos sócios do Clube Atlético Paulistano, reencena a peça *UMA RUA CHAMADA PECADO* de Tennessee Williams, em homenagem ao diretor do espetáculo, *Fredi Kleemann*, falecido em 30 de outubro de 1974 (16 ago)

O Teatro da Pontifícia Universidade Católica - *TUCA*, comemora dez anos da apresentação de *MORTE E VIDA SEVERINA* de João Cabral de Melo Neto (14 nov)

óbitos

Morre em São Paulo o jornalista e crítico teatral *Delmiro Gonçalves* (4 ago)

Morre em São Paulo o ator, diretor, encenador e professor de interpretação *Eugênio Kusnet* (28 ago)

publicações

BOAL, Augusto. *Teatro do oprimido*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira

BORNHEIM, Gerd A. *O Sentido e a máscara*. São Paulo: Perspectiva

GONÇALVES, Augusto de Freitas Lopes. *Dicionário histórico e literário do teatro no Brasil*. São Paulo: Cátedra. v. I

SANTOS, Amicy; MARINHO, Marcílio T.; ROSMAN, Martha. *Persona: o teatro na educação. O teatro na vida*. Rio de Janeiro: Eldorado

espaços culturais/casas de espetáculo

Inaugura-se o *Teatro Aplicado*, à Av. Brigadeiro Luís Antonio, 931

6

7

9

1



TEMPO DE ESPERA. Autor: Aldo Leite. Direção: Aldo Leite. Produção: Grupo Mutirão, 1976. Na foto: José Inácio Moraes (Pai), Leda Nascimento (Mãe), Lizete Ribeiro (Parteira).

QUADRO DE REFERÊNCIA

Em entrevista conjunta à revista *VEJA* (27 out) as atrizes Tônia Carrero e Fernanda Montenegro respondem à pergunta: "A censura prejudica o teatro tanto quanto se diz?"

Tônia Carrero: "Sim. Por exemplo: *Rasga Coração* de Oduvaldo Vianna Filho, embora premiada pelo Serviço Nacional de Teatro, até hoje não pode ser mostrada ao público. *Calabar* permanece inédita. Fernanda Montenegro teve de desistir da montagem de *Um Elefante no Caos* de Millôr Fernandes, porque a peça não foi liberada, apesar de a companhia já ter investido bastante dinheiro na produção. São depoimentos de nossa gente sobre nossa cultura que ficam proibidos. E nós, profissionais que temos que continuar nossa tarefa, às vezes nos sentimos de asas cortadas para um voo mais alto".

Fernanda Montenegro: "Prejudica porque não tem critérios. A priori, tudo e nada podem ser permitidos. Então, o jogo do artista fica extremamente doloroso e inseguro. A Censura libera textos, mas não espetáculos. Como resultado, os artistas se arriscam a preparar um trabalho que pode ser vetado um dia antes da estréia. Diante da absoluta falta de critérios, vive-se na esperança de que, por isso mesmo, a Censura possibilite a montagem de uma peça sem cortes. Mas essa areia movediça que desgasta o artista é de enlouquecer. E os espetáculos de autores nacionais são sempre olhados com muito mais 'carinho' pela Censura do que os estrangeiros".

No decorrer da entrevista as atrizes dão testemunho de que mais do que nunca no Brasil o claro e o escuro caminham juntos. A política do "morde e assopra", como descreve muito bem o crítico José Arrabal em "Anos 70 - Teatro", é um fato evidente: Fernanda Montenegro recebe 100.000 cruzeiros do SNT em troca da apresentação de espetáculos populares e Tônia Carrero ressalta "o empenho do Ministro da Educação, Ney Braga, através de Orlando Miranda, diretor do Serviço Nacional de Teatro, para que o teatro chegue também às camadas economicamente menos privilegiadas". Idéias e realizações não faltam ao ministro e aos seus comandados. O que fica nítido, sem dúvida, é o descompasso total entre Cultura e Justiça.

Tolhida a liberdade exterior, resta-nos a liberdade interior, a reflexão sobre nossos atos ou dos que nos são mais próximos. Quando isso acontece com a necessária profundidade, a dramaturgia passa a evidenciar muito mais coisas que a percepção tacanha de um censor pode perceber. É o caso de *SERENATA CANTADA AOS COMPANHEIROS*, escrita por Renata Pallottini e de *PANO DE BOCA*, primeiro texto dramático do ator e diretor Fauzi Arap. Se o primeiro analisa os anseios falidos de certa turma de bacharéis da "São Francisco", *PANO DE BOCA* é uma reflexão sobre um grupo de artistas que procuraram cegamente, no espírito e na carne, a essencialidade do teatro.

DR. KNOCK, À MARGEM DA VIDA, A NOITE DOS CAMPEÕES, SERIA CÔMICO SE NÃO FOSSE SÉRIO e tantas mais, fortalecem a volta da palavra ao teatro. Mas, para provar que o teatro pode ser tanto *isto* quanto *aquilo* surge, do Maranhão, o espetáculo TEMPO DE ESPERA, no qual o silêncio inteligentemente "interpretado" encarrega-se de expressar, vigorosamente, a dramaticidade das contradições sociais. Quase na mesma linha, em OS IKS - teatro como manifestação viva da pesquisa - sacode-nos com a tragédia da destruição de um povo.

Quatro novos espaços surgem na cidade aptos a abrigarem duas vertentes teatrais. Os teatros Brigadeiro e FAAP, pelas condições que apresentam, vão servir aos espetáculos de maior amplitude. Já os outros dois, o Cenarte e o Markanti, locais modestos e adaptados, acolhem espetáculos experimentais.

A Abril Cultural lança a coleção *Teatro Vivo*. Ao lado das antigas coleções da Agir, Civilização Brasileira, Brasiliense, a editora nos promete em primorosas traduções: *Hamlet*, *Édipo Rei*, *Esperando Godot*, *Pequenos Burgueses*, *O Rinoceronte* e muitas outras.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

AS AVENTURAS DO PALHAÇO PIMPÃO [I] Aut e dir: Waldemar Sillas. Prod: Pimpão/Arte e Comunicação (jan)

LOJA DE BRINQUEDOS [I] Aut: Hilton Have. Dir: Verônica Teijido. Prod: Hilton Have (jan)

UM BONECO CHAMADO PINOCCHIO [I] Aut: Telassim Rodrigues. Dir: Paolino Raffanti. Prod: Markanti (jan)

O MENINO DE PALMARES [I] Aut: Isa Silveira Leal e Alberto Leal. Prod: Teatro Infantil Cirandinha (17 jan)

O NOVIÇO [A] Aut: Martins Penna. Dir: Osmar Rodrigues Cruz. Prod: Teatro Popular do SESI (20 jan)

FEV

CURSO PARA CONTEMPORÂNEOS [A] Aut: Friedrich Dürrenmatt. Dir: Paulo Marcio (6 fev)

ERA UMA VEZ E AINDA É... [I] Aut e dir: Alceu Nunes. Prod: Nydia Lícia (6 fev)

O PIRATA E A BRUXA [I] Aut: C. Moraes. Prod: Carlos Maia (13 fev)

O APOLO DE BELLAC [ES] Aut: Jean Giraudoux. Dir: Giustino Marzano (23 fev)

ESSE MUNDO É UM ARCO-ÍRIS [I] Aut: Alceu Nunes e Ronaldo Ciamboni. Dir: Nydia Lícia. Prod: Nydia Lícia (27 fev)

PIMPÃO, ALEGRIA E CONFUSÃO [I] Aut e dir: Waldemar Sillas. Prod: Pimpão/Arte e Comunicação (fev)

BICHO PAPÃO [I] Aut e dir: Carlinhos Silveira. Prod: Teima/S.C. Teatro de Imagem (fev)

MAR

DR. KNOCK [A] Aut: Jules Romains. Dir: Paulo Autran. Prod: Difusão (5 mar)

OS IKS [A] Adap: Peter Brook, Colin Higgins e Denis Cannan. Baseado no livro de Colin Turnbull *O Povo da montanha*. Dir: Celso Nunes. Prod: Grupo Victor-Arteatral (7 mar)

O TRAVESSO PANDARECO [I] Aut e dir: Rachel Silva. Prod: Rachel Silva (7 mar)

OS TRÊS PORQUINHOS [I] Aut: C. Moraes. Dir: Fausto Rocha. Prod: Carlos Maia (7 mar)

MORRO DO OURO [A] Aut: Eduardo Campos. Dir: Haroldo Serra. Prod: Teatro Aplicado (10 mar)

ALEGRO DESBUM OU SE O MARTINS PENNA FOSSE VIVO... [A] Aut: Oduvaldo Vianna Filho e Armando Costa. Dir: José Renato. Prod: Coarte (13 mar)

SERENATA CANTADA AOS COMPANHEIROS [A] Aut: Renata Pallottini. Dir: Fausto Fuser. Prod: Grupo Teatral Equipe (14 mar)
FEIRA DO ADULTÉRIO [A] Aut: Armando Costa, Jô Soares, João Bethencourt e Ziraldo. Dir: Jô Soares. Prod: Duka, Rio de Janeiro (24 mar)
A GAIOLA DAS LOUCAS [A] Aut: Jean Poiret. Dir e adapt: João Bethencourt. Prod: Sincro, Rio de Janeiro (25 mar)

ABR

EU! MAIAKOVSKI [A] Aut e int: Ricardo Bandeira. Prod: D. A. Filosofia PUC (3 abr)
VAMOS BRINCAR DE TEATRINHO [I] Aut: Magno Bucci. Dir: Paulo Lara. Prod: José Paulo de Melo Lara (4 abr)
GENTE FINA É OUTRA COISA [A] Aut: Antonio Bivar e Alcyr Costa. Dir: Paulo Villaça (4 abr)
DIA TORTO [A] Aut: Ênio Gonçalves. Dir: Afonso Gentil. Prod: Grupo Teatro Contemporâneo (6 abr)
PANO DE BOCA [A] Aut e dir: Fauzi Arap. Prod: Mordaça (8 abr)
À MARGEM DA VIDA [A] Aut: Tennessee Williams. Dir: Flávio Rangel. Prod: Grupo Nacional de Comédia (10 abr)
LIBEL, A SAPATEIRINHA [I] Aut: Jurandyr Pereira. Prod: Célia Helena (25 abr)

MAIO

O COELHINHO FALADOR [I] Aut: Otto Prado e Leonardo Filho. Prod: Cenarte (3 maio)
ASTRONAUTA POR ENGANO [I] Aut e dir: Uilian Zaharur. Prod: Sociedade Cultural Teatro Jovem (4 maio)
PARTILHA [A] Textos de vários poetas. Rot: Paulo Hecker Filho. Prod: Partilha/Departamento de Teatros - Secretaria Municipal de Cultura (5 maio)
A VOLTA DO CHAPEUZINHO VERMELHO [I] Aut: Otto Prado. Prod: Cenarte (11 maio)
BUS STOP [ES] Aut: William Inge. Dir: James Colbu. Prod: Grupo Capell School Players (18 maio)
SAI DE MIM TINHOSO! [A] Aut: Bertolt Brecht. Dir: Luis Antonio Martinez Corrêa e Cacá Rosset. Prod: Grupo Marco Zero (22 maio)
MUMU, A VACA METAFÍSICA [I] Aut: Marcílio Moraes. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Teatro da Cidade/Difusão (26 maio)
WIDOWER'S HOUSE [ES] Aut: Bernard Shaw. Dir: Patrick Lau. Prod: Actor's Company, Inglaterra (28 maio)
LANDSCAPE & SILENCE [ES] Aut: Harold Pinter. Dir: Patrick Lau. Prod: Actor's Company, Inglaterra (29 maio)
HOW THE OTHER HALF LOVES [ES] Aut: Alan Ayckbourn. Dir: Kim Grant. Prod: Actor's Company, Inglaterra (30 maio)

JUN

LE MILLE ET UNE NUITS DE CYRANO DE BERGERAC [ES] Aut e dir: Denis Llorca. Prod: Compagnie Denis Llorca et Jean-François Prevand (1^o jun)

O PALHAÇO DO PLANETA VERDE [I] Aut: Hilton Have. Dir: Plínio Rígon. Prod: Hilton Have (9 jun)

TEMPO DE ESPERA [A] Aut e dir: Aldo Leite. Prod: Grupo Mutirão/Teatro Aplicado, Maranhão (25 jun)

CONCERTO No. 1 PARA PIANO E ORQUESTRA [A] Aut: João Ribeiro Chaves Neto. Dir: Sérgio Mamberti. Prod: Duarte/Franco (28 jun)

JUL

A RAINHA DO RÁDIO [A] Aut: José Saffioti Filho. Dir: Antônio Abujamra. Prod: Thearte (15 jul)

CARLA, GIGI, MARGOT [A] Aut: Ronaldo Ciambroni. Dir: Carlos Di Simoni (15 jul)

OS HOMENS [A] Aut: John Herbert. Dir: Odavlas Petti. Prod: Dacar (20 jul)

A VIAGEM DO BARQUINHO [I] Aut: Sylvia Orthof. Dir: Verônica Teijido. Prod: Lélia Abramo (24 jul)

AGO

A CIDADE DOS ARTESÃOS [I] Aut: Tatiana Belinky. Dir: e prod: Teatro Orgânico Aldebarã (1^o ago)

UMA NOITE ENCANTADA [I] Aut e dir: Marcos Caruso. Prod: Neo (1^o ago)

BRANCA DE NEVE E OS SETE ANÕES [I] Aut e dir: Otto Prado. Prod: Cenarte (1^o ago)

LAÇO DE SANGUE [A] Aut: Athol Fugard. Trad: Rofran Fernandes. Dir: Theresa Aguiar. Prod: Sociedade Cultural Teatro Rotunda (2 ago)

ROMANCE [SH] Aut: Cláudio Tovar e Wagner Melo. Dir: Fernando Pinto. Prod: Estrelas (4 ago)

A CORRENTE [A] Aut: Jecia Zichia. Dir: Roberto Lage. Prod: Antar (7 ago)

LAMBE BEIÇOS E SEU CRIADO CATA FARELOS [I] Aut: Fábio Gia. Dir: Hamilton Monteiro. Prod: Cena (7 ago)

LOCOMOC E MILLIPILLI [I] Aut: Rainer Hachfeld e Volker Ludwig. Dir: Wolfgang Kolneder. Prod: Gi (10 ago)

VAMOS COLORIR O MUNDO [I] Aut e dir: Jurandyr Pereira. Prod: Teatro Aplicado (14 ago)

TUDO BEM NO ANO QUE VEM [A] Aut: Bernard Slade. Dir: Flávio Rangel. Prod: M.M., Rio de Janeiro (19 ago)

POP, A GAROTA LEGAL [I] Aut: Ronaldo Ciambroni. Dir: Manuel Luis Aranha. Prod: Teatro da Praça (ago)

SET

A CIGARRA E A FORMIGA [I] Aut: Lyad de Almeida e Luis Maia. Prod: Zarathustra (4 set)

A NOITE DOS CAMPEÕES [A] Aut: Jason Miller. Dir: Cécil Thiré. Prod: Sérgio Britto (8 set)

CLOTILDE, BRISA, SERRAÇÃO E VENTANIA [I] Aut: Rodrigo Yaz. Dir: Roberto Lage. Prod: R. A. (10 set)

A BRUXA COLORIDA [I] Aut: Manoel Carlos Karam. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Duma (12 set)

KURT WEILL SE DEIXA FOTOGRAFAR [A] Músicas de Kurt Weill. Int: Grupo de Acción Instrumental de Buenos Aires/ Grupo Intercena da Bahia. Prod: Instituto Goethe (14-15 set)

O HÓSPEDE INESPERADO [A] Aut: Agatha Christie. Dir: Carlos Arena. Prod: Markanti (15 set)

VAMOS BRINCAR DE PAI E MAMÃE ENQUANTO SEU FREUD NÃO VEM [A] Aut: Carlos Queiroz Telles e Carlos Castilho. Dir: Mário Masetti. Prod: Grupo Teatral Popular Paulista/Cenarte (15 set)

POR DENTRO/POR FORA [A] Rot: Emilie Chamie. Dir: Iácov Hillel (17 set)

MAHAGONNY [A] Aut: Bertolt Brecht. Dir: Ademar Guerra. Prod: Teatro Vivo (18 set)

O TRATADO DAS TORTAZINHAS [I] Aut: Ronaldo Ciambroni. Dir: Carlos Di Simoni. Prod: Manju (19 set)

A MORATÓRIA [A] Aut: Jorge Andrade. Dir: Emílio Di Biasi. Prod: Lenine Tavares (22 set)

PONTO DE PARTIDA [A] Aut: Gianfrancesco Guarnieri e Sérgio Ricardo. Dir: Fernando Peixoto. Prod: Documenta (23 set)

CARLA, GIGI E MARGOT [A] Aut: Ronaldo Ciambroni. Dir: Carlos Di Simoni. Prod: Teatro da Praça (29 set)

WOYZECK [ES] Aut: Georg Büchner. Dir: José Luiz Gómez. Prod: Teatro de La Plaza de Madrid (29-30 set)

PETER PAN [I] Aut: Telassim Rodrigues. Dir: Paolino Raffanti. Prod: Markanti (set)

OLIMPÍADA DAS COMUNICAÇÕES [I] Criação coletiva. Dir: Marcos Caruso. Prod: Transart (set)

OUT

A PRAÇA DE RETALHOS [I] Aut: Carlos Mecení. Dir: Roberto Lage. Prod: Teatro Toca (1^o out)

SHAKESPEARE'S PEOPLE [ES] Coletânea de textos do autor. Dir: Alan Strachan (4-5 out)

À FLOR DA PELE [A] Aut: Consuelo de Castro. Dir: Roberto Lage. Prod: R. A. (6 out)

TISTU, O MENINO DO POLEGAR VERDE [I] Aut: Maurice Druon. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Teatro Didático (20 out)

SERIA CÔMICO... SE NÃO FOSSE SÉRIO [A] Aut: Friedrich Dürrenmatt. Dir: Celso Nunes. Prod: Fernando Torres (20 out)

DOROTÉIA VAI À GUERRA [A] Aut: Carlos Alberto Ratton. Dir: Miriam Muniz. Prod: M.F. (26 out)

A MENINA DAS ESTRELAS [I] Aut e dir: Jurandyr Pereira. Prod: Mordaça (out)

NOV

TEATRO DE CORDEL 76 [A] Adapt e dir: Ewerton de Castro (4 nov)

DOIS OU TRÊS BURACOS NO FUNDO DO MEU QUINTAL [A] Aut: Ênio Gonçalves. Dir: Elvira Gentil. Prod: Teatro Contemporâneo (25 nov)

A BOLSINHA MÁGICA DE MARLY EMBOABA [A] Aut: Carlos Queiroz Telles. Dir: Tereza Thiériot. Prod: Difusão (26 nov)

DEZ

UM PAPAI NOEL DIFERENTE [I] Aut e dir: Otto Prado. Prod: Cenarte (dez)

REGISTROS

políticas culturais

Anunciada pelo Ministro da Educação, Ney Braga, a formação do *Conselho Nacional de Direito Autoral - CNDA*, órgão administrativo-normativo de defesa dos direitos do autor. O conselho vai administrar o Fundo de Direito Autoral constituindo um escritório central de arrecadação e distribuição e vai manter o Centro Brasileiro de Informação sobre Direitos Autorais a fim de fiscalizar e coordenar as providências para aplicação de leis sobre direito do autor (3 fev)

Nomeado pelo presidente Ernesto Geisel o escritor José Cândido de Carvalho para a direção da Fundação Nacional de Arte- FUNARTE (27 fev)

A Secretaria de Cultura da Prefeitura de São Paulo adquire o mais completo arquivo fotográfico do teatro em São Paulo. Os registros vão desde a fundação do TBC, em 1948, até o começo de 1974, e totalizam 12 mil negativos, 2350 fotografias e uma gravação da peça *Pega Fogo*, reunidos pelo ator, diretor e fotógrafo Fredi Kleemann (mar)

O Prefeito Olavo Setúbal decide construir seis teatros no bairro da Bela Vista, cidade de São Paulo, aproveitando terrenos municipais, a fim de transformar a região em um bairro teatral. A construção cabe a empresários que poderão explorar esses espaços por vinte anos (18 mar)

O diretor do Instituto Nacional de Teatro, Orlando Miranda anuncia que com as novas diretrizes da Fundação Nacional de Arte - FUNARTE, sua administração promoverá o teatro infantil, o circo, o teatro lírico e a compra de teatros (19 mar)

O deputado Hilderico Oliveira do Partido do Movimento Democrático Brasileiro - Bahia, reclama em discurso da proibição das peças *Papa Highirt* e *Rasga Coração* de Oduvaldo Vianna Filho e *Invasão de Bárbaros* de Consuelo de Castro, premiadas pelo Serviço Nacional de Teatro - SNT e proibidas de serem encenadas. Mandou ofício ao Ministro da Educação e Cultura, Ney Braga, de apoio a classe artística, solicitando um pronunciamento (25 jun)

São destinados Cr\$ 20 milhões pelo Serviço Nacional de Teatro - SNT, para o setor de teatro, compreendendo dramaturgia, espetáculos e formação profissional, a serem executados em dois programas: "Memória do Teatro Brasileiro" e uma programação específica para a criança, anuncia o Ministro Ney Braga (30 jun)

O Ministério da Educação informa que o Presidente Ernesto Geisel enviará ao Congresso Nacional o projeto de lei que regulamenta a profissão de artista e

técnico de espetáculo. Atores do Rio de Janeiro e de São Paulo entre eles Otávio Augusto, presidente do Sindicato dos Atores do Rio de Janeiro, comentam que nada sabem sobre o conteúdo do projeto (20 jul)

O Ministro Arnaldo Prieto, do Trabalho, informa que foi encaminhado ao Congresso Nacional o projeto de lei que dispõe sobre o exercício profissional dos integrantes das categorias de artistas e técnicos em espetáculos de diversão (22 jul)

Divulgado o manifesto de entidades representativas de mais de seis mil artistas, contra o projeto de lei que regulamenta a profissão do artista de espetáculos de diversão pelo Sindicato dos Artistas e Técnicos do Rio de Janeiro (26 jul)

Começa a *IV Campanha de Popularização do Teatro*, promovida pela Secretaria Municipal de Cultura, Associação dos Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP e Supermercados Pão de Açúcar Jumbo, com postos fixos de venda de ingressos a preços populares (7 ago)

Tem início a *Quinzena de Popularização do Teatro Infantil*, promoção do Departamento de Teatros da Secretaria Municipal de Cultura, com peças apresentadas gratuitamente nas bibliotecas municipais (17 out)

festivals/mostras/encontros/palestras

O ator e dramaturgo *Gianfrancesco Guarnieri* grava depoimento sobre sua obra para o Serviço Nacional de Teatro - SNT (9 fev)

A Associação Paulista de Críticos de Arte - APCA promove o ciclo de debates *Vício de Debater*, que tem início com discussão sobre o espetáculo OS IKS, com a presença do diretor Celso Nunes, atores, cenógrafo e colaboradores (5 abr)

Tem início o *II Festival Internacional de Teatro*, patrocinado pelas Secretarias de Cultura Municipal e Cultura, Ciência e Tecnologia do Estado e pelo Centro Latino Americano de Criatividade - CELAC, com o espetáculo japonês A AND B, MY COLLIGATE de Zenya Hamada, produção da Cia. Hamada Zenya Gekijo (6 maio-17 jun)

Integrando o *II Festival Internacional de Teatro*, tem início o *I Seminário Internacional de Teatro*, com palestras de diversos encenadores internacionais. Albert Boadella falou sobre "O Teatro Independente na Espanha" na abertura do seminário (12-25 maio)

O espetáculo BUS STOP de William Inge, dirigido por James Colbu, foi

apresentado em São Paulo na *Semana de Comemoração do Bicentenário da Independência dos Estados Unidos*, promovida pela Associação Internacional "Companheiros das Américas" (15-22 maio)

O Instituto Goethe promove debate sobre teatro infantil com a participação de Volker Ludwig, diretor do Crips-Theater de Berlim 15-16 jun)

leituras dramáticas

Tem início o *Ciclo de Leituras Dramáticas*, promovido pelo Serviço Nacional de Teatro - SNT, com a peça *ESSA TERRA SEM DONO* de Afonso Félix de Souza, dirigida por Sérgio Mamberti (1º nov)

homenagens/premiações/comemorações

Homenageado o ex-Secretário de Cultura, Ciência e Tecnologia do Estado de São Paulo José Mindlin, com um coquetel organizado por artistas plásticos, diretores de teatro e cinema e críticos de arte (11 mar)

Lançado o livro *Ator e Método*, de Eugênio Kusnet, em homenagem póstuma ao autor, prestada pelo Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN, Associação Paulista de Críticos de Arte - APCA e Sindicato dos Artistas e Técnicos em Espetáculos no Estado de São Paulo - SATED, no Teatro de Arena (5 abr)

O Serviço Nacional de Teatro - SNT, destina verba para premiação dos melhores espetáculos dos Estados de São Paulo, Rio de Janeiro, Rio Grande do Sul, Bahia, Paraná e Minas Gerais, estreados em 1975. *Equus* de Peter Shaffer, *Porandubas Populares* de Carlos Queiroz Telles, *Réveillon* de Flávio Márcio, *Roda Cor de Roda* de Leilah Assumpção, *Victor ou as Crianças no Poder* de Roger Vitrac (teatro adulto); *As Aventuras do Palhaço Pimpão* de Vera de Andrade, *Encontro Chiribiconflático* de Ronaldo Ciambroni, *Era Uma Vez e Ainda é* de Alceu Nunes, *O Reino do Contrário* de Maria Helena Walshe e *Vamos Brincar de Teatrinho* de Magno Bucci (teatro infantil) destacam-se em São Paulo.

Com um prêmio de Cr\$ 15 mil, o estudante da Escola de Comunicações e Artes - ECAUSP, Luís Carlos Moreira, venceu o I Concurso Universitário de Peças Teatrais, com a peça "E o Fulgor das Estrelas Existe" (abr)

Premiado Marco Vinício de Andrade - Marcus Vinícius, pelo Serviço Nacional de Teatro - SNT, com o I Prêmio do Concurso de Dramaturgia pela peça "Domíngio Zeppelin" (4 maio)

O II Concurso Nacional de Textos para o Teatro Infantil, promovido pela

Fundação Teatro Guaíra - Paraná, premiou com o 1º lugar o texto de *Sylvia Orthof*, "Eu Chovo, Tu Choves, Ele Chove..." (maio)

Premiada a atriz *Irene Ravache* com o Prêmio Molière-75, por seu trabalho em *RODA COR DE RODA* de Leilah Assumpção.

Premiado o ator *Sérgio Mamberti* com o Prêmio Molière-75, por seu trabalho em *REVEILLON* de Flávio Márcio.

Célia Helena e *Raul Cortez* recebem o Prêmio Molière-75, por seu trabalho em *PANO DE BOCA*, de Fauzi Arap, e *NOITE DOS CAMPEÕES*, de Jason Miller, respectivamente.

Campello Neto recebe o Prêmio Governador do Estado como melhor figurinista por seu trabalho em *FUGA EM DÓ RÉ MI*.

Pela direção de *MUMU*, *A VACA METAFÍSICA* de Marcílio Moraes o diretor *Silnei Siqueira* recebe os prêmios Molière, APCA e Governador do Estado.

óbitos

Morre em Itapeverica da Serra o cineasta e encenador *Luiz Sérgio Person* (7 jan)

Morre em Recife o ator e diretor *Clênio Wanderley* (maio)

Morre em Recife o escritor e teatrólogo *Hermilo Borba Filho* (2 jun)

exposições

Aberta a exposição em comemoração aos duzentos anos do *Burgtheater de Viena*, promovida pelo Museu de Arte de São Paulo - MASP e Consulado Geral da Áustria (5 mar)

publicações

DEPOIMENTOS. Rio de Janeiro: MEC/ Funarte/ Serviço Nacional de Teatro. v. I.
(Coleção Depoimentos)
(Lançamento da coleção)

GROTOWSKI, Jerzy. *Em Busca de um teatro pobre*. 2 ed. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira

KUSNET, Eugênio. *Ator e método*. Rio de Janeiro: Instituto Nacional de Artes Cênicas

LIMA, Edy. *A Farsa da esposa perfeita*. Porto Alegre: Garatuja, Instituto Estadual do Livro

MARCHETTI, Wanda. *Diário de uma atriz*. Rio de Janeiro: Sociedade Brasileira de Autores Teatrais/ Serviço Nacional de Teatro

MUSEU LASAR SEGALL. *Bibliografia Teatro: textos com quatro personagens*. São Paulo: Associação Museu Lasar Segall/ Biblioteca Jenny K. Segall. 4 v.

SHAKESPEARE, William. *Hamlet*. São Paulo: Abril Cultural (Coleção Teatro Vivo). n. 1.

SILVEIRA, Miroel. *A Outra crítica*. São Paulo: Símbolo

TEATRO VIVO: *Introdução e história*. São Paulo: Abril Cultural. (Coleção Teatro Vivo)
(Lançamento da coleção)

programa de TV

O Gesto, a Festa, a Mensagem: 2000 Anos de Teatro é o nome do programa escrito por Millôr Fernandes e dirigido por Flávio Rangel, lançando a coleção Teatro Vivo da Abril Cultural. Produção: Rede Tupi de Televisão (26 abr)

espaços culturais/casas de espetáculo

Inaugurado o *Teatro Markanti*, com o espetáculo MUMU, A VACA METAFÍSICA de Marcílio Moraes, à Rua 14 de Julho, 114 (26 maio)

Reinaugurado o *Teatro Brigadeiro*, com o espetáculo CONCERTO Nº. 1 PARA PIANO E ORQUESTRA de João Ribeiro Chaves Neto, à Av. Brigadeiro Luis Antonio, 884 (28 jun)

Inaugurado o *Teatro FAAP*, com o espetáculo A MORATÓRIA de Jorge Andrade, à Rua Alagoas, 903 (22 set)

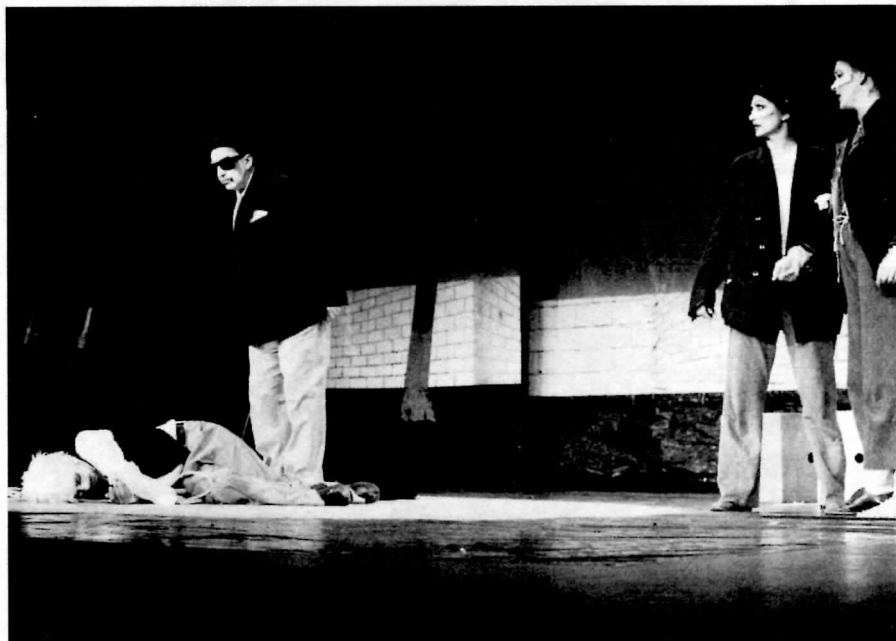
Inaugurado o *Teatro Cenarte*, com o espetáculo VAMOS BRINCAR DE PAPAI E MAMÃE ENQUANTO SEU FREUD NÃO VEM de Carlos Queiroz Telles e Carlos Castilho, à Rua 13 de maio, 1040 (15 set)

7

7

9

1



ESPERANDO GODOT. Autor: Samuel Beckett. Tradução: Flávio Rangel. Direção Antunes Filho. Produção: Eva Wilma/ Lillian Lemmertz/ Franco, 1997. Na foto: Maria Yuma (Lucky), Lélia Abramo (Pozzo), Eva Wilma (Wladimir), Lillian Lemmertz (Estragon).

QUADRO DE REFERÊNCIA

Das 54 montagens aqui selecionadas, 23 se referem a textos brasileiros. Prova que as batalhas travadas desde o final dos anos 50 em favor de uma dramaturgia nacional estão definitivamente vitoriosas.

Surgem em 1977, personagens e ações singulares muitas vezes enriquecidas com o canto e com a dança. É o caso da vida do compositor popular Noel Rosa, encenada pelo Teatro Popular do SESI e da bárbara Medéia transportada para um conjunto habitacional carioca. Idéia de Oduvaldo Vianna Filho, posta em prática por Paulo Pontes e Chico Buarque, traz o poético nome de GOTA D'ÁGUA.

Uma ferina e renovadora dramaturgia nordestina, comédias de costume e shows isolados abrem caminho às expressões genuinamente brasileiras sem deixar de lado a preocupação com a situação que o país atravessa..

A censura continua agindo firme: *Caminho de Volta* de Consuelo de Castro, *O Rei Morreu, Viva o Rei* de César Vieira, *Barrela* de Plínio Marcos, *Milagre na Cela* de Jorge Andrade, *Moço em Estado de Sítio* de Oduvaldo Vianna Filho, *O Último a Sair Apaga a Luz* de João Bethencourt, foram proibidas. Se *À Moda da Casa* de Flávio Márcio, foi liberada depois de quatro anos de espera, Marilena Ansaldi foi obrigada a fazer cortes em seu espetáculo ESCUTA, ZÉ. Fato grave também, foi a interdição de duas peças premiadas em concurso promovido pelo Serviço Nacional de Teatro: *Patética* de João Ribeiro Chaves Neto e *Caixa de Cimento* de Carlos Escobar.

Patética e "indecorosa", palavra tantas vezes usada pelos censores, foi sem dúvida a declaração de um Superintendente da Polícia Federal, Hugo Póvoa, ao expulsar de Natal, Rio Grande do Norte, os integrantes do espetáculo BELOS E MALDITOS: "Homossexuais e subversivos são para mim a mesma coisa".

Recorre-se, portanto, à metáfora ou à sugestão direta, presentes nos clássicos ou nos contemporâneos. Referindo-se ao primeiro caso escreve Paulo Sérgio Pinheiro em *Isto É*, (8 jun, p.37-39): "Caso fosse necessário escolher um texto teatral para ir de encontro aos dias que correm, melhor não poderia haver que a peça "Volpone", de Ben Johnson, apresentada em 1606, e ora apresentada em São Paulo. Numa época em que somente se conta dinheiro (abundância para poucos e escassez para a imensa maioria) as peripécias do Raposo vem a calhar..." Quanto à segunda opção mereceu do crítico teatral Jefferson Del Rios, no jornal *Folha da Manhã* o seguinte comentário: "... a falta de melhores oportunidades para expressar literalmente o momento histórico procurou-se atuar apresentando o que se poderia chamar

de dramaturgia das liberdades. ANNE FRANK (como "Mortos sem Sepultura") procura reavivar a memória das pessoas para que não tenham a violência e o arbítrio na conta da abstração literária".

Evocam-se, de mais a mais, sucessos antigos, nomes consagrados da dramaturgia universal para falar pelos que não têm voz e com comprovada aceitação junto ao público: Arthur Miller, Maximo Gorki, Jean-Paul Sartre e até mesmo um Samuel Beckett, com sirenes e discursos.

Se a via do espetáculo foi impedida, leituras dramatizadas interpretadas e dirigidas por atuentes de alto nível tornaram conhecidos *Rasga Coração* de Oduvaldo Vianna Filho, *Mulheres de Atenas* de Augusto Boal, *Barrela* de Plínio Marcos, *Calabar* de Chico Buarque de Hollanda, *Milagre na Cella* de Jorge Andrade, *Basta* de Gianfrancesco Guarnieri, *A Cidade Assassinada* de Pedro Santana de Consuelo de Castro.

São Paulo perdeu nesse ano um dramaturgo histórico: Abílio Pereira de Almeida. Formado como ator, diretor e autor nos grupos amadores de Alfredo Mesquita, Abílio foi um autor genuinamente paulista. Com livre trânsito na chamada "alta roda" procurou retratá-la de maneira exemplar, ferindo-a quando possível.

Se por um lado o Governo cortou e proibiu textos, por outro o Município, o Estado e o Governo Federal, através de seus órgãos competentes, financiaram, juntos ou separadamente, 80% das montagens apresentadas. Sem esse auxílio as produções teriam provavelmente sido inviabilizadas.

Duas excelentes salas passam a funcionar com projetos arquitetônicos especialmente destinados a espetáculos: o Teatro Popular do SESI, na Avenida Paulista, assinado por Rino Levi Arquitetos Associados (Roberto de Cerqueira César, Luiz Roberto Carvalho Franco) e o Teatro Célia Helena, à Rua Barão de Iguape no bairro da Liberdade, com projeto de Ruy Ohtake.

Também, começam a surgir na cidade espaços adaptados à cena. Muitas vezes improvisados e pouco confortáveis, superam no entanto esses problemas ao mostrar sinais de vitalidade artística. Contribuindo para a descentralização do circuito de teatros, os novos espaços vão abrigar grupos jovens, quase sempre donos de propostas renovadoras.

Em 1977 foi fundada a Associação Paulista de Teatro para a Infância e Juventude - APTIJ com o objetivo de refletir, amparar e orientar o teatro infantil e juvenil, movimento sempre a reboque do teatro para adultos.

O ator Procópio Ferreira, que em 1924 escolheu a cidade de São Paulo para

estrear sua primeira companhia profissional, comemora entre seus colegas e num Teatro Municipal repleto, seus 60 anos de teatro.

A Secretaria de Educação, em 6 de abril, confere o nome de Cacilda Becker à Escola Municipal de 1º Grau, situada na Regional de Vila Mariana, prova visível de que o intérprete alcançou lugar numa sociedade que até tão pouco tempo tinha-o como marginal.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

CANCÃO DE FOGO [A] Aut: Jairo Lima. Dir: Luis Mendonça. Prod: Chegança (6 jan)

COMO SE FAZ RIR [A] Espetáculo de Procópio Ferreira (26 jan)

UM PONTO DE LUZ [A] Aut: Fauzi Arap. Dir e prod: Royal Bexiga's Company (28 jan)

FEV

O PROCESSO [A] Aut: Franz Kafka. Adap: Pessoal do Victor. Dir: Celso Nunes. Prod: Pessoal do Victor (9 fev)

MACHADO DE ASSIS ESTA NOITE [A] Adap e dir: José Antonio de Souza. Prod: Teatro do Ator (15 fev)

MAR

MAFLOR OU A JANELA PARA O MUNDO [A] Adap e dir: Sérgio Viotti. Prod: São Pedro (9 mar)

A MORTE DO CAIXEIRO VIAJANTE [A] Aut: Arthur Miller. Dir: Flávio Rangel. Prod: Difusão (12 mar)

OS FILHOS DE KENNEDY [A] Aut: Robert Patrick. Dir e prod: Sérgio Britto (15 mar)

O MILAGRE DE ANNIE SULLIVAN [A] Aut: William Gibson. Dir: Roberto Cordovani (26 mar)

ABR

GOTA D'ÁGUA [A] Aut: Paulo Pontes e Chico Buarque, inspirado em idéia de Oduvaldo Vianna Filho. Dir: Gianni Ratto. Prod: Casa Grande (20 abr)

MAIO

TORRE DE BABEL [A] Aut: Fernando Arrabal. Dir: Fernando Arrabal e Luiz Carlos Ripper. Prod: Ruth Escobar (1º maio)

UM AMERICANO EM MOSCOU [MI] Mímica de Ricardo Bandeira (5 maio)

VIVA OLEGÁRIO [A] Aut e dir: Luiz Carlos Cardoso. Prod: Teatro Contemporâneo (18 maio)

POSTO AVANÇADO [A] Aut: Natália Davini e Eneida Soller. Dir: Marília de Castro. Prod: Orbe Arte (19 maio)

PEDREIRA DAS ALMAS [A] Aut: Jorge Andrade. Dir: Teresa Thiériot. Prod: Grupo Nacional de Comédia (20 maio)

USA [ES] Aut: John dos Passos e Paul Shyre. Dir: Gene Lesser. Prod: Julliard, Nova York (20 maio)

VOLPONE [A] Aut: Ben Jonson. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Regla (25 maio)

NOEL ROSA. O POETA DA VILA E SEUS AMORES [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Osmar Rodrigues Cruz. Prod: Teatro Popular do Sesi (27 maio)
PARTAGE DE MIDI [ES] Aut: Paul Claudel. Dir: Antoine Vitez. Prod: Comédie Française (30 maio)

JUN

CINDERELA DO PETRÓLEO [A] Aut e dir: João Bethencourt. Prod: São Paulo/Dino (1º jun)
PEQUENAS HISTÓRIAS DE LORCA [I] Aut: Federico Garcia Lorca. Dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (3 jun)
DELÍRIO TROPICAL [A] Aut: Stanislaw Witkiewicz. Dir: Emílio Di Biasi. Prod: Persona (3 jun)
CONSTANTINA [A] Aut: Somerset Maugham. Dir: Cécil Thiré. Prod: Tônia Carrero (7 jun)
BELOS E MALDITOS [A] Aut: James Baldwin, Rimbaud, Garcia Lorca. Dir: Álvares Guimarães. Prod: João Tadeu (8 jun)
CERIMÔNIA PARA UM NEGRO ASSASSINADO [A] Aut: Fernando Arrabal. Dir: Paulo Betti. Prod: Pessoal do Victor (24 jun)

JUL

DERCY BIÔNICA [A] Aut: Leslie Stevens. Dir: Dercy Gonçalves. Prod: Dolores Costa Bastos (2 jul)
SOUZALÂNDIA, A CAPITAL DO FANTÁSTICO FANTASIOSO [A] Aut: Julio Cortázar. Adap: Augusto Francisco. Dir: Roberto Lage. Prod: R. A.. (9 jul)
PEQUENOS BURGUESES [A] Aut: Máximo Gorki. Dir: Renato Borghi. Prod: Teatro Vivo (19 jul)
FOLLIAS BÍBLICAS [A] Criação: Pod Minoga (20 jul)
ESCUTA, ZÉ [A] Aut: Marilena Ansaldi. Inspirada em Wilhelm Reich. Dir: Celso Nunes. Prod: Marilena Ansaldi (22 jul)
DOIS NA MINA [A] Aut: Enrique Buenaventura. Criação: Núcleo (22 jul)

AGO

A ÁRVORE DOS MAMULENGOS [I] Aut e dir: Vital Santos. Prod: Cia. Ribalta (18 ago)
ORNITORRINCO CANTA BRECHT-WEILL [A] Dir: Cacá Rosset. Prod: Ornitorrinco (27 ago)

SET

CRIMES DELICADOS [A] Aut: José Antonio de Souza. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Mirko Laurelli/Jehá/Jacoby/Petraglia (7 set)
O SANTO INQUÉRITO [A] Aut: Dias Gomes. Dir: Flávio Rangel. Prod: Platéia (8 set)
MORTOS SEM SEPULTURA [A] Aut: Jean-Paul Sartre. Dir: Fernando Peixoto. Prod: Difusão (15 set)

A LENDA DO VALE DA LUA [I] Aut: João das Neves. Dir: Mário Masetti.
Prod: Duma (17 set)

BOY MEETS BOY [A] Aut: Bill Solly e Donald Ward. Dir: Odaylas Petti.
Prod: Pró Arte (22 set)

O DIÁRIO DE ANNE FRANK [A] Aut: Goodrich e Hackett. Prod:
Mehler e Simões (24 set)

OS IMIGRANTES [A] Criação: Núcleo. A partir de roteiro de Celso
Frateschi. Prod: Núcleo (29 set)

OUT

O ÚLTIMO CARRO [A] Aut e dir: João das Neves. Prod: Grupo
União/Tavares (2 out)

A FARSA DE INÊS PEREIRA [A] Aut: Gil Vicente. Dir: Carlos Alberto
Soffredini. Prod: Mambembe (3 out)

A VIAGEM DE PEDRO, O AFORTUNADO [I] Aut: August Strindberg.
Dir: Iácov Hillel. Prod: Transart (8 out)

OS SALTIMBANCOS [I] Aut: Bardotti e Enriquez. Adap: Chico Buarque
(12 out)

ESPERANDO GODOT [A] Aut: Samuel Beckett. Dir: Antunes Filho. Prod:
Eva Wilma/Lemmertz/Franco (14 out)

AS AVENTURAS DO SENHOR BALÃO [MI] Mímica de Yves
Lebreton. Prod: Théâtre Yves Lebreton (21 out)

OS CIGARRAS E OS FORMIGAS [I] Aut: Maria Clara Machado. Dir:
Wolf Maia. Prod: Wolf Maia (22 out)

FLICTS, A ESTÓRIA DE UMA COR [I] Aut: Ziraldo. Adap: Aderbal
Júnior. Dir: Márcio Aurélio (22 out)

A ORGIA [A] Aut: Enrique Buenaventura. Dir: Vic Militello e Marcelo
Peixoto. Prod: Guarida (30 out)

NOV

O AMOR DO NÃO [A] Aut e dir: Fauzi Arap. Prod: Oca (4 nov)

AS CRIADAS [A] Aut: Jean Genet. Dir: Marilena Ansaldi. Prod: Teatro do
Ator (15 nov)

DIA DO BARATO [A] Aut e dir: Álvaro Guimarães. Prod: M. N. (23 nov)

DEZ

AI...QUINTO [SH] Show de Chico Anysio. Dir: Carlos Manga (3 dez)

OS MAIS FORTES [A] Aut: August Strindberg. Dir e prod: Ornitorrinco
(6 dez)

REGISTROS

políticas culturais

A Secretaria Municipal de Cultura promove o *XV Festival de Teatro Amador* que inicia com a peça. *A VOLTA DO CAMALEÃO ALFACE* de Maria Clara Machado (22 ago)

Tem início com discussões sobre a criança e o teatro o *I Encontro Estadual de Teatro Infantil*, patrocinado pela Secretaria de Estado da Cultura, Ciência e Tecnologia/Comissão Estadual de Teatro (21 nov)

festivais/mostras/encontros/palestras

O ciclo *Evolução do Teatro Paulista* discute tendências, grupos e autores no Teatro Aliança Francesa. Coordenação do Sindicato dos Artistas e Técnicos em Diversões Públicas no Estado de São Paulo e patrocínio da Secretaria de Estado da Cultura, Ciência e Tecnologia (4 abr)

Fernando Arrabal fala sobre *Teatro de Vanguarda* no Teatro Ruth Escobar (5 maio)

Tem início a *I Conferência Continental de Direito Autoral* (5 jun)

Tem início o *I Seminário Nacional de Dramaturgia*, no Teatro Ruth Escobar (15 jul)

homenagens/premiações/comemorações

Homenageadas pela Secretaria de Estado da Cultura, Ciência e Tecnologia, no Palácio dos Campos Elíseos, as personalidades do teatro: *Alfredo Mesquita, Ziembinski, Abílio Pereira de Almeida* (10 jan)

Homenageado o ator *Procópio Ferreira* pelos seus sessenta anos de atividades teatrais no Teatro Municipal de São Paulo (18 mar)

A professora *Célia Berrettini*, da Escola de Comunicações e Artes - ECAUSP, recebe as Palmas Acadêmicas do governo francês (18 maio)

Pablo Neruda é homenageado com recital no 4º ano de sua morte. Participam Ruth Escobar, Assumpta Perez, Cláudio Mamberti, Renato Consorte, Ruthinéa de Moraes e Walter Marins. Promoção CELAC/Ruth Escobar/Centros Acadêmicos da Capital (21 set)

A Associação Paulista de Críticos de Arte - APCA conferiu o prêmio de Melhor Diretor a *Fauzi Arap* por seu trabalho em *O AMOR DO NÃO* de sua autoria.

Antonio Maschio recebe o Prêmio Molière na categoria Incentivo ao Teatro Infantil por sua produção de *A LENDA DO VALE DA LUA* de João das Neves.

Como Melhor Espetáculo, *O ÚLTIMO CARRO* de João das Neves recebe o Prêmio APETESP.

óbitos

Morre em São Paulo o ator *Paulo Padilha* (16 fev)

Morre em São Paulo o ator, dramaturgo, diretor *Abílio Pereira de Almeida* (10 maio)

Morre no Rio de Janeiro a diretora e animadora teatral *Carla Civelli* (11 nov)

Morre em São Paulo o ator *Egydio Éccio* (20 nov)

Morre em São Paulo o ator *Evilázio Marçal* (7 dez)

publicações

ALENCAR, José de. *Obras completas*. Rio de Janeiro: Serviço Nacional de Teatro

ANCHIETA, Padre José de. *Teatro de Anchieta*. São Paulo: Loyola

BOAL, Augusto. *200 Exercícios para o ator e o não-ator com vontade de dizer algo através do teatro*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira

DORT, Bernard. *O Teatro e sua realidade*. Tradução de Fernando Peixoto. São Paulo: Perspectiva

MAGALDI, Sábato. *O Cenário do avesso*. São Paulo: Perspectiva

ROSENFELD, Anatol. *Teatro moderno*. São Paulo: Perspectiva

VIEIRA, Cesar. *Em busca de um teatro popular*. São Paulo: Unesco

espaços culturais/casas de espetáculo

Inaugurado o *Café Teatro Odeon*, à Rua Santo Antonio, 1000 (19 abr)

1977

Inaugurado o *Teatro Alfredo Mesquita*, à Rua Santa Magdalena, 275 (9 maio)

Inaugurado o *Teatro Popular do SESI*, à Av. Paulista, 1313 (27 maio)

Reabre-se o *Teatro de Arena Eugênio Kusnet*, à Rua Theodoro Bayma, sob a nova administração do Serviço Nacional de Teatro - SNT (3 jun)

Inaugurado o *Teatro Célia Helena*, à Rua Barão de Iguape, 113 (27 jun)

Inaugurado o *Teatro Ciranda*, à Rua Major Diogo, 547 (7 jul)

Inaugurado o *Guarida Teatro Val Improviso*, à Rua Frederico Steidel, 127 (14 jul)

Inaugurado o *Teatro Pixinguinha*, à Rua Dr. Vila Nova, 245 (5 set)

Inaugurado o *Teatro Igreja*, à Rua 13 de maio, 830 (30 set)

Inaugurado o *Teatro da Universidade de São Paulo - TUSP*, à Rua Cojuba, 45 (9 nov)

Inaugurado o *Grande Teatro São Paulo*, à Rua Galvão Bueno, 5 (12 dez)

8

7

9

1



PALOMARES, UMA NOTÍCIA EM 16 ATOS. Autor: Ana Maria Amaral. Direção: Ana Maria Amaral e Luiz Antônio Januzelli. Produção: O Casulo - Centro Experimental de Bonecos, 1978. Na foto: Berenice Raulino, Regina Figueiredo e os bonecos 'velho' e 'velha'.

QUADRO DE REFERÊNCIA

O Anuário produzido pela Equipe Técnica de Pesquisas de Artes Cênicas em 1978 chama atenção para um fato visível nas montagens do ano: a substituição, embora lenta, de uma linguagem semicifrada por uma análise mais explícita do cotidiano do país. Assim, é possível assistir o dramaturgo Augusto Boal falar do exílio em *MURRO EM PONTA DE FACA* e até mesmo observar no palco a classe mais humilde como protagonista em *RUA 3 Nº 8, FUNDOS* de Natália Davini e Eneida Solter. Não deixa de ser um teatro filho dileto das preocupações do Arena, porém, mais sólido, sem comprometimentos com o didatismo e procurando realizar-se em profundidade.

Ao seu lado, fiel ao lema “a imaginação no poder”, e procurando despertar em cada membro da equipe o dever de ser criativo, está o teatro dito alternativo. A montagem de *MACUNAÍMA* é o grande exemplo. O imaginário brasileiro, a força da imagem construída com esmero (linguagem de um teatro novo), a pesquisa e o trabalho coletivos estão presentes e são utilizados brilhantemente.

O teatro, no entanto, ainda não se move com inteira liberdade. Em maio, o recital *FAZ ESCURO MAS EU CANTO* de Thiago de Mello e Sérgio Ricardo, sofre o corte de três poemas e duas músicas. Dois meses depois o “boletim” da censura nos informa: “...parcialmente vetados os textos *A Zebra* de Jorge Andrade, *O Túnel* de Dias Gomes, *Sobrevividos* de Leilah Assumpção, *O Engano* de Carlos Henrique Escobar. Totalmente vetados: *Janelas Abertas* de Gianfrancesco Guarnieri, *O Mito* de Lauro César Muniz, *O Quintal* de João das Neves, *Contos da Amazônia* de Márcio de Souza”. Todos fazendo parte da peça *Feira Brasileira de Opinião*. Em julho é apreendida a 2ª edição de *Abajur Lilás* de Plínio Marcos.

Em 17 de agosto, os artistas reunidos realizam um ato de repúdio à censura na escadaria do Teatro Municipal. No primeiro semestre, em maio precisamente, Ilka M. Zanotto, Tânia Pacheco, B. de Paiva, Jairo de Andrade e Luiz Carlos Ripper, membros do júri do *IX Concurso de Dramaturgia* promovido pelo Serviço Nacional de Teatro, deixam claro ao diretor do órgão que não tolerarão pressões em suas decisões.

Finalmente, em outubro, os trabalhadores de teatro podem ver reconhecida sua profissão (Lei 6553).

Neste mesmo mês morre Zbigniew Ziembinski, diretor polonês chegado ao Brasil em 16 de julho de 1941, responsável pela primeira encenação de *Vestido de Noiva* e por toda a revolução causada por essa montagem. O que devemos a Ziembinski, ele mesmo declarou sem falsa modéstia: “Sou muito orgulhoso da minha ação no Brasil (...). Acho, na verdade, que trouxe para o Brasil, a consciência do teatro”.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

APENAS AMÉRICA [A] Aut: vários. Dir: Roberto Vignati. Prod: M. N. /Trabalho Teatral (17 jan)

NA FESTA DE SÃO LOURENÇO [A] Aut: José de Anchieta. Dir: Tereza Thiériot. Prod: Teko-Ha (25 jan)

FEV

ZOO HISTORY [A] Aut: Edward Albee. Dir: João Albano. Prod: Proarte (16 fev)

CLASSE MÉDIA, TELEVISÃO QUEBRADA [A] Aut: Sérgio Cecco e Armando Chulak. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Gama e Richa (22 fev)

MAR

INVESTIGAÇÃO NA CLASSE DOMINANTE [A] Aut: J. B. Priestley. Dir: Flávio Rangel. Prod: Juca de Oliveira/Flávio Rangel (2 mar)

JOGOS NA HORA DA SEXTA [A] Aut: Roma Mahieu. Dir: Paulo Medeiros de Albuquerque. Prod: Circo XX (10 mar)

REZAS DE SOL PARA A MISSA DO VAQUEIRO [A] Aut: Janduhy Finizola da Cunha. Dir: Renato Borghi. Prod: Funarte (29 mar)

ABR

FAZ ESCURO MAS EU CANTO [RE] Poemas, canções e interpretação de Thiago de Mello e Sérgio Ricardo. Dir: Flávio Rangel. Prod: Terra Viva (1º abr)

VAMOS JOGAR O JOGO DO JOGO [I] Aut: Fernando Bezerra. Dir: Luiz Damasceno. Prod: Marti/Acaiabe (2 abr)

RUA 3, No. 8 FUNDOS [A] Aut: Natália Davine e Eneida Solter. Dir: Marília de Castro. Prod: Orbe Arte (13 abr)

CHUVA [A] Aut: John Colton e Clemence Randolph. Baseada no conto de Somerset Maugham. Dir: Jorge Takla. Prod: Sipário/Rastro (14 abr)

TIRADENTES [A] Aut: Augusto Boal e Gianfrancesco Guarnieri. Dir: Gianfrancesco Guarnieri. Prod: Ponto/ Alvarenga (15 abr)

GATA EM TETO DE ZINCO QUENTE [A] Aut: Tennessee Williams. Dir: Kiko Jaess. Prod: Emmerich & Perdigão (25 abr)

MAIO

NOSSA VIDA EM FAMÍLIA [A] Aut: Oduvaldo Vianna Filho. Dir: Beto Silveira. Prod: Beto/Marcos (2 maio)

OS AMANTES [A] Aut: Harold Pinter. Dir: Dorival Carper. Prod: Triângulo (2 maio)

CAIXA DE SOMBRAS [A] Aut: Michael Cristofer. Dir: Emilio Di Biasi. Prod: Circus (6 maio)

ENGRENAGEM DO MEIO [A] Aut: Darcy Penteado. Dir: Odavlas Petti.
Prod: Proarte (10 maio)

HISTÓRIA DE UMA HISTÓRIA [I] Aut: Alceu Nunes. Prod: Nydia Lícia
(22 maio)

ESTA NOITE É MINHA [SH] Aut: Emanuel Rodrigues, Jorge Murad e José
Sampaio. Show de Costinha (24 maio)

HOMEM NÃO ENTRA [SH] Aut: Heloneida Studdart, Rosa Maria Muraro
e Cidinha Campos. Show de Cidinha Campos (24 maio)

JUN

O ANJO DE NEVE [A] Aut: John Carlino. Dir: Plínio Rigon. Prod: Rigon
(7 jun)

DO OUTRO LADO DO ESPELHO [I-J] Aut: Lewis Carroll. Dir: Antonio
Fernando da Costa Aguiar Negrini, Bia Cassis, Denise Yamamoto e Natalja
Miranda. Prod: Teatro Orgânico Aldebarã (23 jun)

TEATRO NÔ [ES] Grupo japonês apresenta-se no Teatro Municipal (24 jun)

JUL

BODAS DE PAPEL [A] Aut: Maria Adelaide Amaral. Dir: Cécil Thiré. Prod:
Manageral (5 jul)

HAVIA UMA VEZ UM REI [ES] Criação coletiva do grupo chileno Aleph
apresentada na Praça da Sé (9 jul)

COM PANOS E LENDAS [I] Aut: Vladimir Capella e José Geraldo Rocha.
Dir: Vladimir Capella. Prod: Pasárgada (18 jul)

O SOL FERIU A TERRA E A CHAGA SE ALASTROU [A] Aut: Vital
Santos. Dir: Luiz Mendonça. Prod: Grupo Chegança (19 jul)

CAMAS REDONDAS, CASAS QUADRADOS [A] Aut: Ray Cooney e
John Chapman. Dir: José Renato. Prod: Maré (21 jul)

AGO

PÁSSARO DE FOGO - PROCESSO DE GIORDANO BRUNO [A] Aut
e dir: Marinho Piacentini. Prod: Ganga Arte (6 ago)

TRISTE FIM DE POLICARPO QUARESMA [A] Aut: Lima Barreto.
Adapt e dir: Buza Ferraz. Prod: Jazz-O-Coração (18 ago)

HAIR II [A] Aut: Gerome Ragni e James Rado. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Cal
(21 ago)

SET

A REVISTA DO HENFIL [A] Aut: Henfil e Oswaldo Mendes. Dir: Ademir
Guerra. Prod: Ruth Escobar (1º set)

VIDA DE PALHAÇO [I] Aut e dir: Marcos Caruso. Prod: Neo (2 set)

MACUNAÍMA [A] Aut: Mário de Andrade. Adapt: Grupo Pau-Brasil e
Jacques Thériot. Dir: Antunes Filho. Prod: Pau-Brasil (20 set)

OUT

MURRO EM PONTA DE FACA [A] Aut: Augusto Boal. Dir: Paulo José. Prod: Othon Bastos/ Teatro Vivo/Milani/Caruso/Goldstein (4 out)

TRATE-ME LEÃO [A] Criação coletiva do grupo Asdrúbal Trouxe o Trombone. Dir: Hamilton Vaz Pereira. Prod: Asdrúbal (5 out)

APARECEU A MARGARIDA [A] Aut: Roberto Athayde. Dir: Aderbal Junior. Prod: Alpha (6 out)

BRINCADEIRAS [I] Aut: Raimundo Matos. Dir: Mário Masetti. Prod: Duma (15 out)

O GRANDE AMOR DE NOSSAS VIDAS [A] Aut: Consuelo de Castro. Dir: Gianni Ratto. Prod: Mehler/Castro/Almeida Braga/Ratto (18 out)

HEARTBREAK HOUSE [ES] Aut: Bernard Shaw. Dir: Gordon Mc Dowgall. Prod: The Oxford Playhouse Company (19 out)

CARTAS CHILENAS [A] Aut: Tomás Antonio Gonzaga. Dir: José Antonio de Souza (20 out)

A VIDA É SONHO [A] Aut: Calderón de La Barca. Dir: Celso Nunes. Prod: Centro de Teatro da UNICAMP (26 out)

O JARDIM DAS BORBOLETAS [A] Aut: André José Adler. Composição musical: Taiguara e Zé Rodrix. Dir: Wolf Maia. Prod: Lenine Tavares (28 out)

PALOMARES, UMA NOTÍCIA EM 16 QUADROS [AN] Aut: Ana Maria Amaral. Dir: Luiz Janô e Ana Maria Amaral. Prod: O Casulo (31 out)

LENHADORES DO BRASIL [A] Criação do grupo Caipiras do Brasil. Dir: Jair Antonio Alves (31 out)

NOV

ENCONTRO NOTURNO [A] Aut: Friedrich Dürrenmatt. Dir: José Rubens Siqueira. Prod: Sociedade Cultural Teatro de Conflito (17 nov)

QUEM TEM MEDO DE VIRGÍNIA WOOLF? [A] Aut: Edward Albee. Dir: Antunes Filho. Prod: Raul Cortez (18 nov)

DEZ

AS CADEIRAS [A] Aut: Eugène Ionesco. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Habeas Corpus/ Teatro Jovem (5 dez)

SE MINHA EMPREGADA FALASSE [A] Aut: Mauro Rasi. Dir: Nelson Xavier. Prod: Thais Portinho (6 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Com DOMINGO ZEPPELIN de Marcus Vinícius, tem início o *Mês Teatral - Ano I*, nos teatros Municipal, João Caetano, Paulo Eiró, Martins Penna e Paiol, com ingressos a preços a Cr\$ 10,00 e Cr\$ 20,00. Patrocínio da Secretaria Municipal de Cultura (3 jan)

Tem início o *Projeto Mambembão*, apresentando montagens de grupos de todo o país. O patrocínio é do Serviço Nacional de Teatro - SNT, Serviço Social do Comércio - SESC e Fundação Cultural do Distrito Federal. *ÁLBUM DE FAMÍLIA* de Nelson Rodrigues, dirigido por José Mayer, é o primeiro espetáculo apresentado (10 jan)

PÁSSARO DE FOGO dá início à *Campanha de Popularização do Teatro* promovida pela Associação dos Produtores de Espetáculos de Teatro do Estado de São Paulo - APETESP e patrocinada pelas Secretaria de Cultura, Ciência e Tecnologia do Estado de São Paulo e Secretaria Municipal de Cultura (14 dez)

festivals/mostras/encontros/palestras

Estão presentes no *II Festival Piolim*, sessenta e três circos da Capital, Grande São Paulo e do interior do Estado (13 maio)

Tem início o *XVI Festival de Teatro Amador* com MAIS QUERO ASNO QUE ME CARREGUE QUE CAVALO QUE ME DERRUBE, adaptação do texto de Gil Vicente realizada por Carlos Alberto Soffredini. A montagem é do Grupo Vereda (21 set)

Inicia-se a *II Mostra de Teatro Estudantil* com OS FUZIS DA SENHORA CARRAR de Bertolt Brecht, apresentado pelo Grupo Mote. O patrocínio é da Associação de Grupos de Teatro Estudantil (10 nov)

leituras dramáticas

Inicia-se o *Ciclo de Leituras Dramáticas*, seguidas de debates, promovido pela Escola de Arte Dramática - EADUSP, com a leitura da peça TRIVIAL SIMPLES de Nelson Xavier. As sessões ocorrem na própria EAD (9 jan)

PATÉTICA de João Ribeiro Chaves Neto é lida no Tuquinha pelo grupo Gextro, da PUC (27 set)

Ouça Teatro é o nome do ciclo de leituras das peças premiadas no IX Concurso de Dramaturgia do SNT - MEC. A programação tem início com *A GUERRA DO CONTESTADO* de Eduardo Borsato (23 out)

homenagens/ premiações/ comemorações

Homenageada a atriz *Cacilda Becker* com placa no saguão do Teatro Municipal. A concepção da placa é de Flávio Império (2 maio)

Homenageado o ensaísta, contista e professor *Miroel Silveira* pelos seus 40 anos de teatro, no Sindicato dos Jornalistas Profissionais do Estado de São Paulo (9 maio)

O ator *Grande Othelo* recebe o título de Cidadão Paulistano (28 set)

Antunes Filho recebe o prêmio de Melhor Diretor da Associação Paulista de Críticos de Arte - APCA por *QUEM TEM MEDO DE VIRGÍNIA WOOLF?* de Edward Albee.

A APCA premia *S. S. Lomesh* por seu trabalho como iluminador em *PÁSSARO DE FOGO* de Marinho Piacentini.

Miroel Silveira recebe o Prêmio Especial conferido pela APCA, por seus 40 anos de teatro.

Waldemar Sillas recebe o Prêmio Mambembe por seu trabalho em favor do teatro infantil.

O Grupo de Teatro *Pasárgada* recebe o Prêmio Mambembe referente à produção pelo espetáculo *COM PANOS E LENDAS* de Vladimir Capella.

Maria Adelaide Amaral recebe o Prêmio Zimba, como melhor autora do ano por *BODAS DE PAPEL*.

óbitos

Morre no Rio de Janeiro a atriz *Iracema de Alencar* (7 mar)

Morre em São Paulo o ator *Zanoni Ferrite* (27 jul)

Morre no Rio de Janeiro o ator e diretor *Zbigniew Ziembinski* (18 out)

Morre em Roma o diretor *Flamínio Bollini Cerri*, italiano por muitos anos radicado no Brasil (11 dez)

exposições

O Circo é o título da exposição coordenada por Lourdes Cedran. Obras de arte, fotos, áudios sobre circo são mostrados no Paço das Artes (3 out)

publicações

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: teatro*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira
(Contendo as peças *Terror e misérias do III Reich*, *O Vão sobre o oceano*, *A Peça didática de Baden-Baden sobre o acordo*)

DOMINGUEZ, José Antonio. *Teatro e educação*. Rio de Janeiro: Serviço Nacional de Teatro

DIONYSOS: *Teatro do estudante do Brasil - Teatro Universitário - Teatro Duse*.
Organizado por José Arrabal. Rio de Janeiro: MEC/ DAC/ Funarte/ Serviço Nacional de Teatro. n. 23

DIONYSOS: *Teatro de Arena*. Edição organizada por Carmelinda Guimarães, Mariângela Alves de Lima e Maria Thereza Vargas. Rio de Janeiro: MEC/ DAC/ Funarte/ Serviço Nacional de Teatro. n. 24

ESSLIN, Martin. *Artaud*. São Paulo: Cultrix, USP

ESSLIN, Martin. *Uma anatomia do drama*. Tradução de Bárbara Heliodora. Rio de Janeiro: Zahar

FEIRA *Brasileira de Opinião*. São Paulo: Global

GUINSBURG, Jacó; COELHO NETTO, José Teixeira; CARDOSO, Reni Chaves.
Semiologia do teatro. São Paulo: Perspectiva, Secretaria de Estado da Cultura, Ciência e Tecnologia

LAFER, Celso. *Gil Vicente e Camões*. São Paulo: Ática

MACHADO, Carlos. *Memórias sem maquiagem*. São Paulo: Cultura

ORTEGA Y GASSET, José. *A Idéia do teatro*. Tradução de Jacó Guinsburg.
São Paulo: Perspectiva

PALCO - *Jornal da Platéia*. Editado por Luis Máciel Filho e Ronaldo Hein.
São Paulo: H.B.M.

PONTES, Joel. *Teatro de Anchieta*. Rio de Janeiro: MEC/ Funarte

REVERBEL, Olga. *Teatro na sala de aula*. Rio de Janeiro: J. Olympio

REVISTA APLAUSO. Editada por Sônia Carlos Magno. Rio de Janeiro

TOUCHARD, Pierre-Aimé. *Dioniso: apologia do teatro e O Amador de Teatro: ou a regra do jogo*. São Paulo: Cultrix, USP

programas TV

A TV Cultura apresenta uma série de programas intitulada *O Teatro no Ocidente*, escrita e apresentada pela crítica Bárbara Heliodora (2 jan)

espaços culturais/casas de espetáculo

Inaugura-se o *Teatro do Bixiga*, à Rua Rui Barbosa, 672

Inaugura-se o *Auditório Funarte*, à Alameda Nothman, 1058

atuantes

Volta ao Brasil o diretor *José Celso Martinez Corrêa* (27 jun)

9

7

9

1



VEJO UM VULTO NA JANELA ME ACUDAM QUE EU SOU DONZELA. Autor: Leilah Assumpção. Direção: Emílio Di Biasi. Produção: Circus, 1979. Na foto: Denise Del Vecchio (Antônia), Ymara Reis (Reni), Ruthinéa de Moraes (Maria Angélica).



BUMBA MEU QUEIXADA. Autor: César Vieira. Direção: Laura Tetti. Produção: Teatro União e Olho Vivo, 1979. Na foto: Gonçalo Mello (Mané), Sônia Giacomini (Estela), Magali Santos (Ceição), Wilson Xavier (Chuvisco), Zé Maria Giroldo (Zequinha)

QUADRO DE REFERÊNCIA

O chefe dos censores, José Madeira, anuncia que a censura para espetáculos será doravante classificatória. Livros e obras de caráter ideológico não sofrerão proibições. Não haverá mais censores, mas sim examinadores aptos a desempenharem essa função. Seguem-se as liberações para montagem de RASGA CORAÇÃO de Oduvaldo Vianna Filho, MEUS QUERIDOS COMPANHEIROS, baseada em poemas de Alex Polari, CORDÉLIA BRASIL de Antonio Bivar, ORAÇÃO PARA UM PÉ DE CHINELO de Plínio Marcos, há dez anos proibida.

Embora o Teatro Oficina tenha sido interditado em novembro, até segunda ordem, é inegável que ventos liberalizantes foram sentidos: grande parte das montagens do ano procuram denunciar, discutir e refletir sobre aspectos de nossa história mais recente. SINAL DE VIDA de Lauro César Muniz, aborda com clareza e isenção de ânimo a posição da própria “esquerda”. O “Caso Aracelli” como ficou conhecida a tragédia da morte por estupro da menina Aracelli em Brasília, envolvendo filhos de políticos de projeção, foi seriamente discutido em cena via teatro-jornal, dirigido por Ademar Guerra. O grupo União e Olho Vivo discute as greves de Osasco, Perus e Contagem. Trabalhando as raízes de nossa cultura, desenvolve uma encenação popular com inserções ideológicas. Dá ao espetáculo o nome de BUMBA-MEU-QUEIXADA. Por quê o título? “80% do meu público vem do norte”, explica o diretor César Vieira.

Festeja-se, por outro lado, a volta de Plínio Marcos a quem, segundo o crítico Jefferson Del Rios, “o silêncio forçado não afetou a qualidade básica do dramaturgo: seu poder de síntese, linguagem original e comprometimento político social” (FSP, 20 mar).

Comentando o espetáculo NA CARRÊRA DO DIVINO OU NARRAÇÃO VISIONÁRIA DO VELHO NHÔ ROQUE LAMEU, produzido pelo grupo Pessoal do Victor, Sábato Magaldi escreve no Jornal da Tarde (19 set): “Pela primeira vez o ponto de partida sociológico não anula a beleza ficcional”.

Ao espetáculo “sério” opõe-se, sem lutas, a brincadeira teatral. Dois jovens apaixonados pelo teatro brasileiro revelam, com humor, etapas, pelo menos curiosas, dessa maneira de ser de nosso palco. QUEM TEM MEDO DE ITÁLIA FAUSTA devolve ao teatro, rejuvenescido pelo uso do absurdo e da ironia, o eterno jogo do ator em cena.

Em meio a uma das apresentações de A VACA SURREALISTA, no Teatro Eugênio Kusnet, um grupo de atores ligados à Escola de Comunicações e Artes

invade a cena. Um deita-se no chão entre os dois intérpretes. A cena prossegue, mas os atores estão nervosos. Um deles atira um copo d'água no provocador mais próximo. Afastam-se. O que querem esses oito atores auto-denominados "Viajou sem Passaporte"? Apenas perturbar? Testar a viabilidade de uma resposta rápida dos atores ao inusitado de uma dada situação? Ou simplesmente protestar contra uma arte para a qual não conseguem ver saída?

Em 1979 funda-se a *Cooperativa Paulista de Teatro* formada por cinco grupos que prometem ajuda mútua na produção e divulgação dos espetáculos, cursos de aperfeiçoamento técnico - profissional e representatividade junto aos órgãos oficiais promotores da cultura.

Vítima de parada cardíaca, em 18 de junho, precisamente às 17 horas, morre Procópio Ferreira, ou simplesmente Procópio, como era conhecido por todo o Brasil. Ao comemorar sessenta anos de atividades disse comovido ao público que lotava o Teatro Municipal de São Paulo: "Aos seis anos de idade me levaram ao teatro. Eu vi um espetáculo muito bonito. Tinha uma fada que batia numa pedra e saía um príncipe. Eu achei aquilo deslumbrante e nunca mais esqueci... Foi a mágica que me tocou lá dentro..."

As inúmeras mostras e encontros, destacando-se o *Encontro das Escolas de Arte Dramática*, anunciam uma razoável revitalização do teatro. Campanhas de popularização, diminuindo o preço dos ingressos, despertam a curiosidade popular para com os espetáculos em cartaz. Os projetos *Mambembão* (teatro adulto) e *Mambembinho* (teatro infantil), trazendo para os palcos de São Paulo e Rio de Janeiro espetáculos de outros Estados, não só contribuem para descentralização das artes como proporcionam uma troca de experiências surpreendentes. O diretor Francisco Medeiros, analisando o projeto admira-se com a maturidade do teatro infantil entre nós, após acompanhar um a um, os espetáculos apresentados no Mambembinho (JT, 23 fev).

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

AQUI ENTRE NÓS [A] Aut e prod: Ester Góes. Dir: Iácov Hillel (9 jan)

O UNISSEX [A] Aut: R. Faya e Lauretti Guzardi. Int: Costinha (10 jan)

DONANA [A] Aut e prod: Ronaldo Ciambroni. Dir: Carlos Di Simoni (17 jan)

FEV

COBRA NORATO [A] Aut: Raul Bopp. Dir: Álvaro Apocalypse. Prod: Giramundo (7 fev)

MAR

NÓ CEGO [A] Aut e int: Carlos Vereza. Dir: Marcos Flaksman. Prod: Boca Aberta (7 mar)

SIGNO DA DISCOTEQUE [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Mário Masetti. Prod: Grupo Viagem (16 mar)

O BANQUETE [A] Aut: Mário de Andrade. Adapt: José Rubens Siqueira. Prod: Grupo de Teatro do Ator (17 mar)

OS EFEITOS DO RAIOS GAMA NAS MARGARIDAS DO CAMPO [A] Aut: Paul Zindel. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Paulo Goulart (19 mar)

AS AVESTRUZES [A] Aut: Micheline Bourday. Dir: Irene Ravache. Prod: Moraes/Martini/ Kwasinski/Rocha (22 mar)

SUPER - ETC... CONTRA A SEITA DO DRAGÃO VERMELHO [I] Aut: J. Benet. Dir: Roberto Lage. Prod: Marti/Acaiabe (28 mar)

ABR

É... [A] Aut: Millôr Fernandes. Dir: Paulo José. Prod: Fernando Torres (6 abr)

SINAL DE VIDA [A] Aut: Lauro César Muniz. Dir: Oswaldo Mendes. Prod: Escalada (7 abr)

NOITE DOS ASSASSINOS [A] Aut: José Triana. Dir: Roberto Vignati. Prod: Grupo Mambembe (7 abr)

BAIXA SOCIEDADE [A] Aut e prod: Juca de Oliveira. Dir: José Renato (11 abr)

O ÚLTIMO DIA DE ARACELLI [A] Aut: Marcílio Moraes. Dir: Ademar Guerra. Prod: Cláudio Petraglia (17 abr)

MAIO

JORNADA DE UM IMBECIL ATÉ O ENTENDIMENTO [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Jairo de Andrade. Prod: Teatro de Arena de Porto Alegre (2 maio)

MUMMENSCHANZ [ES] Dir e prod: Cristina Altorfer (2 maio)

DERCY BEAUCOUP [A] Aut: Carlos Alberto Soffredini. Dir, prod e int: Dercy Gonçalves (4 maio)

A VACA SURREALISTA [A] Aut: Jair Antonio Alves. Dir: Carlos Mecen. Prod: Mamão de Corda (17 maio)

JUN

MEIA SOLA [A] Aut: Benê Rodrigues. Dir: Afonso Gentil. Prod: Teatro Contemporâneo/TECO (6 jun)

QUEM TEM MEDO DE ITÁLIA FAUSTA? [A] Aut: Miguel Magno e Ricardo de Almeida. Dir e prod: Teatro Orgânico Aldebarã (15 jun)

SONHO DE UM CORAÇÃO BREJEIRO NAUFRAGADO EM ILUSÕES [I] Aut: Ernesto de Albuquerque. Dir: Ilo Krugli. Prod: Companhia Dramática Brasileira (20 jun)

ORAÇÃO PARA UM PÉ DE CHINELO [A] Aut e dir: Plínio Marcos. Prod: BDA Associados (28 jun)

CARNAVAL DO POVO [A] Criação e prod: Te-Ato Oficina (29 jun)

JUL

VEJO UM VULTO NA JANELA, ME ACUDAM QUE SOU DONZELA

[A] Aut: Leilah Assumpção. Dir: Emílio Di Biasi. Prod: Circus (13 jul)

NO NATAL A GENTE VEM TE BUSCAR [A] Aut, dir e prod: Naum Alves de Souza (20 jul)

A FALECIDA [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Osmar Rodrigues Cruz. Prod: Teatro Popular do SESI (20 jul)

BOI DA CARA PRETA [I] Aut: Ronaldo Ciambroni. Dir: Maithê Alves. Prod: Alcázar (28 jul)

AGO

SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO [I] Aut: William Shakespeare. Dir e adapt: Rodrigo Paz. Prod: R. A. (4 ago)

UM SOPRO DE VIDA [A] Aut: Clarice Lispector. Adapt: Marilena Ansaldi e José Possi Neto (7 ago)

O INOCENTE [A] Aut: Sérgio Jockyman. Dir: Antonio Ghigonetto. Prod: Sociedade Brasileira de Comédia (10 ago)

EU SOU O ESPETÁCULO [SH] Show de José Vasconcellos. Prod: Vasconcellos Neto (14 ago)

TIRO AO ALVO [A] Aut: Flávio Márcio. Dir: Renato Brandão. Prod: Trupe (29 ago)

SET

NA CARRÊRA DO DIVINO OU NARRAÇÃO VISIONÁRIA DO VELHO NHÔ ROQUE LAMEU [A] Aut: Carlos Alberto Soffredini. Dir: Paulo Betti. Prod: Centro de Teatro da UNICAMP/Pessoal do Victor (6 set)

MÃOS SUJAS DE TERRA [A] Aut: Josué Guimarães. Dir: Luiz Carlos Moreira. Prod: Grupo Apoena/Cooperativa Paulista de Teatro (11 set)

CAIXA DE CIMENTO [A] Aut: Carlos Henrique Escobar. Dir: Juan Uviedo. Prod: Ruth Escobar (12 set)

TIETÊ, TIETÊ [A] Aut: Alcides Nogueira Pinto. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Os Farsantes (18 set)

FÁBRICA [A] Aut: Natália Davini e Eneida Soller. Dir: Marília de Castro. Prod: Orbe Arte (21 set)

A MARAVILHOSA ESTÓRIA DO SAPO TARÔ BEQUÊ [I] Aut: Márcio de Souza. Dir: Tanah Corrêa. Prod: Paulo Goulart (24 set)

MOCINHOS E BANDIDOS [A] Aut e dir: Fauzi Arap. Prod: Lombardi/Riccelli/Magnani (27 set)

OUT

CHAPÉU, CHAPELÃO E COMPANHIA [I] Aut: Fausto Brunini e Ivan José. Dir: Ivan José Prod: Fausto Brunini/Companhia de Teatro Paulista (3 out)

ZUM OU ZOIS [A] Aut, dir e int: José Mauro Padovani. Prod: Toca (6 out)

O MISTÉRIO DAS NOVE LUAS [I-] Aut: Ilo Krugli, Paulo César Brito e Sônia Piccinin. Dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (6 out)

UM LADRÃO NO QUARTEIRÃO [I] Aut e dir: Marcos Caruso. Prod: Teatro Infantil Monteiro Lobato/TIMOL (10 out)

ÓPERA DO MALANDRO [A] Aut: Chico Buarque. Dir: Luis Antonio Corrêa. Prod: Benêh Mendes (23 out)

VEM BUSCAR-ME QUE AINDA SOU TEU [A] Aut: Carlos Alberto Soffredini. Dir: Iácov Hillel. Prod: Grupo Mambembe (30 out)

NOV

BUMBA MEU QUEIXADA [A] Criação coletiva. Texto final: César Vieira. Dir: Laura Tetti. Prod: União e Olho Vivo (25 nov)

DEZ

EVA PERÓN [A] Aut: Copi. Dir: Iácov Hillel. Prod: Mensagem (4 dez)

FÁBRICA DE CHOCOLATE [A] Aut: Mário Prata. Dir: Ruy Guerra. Prod: Ruth Escobar (7 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Tem início o *Projeto Mambembão*, promovido pelo Serviço Nacional do Teatro-SNT, visando a divulgação de espetáculos realizados em vários Estados. REPÚBLICAS INDEPENDENTES DARLING, criação coletiva do Grupo Vivencial de Olinda, inaugura o evento (10 jan)

Participantes de todo o Brasil comparecem ao *I Seminário de Artes Cênicas* em Aldeia, Arcozelo, Estado do Rio de Janeiro (19 jan)

Tem início o *Projeto Mambembinho*, visando a divulgação de espetáculos realizados em vários Estados, com o espetáculo O MAGO DAS CORES de Veronique Bateau (20 jan)

Suspensos por 180 dias os atores do *Teatro Oficina*, acusados de dançarem nus sobre a bandeira nacional (9 nov)

Tem início o projeto *Teatro para o Povo*, patrocinado pelo Instituto Nacional de Artes Cênicas-Funarte-SESC, com o apoio da Caixa Econômica Federal, administrado pela Associação dos Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP. Preços populares para a maioria dos espetáculos em cartaz (dez)

festivals/mostras/encontros/palestras

Tem início o *I Congresso Nacional de Alunos das Escolas de Arte Dramática* no Teatro Célia Helena. Em pauta: função do teatro, censura, dramaturgia, mercado de trabalho e o funcionamento orgânico das escolas (22 jan)

Inaugurada a *Semana de Teatro de Bonecos*, sob o patrocínio da Secretaria Municipal de Cultura/ Biblioteca Infanto-Juvenil (3 abr)

Patrocinada pelo Serviço Social de Comércio - SESC e pelo Departamento de Bibliotecas Infanto-Juvenis da Secretaria Municipal de Cultura, tem início a *I Semana de Teatro Infantil* (17 jul)

Tem início a *I Mostra de Arte Popular*, patrocinada pela Federação Paulista de Teatro Amador (18 ago)

Inicia-se a *Mostra de Teatro Universitário* na USP, com ERA UMA VEZ UM REI, encenada pelo grupo Treta (23 set)

homenagens/premiações/comemorações

Homenageado o ator *Procópio Ferreira* como tema de enredo da Escola de Samba Mocidade Alegre (fev)

Waldemar Seyssel, o palhaço *Arrelia*, recebe o título de Cidadão Paulistano (20 maio)

Homenageado o ator *Sadi Cabral* pelos seus 56 anos de teatro (28 jun)

Homenageado o palhaço *Torresmo*, com a entrega da Medalha Anchieta, na Câmara Municipal (13 ago)

Fanny Abramovich ganha o Prêmio Van Jafa de jornalismo teatral, conferido pelo Serviço Nacional de Teatro - SNT, com a reportagem "Teatro Infantil - leia-se infantil, não pequeno" publicada no Jornal da Tarde (JT, 2 set 1978).

Paulo Betti recebe o Prêmio Mambembe pela direção de NA CARRÊRA DO DIVINO OU NARRAÇÃO VISIONÁRIA DO VELHO NHÔ ROQUE LAMEU de Carlos Alberto Soffredini.

Isa Kopelman recebe o Prêmio Mambembe como melhor atriz por seu desempenho em NO NATAL A GENTE VEM TE BUSCAR de Naum Alves de Souza.

Marti e Acaiabe Promoções recebe o Prêmio Mambembe como melhor produção pelo espetáculo SUPER - ETC CONTRA A SEITA DO DRAGÃO VERMELHO de J. Benet.

Ilo Krugli é a personalidade teatral do ano escolhida pelo júri do Prêmio Mambembe.

Rosi Campos ganha o Prêmio de revelação de atriz concedido pela Associação Paulista de Críticos de Arte - APCA por seu trabalho em VEM BUSCAR-ME QUE AINDA SOU TEU de Carlos Alberto Soffredini e NOITE DOS ASSASSINOS de José Triana.

óbitos

Morre em São Paulo o dramaturgo *Flávio Márcio* (23 mar)

Morre no Rio de Janeiro a atriz e cantora *Gilda de Abreu* (4 jun)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Procópio Ferreira* (18 jun)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Graça Melo* (27 nov)

publicações

ABRAMOVICH, Fanny; EKIZIAN, Chaké; MATHIAS, Márcia. *Teatrina*. Rio de Janeiro: MEC/ Serviço Nacional do Teatro

ARTE EM REVISTA. *Anos 60*. Coordenação de Otília Beatriz Fiori Arantes, Celso Fernando Favaretto e Matinas Suzuki Jr., São Paulo: CEAC, Kairós. n. 1. jan/mar

ESSLIN, Martin. *Brecht: dos males o menor*. Rio de Janeiro: Zahar

LINS, Ronaldo Lima. *O Teatro de Nelson Rodrigues: uma realidade em agonia*. Rio de Janeiro: Editora Francisco Alves/ MEC

SPOLIN, Viola. *Improvisação para o teatro*. Tradução de Ingrid Dormien Koudela e Eduardo José de Almeida Amos. São Paulo: Perspectiva

programas de TV

A Rede Globo inicia "Séries Brasileiras" com *Vestido de Noiva* de Nelson Rodrigues, sob a direção de Paulo José (21 maio)

espaços culturais/casas de espetáculo

Inaugura-se o *Teatro Franco Zampari*, à Av. Tiradentes, 451 (5 mar)

Inaugura-se o *Teatro Procópio Ferreira*, à Rua Augusta, 2823 (15 mar)

Uma das salas do Teatro Brasileiro de Comédia - TBC, passa a se chamar *Sala Alberto D'Aversa* (28 jun)

As salas do Teatro das Nações passam a se chamar, respectivamente, *Sala Oscarito* e *Sala Dercy Gonçalves* (13 ago)

Inaugura-se o *Café-Teatro Moustache*, à Rua Sergipe, 160 (11 out)

Inaugura-se o *Café-Teatro Leila Diniz*, à Rua Major Diogo, 233 (13 out)

Inaugura-se o *Centro de Artes Lira Paulistana*, à Rua Teodoro Sampaio, 1091 (25 out)

O *Teatro Oficina* comemora os vinte e um anos de atividades do grupo.
O espaço está interditado até segunda ordem (22 nov).

Concedida liminar ao *Teatro Oficina* podendo, portanto, voltar a funcionar
(18 dez)

0

8

9

1



TAMBORES NA NOITE. Autor: Bertolt Brecht. Tradutor: Fernando Peixoto. Direção: Mário Masetti. Produção: Grupo Bando da Lua Vermelha, 1980. Na foto: Wanderley Martins (Murk) e Edith Siqueira (Anna)

QUADRO DE REFERÊNCIA

O balanço das atividades teatrais em 1980 aponta como grave problema uma diminuição de público nas casas de espetáculo. "Até mesmo GENI e CALABAR, potenciais sucessos em função de Chico Buarque, foram fracassos de bilheteria", anotam os resenhistas do ano. O teatro, na verdade, não foi uma necessidade fundamental para a população. Aos anos críticos do cerceamento da criação artística sucedem preocupações de ordem econômica e artística.

A crítica Mariângela Alves de Lima, em relação a este fato, escreve: "Porque é preciso manter-se em cena, o homem de teatro pergunta-se primeiro: o que eu vou encenar agora? Esquece-se de perguntar antes: o que eu quero dizer? Para quem?" (O ESP, 5 out). A Associação dos Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP lança, aflita, um slogan: "VOCÊ é a pessoa mais importante do Teatro".

Ao organizar o ciclo *Teatro: Rumos e Raízes*, a Cooperativa Paulista de Teatro amplia seus objetivos levantando a discussão sobre a verdadeira função do teatro: "arte pura ou arte engajada?". Observa bem o Anuário de Artes Cênicas, organizado pela pesquisadora Sílvia Fernandes Teles: "Como sempre, os problemas específicos do fazer teatral foram relegados ao segundo plano. Os criadores não discutiram como construir seu teatro, seja ele "engajado" ou "puro". Pensamos que qualquer tentativa de renovação terá que passar necessariamente por essa discussão, buscando maneiras de transformar o instrumento de trabalho teatral. As transformações da linguagem do teatro foram ensaiadas em poucas exceções, entre estas, alinham-se os grupos que escolheram de seu modo coletivo de organização, não apenas uma forma de sobrevivência no difícil mercado teatral, mas um modo novo de produção do espetáculo. Os grupos "Asdrúbal Trouxe o Trombone", "Ventoforte", "Mambembe", "Pod Minoga" são representantes dessa tendência. Independente dos resultados que tenham conseguido com seus trabalhos, estes grupos não representam unicamente uma forma nova de organização do trabalho, mas uma maneira original de pensar o teatro, concebido a partir do sujeito que o produz" (Anuário de Artes Cênicas - Dança Teatro - 1980. SMC, 1983).

PATÉTICA de João Ribeiro Chaves Neto, e RASGA CORAÇÃO de Oduvaldo Vianna Filho, premiadas pelo Serviço Nacional de Teatro, mais tarde proibidas pela censura (e agora liberadas e encenadas), foram consideradas pela crítica grandes momentos teatrais. E PATO COM LARANJA, comédia de "boulevard", interpretada por Paulo Autran, é o maior sucesso de bilheteria neste ano, economicamente tão problemático para o teatro paulista. Rompendo com os espaços tradicionais surge o projeto de José Celso Martinez Corrêa para o Teatro Oficina: uma rua cultural integrando teatro-rua

bairro-cidade. Diz ele: "A idéia é fazer um terreirão aberto, com a luz entrando, com terra, com verde, com todas as possibilidades, enfim, de contato com o mundo, interno e externo".

O Brasil perde, em 1980, duas das mais significativas figuras da história de seu teatro: Paschoal Carlos Magno e Nelson Rodrigues. Paschoal foi o criador do Teatro do Estudante do Brasil, do Teatro Duse e de inúmeros festivais estudantis. Ao encenar ROMÉU E JULIETA em 1938, com estudantes cariocas, não poderia imaginar que sua realização abriria caminhos para a implantação do moderno teatro brasileiro. Nelson Rodrigues, cinco anos depois, com VESTIDO DE NOIVA, peça encenada pelo grupo "Os Comediantes", iria se tornar o mais profundo inovador de nossa incipiente dramaturgia.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

UM EDIFÍCIO CHAMADO 200 [A] Aut: Paulo Pontes. Dir: Cleber Afonso. Prod: Lisa Negri. (3 jan)

OH! CAROL! [A] Aut e dir: José Antonio de Souza. Prod: Projeto Cacilda Becker (17 jan)

TEM UM PSICANALISTA EM NOSSA CAMA [A] Aut: João Bethencourt. Dir: Odaylas Petti. Prod: Maré (22 jan)

FOI NO BELO SUL MATO GROSSO [A] Aut: Cristina Matogrosso. Dir: Américo Calheiros. Prod: Guta/Matogrosso (23 jan)

TRIVIAL SIMPLES [A] Aut: Nelson Xavier. Dir: Antonio do Valle. Prod: Piedade, Terror e Anarquia/ Cooperativa Paulista de Teatro (28 jan)

FEV

AO ACASO DAS RUAS [A] Criação coletiva do grupo "Quem é Vivo Sempre Aparece" sob orientação de Célia Helena. Prod: Teatro Escola Célia Helena (2 fev)

SUPER MAN [A] Aut: Colin Spencer. Dir: Carlos Di Simoni. Prod: Odeon (2 fev)

FAVOR NÃO JOGAR AMENDOIM [A] Prod. do Grupo de Teatro da Penitenciária Feminina do Carandiru. Dir: Elias Andreato. Coord: Maria Rita Costa (4 fev)

BONIFÁCIO PATRULHEIRO PATRULHADO [MI] Criação e int: Ricardo Bandeira (28 fev)

MAR

ATO CULTURAL [A] Aut: José Ignacio Cabrujas. Dir: Marcos Fayad. Prod: Grupo Engenho de Teatro (6 mar)

PATO COM LARANJA [A] Aut: William Douglas Home. Dir: Adolfo Celi. Prod: Emmerich & Perdigão (8 mar)

A RESISTÊNCIA [A] Aut: Maria Adelaide Amaral. Dir: Cécil Thiré. Prod: Cena (12 mar)

CEGONHA BOA DE BICO [I] Aut: Marilu Alvarez. Dir: Alberto Soares. Prod: Agência Latino-Americana (12 mar)

A CALÇA [A] Aut: Call Sternheim. Dir: Maurice Vaneau. Prod: Loureiro (13 mar)

DO FUNDO DO BAÚ [A] Aut: Jamil Dias e Sérgio Santiago. Inspirado em Cervantes. Dir: Jamil Dias. Prod: Avis Rara, Avis Cara (14 mar)

RAICES DE AMERICA [A] Rot: Enrique Bergen e Flávio Rangel. Dir: Flávio Rangel. Prod: Bergen (18 mar)

ARTE FINAL [A] Aut: Carlos Queiroz Telles. Dir: Leda Senise. Prod: Projeto Cacilda Becker (20 mar)

ABR

QUALÉ, MEU? [A] Criação e Prod: Grupo Mamão de Corda. Dir: Jair Antonio Alves (9 abr)

BOCAS DA CIDADE [A] Aut: Nery Gomide, Tito de Alencastro, Jorge Miguel Marinho, Mah Luly e Renata Pallottini. Cinco peças em um ato. Prod: Projeto Zero Hora (10 abr)

DE COMO O DIA VIROU NOITE E A NOITE VIROU DIA [A] Aut: Lica Neaime. Dir: Hugo Della Santa e Lica Neaime. Prod: Cia. Dramática Piedade, Terror e Anarquia/ CPT (12 abr)

OS SALTIMBANCOS [I] Aut: Sérgio Bardotti. Dir: Tanah Corrêa. Prod: Escala (12 abr)

A NONA [A] Aut: Roberto Cossa. Dir: Flávio Rangel. Prod: Regla (17 abr)

DONA ROSITA, A SOLTEIRA [A] Aut: Federico García Lorca. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Paulo Goulart (23 abr)

VIVA O CORDÃO ENCARNADO [A] Aut: Luis Marinho. Dir: Otto Prado. Prod: Cenarte (25 abr)

PATÉTICA [A] Aut: João Ribeiro Chaves Neto. Dir: Celso Nunes. Prod: 7 CN (30 abr)

CAPRICHOS DO CORAÇÃO [A] Criação, cen, fig e int: Patrício Bisso (30 abr)

MAIO

A GAIOLA [A] Aut e dir: Andreone e Romeo. Prod: Teatro Debate do ABC (6 maio)

NÃO ME MALTRATE, ROBINSON [A] Aut e dir: Paulo Affonso Grisolli. Prod: Lappa (7 maio)

CALABAR [A] Aut: Chico Buarque e Ruy Guerra. Dir: Fernando Peixoto. Prod: Borghi/ Overbeck/Bastos (8 maio)

SWING, A TROCA DE CASAIS [A] Aut: Luis Carlos Cardoso. Dir: Elenco. Prod: Jucá de Oliveira (10 maio)

BRASIL DE FIO A PAVIO [A] Aut: Anah Lucia Leão, Carmen Mello, Luis Carlos Nistal e Odete Leos. Dir: Anah Lucia Leão. Prod: Grupo Arte Fato (27 maio)

JUN

O PODER DAS MASSAS [A] Aut: Armando Gonzaga. Dir: Cleber Afonso e Vera Nunes. Prod: Vera Nunes/Henreid/Bruno/André (2 jun)

DOM QUIXOTE [ES] Aut: Yves Jamiaque. Dir: Carlos Avilez. Prod: Teatro Experimental de Cascais (5 jun)

ÀS MARGENS PLÁCIDAS [A] Criação coletiva do grupo Pod Minoga (12 jun)

HISTÓRIA DE LENÇOS E VENTOS [I] Aut e dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (14 jun)

BARRELA [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Plínio Marcos e Renato Consorte. Prod: O Bando (25 jun)

SENHOR DOS CACHORROS [A] Aut: José Augusto Fontes. Dir: Hugo Barreto. Prod: Projeto Cacilda Becker (26 jun)

JUL

É MENINO OU MENINA? [A] Aut: Gil Vicente. Dir: Helder Costa. Prod: Grupo A Barraca (1º jul)

ABAJUR LILÁS [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Fauzi Arap. Prod: Fagundes (2 jul)

O SENHOR GALINDEZ [A] Aut: Eduardo Pavlovsky. Dir: Paulo Medeiros de Albuquerque. Prod: Circo XX (9 jul)

O FILHO DE CARCARÁ [A] Aut: Alcides Nogueira. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Os Farsantes (17 jul)

DIVINAS PALAVRAS [A] Aut: Ramon del Valle-Inclán. Dir: Iácov Hillel. Prod: Escola de Arte Dramática - EAD USP (18 jul)

A BICICLETA VOADORA [ES] Rot e dir: Jiri Srnec. Prod: Teatro Negro de Praga. (23 jul)

O ANIVERSÁRIO DA MÃE E COMO DE COSTUME [ES] Aut: Augusto Boal. Prod: Centro de Estudo e Difusão das Técnicas Ativas de Expressão, Paris (23 jul)

AGO

DOROTÉIA [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Aziz Bajur. Prod: Boca Aberta/Cooperativa Paulista de Teatro (4 ago)

FIM DE JOGO [A] Aut: Samuel Beckett. Dir: Antonio do Valle. Prod: Cia. Dramática Piedade, Terror e Anarquia/ Cooperativa Paulista de Teatro (13 ago)

VIVA O GORDO E ABAIXO O REGIME [SH] Aut: Jô Soares, Millôr Fernandes, Armando Costa, José Luiz Archanjo. Dir: Jô Soares. Prod: Jô Soares (20 ago)

SET

OS FILHOS DE DULCINA [A] Aut: Ricardo de Almeida e Miguel Magno. Dir: Antonio Fernandes da Costa Negrini. Prod: Fanta Maria & Pandora (10 set)

MÃOS AO ALTO SÃO PAULO [A] Aut: Paulo Goulart. Dir: Roberto Lage. Prod: Nicette Bruno (10 set)

TRATADO GERAL SOBRE A FOFOCA [A] Aut: Ana Luiza Fonseca. Baseado em livro de Ângelo Gaiarsa. Dir: Zecarlos Andrade. Prod: Movimento de Experimentação Teatral/Paula/Azevedo/Andrade (10 set)

A CARTA [A] Aut: Somerset Maugham. Dir: Geraldo Queiroz. Prod: Setor (11 set)

COMO AGITAR SEU APARTAMENTO [A] Aut: Barrilet e Grédy. Dir: Kiko Jaz. Prod: Multi (17 set)

TEATRO DE CORDEL [A] Adapt: Vic Militello e Orlando Senna. Dir: Vic Militello. Prod: Guarida (20 set)

OUT

REVISTA DO BIXIGA - DEIXE O MINHOÇÃO PARA DEPOIS [A]

Aut e dir: José Antonio de Souza, Tácito Rocha, Renata Pallottini, Timochenco Wehbi, Benê Rodrigues e Azíz Bajur. Prod: Psiu (6 out)

CASA GRANDE E SENZALA [A] Aut: Gilberto Freire. Adapt: José Carlos Cavalcanti Borges. Dir: Miroel Silveira. Prod: Rigon (9 out)

GENI [A] Aut: Chico Buarque, Marilena Ansaldi e José Possi Neto. Dir: José Possi Neto. Prod: Ansaldi/Boreli (16 out)

RASGA CORAÇÃO [A] Aut: Oduvaldo Vianna Filho. Dir: José Renato. Prod: Maré (16 out)

BOM DIA CARA OU UM ATOR TRABALHA [A] Aut, dir e int: Paulo Yutaka. Prod: Teatro Dança Canibal (24 out)

AQUI HÁ ORDEM E PROGRESSO [A] Criação coletiva dos presos da Penitenciária do Estado. Coord: Ruth Escobar, Roberto Lage, André Leão, V. Gonçalves, Jean Pierre Gorfunkel, Luis Carlos Laborda, David Lindembaum, Ameir de Paula Barbosa (30 out)

NOV

EL DIA QUE ME QUIERAS [A] Aut: J. I. Cabrujas. Dir: Luis Carlos Mendes Ripper. Prod: Espaço (5 nov)

DESATRELA PEÃO [A] Aut: Celso Frateschi. Prod: Tens a Manhã (6 nov)

AQUELA COISA TODA [A] Criação do grupo Asdrúbal Trouxe o Trombone. Dir: Hamilton Vaz Pereira (11 nov)

FOI BOM, MEU BEM? [A] Aut: Alberto de Abreu. Dir: Ewerton de Castro. Prod: Mambembe (11 nov)

AS AVES DA NOITE [A] Aut: Hilda Hilst. Dir: Antonio do Valle. Prod: Alcazar (13 nov)

DIÁRIO DE UM LOUCO [A] Aut: Nicolai Gogol. Dir: Marcio Aurélio. Prod: Promoções Setra (17 nov)

ÓPERA DE PEQUIM [ES] Espetáculo apresentado no Teatro Municipal (18 nov)

DEZ

JESUS HOMEM [A] Aut: Plínio Marcos. Prod: O Bando (19 dez)

TAMBORES NA NOITE [A] Aut: Bertolt Brecht. Prod: Bando da Lua Vermelha (25 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Tem início o *Mês Teatral*, promovido pela Secretaria Municipal de Cultura, com o espetáculo *NA CARRÊRA DO DIVINO OU NARRAÇÃO VISIONÁRIA DO VELHO NHÔ ROQUE LAMEU* de Carlos Alberto Soffredini (2 jan)

Tem início com o espetáculo *OS RISCOS DA FALA* de Jota D'Ângelo, o projeto *Mambembão*, patrocinado pelo Instituto Nacional de Artes Cênicas (9 jan)

Com o espetáculo *DUVI-DE-Ó-DÓ* de Lúcia Coelho e Caíque Botkay, tem início o projeto *Mambembinho* difundindo montagens de teatro para a infância realizados por grupos de todo o país. O patrocínio é do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN (26 abr)

Tem início o *Seminário sobre Censura*, patrocinado pelo Conselho Superior de Censura, no Museu de Arte de São Paulo - MASP (21 maio)

festivals/mostras/encontros/palestras

Tem início no Teatro Brasileiro de Comédia - TBC o *Projeto Cacilda Becker*, por iniciativa do diretor Antonio Abujamra e do ator Antonio Fagundes. Um símbolo concebido por Emilie Chamie foi criado especialmente para o evento que constou de espetáculos, leituras, conferências, exposições (17 jan)

Peter Brook, encenador britânico, encontra-se com a classe teatral paulista por iniciativa da empresária Ruth Escobar (28 jul)

Nydia Lícia fala sobre Teatro Infantil no Centro de Atualização Cultural (13 ago)

A Cooperativa Paulista de Teatro dá início à série de debates denominada *Teatro Rumos e Raízes* evento que procurou refletir sobre as possibilidades do teatro na década de 80 (29 set)

Tem início a *I Mostra de Teatro do Trabalhador*, no Circo dos Bancários. Participam os grupos: Debate do ABC, A Jaca Est, Forja, Treta, Galo de Briga, Truques e Traquejos, Tensa Manhã (1º out)

Tem início a série de debates *Perspectivas do Teatro Independente*, no Circo dos Bancários (15 out)

Tem início o *I Salão da Produção de Teatro em Grupo* na Bienal de São Paulo. A promoção é da Cooperativa Paulista de Teatro (22 nov)

Tem início o *IV Encontro de Teatro Infante Juvenil* no Instituto Goethe, promovido pela Associação Paulista de Teatro para Infância e Juventude - APTIJ (24 nov)

Patrice Chéreau, diretor do Théâtre National Populaire, Augusto e Haroldo de Campos, Jean-Claude Bernardet, José Miguel Wisnik, Rogério Duprat e José Celso Martinez Corrêa participam de *Vigília Cultural* no Teatro Oficina, na tentativa de salvar o prédio da venda para o grupo das Empresas Silvio Santos (3 dez)

leituras dramáticas

Como parte do Projeto Cacilda Becker tem início no Teatro Brasileiro de Comédia - TBC o *Ciclo de Leituras Dramáticas* (14 abr)

Tem início, com *A HISTÓRIA DA MOÇA PREGUIÇOSA* de M.L.C. Martini Santos, o *I Ciclo de Leituras Dramáticas* - Teatro para a Infância e Juventude promovido pela Associação Paulista de Teatro para a Infância e Juventude - APTIJ (11 ago)

homenagens/premiações/comemorações

A atriz *Ruthinéa de Moraes* recebe o Prêmio Molière-79 por sua atuação em *NAVALHA NA CARNE* de Plínio Marcos.

O Prêmio Mambembe de melhor ator foi para *Edwin Luisi* por seu desempenho em *A RESISTÊNCIA* de Maria Adelaide Amaral.

Lica Neaime recebe o Prêmio Mambembe como melhor autora de teatro infantil com *DE COMO O DIA VIROU NOITE E A NOITE VIROU DIA E NOITE*.

óbitos

Morre no Rio de Janeiro *Paschoal Carlos Magno*, o idealizador dos Teatros de Estudante (24 maio)

Morre no Rio de Janeiro o dramaturgo, jornalista, novelista e cronista esportivo *Nelson Rodrigues* (21 dez)

exposições

É inaugurada na Casa das Retortas a exposição *Aspectos da Cenografia e do Figurino no Teatro Paulista - do início do século à década de 40*, organizada pela Equipe Técnica de Pesquisas de Artes Cênicas, sob a coordenação de Tânia Marcondes (6 jul)

É inaugurada no saguão do Teatro Brasileiro de Comédia - TBC a exposição *Cenografia e Indumentária no Teatro Brasileiro de Comédia*, organizada pela TV Cultura sob a coordenação de José Armando Ferrara (21 jul)

publicações

DIONYSOS: *Teatro Brasileiro de Comédia*. Organizado por Alberto Guzik. Rio de Janeiro: MEC/ SEAC/ Funarte/ Serviço Nacional de Teatro. n. 25

DORT, Bernard. *Leitura de Brecht*. Lisboa: Forja

HELBO, André. *Semiologia da representação: teatro, televisão, história em quadrinhos*. São Paulo: Cultrix

PEIXOTO, Fernando. *O que é teatro*. São Paulo: Brasiliense (Coleção Primeiros Passos)

discos

Na Carrêra do Divino, de Carlos Alberto Soffredini, interpretado pelo grupo Pessoal do Victor. Produção e gravação: RCA.

Bumba Meu Queixada interpretado pelo grupo União e Olho Vivo. Produção e gravação: Marcos Pereira.

espaços culturais/casas de espetáculo

Inaugurado o *Teatro Hilton*, à Avenida Ipiranga, 165 (27 mar)

Inaugurado o *Teatro Franco Zampari*, à Avenida Tiradentes, 451 (10 maio)

Inaugurado o *Teatro Sergio Cardoso*, à Avenida Rui Barbosa, 153 (13 out)

1

8

9

1



CELA FORTE MULHER. Autor, produtor e intérpretes: Grupo Teatral da Penitenciária Feminina, 1981. Direção Elias Andreato. Coordenação Geral: Maria Rita Costa.

QUADRO DE REFERÊNCIA

"Rendas pobres, peças pobres, pobre de nosso teatro" é título de matéria publicada ainda no primeiro semestre no Jornal da Tarde (JT, 6 jun). No balanço da temporada, feito por Clóvis Garcia, porém, há um dado positivo. Diz ele: "O fato que mais chama atenção ao examinarmos a temporada teatral em 1981, é o grande número de espetáculos: 212 estréias, sendo que 104 relativas ao teatro profissional e 108 ao teatro praticado por amadores" (O ESP, 24 dez).

Apesar de verbas escassas e uma significativa ausência de público, com o passar do tempo conclui-se que nosso teatro não foi tão pobre assim. O grupo Pau Brasil, agora com um acréscimo ao nome - *Centro de Pesquisa Teatral - CPT*, amplia a cena com visões de Jung e Mircea Eliade. A crítica festeja também a encenação da conturbada figura de Delmiro Gouveia. Naum Alves de Souza, por duas vezes, comporta-se como um verdadeiro homem de teatro: dirige e faz cenografia de seus próprios textos dramáticos. Por outro lado, a presença sensível de Ana Maria Amaral promove um original teatro de animação e Denise Stoklos chama atenção como "atriz que estabelece uma ligação poderosa e imediata com a platéia" (O ESP, 23 jun)

Para rir - e algumas vezes refletir através deles - há brasileiros e estrangeiros: João Bethencourt, Agildo Ribeiro, Mira Haar, Dario Fo, Sérgio Rabelo, Dercy Gonçalves, Chico Anysio, Molière e Grande Othelo. Os periféricos - e não há absolutamente nada de pejorativo no emprego da palavra - continuam sendo a seiva para um futuro teatral promissor: operários da Fábrica de Cigarros Souza Cruz montam Suassuna nos intervalos do trabalho; as moças da Penitenciária pensam-se emocionadas sobre sua condição e o grupo Truques e Traquejos inicia timidamente sua caminhada.

O teatro infantil, apesar do evidente descaso dos que lhe cedem espaço, mas lhe negam iluminação e cenários adequados, vira-se como pode para, dentro das exiguidades, aguçar sua criatividade. Duas importantes iniciativas devem ser salientadas: a realização do *II Ciclo Dramático* e do *V Encontro Estadual de Teatro para a Infância e a Juventude* promovido pela APTIJ, discutindo as questões: "Pode a dramaturgia infanto-juvenil cumprir um papel relevante no desenvolvimento da arte teatral para jovens e crianças? Se pode, qual é ele e como alcançar resultados positivos e eficientes?". E a conclusão foi sincera: "A dramaturgia infanto-juvenil praticada entre nós ainda carece de qualidade e bom nível (...) nossos autores ainda têm muito a aprender sobre 'carpintaria' teatral, clareza no desenvolvimento de conflitos, na definição de personagens, enredo e sub-enredos".

A quem cabe a culpa da retração do público? Da fragmentação dos conjuntos e da conseqüente impossibilidade de elementos de nível estarem presentes em

todos eles? De uma política cultural comprometida? Se houve fatores adversos nesse sentido, um alento no final do ano: 0,76% da verba da União será destinada à cultura o que trará um aumento de 0,28% em relação a 1981. Concretamente, são Cr\$ 120 milhões para o ano vindouro. Mas, como diz a crítica Ilka Marinho Zanotto em suas constatações de final de ano: "dinheiro apenas suficiente para a construção de 100 quilômetros de estrada".

Morre em Salvador o ator e poeta Rafael de Carvalho, autor de "Quadra quadrilha", "Broacadabra" e "Tem socó para um socó só coçar". Conhecido pelas suas criações em novelas de TV, apareceu em teatro pela última vez no espetáculo A REVISTA DO HENFIL.

Morre, em Roma, o diretor Ruggero Jacobbi. Chegando ao Brasil com a Companhia Diana Torrieri em 1946, aqui permanece até 1960, participando intensamente de nossas atividades teatrais. Entusiasta do teatro brasileiro, é dele uma das melhores análises sobre nosso teatro: *Teatro in Brasile*. Seus estudos sobre Gonçalves Dias e Martins Penna são fundamentais para a compreensão desses dois autores.

A atriz Ruth Escobar organiza o *III Festival Internacional de Teatro*, com a participação de grupos da Bélgica, Estados Unidos, Espanha, Equador, Chile, Uruguai, Brasil. São dezoito espetáculos realizados no palco, dois na rua e ainda grupos de intervenção, espetáculos de dança, festival de cinema e seminários.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

CELA FORTE MULHER [A] Aut: Grupo Teatral da Penitenciária Feminina do Estado. Dir: Elias Andreato (6 jan)

A FARSA DA BOA PREGUIÇA [A] Aut: Ariano Suassuna. Dir: Theodora Ribeiro. Prod: Grupo Alegria Alegria (Operários da Souza Cruz) (10 jan)

OS ÓRFÃOS DE JÂNIO [A] Aut: Millôr Fernandes. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Regla (14 jan)

BENT [A] Aut: Martin Sherman. Dir: Roberto Vignati. Prod: Trabalho Teatral (15 jan)

FEV

DARCY DO ANÚNCIO [A] Aut: Nelson Calinay e Kleber Afonso. Dir: Kleber Afonso. Prod: Adriliz (18 fev)

MAR

O DIA EM QUE RAPTARAM O PAPA [A] Aut: João Bethencourt. Dir: José Renato. Prod: Maré (4 mar)

PRESENÇA DE VINÍCIUS [A] Aut: Criação coletiva. Dir: Celso Nunes. Prod: Othon Bastos/Overbeck/Borghi/Malheiros/Nunes/Ascoly (6 mar)

BRASIL DA CENSURA À ABERTURA [A] Aut: Sebastião Nery, Jô Soares, Armando Costa, J. L. Archanjo. Dir e prod: Jô Soares (18 mar)

BLUE JEANS [A] Aut: Zeno Wilde e Wanderley A. Bragança. Dir: Zeno Wilde e Alberto Soares. Prod: Mulambo (19 mar)

ZÉ DA VACA [AN] Aut e dir.: Ana Maria Amaral (22 mar)

O CORONEL DOS CORONÉIS [A] Aut: Maurício Segall. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Fundação das Artes de São Caetano do Sul (25 mar)

ARLEQUINADAS [A] Aut e dir: José Eduardo Vendramini. Prod: Chaminé (28 mar)

ABR

CAPA DE REVISTA [A] Aut: Mira Haar, Flávio de Souza, Marco Botassi, Stela Matoso. Criação e Prod: Pod Minoga (14 abr)

A LENDA DO PIUÍ [I] Aut: José Rubens Chasseraux (Chachá) e Sérvulo Augusto. Dir: Roberto Lage. Prod: R. A. (18 abr)

PIRLIM [I] Aut: Guimarães Rosa. Dir: Antonio Negrini. Prod: Aldebarã (25 abr)

MAIO

NELSON RODRIGUES, O ETERNO RETORNO [A] Aut: Nelson Rodrigues. Peças: "Os sete gatinhos", "Álbum de Família", "Toda nudez será castigada", "Beijo no Asfalto". Dir: Antunes Filho. Adapt e prod: Centro de Pesquisa Teatral/Grupo de Teatro Macunaima (6 maio)

AFINAL UMA MULHER DE NEGÓCIOS [A] Aut: Rainer Fassbinder. Dir: Sérgio Britto. Prod: Teatro dos Quatro/Irene Ravache (15 maio)

CAXUXA [A] Aut: Ronaldo Ciamboni. Dir: Maithê Alves. Prod: Mulambo (16 maio)

TISTU, O MENINO DO POLEGAR VERDE [I] Aut: Maurice Druon. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro/Felipe (24 maio)

MÍMICA DE NOLA RAE [MI] Promoção: Sociedade Brasileira de Cultura Inglesa/Conselho Britânico (25 maio)

O HOMEM ELEFANTE [A] Aut: Bernard Pomerance. Dir: Paulo Autran. Prod: Lenine Tavares/Fagundes (28 maio)

VOCÊ CONHECE EISLER OU SE OS TUBARÕES FOSSEM HOMENS [A] Aut: Willy Correa de Oliveira. Dir: Fernando Peixoto. Prod: Instituto Goethe (29 maio)

JUN

MÍMICA DE DENISE STOKLOS [MI] Int: Denise Stoklos (11 jun)

JUL

A AURORA DE MINHA VIDA [A] Aut e dir: Naum Alves de Souza. Prod: Entre Amigos (3 jul)

CANTIGA DA DESGRAÇA [ES] Aut e dir: Jérôme Savary. Inaugura a temporada do Le Grand Magic Circus (7 jul)

OS CLIENTES DE SOLANGE JOBERT OU MOÇATERAPIA [A] Aut: Roque Santafé. Dir: Wandí Zaquias. Prod: Place de La Republique (20 jul)

CAMPEÕES DO MUNDO [A] Aut: Dias Gomes. Dir: Antonio Mercado. Prod: Jacy Lage Jr. (22 jul)

MAURICE VANEAU PARA GOVERNADOR [A] Rot e int: Maurice Vaneau (23 jul)

AGO

HAPPY END [A] Aut: Bertolt Brecht. Dir: Paulo Reis. Prod: Ventoforte/Despertar da Primavera (5 ago)

BOM DIA CARA [A] Aut e dir: Paulo Yutaka. Prod: Di Biasi (13 ago)

SET

VELÓRIO À BRASILEIRA [A] Aut e dir: Aziz Bajur. Prod: Alpha/Cooperativa Paulista de Teatro (10 set)

OSSOS DO OFÍCIO [A] Aut: Maria Adelaide Amaral. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Antonio Petrin/Guedes/Portela/Paulo José (16 set)

ENSINA-ME A VIVER [A] Aut: Colin Higgins. Dir: Domingos de Oliveira. Prod: Ubiratan Correa/Farias Lima/Detalhe Arte (17 set)

TRIBOBÓ CITY [I] Aut: Maria Clara Machado. Dir: Theresa Aguiar. Prod: Rotunda (19 set)

OUT

HISTÓRIA DE UM BARQUINHO, ESSE MENINO NAVEGADOR [I] Aut: Ilo Krugli. Prod: Ventofoorte (7 out)

RÁDIO BIXIGA PRK...DEIA [A] Aut: Sérvulo Augusto/José Rubens Chasseraux. Dir: Valter Padgurschi. Prod: Rodi (7 out)

PEGUE E NÃO PAGUE [A] Aut: Dario Fo. Dir: Gianfrancesco Guarnieri. Prod: Regina Viana/Liros/Lima/Menegale (16 out)

COMO A LUA [I] Aut e dir: Vladimir Capella. Prod: Marti & Acaiabe (31 out)

NOV

CALA A BOCA JÁ MORREU [A] Aut: Luís Alberto de Abreu. Dir: Ednaldo Freire. Prod: Mambembe (6 nov)

LUA DE CETIM [A] Aut: Alcides Nogueira Pinto. Dir: Márcio Aurélio. Prod: J. J. Dom Alonso/Labronice/Lua de Cetim/Setra (12 nov)

A INCRÍVEL HISTÓRIA DO PALHAÇO FAROFEIRO [I] Aut e dir: Waldemar Sillas. Prod: Pimpão (21 nov)

EM DEFESA DO COMPANHEIRO GIGI DAMIANI [A] Aut: Jandira Martini e Eliana Rocha. Dir: Jandira Martini. Prod: Francarlos Reis (24 nov)

SEDA PURA E ALFINETADAS [A] Aut: Leilah Assumpção. Dir: Odavlas Petti. Prod: Daki (27 nov)

DEZ

AS CRIADAS [A] Aut: Jean Genet. Dir: Gilles Gwizdek. Prod: Centro Cultural Francês, RJ (7 dez)

A FERRO E FOGO [A] Aut e dir: Luís Carlos Moreira. Prod: Apoená (9 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Com o espetáculo *TEM UM PSICANALISTA EM NOSSA CAMA* de João Bethencourt tem início o *Mês Teatral*, promovido pela Secretaria Municipal de Cultura, nos teatros: Municipal, Arthur de Azevedo e João Caetano. Ingressos a Cr\$ 100,00 para o teatro adulto e Cr\$ 80,00 para o teatro infantil. No Teatro Municipal há ingressos por Cr\$ 20,00 (7 jan)

Tem início o projeto *Mambembão*, promovido pelo Serviço Nacional de Teatro/Ministério da Educação e Cultura, apresentando espetáculos de vários Estados brasileiros (20 jan)

Por imposição de Brasília, estréia no Teatro Sérgio Cardoso o espetáculo argentino *Á VEM O DILÚVIO*, de Garinei Giovanini e Laia Fiastra, contrariando o parecer da Comissão Estadual de Teatro, que priorizava projetos nacionais (5 jul)

O Serviço Nacional de Teatro passa a denominar-se Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN (14 jul)

Tem início a *Campanha de Popularização do Teatro*, promovida pelo INACEN, Associação dos Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP e SNT. Os ingressos para a maioria dos espetáculos em cartaz são vendidos a preços reduzidos de Cr\$ 200,00 e Cr\$ 100,00 em kombis situadas em vários pontos da cidade (1 dez)

festivals/mostras/encontros/palestras

Tem início no Teatro Galpão, a *I Mostra Nacional de Teatro Amador*, com o espetáculo *HOMENS DE PAPEL* de Plínio Marcos. Criação do grupo universitário de teatro Bip, de Campinas (15 jan)

Tem início o *I Encontro Paulista de Trabalhadores em Teatro*, promovido pelo Sindicato de Artistas e Técnicos em Espetáculos e Diversões no Estado de São Paulo. "A questão cultural no Brasil de hoje", "O teatro e a sociedade" e "Teatro e Estado" são alguns dos temas tratados (19 jan)

Tem início o *II Congresso Brasileiro de Teatro Amador*, promovido pelo Ministério da Educação e Cultura/Serviço Nacional de Teatro, Secretaria de Estado da Cultura, Secretaria Municipal de Cultura/Secretaria Municipal de Esportes (28 jan)

Com promoção do Serviço Social do Comércio - SESC tem início o I Encontro de Arte Brasileira Independente. Da programação constam exposições, debates, filmes e peças trazidas de vários Estados (28 jan)

A Federação Paulista de Artistas Amadores - FEPAMA promove o II Encontro Metropolitano de Artistas Amadores que inicia com o espetáculo O EX-CRAVO BRANCO de J. Tabajara, criação do Grupo Amador de Teatro Universitário da Faculdade de Comunicação Social e Turismo de Santo Amaro, no Teatro Arthur Azevedo (15 mar)

Com um desfile pelas avenidas Paulista, Brigadeiro Luis Antonio e Rua dos Ingleses tem início o III Festival Internacional de Teatro, promovido pela empresária e atriz Ruth Escobar (1º ago)

Tem início, no Teatro Oficina a I Mostra de Teatro de Professores e Alunos, promovida pela Associação dos Professores do Ensino Oficial do Estado de São Paulo - APEOESP, com a peça HOJE AQUI AMANHÃ ONDE, criação do grupo Estrelou (10 out)

homenagens/premiações/comemorações

Homenageado no Dia do Circo, o palhaço Tobias Fernandes - Estrimilique, no Circo Continental Robattini (27 mar)

Ruggero Jacobbi é homenageado no Museu da Imagem e do Som, com a projeção de gravação de uma entrevista concedida a Julio Lerner para o programa "Aventura do Teatro Paulista". Falou na ocasião, seu aluno Fernando Peixoto (20 out)

Com a apresentação de TRIBOBÓ CITY, sob a direção de Theresa Aguiar, foi homenageada Maria Clara Machado pelos seus 30 anos de atividade teatral (23 out)

Ruth Escobar recebe o Grande Prêmio da Crítica concedido pela Associação Paulista de Críticos de Arte - APCA pela realização do III Festival Internacional de Teatro.

Clodovil recebe o prêmio de melhor figurinista da APCA pelos figurinos de SEDA PURA E ALFINETADAS de Leilah Assumpção.

Marcos Frota recebe da APCA, o prêmio de melhor ator do teatro infantil por sua atuação em COMO A LUA de Vladimir Capella.

óbitos

Morre no Rio de Janeiro o palhaço *Frederico Viola - Fred* (2 mar).

Morre em Salvador, Bahia, o ator, poeta e dramaturgo *Rafael de Carvalho* (2 mar)

Morre em Roma, Itália, o diretor *Ruggero Jacobbi* (19 jun)

Morre no Rio de Janeiro o tradutor e dramaturgo *Raymundo de Magalhães Junior* (12 dez)

Morre no Rio de Janeiro a atriz *Abigail Maia* (20 dez)

exposições

Tem início no Teatro Oficina, a exposição de *Letreiros de O Rei da Vela*, lembrando as diversas fases da produção do filme e da vida do grupo Oficina (22 jun)

Tem início a exposição comemorativa dos *70 anos do Teatro Municipal* de São Paulo (1º set)

Palco é o nome da exposição de fotografias de teatro feitas por Emídio Luisi (4 jun)

publicações

ALMEIDA, Ricardo de; CIRANO, Marcos; MAURÍCIO, Ivan. *Hermilo vivo*. Recife: Comunicarte

ARTE EM REVISTA. *Independentes*. Coordenação de Otília Beatriz Fiori Arantes, Celso Fernando Favaretto e Iná Camargo Costa. São Paulo: CEAC, Kairós. v. 3, n. 5, mar.

ARTE EM REVISTA. *Teatro*. Coordenação de Otília Beatriz Fiori Arantes, Celso Fernando Favaretto e Iná Camargo Costa. São Paulo: CEAC, Kairós. v. 3, n. 6, out.

COURTNEY, Richard. *Jogo, teatro e pensamento*. São Paulo: Perspectiva

DIAS GOMES, Alfredo. *Campeões do mundo*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira

1981

LOPES, Joana. *Pega teatro*. São Paulo: Centro de Teatro e Educação Popular

PEIXOTO, Fernando. *Brecht, uma introdução ao teatro dialético*. Rio de Janeiro: Paz e Terra

REVISTA TEATRO. Editada por Marcos Aidar. São Paulo: Brecha
(Foram publicados os nºs. 2, 3, 4, 5 e 6)

RODRIGUES, Nelson. *Teatro completo de Nelson Rodrigues: Peças psicológicas*. Organização e introdução de Sábato Magaldi. Rio de Janeiro: Nova Fronteira/ INL. v. I
(Contendo as peças: *A Mulher sem pecado, Vestido de noiva, Valsa n. 6, Viúva porém honesta, Anti-Nelson Rodrigues*)

RODRIGUES, Nelson. *Teatro completo de Nelson Rodrigues: Peças míticas*. Organizado por Sábato Magaldi. Rio de Janeiro: Nova Fronteira/ INL. v. 2
(Contendo as peças *Álbum de família, Anjo negro, Dorotéia, Senhora dos afogados*)

RÓNAI, Paulo. *Teatro de Molière*. Brasília: Universidade de Brasília

SEGUNDO, Z. (Org) *Antologia de teatro infanto-juvenil*. São Paulo: Mestre Jou

SILVA, Armando Sérgio da. *Oficina: do teatro ao te - ato*. São Paulo: Perspectiva

QUINTO movimento Zero Hora : antologia de teatro. São Paulo: Edição dos autores

VIANNA FILHO, Oduvaldo. *Teatro*. Organizado por Yan Michalski. Rio de Janeiro: Muro. v. I

VIEIRA, César. *Em Busca de um teatro popular*. 3 ed. São Paulo: Confederação Nacional de Teatro Amador

programas TV

Tem início o programa *A Aventura do Teatro Paulista*, realização da TV Cultura/Fundação Padre Anchieta, em colaboração com o Departamento de Informação e Documentação Artísticas - Equipe Técnica de Pesquisas de Artes Cênicas e Arquivo Multimeios. A consultoria coube a Décio de Almeida Prado e o produtor do programa é Júlio Lerner. Pesquisa: Carmelinda Guimarães (17 ago)

espaços culturais/casa de espetáculo

O *Grupo Ventoforte*, definitivamente em São Paulo, passa a ter sede à Rua Tabapuã, 1.569 (25 mar)

Inaugurada a *Sala Paschoal Carlos Magno*, no Teatro Sérgio Cardoso. (10 dez)

Tombado pelo Conselho de Defesa do Patrimônio Histórico, Arqueológico, Artístico e Turístico - CONDEPHAAT o *Teatro Municipal de São Paulo* (23 dez)

2

8

9

1



FILHOS DO SILÊNCIO. Autor: Mark Medoff. Tradução: Léo Gilson Ribeiro. Direção: José Possi Neto. Produção: Irene Ravache/ Wagner, 1982. Na foto: Irene Ravache (Sarah), Odilon Wagner (James).

QUADRO DE REFERÊNCIA

Morre em Paris, na Salpêtrière, o diretor que, em 1968, introduziu-nos nas cerimônias laico-religiosas do *teatro pânico*: Victor Garcia. "Poeta da cruel modernidade", Victor foi o responsável no Brasil, pela realização de CEMITÉRIO DE AUTOMÓVEIS de Fernando Arrabal, O BALCÃO de Jean Genet, e pela preparação de vinte e cinco atores que deveriam representar nus a colagem de AUTOS SACRAMENTAIS de Calderón de La Barca, a ser estreada em 1974 no Festival de Xiraz. Por razões óbvias, o Brasil nunca viu este espetáculo.

Os Sindicatos dos Artistas e Técnicos em Espetáculos e Diversões dos Estados de São Paulo, Rio de Janeiro e Paraná posicionam-se contra as mudanças ocorridas no Conselho Superior de Censura. Impetram mandato de segurança sustentando a inconstitucionalidade do Decreto 87325, que altera a sua composição.

A censura federal ressurgue com o veto às peças: CASTRO ALVES, SÓ ISSO de Eduardo Bacarin, NOITE SECA de Geraldo Marcan e PELO MEU LADO LESTE de Kleber Junqueira, Tião Camilo e Miltom Bicalho.

Atentando para os espetáculos de 1982, a primeira impressão é de uma temporada teatral com grande variedade de textos estrangeiros e nacionais, com alto nível interpretativo, nem sempre atingido em nossos palcos. MOÇO EM ESTADO DE SÍTIO, de Oduvaldo Vianna Filho, foi unanimemente saudado pela crítica como um espetáculo ao qual os que amam o teatro não deveriam deixar de assistir. TRAIÇÕES de Harold Pinter, muito bem traduzida por Sônia Samaya, é de uma beleza ímpar na revelação dos intrincados aspectos do comportamento humano. Irene Ravache e Odilon Wagner, em trabalho meticuloso, tornam OS FILHOS DO SILÊNCIO uma das montagens mais atraentes da temporada. Recorde-se ainda Rubens Corrêa em O BEIJO DA MULHER ARANHA, Regina Casé e Marco Nanini em DOCE DELEITE, Paulo Autran em TRAIÇÕES e Maria Alice Vergueiro em LÍRIO DO INFERNO.

"Tramar outra linguagem, procurando sair do teatro para atingir uma coisa que fosse mais abrangente", é o propósito do grupo Asdrúbal Trouxe o Trombone em A FARRA DA TERRA, realizada no Teatro do SESC Pompéia. A pesquisadora Sílvia Fernandes Telesi chama atenção para este evento como uma das mais valentes contestações às velhas formas teatrais: "O processo de trabalho aconteceu através de cursos abertos ao público, onde os participantes eram também os autores do projeto. A idéia era criar um teatro em progresso, abrindo perspectivas de representar o espetáculo durante seu processo de feitura (...) o ensaio público era materialmente imaginado

como uma viagem, um efetivo deslocamento no espaço do “centro de convivência”. Um trabalho falando de viagens só podia ser concebido como um percurso concreto, um convite ao público para caminhar junto com o grupo por várias estações (...) o show-evento era simultaneamente teatro de som, da música, do movimento, da imagem (...). Não há dúvida que esse teatro aproxima-se mais da vida do que da arte. Deixa de ser um lugar separado da vida para tornar-se, ao contrário, espaço privilegiado de sua manifestação” (Anuário de Artes Cênicas, 1982, SMC).

Outro momento não registrado oficialmente foi a montagem de *O SANTEIRO DO MANGUE*, dirigido por José Celso Martinez Corrêa com alguns alunos da Escola de Arte Dramática, nos dias 1º e 2 de novembro. Zé Celso anota em seu diário de bordo: “Nos dias dos mortos, todos os santos, em 82, fui trabalhar com os alunos da EAD, percussão e o músico Tato Fischer nos *MISTÉRIOS GOZOSOS* / Em três dias, nasceu de trepadas coletivas / o embrião da ópera de Oswald de Andrade / Vindo do carinho da corrente de amor elétrico / Com bafo musical de gozo virado música na orgia (...) para mim, essas chaves de Oswald abriram as portas dos mistérios de Eleusys / Que me revelaram *As Bacantes*”.

Ruth Escobar e a revista *Nova* promovem o *I Festival Nacional de Mulheres nas Artes*, com apresentações, debates, peças e passeata.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

LAMBE-BEIÇOS E SEU CRIADO CATA-FARELOS [I] Aut: Fábio Gaia.

Dir: Celso Saiki. Prod: Mamão de Corda (2 jan)

FALA SÓ DE MALANDRAGEM [A] Criação do Grupo da Penitenciária Feminina do Estado. Dir: Elias Andreato (9 jan)**ÔXENTI! ROMI XINAIDI!** [A] Aut: Fernando Limoeiro. Dir: Beto Silveira. Prod: Flamboyant (13 jan)**O JARDIM DAS CEREJEIRAS** [A] Aut: Anton Tchekhov. Dir: Jorge Takla. Prod: Stromboli (14 jan)**CABARÉ VALENTIN** [A] Aut: Karl Valentin. Dir: Buza Ferraz. Prod: Pessoal do Cabaré, (15 jan)**FILHOS DO SILÊNCIO** [A] Aut: Mark Medoff. Dir: José Possi Neto. Prod: Ravache/Wagner (21 jan)**HAMLET** [A] Aut: Giovanni Testori. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Assobradado (27 jan)**OTHELLO** [A] Aut: William Shakespeare. Dir: coletiva Prod: Sérgio D'Antino (27 jan)

MAR

DOCE DELEITE [A] Aut: Mauro Rasi, José Marcio Penido, Alcione Araújo, Marco Nanini, Vicente Pereira. Dir: Marília Pêra, Hamilton Vaz Pereira, Alcione Araújo, Marco Nanini. Prod: Alpha (5 mar)

ABR

GAY FANTASY [A] Aut: Arnaud Rodrigues. Dir: Bibi Ferreira. Prod: Pinheiro (13 abr)**VIDA DE CACHORRO** [A] Aut e dir: Flávio de Souza. Prod: Pod Minoga (24 abr)

MAIO

TEATRO DO ORNITORRINCO CANTA BRECHT WEILL [A] Aut: Bertolt Brecht e Kurt Weill. Dir: Cacá Rosset. Prod: Ornitorrinco (1º maio)**BRINCANDO COM FOGO** [A] Aut: Criação coletiva do grupo Manhas e Manias. Dir: Zé Lavigne. Prod: Manhas e Manias (8 maio)**LIBEL, A SAPATEIRINHA** [I] Aut: Jurandir Pereira. Dir: Nydia Lícia. Prod: Nydia Lícia (8 maio)**DE CAVIAR A MISTO QUENTE** [A] Aut: Benê Rodrigues. Dir: Vic Militello (12 maio)**PICASSO E EU** [A] Aut: Marilena Ansaldi. Dir: José Possi Neto. Prod: Marilena Ansaldi (12 maio)**O CHAPEUZINHO AMARELO** [I] Aut: Chico Buarque de Holanda. Dir: Roberto Lage (15 maio)

MAHAGONNY SONGSPIEL [A] Aut: Bertolt Brecht e Kurt Weill. Dir: Cacá Rosset. Prod: Ornitorrinco (28 maio)

JUL

TUDO BEM NO ANO QUE VEM [A] Aut: Bernard Slade. Dir: Flávio Rangel. Prod: MM (7 jul)

HISTÉRIE [ES] Prod: Acción Instrumental/Theater ein Turm, Frankfurt (27 jul)

AGO

MOÇO EM ESTADO DE SÍTIO [A] Aut: Oduvaldo Vianna Filho. Dir: Aderbal Filho. Prod: Espaço Vivo (6 ago)

A BICICLETA VOADORA E AS SETE PORTAS [ES] Aut e dir: Jiri Srnec. Prod: Teatro Negro de Praga (6 ago)

OS CENCI OU O CICLO AGÔNICO CENCI [A] Aut e dir: Jair Antonio Alves (10 ago)

TRAÍÇÕES [A] Aut: Harold Pinter. Dir: José Possi Neto. Prod: Paulo Autran (10 ago)

MORRE O REI [A] Aut: Eugène Ionesco. Dir: Theresa Aguiar. Prod: Sérgio D'Antino/ Aguiar/Reis (11 ago)

ARTIGAS, GENERAL DEL PUEBLO [ES] Aut: Criação coletiva. Prod: El Galpón (11 ago)

AGNES DE DEUS [A] Aut: John Pielmeier. Dir: Jorge Takla. Prod: Fagundes (19 ago)

MORTE ACIDENTAL DE UM ANARQUISTA [A] Aut: Dario Fo. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Tavares/Fagundes/Ajzenberg (24 ago)

AMADEUS [A] Aut: Peter Shaffer. Dir: Flávio Rangel. Prod: Luiz Oswaldo Pastore/ Vasconcellos/Cortez/Silva (25 ago)

CINDERELA, CINDERELA [A] Aut e dir: José Eduardo Vendramini. Prod: Chaminé (28 ago)

SET

LAURINDO E LAURINHA [I] Aut e dir: Lica Neaime e João Bosco Cunha (4 set)

NUMA NICE [A] Aut: Caryl Churchill. Dir: André Adler. Prod: Galharufas (8 set)

CAPITÃES DE AREIA [A] Aut: Jorge Amado. Dir: Carlos Wilson. Prod: Regina Sampaio (8 set)

EM BUSCA DA CORUJA PERDIDA [I] Aut: Ilíada Demétrí e Inês de Castro. Dir: Fernando Peixoto. Prod: Os Corujinhas (18 set)

O BEIJO DA MULHER ARANHA [A] Aut: Manuel Puig. Dir: Ivan Albuquerque. Prod: Hazan/Puig/Abreu/Teatro Ipanema (21 set)

OUT

LÍRIO DO INFERNO [A] Aut: Bertolt Brecht, Kurt Weill, Hosalla e Rodas. Dir e prod: O Bando/ Vergueiro/ Pinheiro/Uchiama (1º out)

LOLA MORENO [A] Aut: Bráulio Pedroso, Geraldo Carneiro e John Neschling. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Fundação das Artes de São Caetano do Sul (9 out)

MURAL MULHER [A] Aut e dir: João das Neves (12 out)

ARCA DE NOÉ [I] Aut: Vinícius de Moraes. Dir: Carlos Mecení (25 out)

O QUE MANTEM UM HOMEM VIVO [A] Aut: Bertolt Brecht. Dir: Renato Borghi. Prod: Teatro Vivo (out)

NOV

O MISTÉRIO GOZOZO [A] Aut: Oswald de Andrade. Dir: José Celso Martinez Correa. Trabalho com alunos da Escola de Arte Dramática - EAD (1º nov)

BESAME MUCHO [A] Aut: Mário Prata. Dir: Roberto Lage. Prod: Mambembe (5 nov)

BELLA CIAO [A] Aut: Luís Alberto Abreu. Dir: Roberto Vignati. Prod: Arteviva (9 nov)

SWING: A TROCA DE CASAIS [A] Aut: Luiz Carlos Cardoso. Dir: Kleber Afonso. Prod: Carlos Maia/Guedes/Lemos (10 nov)

AMAR VERBO INTRANSITIVO [A] Aut: Mário de Andrade. Adapt: Hermes Contesini e Roberto Cordovani. Prod: Arte Livre (18 nov)

PANTOMIMA [MI] Aut e int: Ricardo Bandeira (26 nov)

DEZ

TEATRO MALUCO DE ZÉ FIDELIS [A] Aut: Zé Fidelis. Dir: Paulo Yutaka. Prod: Pau Brasil o Português Levou (13 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Tem início no Teatro Municipal, o *Mês Teatral*, promovido pela Secretaria Municipal de Cultura, com o espetáculo *A AURORA DE MINHA VIDA* de Naum Alves de Souza (3 jan)

Com *LÍNGUA DE FOGO* de Saul Bellow, pelo grupo de teatro Carranca, da Bahia, tem início as apresentações do projeto *Mambembão*, promovido pelo Instituto Nacional de Artes Cênicas (20 jan)

Tem início a *Campanha de Popularização do Teatro*, promovida pela Secretaria Municipal de Cultura através de seu Departamento de Teatros (5 maio)

Com *JARDIM DAS CEREJEIRAS* de Anton Tchekhov, tem início o projeto *Teatro Vida Nova*, promovido pela Secretaria de Estado da Cultura (4 nov)

Tem início o projeto *Teatro e Dança para o Povo*, promovido pelo Instituto Nacional de Artes Cênicas, Secretaria de Estado da Cultura e Secretaria Municipal de Cultura (30 dez)

festivals/mostras/encontros/palestras

Com a coordenação de Flávio Rangel, o grupo Asdrúbal Trouxe o Trombone debate seu trabalho no auditório da Folha de São Paulo (29 abr)

Tem início o *17º Congresso Estadual de Teatro Amador*, promovido pela Confederação Estadual de Teatro Amador (28 maio)

Fernando Peixoto fala sobre o *Teatro e a Semana de 22*, no Centro Cultural São Paulo (28 maio)

Tem início no SESC Fábrica Pompéia o *Festival Brasileiro de Arte Jovem ou 14 Noites de Performance* reunindo artistas ligados à vanguarda e à experimentação em música, pintura, poesia, fotografia e gravura. Apresentaram-se Patrício Bisso, Aderval Borges, grupo Viajou sem Passaporte, grupo Taller, grupo Ornitorrinco, Denise Stoklos e grupo Manhas e Manias (12 jul)

O *Teatro de Lorca* é o tema de palestra de Mário Garcia Guillén, no Paço das Artes, como parte do curso "Cultura e Civilização Espanhola" (13 jul)

Com o título *Ionesco e sua obra: morre o rei*, o próprio autor debate com os críticos Sábato Magaldi, Clóvis Garcia e Cremilda Medina aspectos de sua dramaturgia no Anfiteatro de Convenções e Congressos da USP (9 ago)

Tem início o ciclo de palestras sobre *Luigi Pirandello* no Museu de Arte de São Paulo - MASP, a cargo dos conferencistas Anita Salmini e Sábato Magaldi (13 ago)

A atriz/empresária Ruth Escobar e a revista *Nova* promovem o *I Festival de Mulheres nas Artes* (3 set)

Tem início o ciclo de conferências *Introdução à Literatura Dramática*, promovido pelo Sindicato dos Artistas e Técnicos em Espetáculos de Diversões no Estado de São Paulo (4 out)

Tem início o *I Seminário Paulista de Produção e Administração Teatral* promovido pela Associação dos Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP (18 out)

Tem início o *I Encontro de Teatro das Bibliotecas Infanto-Juvenis* da Prefeitura do Município de São Paulo (23 out)

Tem início o *VI Encontro de Teatro para a Infância e Juventude*, promovido pela Associação Paulista de Teatro para Infância e Juventude - APTIJ (28 out)

Tem início o *Seminário Brasileiro de Dramaturgia* promovido pelo Sindicato dos Artistas e Técnicos em Espetáculos de Diversões no Estado de São Paulo e organizado pela Confederação Paulista de Teatro (6 nov)

Tem início o 1º Encontro Brasileiro de Circo, promovido pela Mercury Produções (18 dez)

homenagens

Homenagem a Messias Alves de Oliveira - o palhaço *Sputinik*, no salão de festas da Pizzaria Torre do Bixiga, pelos seus vinte e cinco anos de carreira (26 jul)

O Spazio Pirandello, à rua Augusta 311, tem sua *Calçada da Glória*. O ator Marco Nanini deixa marcadas suas mãos. Logo depois será a vez da atriz Denise Del Vecchio e Umberto Magnani (7 ago)

Eneida Soller é premiada na categoria especial de teatro infantil com o Prêmio Mambembe, pela música e direção musical dos espetáculos *ESQUECI A PORTA DA CABEÇA ABERTA*, *EM BUSCA DA CORUJA PERDIDA* e *VIDA DE CACHORRO*.

Irene Ravache, *Lizete Negreiros*, *Marcos Caruso*, *Leão Lobo*, *Cristina Aubry* e *Torresmo* recebem o Prêmio Mutirão - 1982 de incentivo ao Teatro Infantil.

O Prêmio Mambembe de cenografia ficou com *Felipe Crescenti*, por seu trabalho em *FILHOS DO SILÊNCIO* e *PICASSO E EU*.

óbitos

Morre José Carlos Queirolo - o palhaço *Chicharrão* (25 jan)

Morre em Brasília a atriz *Edith de Moraes*, membro da tradicional família teatral, os de Moraes (10 jun)

Morre o contra-regra e assistente de administração *Antonio Ronco* (19 jun)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Josef Guerreiro* (2 set)

Morre em Paris o diretor *Victor Garcia* (3 set)

Morre em Natal, Rio Grande do Norte, o dramaturgo e ensaísta *Meira Pires* (18 nov)

exposições

Inaugura-se no Salão Almeida Júnior, a exposição *O Cartaz no Teatro*, organizada pela RTC Rádio e Televisão Cultura e Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN (18 jan)

Bonecos é o nome da exposição de bonecos confeccionados pelos alunos de Oswaldo Gabrieli, no Teatro Ventoforte (25 jan)

Inaugura-se na Casa das Retortas a exposição *A Máscara e o Gesto*, organizada pela Equipe Técnica de Pesquisas de Artes Cênicas, da Divisão de Pesquisas do Centro Cultural São Paulo (17 out)

publicações

MOSTAÇO, Edécio. *Teatro e política: Arena, Oficina e Opinião*. São Paulo: Proposta, Secretaria de Estado da Cultura

COELHO NETTO, José Teixeira. *Artaud*. São Paulo: Brasiliense

PEIXOTO, Fernando. *Teatro Oficina (1958-1982) - Trajetória de uma rebeldia cultural*. São Paulo: Brasiliense (Coleção Tudo é História)

DIONYSOS: *Teatro Oficina*. Organizado por Fernando Peixoto. MEC/ SEAC/
Serviço Nacional do Teatro. n. 26, jan

espaços culturais/casas de espetáculo

Inaugura-se o *Teatro da Fábrica SESC Pompéia*, à Rua Clélia, 93. O projeto da reforma foi coordenado pela arquiteta Lina Bo Bardi.

Em ato assinado pelo Secretário de Estado da Cultura, é tombado o *Teatro Brasileiro de Comédia - TBC*, pelo Conselho de Defesa do Patrimônio Histórico, Arqueológico, Artístico e Turístico - CONDEPHAAT (22 out)

3

8

9

1



CHIQUEINHA GONZAGA,
Ó ABRE ALAS. Autor: Maria
Adelaide Amaral, baseado em
argumento e pesquisa de
Edinha Diniz. Músicas:
Chiqueinha Gonzaga. Direção:
Osmar Rodrigues Cruz.
Produção: Teatro Popular do
SESI, 1983.

FELIZ ANO VELHO. Autor: Marcelo
Rubens Paiva. Adaptação: Alcides Nogueira
Pinto. Direção: Paulo Betti, 1983. Na foto:
Marcos Frota (Marcelo Paiva), Denise Del
Vecchio (Eunice Paiva)

QUADRO DE REFERÊNCIA

Há qualquer coisa de audácia juvenil nas montagens de 1983, embora grande parte dos seus realizadores não seja tão jovem assim. O teatro amplia-se. Não é apenas o texto nascido essencialmente em forma dramática a única forma considerada válida para se produzir um bom espetáculo. FELIZ ANO VELHO nasceu do livro de Marcelo Paiva, LAÇOS foi adaptada da obra de R. D. Laing, A CONFERÊNCIA DOS PÁSSAROS foi buscar sua inspiração na obra do poeta Farid Uddin Attar, UMA HISTÓRIA DE AMOR descende de Jorge Amado. Por outro lado, admite-se que um grupo pode ter seu poeta e, juntamente com seus companheiros, armar sua pequena obra de arte: A CONSTRUÇÃO, CAMINHADAS, VESPERAL PAULISTÂNIA.

Há, inevitavelmente, uma atração pela realidade mais próxima, por parte dos autores: Fauzi Arap, Mário Prata, José Rubens Siqueira, Mauro Chaves, Celso Luiz Paulini, Alcides Nogueira Pinto. O tempo dirá até quando são obras de circunstância.

O crítico Sábato Magaldi chama nossa atenção para o espetáculo musical: "Para muita gente que acha encontrar-se entre os norte-americanos a única forma válida de comédia musical, eu afirmaria que CHIQUINHA GONZAGA, Ó ABRE ALAS de Maria Adelaide Amaral, montagem do Teatro Popular do SESI, é uma solução brasileira feliz" (JT, 31 dez).

"Não esquecendo os atores e atrizes, é longa a lista dos que chamaram atenção neste ano: Dercy Gonçalves em DERCY DE CABO A RABO, Nathália Timberg e Jorge Dória em BELAS FIGURAS, Sônia Guedes e Antonio Petrin em GANHAR OU GANHAR, Ítala Nandi, Renato Borghi e Elias Andreato em ÉDIPO REI, Alexandra Corrêa em SAMPÁ, Antonio Carlos Nóbrega em MARACATU MISTERIOSO, Cacá Rosset em O PERCEVEJO, Eliane Giardini e Umberto Magnani em CABEÇA E CORPO, Maria Eugênia Di Domênico e Rosi Campos em CÍRCULO DE CRISTAL, Denise Del Vecchio e Adilson Barros em FELIZ ANO VELHO, Ênio Gonçalves e Cláudia Alencar em QUASE 84, Simone Carvalho em O ANALISTA DE BAGÉ, Marília Pêra em ADORÁVEL JÚLIA, Graziela Rodrigues em CAMINHADAS e Denise Stoklos em UM ORGASMO ADULTO ESCAPA DO ZOOLÓGICO". (idem, JT, 31 dez).

Festivais e promoções governamentais tornam-se uma constante. Mas é bom registrarmos dois acontecimentos que colocam o teatro de animação no circuito teatral: a *Semana Especial de Teatro de Bonecos para Adultos* no Centro Cultural São Paulo e o *I Encontro Paulista de Teatro de Bonecos*, promovido pela Associação Brasileira de Teatro de Bonecos.

Com OH! LA LA! BELLE EPOQUE, o diretor Maurice Vaneau comemora trinta e cinco anos de atividades. Vindo com o Teatro Nacional da Bélgica em 1955, aqui ficou a convite de Franco Zampari. No Teatro Brasileiro de Comédia, foi responsável por sucessos memoráveis: A CASA DE CHÁ DO LUAR DE AGOSTO, GATA EM TETO DE ZINCO QUENTE, OS OSSOS DO BARÃO. Em 1965, com sua própria empresa, dirigiu Cacilda Becker e Walmor Chagas em QUEM TEM MEDO DE VIRGÍNIA WOOLF? de Edward Albee.

Com *Rever Espaços*, exposição realizada no Centro Cultural São Paulo, o cenógrafo Flávio Império faz uma revisão de seus trabalhos, entendidos como "momentos do acontecimento teatral que inclui a ação dramática, o texto, a luz, o som, o movimento e o público". Apresentando-se a si mesmo, diz, em forma de verso: "Se me perguntassem, algum / desses dias com quem mais gostaria de trabalhar / eu responderia / Arrigo e Casé / há sempre com quem. / imagine ter feito a 'cenografia' / de algum show da / Ângela Maria, Procópio, / Dulcina, e do próprio / Noel ao vivo. / seria um total barato!".

O TIMOL - Teatro Infantil Monteiro Lobato completa 18 anos. Foi fundado, segundo seus criadores, com a finalidade de motivar e desenvolver o interesse e o potencial artístico das crianças e adolescentes que freqüentavam a Biblioteca da Vila Buarque. Dele saíram para cumprir sua vocação: Rosely Silva, Iákov Hillel, Marcos Caruso, Maria Cristina Tavares, Yara Camilo, Arthur Leopoldo e Silva, Bruno Barroso e Patrícia Scalvi.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

PICARDIAS NO PICADEIRO [I] Rot e dir: Vicentini Gomes (7 jan)

ESTOU FAZENDO UMA FLOR [I] Aut: Javier Villafane, Tristan Klingsor e Ilo Krugli. Dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (15 jan)

SE EU QUISESSE FALAR COM DEUS [MI] Rot e dir: Denise Stoklos (16 jan)

NAVIO NEGREIRO [A] Aut: Castro Alves. Poema interpretado por Vado (21 jan)

FEV

O DRAGÃO [A] Aut: Eugene Schwartz. Dir: Zé Lavigne. Prod: Língua de Fogo (2 fev)

DERCY DE CABO A RABO [A] Aut e int: Dercy Gonçalves. Prod: Dercy Gonçalves (25 fev)

TEMPESTADE EM COPO D'ÁGUA [A] Aut: Paulo Yutaka. Dir: Luís Roberto Galízia. Prod: Ponkã/ Cooperativa Paulista de Teatro (28 fev)

MAR

A FARRA DA TERRA [A] Concepção, rot e dir: Hamilton Vaz Pereira. Prod: Asdrúbal Trouxe o Trombone (4 mar)

A CASA DOS PALHAÇOS MALUCOS [I] Aut e dir: Waldemar Sillas. Prod: Palhaçaria Pimpão (5 mar)

HEDDA GABLER [A] Aut: Henrik Ibsen. Dir: Gilles Guizdeck. Prod: Sfat (5 mar)

FANTASIA COLORIDA [A] Aut: Alceu Nunes. Dir: Nydia Lícia. Prod: Nydia Lícia (6 mar)

PARENTES ENTRE PARÊNTESSES [A] Aut e dir: Flávio de Souza. Prod: Pod Minoga (10 mar)

O GATO MALHADO E A ANDORINHA SINHÁ [I] Aut: Jorge Amado. Adap: Luiza Lagoas. Dir: Álvaro Guimarães. Prod: Luz e Ribalta (12 mar)

CORAÇÃO NA BOCA [A] Aut: Celso Luiz Paulini. Dir: Sérgio Mamberti. Prod: Mamberti & Mamberti (25 mar)

CEGONHA, AVIÃO... MENTIRA NÃO! [I] Aut: Yves Vendrénne. Dir: coletiva. Adap e Prod: Grupo Curral Novo (26 mar)

O NOVO HUMOR [SH] Show de Sérgio Rabello (29 mar)

ABR

UMA HISTÓRIA DE AMOR [A] Adap: Hugo Della Santa de *O Gato Malhado e a Andorinha Sinhá* de Jorge Amado. Dir: Antonio do Valle. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro/Cia Dramática Piedade, Terror e Anarquia (2 abr)

GANHAR OU GANHAR [A] Aut: Donald L. Coburn. Dir: Celso Nunes. Prod: Proa (8 abr)

CHORUS LINE [A] Aut: James Kirkwood e Nicholas Dante. Dir e coreog: Roy Smith. Dir de ator: Antonio Mercado. Dir mus: Murilo Alvarenga (11 abr)
NÓS DE VALOR... NÓS DE FATO [A] Aut: coletiva. Coord: Maria Rita Costa. Prod: Grupo de Teatro da Penitenciária Feminina (13 abr)
ROCK AND ROLL [A] Aut: José Vicente. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Francarlos Reis (21 abr)
OUTRA NOITE PERDIDA COM PATRÍCIO BISSO [SH] Show de Patrício Bisso (24 abr)
SOPA DE SONHOS [A] Aut e dir: Celso Frateschi. Prod: Teatro de Esquina (29 abr)

MAIO

1º DE MAIO [A] Aut: Mário de Andrade. Adap: José Rubens Chasseraux. Dir: Jair Antonio Alves. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro (1º maio)
TRONO DO CRONO [A] Aut: Gabriela Rabelo e José Rubens Siqueira. Dir: Francisco Medeiros. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro/Grupo Operacional Cruzeiro do Sul (6 maio)
MOTEL PARADISO [A] Aut: Juca de Oliveira. Dir: José Renato. Prod: Maré (13 maio)
CORAGEM MEU BEM, CORAGEM [A] Aut: José Safiotti Filho. Dir: João Albano. Prod: Ferreira/Hirochi/Shiraishi (14 maio)
LE TROIS MOSQUETAIRES [ES] Aut: Alexandre Dumas. Dir: Marcel Maréchal. Prod: Théâtre National de Marseille (17 maio)
BELAS FIGURAS [A] Aut: Ziraldo. Dir: Wolf Maia. Prod: Regla (18 maio)
ÉDIPO REI [A] Aut: Sófocles. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Tragói/Cooperativa Paulista de Teatro (18 maio)
O SONHO DE ALICE [I] Aut: Fred Pinheiro e Tanah Corrêa. Dir: Tanah Corrêa. Prod: Roberto Carlos/L. F. Rocha (21 maio)
A LÍNGUA PORTUGUESA EM PROSA E VERSO [RE] Recital do ator Walmor Chagas (27 maio)
AS QUATRO CHAVES [I] Aut e dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (29 maio)

JUN

PÓ DE GUARANÁ [A] Aut: Bill Russell e Mel Rose. Adap: Zé Rodrix. Dir: Wolf Maia. Dir mus: Cláudio Savietto (1º jun)
FERNÃO MENTES? [A] Aut e dir: Helder Costa. Prod: A Barraca, Portugal (2 jun)
MARACATU MISTERIOSO [A] Interpretação de Antonio Nóbrega (3 jun)
UM DIBUK PARA DUAS PESSOAS [A] Aut: Bruce Myers. Dir: Iacov Hillel. Prod: Chaminé (11 jun)
ONDE VAZ LUIZ? [A] Aut: Jaime Gralheiro. Dir: Carlos Avillez. Prod: Teatro Experimental de Cascais (15 jun)
TORRE DE PAPEL [A] Aut e dir: Jurandir Pereira. Prod: Teatro Aplicado (18 jun)
POIS É [SH] Show de Ari Toledo (24 jun)

JUL

O BELO INDIFERENTE [A] Aut: Jean Cocteau. Dir: Cacá Rosset. Prod: Ornitorrinco (1º jul)

O MÁGICO [I] Aut e int: Alberto Gaus (2 jul)

ALÉM DA VIDA [A] Textos psicografados por Chico Xavier, reunidos por Augusto César Vanucci. Dir: Augusto César Vanucci (8 jul)

AGO

O MENINO MALUQUINHO [I] Aut: Ziraldo. Dir: Marco Antonio Rodrigues. Prod: Carolina Freitas/Mathias/Rodrigues (6 ago)

O PALHAÇO REPETE O SEU DISCURSO [A] Aut e int: Plínio Marcos (19 ago)

O PERCEVEJO [A] Aut: Vladimir Maiakovski. Dir: Luis Antonio Martinez Corrêa. Prod: Klop (24 ago)

FELIZ ANO VELHO [A] Aut: Alcides Nogueira Pinto. Baseado no livro de Marcelo Rubens Paiva. Dir: Paulo Betti. Prod: Núcleo Pessoal do Victor (31 ago)

TANTOS E TORTOS DEVANEIOS À BOMBORDO [A] Criação coletiva: Cia. Cênica de Brincadeiras Tantos & Tortos (31 ago)

SET

LAÇOS [A] Aut: R. D. Laing. Dir: Odavlas Petti. Prod: Arcênico/EAD (5 set)

BIEDERMAN E OS INCENDIÁRIOS [A] Aut: Max Frisch. Dir: Paulo Roberto Moreira. Prod: Gula Matari & Olho da Rua (7 set)

CHIQUEINHA GONZAGA, Ó ABRE ALAS [A] Aut: Maria Adelaide Amaral. Baseado no argumento e pesquisa de Edinha Diniz. Dir: Osmar Rodrigues Cruz. Prod: Teatro Popular do Sesi (8 set)

CABEÇA E CORPO [A] Aut: Mauro Chaves. Dir: Silnei Siqueira (13 set)

ADORÁVEL JÚLIA [A] Aut: Somerset Maugham. Adap: Guy Bolton e Sauvajon. Dir: Marília Pêra (14 set)

A REVOLUÇÃO [A] Aut: Isaac Chacrón. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Antonio Abujamra/Assobradado (15 set)

UNA SERATA AL SUGO [A] Aut e dir: Miroel Silveira. Prod: Teatro Laboratório da Escola de Comunicações e Artes da USP (21 set)

QUASE 84 [A] Aut: Fauzi Arap. Dir: Marcio Aurélio (24 set)

A CIDADE MUDA [AN] Concepção: Eduardo Amos. Prod: Trabalho Teatral (29 set)

OUT

OH! LA LA! BELLE EPOQUE [A] Aut: Georges Feydeau. Dir: Maurice Vaneau. Prod: Maurice Vaneau (7 out)

A CONFERÊNCIA DOS PÁSSAROS [A] Aut: Jean-Claude Carrière. Baseado no poema de Farid Uddin Attar. Dir: Jamil Dias. Prod: Avis Rara/Cooperativa Paulista de Teatro (14 out)

CAMINHADAS [I] Aut e dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (15 out)

A TURMA DA MÔNICA VEM BRINCAR [I] Aut e dir: Márcio Roberto de Souza (22 out)

SALTO ALTO [A] Aut: Mário Prata. Dir: Nitis Jacon de Araujo Moreira. Prod: Nitis Jacon/Proteu; Paraná (30 out)

NOV

TOALHAS QUENTES [A] Aut: Marc Camoletti. Dir: Maurice Vaneau. Prod: Zaccaro (11 nov)

O ANALISTA DE BAGÉ [A] Aut: Luiz Fernando Verfíssimo. Adapt e dir: Cláudio Cunha. Prod: Cláudio Cunha Cinema e Arte (11 nov)

DEZ

BANQUE QUE SE ESPLANQUE [A] Baseado em *Souzalândia* de Augusto Francisco; *A Cantora Careca* e *Os Cumprimentos* de Eugène Ionesco; *A Oração* de Fernando Arrabal. Dir: Roberto Lage. Prod: EAD/Exames Públicos (5 dez)

UM ORGASMO ADULTO ESCAPA DO ZOOLÓGICO [A] Aut: Dario Fo. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Assobradado (16 dez)

VESPERAL PAULISTÂNIA PASSOS NA CIDADE [A] Pesquisa histórica: Sheila Schvarzman/ Hugo Segawa. Rot e dir: Joana Lopes. Prod: Secretaria de Estado da Cultura/ CONDEPHAAT (18 dez)

A CONSTRUÇÃO [PE] Performance de Paulo Yutaka, Hector Gonzales, Graciella Leonardis. Prod: Ponkã (19 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Tem início no Teatro Municipal o *Mês Teatral*, patrocinado pela Secretaria Municipal de Cultura (jan)

Tem início com PAPA RABO, adaptação de *Fogo Morto* de José Lins do Rego por Waldemar Solha do grupo Bigorna, Paraíba, o projeto *Mambembão* apresentando espetáculos de vários Estados brasileiros. Promoção do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN (12 jan)

Tem início a *Semana Especial de Teatro de Bonecos para Adultos*, no Centro Cultural São Paulo (23 jan)

A Secretaria de Estado da Cultura promove a *I Feira de Cultura Brasileira* que inicia com o espetáculo *RUA MÁGICA* pelo grupo de teatro Luz e Cena (26 fev)

Tem início a *Campanha de Popularização do Teatro - Campanha da Kombi*, promovida pelo INACEN, com ingressos para maioria dos espetáculos em cartaz. Venda a preços populares em vários pontos da cidade. Participam todos os espetáculos adultos e infantis em cartaz no mês de dezembro (dez)

festivais/mostras/encontros/palestras

Marcel Marechal e atores do Théâtre National de Marseille debatem seu trabalho no Centro Cultural São Paulo, no auditório do jornal *O Estado de S.Paulo* e no Teatro SESC Pompéia (18-20 maio)

Tem início o *1º Encontro Paulista de Teatro de Bonecos* com a colaboração da Prefeitura do Município e do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN. Iniciativa da Biblioteca Monteiro Lobato, promovida pela Associação Brasileira de Teatro de Bonecos com exposição livre de bonecos, projeção de filmes e áudio, seminários, mostra e seleção de espetáculos que representarão São Paulo no festival anual da Associação Brasileira de Teatro de Bonecos - ABTB. Abre o encontro *AUTO DO BOI GUERREIRO* com o grupo Malmequer (21 maio)

Dirce Militello faz palestra sobre "palhaços, circo e sua própria vida" na Palhaçaria Pimpão (6 jun)

Tem início a *3ª Mostra Paulistana de Teatro Amador* com o espetáculo *AS AVENTURAS DE GARGA, O TEMERÁRIO* de Vicente Galvão Parizi e

produção do Grupo Experimental Sorvete com Pipoca. Colaboração da Secretaria Municipal de Cultura (6 jul)

Tem início o *Seminário Permanente de Dramaturgia*, com leitura de textos, debates, montagens, adaptações de clássicos e oficinas de dramaturgia. Promoção da Cooperativa Paulista de Teatro e Serviço Brasileiro de Teatro - Instituto Nacional de Artes Cênicas. As seções se realizam no Teatro Experimental Eugênio Kusnet (12 jul)

Com a apresentação de *O MARACATU MISTERIOSO* de Antonio Nóbrega, tem início o 7º *Festival de Teatro Amador do SESC* promovido pelo Serviço Social do Comércio - SESC (6 ago)

GOD SPEL, ESPERANÇA com o grupo God Spel dá início a 3ª *Mostra de Teatro da Associação dos Professores do Ensino Oficial do Estado de São Paulo - APEOESP*, com apoio da Federação Paulista de Amadores - FEPAMA e Secretaria Municipal de Cultura (1º nov)

O cenógrafo Flávio Império fala sobre seus trabalhos em palestra realizada na Pinacoteca do Centro Cultural São Paulo (7 nov)

A Escola de Arte Dramática promove o debate *Cadê o seu Teatro*, com alunos e profissionais ligados à Escola, por ocasião das comemorações do Dia Nacional da Cultura (8 nov)

A *Personagem Judia no Teatro Brasileiro* é tema de quatro palestras a cargo da professora Maria Augusta Toledo na Casa de Cultura de Israel (10 nov)

Ana Maria Amaral faz palestra sobre o Teatro de Bonecos na Biblioteca Infantil Monteiro Lobato (22 nov)

Sob o título *Poder e Democracia*, a atriz Ester Góes, o diretor e ator Jair Antonio Alves e o líder político Luís Inácio Lula da Silva debatem esse tema, após o espetáculo *ÉDIPO REI* (30 nov)

A *Personagem Negra no Teatro Brasileiro* é tema do debate a cargo da professora Miriam Garcia Mendes, do diretor César Vieira e das animadoras Penha Pietra's e Teresa Santos, no Centro Cultural São Paulo (3 dez)

Seminário de Dramaturgia e Encenação é o título do encontro com o encenador dinamarquês Volker Quandt, na Escola de Comunicações e Artes - ECAUSP (7 dez)

leituras dramáticas

Tem início, no Teatro Oficina, o ciclo de leituras de *Os Sertões* de Euclides da Cunha, iniciando o processo da montagem teatral desse texto (10 jan)

As peças que São Paulo ainda não viu é o título do ciclo de leituras programadas no Teatro Brasileiro de Comédia/TBC, que inicia-se com a leitura dos textos de José Vicente ROCK AND ROLL, DIÁRIO ÍNTIMO e FIM DE SÉCULO (17 jan)

Tem início, no Teatro Experimental Eugênio Kusnet, a série de leituras dramáticas do 3º Salão de Produção de Teatro em Grupo, promovido pela Cooperativa Paulista de Teatro (16 fev)

Tem início o Ciclo de Leituras Dramáticas de Textos Infantis Inéditos, com a leitura de REVOADA de Benê Rodrigues. O ciclo foi promovido pela Associação Paulista de Teatro para a Infância e Juventude - APTIJ e sediado na Biblioteca Infantil Monteiro Lobato (16 maio)

Com a leitura de O POENTE NO PAÍS DO SOL NASCENTE de Celso Saiki, tem início o Ciclo de Leituras Dramáticas promovido pelo Setor Teatro e Escola de Arte Dramática, na Escola de Comunicações e Artes - ECAUSP (23 maio)

homenagens

A atriz *Miriam Mehler* comemora vinte e cinco anos de teatro, atuando em LEITO NUPCIAL de Jan Hartog, ao lado de Geraldo Del Rey. A direção é de Emílio Di Biasi (22 jul)

O diretor *Maurice Vaneau* comemora trinta e cinco anos de atividades teatrais com a montagem de OH! LA LA! BELLE ÉPOQUE (7 out)

Eurico Martins recebe o Prêmio Grande Othelo como melhor ator coadjuvante, concedido aos melhores artistas da madrugada. O prêmio especial coube ao travesti Meise.

O espetáculo MACUNAÍMA recebe o Prêmio El espectador y La Crítica como melhor espetáculo estrangeiro apresentado em Madri.

FELIZ ANO VELHO, adaptação do livro de Marcelo Rubens Paiva por Alcides Nogueira Pinto, recebe o Prêmio Governador do Estado, como melhor espetáculo do ano.

Claudia Alencar recebe o Prêmio Governador do Estado, como melhor atriz coadjuvante por seu trabalho em QUASE 84 de Fauzi Arap.

Por seu trabalho em OS AMORES DE LORCA, *Augusto Francisco* recebe a Menção Honrosa do Prêmio Governador do Estado.

Alna Prado ganha o Prêmio Mambembe do Instituto Nacional de Artes Cênicas, pelos figurinos de *O MÁGICO DE OZ*.

óbitos

Morre no Rio de Janeiro, o diretor *Chianca de Garcia* (28 jan)

Morre em Nova York o dramaturgo *Tennessee Williams* (25 fev)

Morre em São Paulo o ator *Kleber Afonso* (5 jun)

Morre em São Paulo, o ator e dramaturgo *A. C. Carvalho* (25 jun)

Morre no Rio de Janeiro, o ator *Jardel Filho* (24 jul)

exposições

Tem início a exposição *Vide o Asdrúbal*, com fotos de Mark James Timone e Fausto Ribeiro Chermont, tiradas de vídeos dos ensaios abertos do Grupo Asdrúbal Trouxe o Trombone (15 abr)

Rever Espaços é o título da exposição sobre a obra do cenógrafo Flávio Império, no Centro Cultural São Paulo (25 jul)

Tem início a *Mostra Retrospectiva do Teatro Popular do SESI*, na galeria de arte do teatro. Fotos, cartazes, programas e troféus referentes aos espetáculos montados nesses vinte anos de atividades (20 set)

publicações

ARTAUD, Antonin. *Escritos de Antonin Artaud*. Porto Alegre: L&PM. (Coleção Rebeldes Malditos)

AZEVEDO, Arthur de. *Teatro de Arthur Azevedo*. Rio de Janeiro: Instituto Nacional de Artes Cênicas (Coleção Clássicos do Teatro Brasileiro)

BARSANTE, Cássio Manuel. *Santa Rosa em cena*. Rio de Janeiro: Instituto Nacional de Artes Cênicas (Coleção Memória)

ARRABAL, José & LIMA, Mariângela Alves de. *Teatro: o nacional e o popular na cultura brasileira*. São Paulo: Brasiliense

BORNHEIM, Gerd. *Teatro: a cena dividida*. Porto Alegre: L & PM

CHACRA, Sandra. *Natureza e sentido da improvisação teatral*. São Paulo: Perspectiva

CHIAGLIA, Mário. *Quatro secol di teatro in Brasile*. Edição Berzoni

COELHO NETTO, José Teixeira. *Uma outra cena*. São Paulo: Polis

MAGALDI, Sábato. *Nelson Rodrigues: dramaturgia e encenação*. São Paulo: ECAUSP. (Tese de livre-docência).

MOSTAÇO, Edélcio. *O Espetáculo autoritário: pontos, riscos, fragmentos críticos*. São Paulo: Proposta

PEIXOTO, Fernando. *Vianninha, teatro, TV e política*. São Paulo: Brasiliense

SOUZA, Naum Alves de. *A Aurora da minha vida*. Edição MG

SOUZA, Naum Alves de. *No natal a gente vem te buscar*. Edição MG

A VIDA de Fernanda Montenegro. Entrevista concedida a Tânia Coelho. Rio de Janeiro: Rio-Cultura

vídeos

A Voz Humana de Jean Cocteau, é apresentado no Centro Cultural São Paulo, com a presença da diretora e intérprete Norma Benguell (10 jan)

Caderneta de Campo, vídeo sobre as atividades do Teatro Oficina, produzido pelo grupo, é apresentado no Pavilhão de Eventos do Maksoud Plaza Hotel (3 maio)

espaços culturais/casas de espetáculo

Tombado pelo Conselho de Defesa do Patrimônio Histórico, Arqueológico, Artístico e Turístico - CONDEPHAAT o *Teatro Oficina* (fev)

Inaugura-se o *Teatro e Palhaçaria Pimpão*, à Rua Apa, 306, com palestra do palhaço Torresmo (1º mar)

O *Cine-Teatro Cacilda Becker* é inaugurado em Alphaville, São Paulo (26 abr)

Inaugura-se o *Teatro Brigadeiro*, à Av. Brigadeiro Luís Antonio, 884 (8 jun)

Reconstruído, após forte temporal, o Circo Malmequer, reinaugurado com o nome de *Circo Bem-Me-Quer* (12 jun)

Inaugura-se a *Casa de Cultura do Teatro União e Olho-Vivo*, à Rua Newton Prado, 766 (5 nov)

A fim de vender ingressos de espetáculos teatrais, é inaugurada a loja *Vá ao Teatro*, da Associação dos Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP, no Shopping Center Ibirapuera, piso superior (17 nov)

4

8

9

1



Emídio Luís, DP - AMM

TEMPESTADE EM COPO D'ÁGUA. Autor: Paulo Yutaka. Direção: Luiz Galizia. Direção musical: Hector Gonzales. Produção: Grupo Pon-Kã, 1984. Na foto: Carlos Barreto, Celso Saiki, Paulo Yutaka.



Djalma Limongi Batista, DP - AMM

BOCA MOLHADA DE PAIXÃO CALADA. Autor: Leilah Assumpção. Direção: Myriam Muniz. Produção: Jaburu, 1984. Na foto: Kate Hansen (Mila), Emílio Di Biasi (Antônio)

QUADRO DE REFERÊNCIA

Há, neste ano, montagens para as mais variadas demandas: textos clássicos, contemporâneos, experimentais, musicais e o chamado "teatrão" - como é conhecido entre os artistas - um espetáculo bem acabado, bem dirigido, bem interpretado, mas sem outra espécie de comprometimento. De Shakespeare, há um *ROMÉO E JULIETA* rejuvenescido em todos os sentidos. De Molière, *ESCOLA DE MULHERES*, amparado em excelente interpretação. De Brecht, uma versão de *A MÃE*.

NEGÓCIOS DE ESTADO, "boulevard" de Louis Verneuil, e *PIAF*, musical interpretado por Bibi Ferreira, são os maiores sucessos da temporada. *OH! CALCUTTÁ!*, de Kenneth Tynan, nos coloca em dia com "a mais famosa criação erótica da Broadway".

BOCA MOLHADA DE PAIXÃO CALADA, de Leilah Assumpção, *DE BRAÇOS ABERTOS*, de Maria Adelaide Amaral, e *MÃO NA LUYA*, de Oduvaldo Vianna Filho, testemunham a paciência, o trabalho silencioso desenvolvido nestes anos de repressão e luta. Na linha da pesquisa de linguagem está o grupo Ponkã, neste ano apresentando, sob a direção de Luiz Roberto Galízia, *APONKÁLIPSE*, uma meditação sobre o final dos tempos.

A Prefeitura do Município de São Paulo cede o Teatro João Caetano, por um bom espaço de tempo, à Cooperativa Paulista de Teatro. A vantagem de um local fixo, longe das preocupações econômicas e imposições de repertório, facilitam a criação de oficinas de trabalho e ensaios públicos. *ARTAUD, O ESPÍRITO DO TEATRO*, uma adaptação de José Rubens Siqueira, dirigida por Francisco Medeiros, é fruto dessa conquista.

Morre Aluísio Jorge Andrade Franco, o dramaturgo Jorge Andrade. Filho de fazendeiros, impressiona-o a decadência da aristocracia rural paulista, afetada pelos desastres de 1929. Sob vários aspectos será sempre esse o "mote" de suas melhores peças.

Vianninha 10 Anos é o título das homenagens prestadas ao dramaturgo Oduvaldo Vianna Filho por ocasião do aniversário de seu falecimento. Filmes, exposições de fotos e o lançamento de *Um Ato de Resistência - O teatro de Oduvaldo Vianna Filho*, de Carmelinda Guimarães, compõem a programação. Tim Urbinatti encarrega-se da encenação de *AUTO DOS 99%*, no Centro Cultural São Paulo, instituição responsável por todos esses eventos.

Lutando contra a corrente, José Celso Martinez Corrêa, responsável pelo Teatro Oficina, quer o seu espaço. O que pretende fazer dele acha-se assim descrito na Ata da Assembléia Geral da Constituição da Associação de Energia

e Trabalho de Comunicação Sem Fronteiras - Uzyna Uzona: "Criar uma indústria de transformação cultural para cruzar e devorar as fronteiras de classes, religiões, mitos, países, formas, leis, mídias. Linha de montagem que crie, produza, exiba obras fabricadas em acordos baseados na necessidade e na paixão de transmutar a vida e o que for preciso para o teatro, o cinema, a televisão, a cozinha ser a festa coletiva - gozo."

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

DUETO PARA UM SÓ [A] Aut: Tom Kempinski. Dir: Antonio Mercado.
Prod: Othon Bastos (13 jan)

COSTINHA ENTRANDO NA ABERTURA [A] Int: Costinha. Prod: L.L. Empreendimentos (27 jan)

E O PALHAÇO QUEM É? [I] Aut e dir: Luciano Tadeu. Prod: Tadeu de Souza Costa (28 jan)

FEV

A AMANTE INGLESA [A] Aut: Marguerite Duras. Dir: Paulo Autran.
Prod: Pardieiro (8 fev)

NOSSO SENHOR DA LAMA [A] Aut e dir: Stéphane Dosse. Prod: Teatro do Aceno/ Cooperativa Paulista de Teatro (17 fev)

CORAÇÕES EXPLÍCITOS [A] Aut e dir: Jair Antonio Alves (21 fev)

MAR

SORVE STAR, UMA VIAGEM INTERGALÁTICA [I] Aut e dir: Celso Saiki. Prod: Kin-Kã/ Cooperativa Paulista de Teatro (10 mar)

SE [A] Rot: Marilena Ansaldi. Dir: Luiz Roberto Galízia. Prod: Marilena Ansaldi (16 mar)

UM BEIJO, UM ABRAÇO, UM APERTO DE MÃO [A] Aut e dir: Naum Alves de Souza. Prod: Adaury Dantas (16 mar)

SAI DA FRENTE, QUE ATRÁS VEM GENTE [A] Aut: Luís Alberto de Abreu. Dir: Mário Masetti (22 mar)

OS DOIS FANTASMINHAS [I] Aut: Telassim Rodrigues. Dir: Paolino Raffanti. Prod: Palma (23 mar)

ABR

SENHORITA JÚLIA [A] Aut: August Strindberg. Dir: Renato Borghi. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro (6 abr)

APONKĀLIPSE [A] Criação: Ponkã. Dir: Luiz Roberto Galízia. Prod: Ponkã (10 abr)

AS LÁGRIMAS AMARGAS DE PETRA VON KANT [A] Aut: Rainer Werner Fassbinder. Dir: Celso Nunes. Prod: Teatro dos Quatro (11 abr)

CEGONHA BOA DE BICO [I] Aut: Marilu Alvarez. Dir: Alberto Soares e Jorge Fernandes Lahan (14 abr)

OS CISNES SELVAGENS [I] Adapt e dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (14 abr)

O DIA EM QUE O BRASIL TOMOU DORIL [A] Aut, dir e interp: Benvindo Siqueira (18 abr)

MAHAGONNY [A] Aut: Bertolt Brecht e Kurt Weill. Dir: Cacá Rosset. Prod: Ornitorrinco (21 abr)

ROMEU E JULIETA [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Antunes Filho. Prod: Centro de Pesquisa Teatral/ SESC Vila Nova/ Grupo de Teatro Macunaíma (26 abr)

MAIO

FILME TRISTE [A] Aut e dir: Vladimir Capella (5 maio)

MORANGOS MOFADOS [A] Aut: Caio Fernando Abreu. Rot: Quadricômico Teatro Mímico/Paulo Yutaka. Dir: Paulo Yutaka. Prod: Quadricômico (7 maio)

NELSON 2 RODRIGUES [A] Peças *Álbum de Família* e *Toda Nudez Será Castigada*. Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Antunes Filho. Prod: Centro de Pesquisa Teatral/ SESC Vila Nova/ Grupo de Teatro Macunaíma (9 maio)

OH! CALCUTTA! [A] Aut: Kenneth Tynan. Dir: Kiko Jaess. Prod: Giba Um/ Manager e Norman Kean (10 maio)

NEGÓCIOS DE ESTADO [A] Aut: Louis Verneuil. Dir: Flávio Rangel. Prod: Tear/ Vera Fisher/ Salles (14 maio)

ROMULUS MAGNUS [A] Aut: Friedrich Dürrenmatt. Dir: Sylvio Zilber. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro/ Teatro Escola Macunaíma/ Sestércios (15 maio)

A CANÇÃO DE ASSIS [A] Aut: Júlio Fischer. Dir: Christina Trevisan. Prod: Júlio Fischer/Trevisan (22 maio)

JUN

TARTUFO, O PECADO DE MOLIÈRE [A] Aut: Molière. Texto adicional: Carlos Henrique Escobar/ João Albano. Dir: João Albano. Prod: Ave (6 jun)

ZÁ - ZÁ [I] Aut e dir: Augusto Francisco. Prod: Grupo Algo se Passa (30 jun)

JUL

A TERRA DOS MENINOS PELADOS [A] Aut: Graciliano Ramos. Adapt e dir: Bia Lessa e Tonico Pereira. Prod: Núcleo (4 jul)

MINHA NOSSA [A] Aut: Carlos Alberto Soffredini. Dir. coletiva. Prod: Mambembe (6 jul)

O MEU GURI [A] Aut e dir: Zeno Wilde. Inspirado na música de Chico Buarque. Prod: Ricardo Fari (10 jul)

AGO

BOA NOITE MÃE [A] Aut: Marsha Norman. Dir: Ademar Guerra. Prod: Nicette Bruno/Araci Balabanian (9 ago)

UM TIRO NO CORAÇÃO [A] Aut: Oswaldo Mendes. Dir: Plínio Rigon. Prod: Rigon/ Mendes/Laborda/Abreu (24 ago)

A POROROCA [A] Criação coletiva. Orientação: Luiz Roberto Galízia (28 ago)

ARTAUD, O ESPÍRITO DO TEATRO [A] Adapt: José Rubens Siqueira. Dir: Francisco Medeiros. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro/ Projeto Teatro Popular João Caetano (31 ago)

SET

OS CORUJINHAS NO ESPAÇO [I] Criação: Corujinhas. Dir: Marília de Castro. Prod: Orbe Arte (1º set)

PIAF [A] Aut: Pam Gems. Dir: Flávio Rangel. Prod: Rovai/ Passos (5 set)

A SERPENTE [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Assobradado (6 set)

MÃO NA LUIVA - INTRODUÇÃO AO HOMEM DE DUAS FACES [A] Aut: Oduvaldo Vianna Filho. Dir: Aderbal Júnior. Prod: Trupe/ Aderbal/ Colaferro (11 set)

A MORTE E O DEMÔNIO [A] Aut: Frank Wedekind. Dir: Luiz Roberto Galízia. Prod: Escola de Comunicações e Artes - ECAUSP (18 set)

O PERU [A] Aut: Georges Feydeau. Dir: José Renato. Prod: Maré/Ghedini (19 set)

COM A PULGA ATRÁS DA ORELHA [A] Aut: Georges Feydeau. Dir: Gianni Ratto. Prod: Kati A. Braga/ Rangel/Plá/Silva/Sobral/Sckler (20 set)

OUT

BOCA MOLHADA DE PAIXÃO CALADA [A] Aut: Leilah Assumpção. Dir: Myriam Muniz. Prod: Jaburu (3 out)

FLICTS - A COR QUE NÃO TEM COR [I] Aut: Ziraldo. Adapt: Aderbal Júnior. Prod: Teatraria/ Produtos de Palco da Baixada Santista (6 out)

DE BRAÇOS ABERTOS [A] Aut: Maria Adelaide Amaral. Dir: José Possi Neto (10 out)

PAPAI E MAMÃE (CONVERSANDO SOBRE SEXO) [A] Aut: Martha Suplicy. Dir: Flávio de Souza. Prod: Sérgio Antunes/ Mambembe (11 out)

MORTE AOS BRANCOS [A] Criação coletiva. Prod: Teatro União e Olho-Vivo (11 out)

OI, VENTO... TUDO BEM? [I] Aut: Lígia Camargo Silva. Dir: Célia Helena. Prod: Célia Helena/ Teatro Escola Célia Helena (12 out)

HAMLET [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Mirian Sol (17 out)

A MÃE [A] Aut: Bertolt Brecht. Baseado em Máximo Gorki. Dir: Leda Vieira. Prod: Conservatório de Arte Dramática Emílio Fontana (19 out)

O PRÓXIMO CAPÍTULO [A] Rot, prod e improvisações: grupo Ponkã (19 out)

NATÃ, O SÁBIO [A] Aut: Lessing. Dir: Miroel Silveira. Prod: Coordenadoria de Atividades Culturais - Universidade de São Paulo/ Instituto Goethe (30 out)

NOV

DERCY DE PEITO ABERTO [A] Aut e dir: Dercy Gonçalves (7 nov)

ESCOLA DE MULHERES [A] Aut: Molière. Dir: Roberto Lage. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro (7 nov)

1984 - DE PERNAS PRO AR - UMA COMÉDIA DO ANO [A] Aut: Miguel Filiage. Dir: Rubens Brito. Prod: Cia. das 7 Sagas (9 nov)

AGORA OU NUNCA [A] Aut: Aziz Bajur. Dir: Marcelo Peixoto e Miguel Paiva. Prod: Movimento de Experimentação Teatral (14 nov)

GAROTOS DE ALUGUEL I [A] Aut: Carlinhos Lira. Dir: Ivan Gonçalves (21 nov)

OS EMIGRADOS [A] Aut: Slawomir Mrozek. Dir: Antonio do Valle. Prod: Esfinge Teatral (28 nov)

DEZ

A REVOLTA DOS PERUS [A] Aut: Carlos Queiroz Telles. Dir: Augusto Francisco. Prod: KWYZ - Troupe Teatral/ Cooperativa Paulista de Teatro (1º dez)

CRIMES DELICADOS [A] Aut e dir: José Antonio de Souza. Prod: Lua Nova (5 dez)

A ÓPERA DOS TRÊS VINTÉNS [A] Aut: Bertolt Brecht. Dir: Antonio Mercado. Prod: Sociedade Brasileira de Cultura Inglesa (dez)

REGISTROS

políticas culturais

BAILEI NA CURVA de Júlio César Conde, com o grupo gaúcho Do jeito que Dá, inicia o projeto *Mambembão*. Nos teatros João Caetano e Eugênio Kusnet. Patrocínio do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN. Compareceram representantes de vários Estados brasileiros - (11 jul)

Tem início o *Ciclo Nacional de Performances* com a participação de Guto Lacaz, Cristina Mutarelli, Sérgio Mamberti, Refic Farah, Ivaldo Granato, Paulo Yutaka, Tomoshigue Kusuno e Rogério Nazari. Patrocínio da Fundação Nacional de Arte/ Instituto de Artes Plásticas (3 ago)

Tem início a *Campanha de Popularização do Teatro (Campanha da Kombi)*. Patrocínio do Instituto Nacional de Artes Cênicas/ Secretaria de Estado da Cultura/ Secretaria Municipal de Cultura. Administração da Associação dos Produtores Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP (dez)

festivais/mostras/encontros/palestras

Tem início o *Simpósio sobre Política Cultural*, organizado pela Secretaria de Estado da Cultura (11 jan)

Klaüss Vianna ministra a *Oficina para Artistas*, promovida pela Divisão de Artes Cênicas e Música do Centro Cultural São Paulo (mar)

Tem início o seminário *O Teatro Alemão e seus Realizadores: Elementos de Comparação com o Teatro no Brasil*. Coordenação: Henry Thorau. Participação de professores, diretores e críticos brasileiros. Promoção Instituto Goethe. Colaboração Escola de Arte Dramática - EAD (2 abr)

Tem início o *Seminário de Teatro e Educação*, promovido pela Associação Paulista de Teatro para a Infância e Juventude - APTIJ (19 maio)

ESTA NOITE SE IMPROVISA de Luigi Pirandello, com o grupo Divulgação de Juiz de Fora dá início ao *VIII Festival de Teatro Amador do SESC*, no Teatro Anchieta, patrocinado pelo Serviço Social do Comércio - SESC (2 jul)

Tem início a *Semana Bertolt Brecht*, lembrando os vinte e oito anos de sua morte. Promoção da Associação Cultural Brecht e Centro Cultural São Paulo (6 ago)

No Instituto Goethe debatem Tankred Dorst, Lygia Fagundes Telles e Ricardo Ramos, fazendo paralelo entre as situações alemã e brasileira na literatura, no teatro e na televisão (17 set)

Tem início a *IV Mostra de Teatro da Associação dos Professores do Ensino Oficial do Estado de São Paulo - APEOESP*, com o grupo Semente A (21 set)

Tem início o *VII Encontro Estadual de Teatro para a Infância e Juventude*, promovido pela Associação Paulista de Teatro para a Infância e Juventude - APTIJ (22 set)

Tem início no Centro Cultural São Paulo a *Semana de Arte Performance*. Participam Artur Matuck, Dante Pignatari, Hudinilson Jr., Cláudia Alencar, Andrés Guilbert e Guto Lacaz (5 nov)

Tem início no Museu da Imagem e do Som - MIS, o *Projeto Zumbi: o Negro no Cinema, Televisão e Teatro* (16 nov)

leituras dramáticas

A leitura de *FAMILIAR* de Alexandra Golik, dá início ao *III Ciclo de Leituras Dramáticas*. Promoção da Escola de Comunicações e Artes-ECAUSP e Escola de Arte Dramática-EADUSP (9 abr)

UM JATO de Antonin Artaud, é lido no Bar e Restaurante Zanzi Ayê (4 jun)

UM TIRO NO CORAÇÃO de Oswaldo Mendes é lido no auditório da *Folha de S. Paulo* (2 ago)

homenagens/premiações/comemorações

A atriz *Cacilda Becker* é homenageada no 15º aniversário de sua morte. Presentes no Teatro Brasileiro de Comédia - TBC, amigos e colegas prestando depoimentos sobre a atriz e seu trabalho (9 abr)

Homenagem ao professor, crítico e contista *Miroel Silveira*, por ocasião do lançamento dos livros: *Vamos ler Miroel Silveira* e *Bolívar* (8 maio)

O ator e autor *Oduvaldo Vianna Filho* é homenageado no Centro Cultural São Paulo por ocasião do 10º aniversário de sua morte. Exposição fotográfica, filmes e lançamento do livro de Carmelinda Guimarães, *Um ato de resistência. O teatro de Oduvaldo Vianna Filho* (16 jul)

A Divisão de Artes Cênicas do Centro Cultural São Paulo homenageia o ator e autor Oduvaldo Vianna Filho encenando sob a direção de Tim Urbinatti, *O AUTO DOS 99%*. Todas as homenagens fazem parte da programação *Vianninha: 10 anos* (24 jul)

Iluminadores, assistentes, maquiadores, trabalhadores anônimos do teatro são homenageados no Teatro Brasileiro de Comédia - TBC (11 out)

O ator *Dionísio Azevedo* é homenageado pelos seus trinta e cinco anos de carreira, no Auditório Augusta (28 out)

José Luiz Chimarski ganha o prêmio concedido pela APCA, por seu trabalho como cenotécnico em *DUETO PARA UM SÓ* de Tom Kepinski.

Martha Overbeck recebe o prêmio como melhor atriz da APCA por seu desempenho em *DUETO PARA UM SÓ* de Tom Kepinski.

A APCA concede o prêmio de melhor atriz do Teatro Infantil a *Claudia Brioni* por seu desempenho em *ZÁ - ZÃ* de Augusto Francisco.

Juca de Oliveira recebe o Prêmio Governador do Estado, como melhor ator por sua interpretação em *DE BRAÇOS ABERTOS* de Maria Adelaide Amaral.

Renata Sorrah recebe o Prêmio Governador do Estado, como melhor atriz coadjuvante, por sua interpretação em *AS LÁGRIMAS AMARGAS DE PETRA VON KANT* de Rainer Fassbinder.

O Prêmio Mambembe de melhor atriz, concedido pelo Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN, contempla *Irene Ravache* por seu trabalho em *DE BRAÇOS ABERTOS* de Maria Adelaide Amaral.

óbitos

Morre em São Paulo o dramaturgo *Jorge Andrade* (31 mar)

Morre no Rio de Janeiro a atriz *Elza Gomes* (17 maio)

exposições

Tem início a exposição *Adolpho Appia - Ator - Espaço - Luz*. Noventa e nove painéis chamam atenção, no Instituto Goethe, sobre os trabalhos do cenógrafo e encenador suíço (8 nov)

publicações

- AGUIAR, Flávio. *A Comédia nacional no teatro de José de Alencar*. São Paulo: Ática
- ARTAUD, Antonin. *O Teatro e seu duplo*. Tradução de José Teixeira Coelho Netto. São Paulo: Max Limonad
- DORST, Tankred. *Merlin ou a terra deserta*. Rio de Janeiro: Paz e Terra
- FERNANDES, Nanci & VARGAS, Maria Thereza. *Uma atriz: Cacilda Becker*. São Paulo: Perspectiva
- GUINSBURG, Jacó. *Stanislavski e o Teatro de Arte de Moscou: do realismo externo ao Tchekhovismo*. São Paulo: ECAUSP. (Tese de Livre Docência)
- KHOURY, Simon. *Atrás da máscara*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira
- KOUDELA, Ingrid Dormien. *Jogos teatrais*. São Paulo: Perspectiva
- MELO NETO, João Cabral de. *Auto do frade*. Rio de Janeiro: J. Olympio
- MILITELO, Dirce. *O Terceiro sinal*.
- PRADO, Décio de Almeida. *João Caetano e a arte do ator*. São Paulo: Ática

premiações

Contemplados com o Prêmio Jabuti os livros *A Comédia Nacional no Teatro de José de Alencar*, de Flávio Aguiar e *Uma Atriz: Cacilda Becker*, de Nanci Fernandes e Maria Thereza Vargas (out)

espaços culturais/casas de espetáculo

Inaugura-se a *Livraria Ver e Ler*, especializada em teatro e dança, um projeto do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN, na sede do Teatro Experimental Eugênio Kusnet à Rua Teodoro Baima, 94 (30 out)

5

8

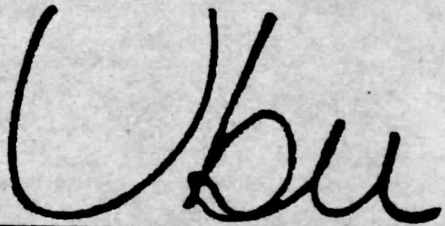
9

1

VALE

1
(hum)

EMPREGO PÚBLICO

x 

p/ governador

PROTOCOLO

Nº 97156 Y

UBU FOLIAS PHYSICAS PATAPHYSICAS E MUSICAES.

Autor: Alfred Jarry. Roteiro: Cacá Rosset. Direção: Cacá Rosset.

Produção: Teatro Ornitórrinco, 1985. "Santinho".

QUADRO DE REFERÊNCIA

O pesquisador Mauro Meiches comenta em sua introdução ao Anuário de Artes Cênicas de 1985: "A atividade teatral, extremamente preocupada com a estabilização de um "métier", de um circuito comercial onde o investimento pudesse de uma vez por todas se realizar regularmente, produziu muitos espetáculos. Aqui e ali, opções para o divertimento, para o entretenimento e até, por que não?, para a discussão de problemas sócio-político culturais (...). Porém o afã do "métier" não abriu espaço para a manifestação de vulto, mítica que o aficionado espera ansiosamente" (Anuário de Artes Cênicas - SMC, 1985).

Embora o pesquisador tenha sentido a falta de produções ideais convenhamos que a produção deste ano manteve uma das características indispensáveis à existência do teatro: o ecletismo. Faces interligando-se ou afastando-se sustentam o movimento teatral. Se VELHOS MARINHEIROS do grupo Boi Voador é para a crítica Mariângela Alves de Lima, "um espetáculo de encantos" (O ESP, 4 abr), esse encanto muito especial, nascido da experimentação constante não impede a cena de acolher outros mais: os belos e delicados espetáculos do XPTO e do Ponkã, trazendo sutileza às tão rudes faces do teatro paulista; a bela Tônia Carrêro evocando-se a si mesma através de Sarah Bernhardt; Beatriz Segall emprestando-se à sensível Emily Dickinson.

Êxito junto ao público jovem foi sem dúvida a apresentação de UBU, FOLIAS PHYSICAS, PATAPHYSICAS E MUSICAES do Grupo Ornitorrinco. Irreverência, festa, imaginação, arte popular brasileira servindo-se de um pensamento europeu garantem esse sucesso mesmo entre aqueles que nem sempre escolhem o teatro como um momento de lazer especial.

Balanço Geral foi o nome do ciclo de leituras voltado para a história recente de nossa dramaturgia. Abriu-se uma exceção para O HOMEM E O CAVALO de Oswald de Andrade, o mais velho dos dramaturgos apresentados. Excelentes atores, orientados por excelentes diretores, reviveram nossos melhores textos, frutos das preocupações e indagações de seus autores, em momentos decisivos da vida brasileira.

Com AMAFEU (CIA. TEATRAL AMAFEU DE BRUSSO) de Oduvaldo Vianna Filho, inaugura-se no Auditório da Escola Caetano de Campos o *Projeto Nagib Elchmer*, patrocinado pela Secretaria de Estado da Educação. Cuida o projeto de levar espetáculos teatrais às escolas enquanto atividade extra-classe ligada às disciplinas de Educação Artística, História e Estudos Sociais. O nome é uma homenagem ao animador teatral Nagib Elchmer, antigo Presidente da Comissão Estadual de Teatro e grande incentivador do teatro estudantil.

Atores, atrizes, cenógrafos, diretores, cenotécnicos e dramaturgos, formam a imensa lista dos artistas mortos em 1985. Citemos, simbolicamente, a vedete Araci Cortes, o promissor ator e diretor Luiz Roberto Galízia e o cenógrafo Flávio Império.

Alfredo Mesquita, diretor e fundador da Escola de Arte Dramática de São Paulo, hoje pertencente à Universidade de São Paulo, é homenageado por todos os seus ex-alunos, na Sala Paschoal Carlos Magno do Teatro Sérgio Cardoso. "O segredo de minha juventude eterna são vocês", disse ele encerrando a festa.

Fernando Lyra, Ministro da Justiça, anuncia uma nova era nas relações entre o Estado e os intelectuais: "A censura será classificatória, liberal e responsável", declara em discurso proferido em 27 de março por ocasião da posse de Coriolano de Loyola Cabral, novo diretor da Divisão de Censura de Diversões Públicas da Polícia Federal.

A atriz Fernanda Montenegro é convidada para ser a nova Ministra da Cultura. Apesar de ter recebido centenas de cartas e telegramas em apoio à sua indicação para o Ministério da Cultura, Fernanda Montenegro não aceita o cargo: " (...) poderia me deixar levar pela vaidade, mas o mundo do palco, sem demagogia, me é profundamente necessário".

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

QUANDO O CORAÇÃO FLORESCE [A] Aut: Arbuzov. Dir: Paulo Autran. Prod: PAC (4 jan)

NOSSA SENHORA DAS FLÔRES [A] Aut: Jean Genet. Dir: Luiz Armando Queiroz e Maurício Abud. Prod: Grupo Algo se Passa (21 jan)

FEV

O CRIME DA CABRA [A] Aut: Renata Pallottini. Dir: Elvira Gentil. Prod: alunos de teatro da Casa de Cultura Amácio Mazzaropi (22 fev)

MAR

A CASA DOS PALHAÇOS MALUCOS [I] Aut, dir e prod: Waldemar Sillas/ Teatro Palhaçaria Pimpão (2 mar)

O CASTELO DE MULUMI [I] Aut: Jurandir Pereira. Dir: Ayrton Salvanini. Prod: Benêh Mendes/ Núcleo Pó de Guaraná/ Cooperativa Paulista de Teatro (9 mar)

A TIGRESA [A] Aut: Dario Fo. Dir: Márcio de Souza. Prod e int: Maurice Yaneau (9 mar)

LIMONADA, UMA CIDADE DOCE [I] Aut: José Carlos Sanches. Dir: Brisa Nogueira. Prod: Arte Ato (9 mar)

A DIVINA SARAH [A] Aut: John Murrell. Dir: João Bethencourt. Prod: TAC (9 mar)

O HAMLETO [A] Aut: Giovanne Testori. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Núcleo de Repertório/ TBC (12 mar)

FREUD NO DISTANTE PAÍS DA ALMA [A] Aut: Henry Denker. Dir: Flávio Rangel. Prod: Kati de Almeida Braga (13 mar)

CAMA SUTRA [A] Aut: Leilah Assumpção, Mário Prata, Luís Carlos Cardoso, Celso Luiz Paulini, Antonio Bivar e Moracy do Val. Dir: Altair Lima. Prod: Artsfera/Do Val/DIF-LC Dupont (15 mar)

PETER AND THE WOLF [ES] Espetáculo de mímica com David Glass (16 mar)

XANDU QUARESMA [A] Aut: Chico de Assis. Dir: Adriano Stuart. Prod: Sérgio Ajzenberg/ Abujamra/ Fagundes/ Tavares (18 mar)

VELHOS MARINHEIROS [A] Aut: Jorge Amado. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Centro de Pesquisa Teatral/ Grupo de Arte Boi Voador (20 mar)

UM GORDOIDÃO NO PAÍS DA INFLAÇÃO [SH] Aut: Jô Soares e Armando Costa. Dir e int: Jô Soares. (21 mar)

GRAND FINALE [A] Aut e dir: Flávio de Souza. Prod: João Tadeu/Behr (22 mar)

TARTUFO [A] Aut: Molière. Dir: José Possi Neto. (31 mar)

ABR

PICARDIAS DO PICADEIRO [Ml] Int: Vicentini Gomes (3 abr)

JESUS, O NAZARENO [A] Corpo Cênico de teatro amador do Conselho do Parque do Carmo (5 abr)

O MÁRTIR DO CALVÁRIO [A] Aut: Eduardo Garrido. Dir e prod: Vic Militello (5 abr)

AH! MÉRICA [A] Aut: Pablo Antonio Quadra, Frei Bartolomeu de Las Casas, Cristóvão Colombo, Eduardo Galeano, Renata Pallottini, João Apolinário, Eduardo Alves da Costa, Felix de Athayde, Agostin Lubián, Rigoberto López Pérez, Mário Benedetti, Nicolás Guillén, Roque Dalton, Reinaldo Ferreira, Cesar Vallejo, Nicanor Parra, Carlos Drummond de Andrade, Vicente Huidobro, Maria Helena Walsh, Cesar Tiempo. Rot: Raúl Cortez. Dir: Odavlas Petti (10 abr)

MATEUS PRESEPEIRO [A] Aut e dir: Antonio Carlos Nóbrega. Prod: Palanque/Banespa (10 abr)

REVELAÇÕES DE UMA PROSTITUTA E SEU FREGUÊS [A] Aut: Dácia Maraini. Dir: Miroel Silveira (17 abr)

EMILY, THE BELLE OF AMHERST [A] Aut: William Luce. Dir: Miguel Falabella. Prod: João Batista Pinheiro Mota / Burgos (18 abr)

OITAVO NA PENEIRA [SH] Show de Chico Anysio (18 abr)

BUSTER KEATON CONTRA A INFECÇÃO SENTIMENTAL [AN] Criação: Grupo XPTO (23 abr)

TOMÁS, O LOUCO [I] Aut: Teatret Artibus - Copenhagen. Adapt e dir: Joana Lopes. Prod: Alan/ Agência Latino Americana (27 abr)

MAIO

A MORADA DA MORTE [A] Aut: José Rubens Siqueira. Dir: Francisco Medeiros. Prod: Oficina de Dramaturgia e Interpretação da Cooperativa Paulista de Teatro (1º maio)

ONCILDA E ZÉ BUSCAPÉ [I] Aut: João Jorge Amado. Dir: Alina Prado. Prod: Cenarte (3 maio)

AVOAR [I] Aut e dir: Vladimir Capella. Prod: Grupo Pasárgada (4 maio)

A LIRA DOS VINTE ANOS [A] Aut: Paulo César Coutinho. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Tadeu/ Tony Artes e Espetáculos (16 maio)

O REI DO RISO [A] Aut: Luís Alberto de Abreu. Dir: Osmar Rodrigues Cruz. Prod: Teatro Popular do SESI (17 maio)

UBU - FOLIAS PHYSICAS, PATAPHYSICAS E MUSICAES [A] Aut: Alfred Jarry. Dir: Cacá Rosset. Prod: Ornitorrinco (25 maio)

O LÍRIO DO INFERNO [A] Aut: Bertolt Brecht e Kurt Weill. Int: Maria Alice Vergueiro e Guilherme Vergueiro (ao piano) (25 maio)

MULHERES, MITOS E MEDOS [A] Aut e dir: Eneida Solter. Prod: Grupo de Teatro Experimental da Organização Autônoma das Mulheres (27 maio)

JUN

O CROCODILO DO NILO [I] Aut: Zeca Capellini, Cláudia Dalla Verde, Nica Neaime. Dir: Paulo Yutaka. Prod: Vintevê/ Cooperativa Paulista de Teatro (8 jun)

PÔ, ROMEU [A] Aut: Efraim Kishon. Dir: Adriano Stuart. Prod: Stuart (20 jun)

JUL

AUTO DO FRADE (FREI CANECA) [A] Aut: João Cabral de Melo Neto. Dir: Carlos Mecení. Prod: Benêh Mendes (2 jul)

A SOPA DE PEDRA [A] Adapt: Tatiana Belinky. Dir: Antonio Andrade. Prod: Luz/ Ribalta (6 jul)

AMOR EM CAMPO MINADO [A] Aut: Dias Gomes. Dir: Aderbal Júnior. Prod: In Artes (8 jul)

A PRIMEIRA NOITE [A] Criação: Grupo Ponkã. Prod: Ponkã/ Cooperativa Paulista de Teatro (11 jul)

GRANDE SERTÃO: VEREDAS [A] Aut: João Guimarães Rosa. Adapt e dir: Carlos Rocha. Prod: Sonho e Drama (24 jul)

PERDOA-ME POR ME TRAÍRES [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Antonio do Valle. Prod: Escola de Comunicações e Artes/ ECAUSP (26 jul)

A HERDEIRA [A] Aut: Henry James. Dir: Flávio Rangel. Prod: Míriam Mehler/ Simões/ Tavares/ Fagundes/ Junqueira (26 jul)

AGO

O LEITEIRO E A MENINA NOITE [I] Aut: João das Neves. Dir: Luiz Carlos Gomes. Prod: Urdimento (3 ago)

NO PAÍS DE MACUNAÍMA [MI] Criação e int: Alberto Gaus. Dir: Ingrid Dormien Koudela (9 ago)

O GOSTO DA PRÓPRIA CARNE [A] Aut: Albert Innaurato. Dir: Roberto Lage. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro (13 ago)

CRÔNICA DA CIDADE PEQUENA [A] Aut e dir: Maria Helena Lopes (15 ago)

FOGO NA TERRA [A] Aut: Benedito Ruy Barbosa. Dir: Mário Masetti. Prod: Maria Antonia Puzzi/ Barbosa (22 ago)

OS ESPECTROS [A] Aut: Henrik Ibsen. Dir: Emílio Di Biasi. Prod: Tereza Teller (28 ago)

MADAME BLAVATSKY [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Jorge Takla. Prod: Takla (30 ago)

SET

BOCAGE [A] Aut e dir: Paulo Afonso de Lima. Prod: Vanucci/ Teatro Carioca de Câmera (5 set)

CYRANO DE BERGERAC [A] Aut: Edmond Rostand. Trad: Ferreira Gullar. Dir: Flávio Rangel. Prod: Marga Jacoby/Simões/Tavares (5 set)

TISTU, O MENINO DO POLEGAR VERDE [I] Aut: Maurice Druon.
Adapt: Oscar Felipe. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Caruso/ Presença Filmes/ Felipe
(7 set)

AS BACANTES [A] Aut: Eurípedes. Dir: Renée Gumiel. Prod: Grupo Spiral
(18 set)

BRINCANDO EM CIMA DAQUILO [A] Aut: Dario Fo e Franca Rame.
Dir: Roberto Vignati. Prod: Márcio Colaferro/ Ozanan (19 set)

OUT

SÍNTESE E SURPRESA [A] Fragmentos do Teatro Futurista. Dir: Luiz
Fernando Ramos. Prod: Susana Vilasboas (4 out)

A MARAVILHOSA HISTÓRIA DO SAPO TARO-BEQUÊ [I] Aut:
Márcio de Souza. Dir: Darcy Figueiredo. Prod: Núcleo Vitória Régia (5 out)

CORAÇÃO VERMELHO [RE] Rot: Maria Conte, Graziela Rodrigues e
Antonio do Valle. Inspirado em Cora Coralina. Dir: Antonio do Valle. Prod: Ara
(8 out)

GRANDE E PEQUENO [A] Aut: Botho Strauss. Dir: Celso Nunes (9 out)

MÁSCARAS [A] Aut: Baseado no conto *Dentro do Bosque*, de Ryunosuke
Akutagawa. Adapt e dir: Augusto Francisco. Prod: ArCênico/ Cooperativa
Paulista de Teatro (16 out)

SANTA JOANA [A] Aut: Bernard Shaw. Dir: José Possi Neto. Prod:
Ensaio Geral (23 out)

LULU - A CAIXA DE PANDORA [A] Aut: Frank Wedekind. Dir:
Carmen Paternostro. Prod: Pagu Teatro Dança (25 out)

NOV

ESPERANDO GODOT [A] Aut: Samuel Beckett. Dir: Antonio Abujamra.
Prod: Teatro Banespa (7 nov)

ELETO PERFORMANCE [PE] Criação e atuação: Guto Lacaz, Cristina
Mutarelli, Javier Borracha e Nenê Lacaz (16 nov)

DOM QUIXOTE OU O SONHO DO PIXOTE [I] Aut: Miguel
Cervantes. Adapt: Hugo Rodas. Prod: Assobradado (16 nov)

O LABIRINTO DE JANUÁRIO [I] Aut e dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte
(30 nov)

FECHE OS OLHOS E ENTRE NA HISTÓRIA [I] Aut: Alexandre
Solnado. Dir: Joselita Alvarenga. Prod: Acaíabe/Lira Paulistana (30 nov)

DEZ

AS IS [A] Aut: William M. Hoffman. Dir: Roberto Vignati. Prod: Pedro
Carlos Rovai/ Passos (4 dez)

LOUCO CIRCO DO DESEJO [A] Aut: Consuelo de Castro. Dir: Vladimir
Capella. Prod: Audia (6 dez)

ZÉ DA VACA [AN] Aut e dir: Ana Maria Amaral (14 dez)

OS SETE GATINHOS [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Wanderley
Martins. Prod: Escola Macunáima (alunos) (17 dez)

REGISTROS

políticas culturais

A Escola de Arte Dramática de São Paulo, completando seu 36º aniversário, inicia o projeto *O Teatro Sai da Escola*, em conjunto com o Departamento de Teatros da Secretaria Municipal de Cultura (9 jan)

Notícia-se que o *XIV Concurso Nacional de Dramaturgia*, patrocinado pelo Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN, não distinguiu nenhum texto dedicado ao público adulto premiando apenas textos teatrais infantis e juvenis que concorreram ao certame. São eles: *LABIRINTO DE JANUÁRIO* de Ilo Krugli, *A IDADE DO SONHO* de Tônio Carvalho, *VIAGEM AO CORAÇÃO DA CIDADE* de Demar de Oliveira (25 jan)

Tomam posse os novos membros do *Conselho Federal de Cultura*: Paulo Autran, Álvaro Pacheco, Celso Ferreira da Cunha, Gerardo de Mello Mourão, Eduardo Portella, Newton Rodrigues e Maria Julieta de Andrade (ago)

Tem início a *Campanha Vá ao Teatro*. Ingressos a Cr\$ 20 mil para o teatro adulto e Cr\$ 10 mil para o teatro infantil. Patrocínio do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN/ Serviço Brasileiro de Teatro (2 dez)

festivais/mostras/encontros/palestras

Tem início o *Seminário Internacional de Legislação Cultural*, no Maksoud Plaza, coordenado por Ruth Escobar. Apoio da União Brasileira de Teatro (7 mar)

Com ETA GOIÁS de Hugo Georgetti, pelo Grupo de Teatro Exercício, tem início o *IX Festival Amador de Teatro do SESC*, no Teatro SESC Anchieta (1º jul)

O projeto de intercâmbio cultural entre São Paulo e Rio de Janeiro *Conexão Urbana* inicia-se com a apresentação de uma série de performances no Teatro Madame Satã (8 jul)

Tem início a *I Mostra de Teatro Amador da Cidade de São Paulo*, patrocinada pela Federação Paulista de Teatro Amador e Secretaria Municipal de Cultura, através do Departamento de Teatros e Centro Cultural São Paulo. Textos de Guilherme Figueiredo e João Cabral de Melo Neto fazem parte da mostra (20 jul)

Tem início o *II Seminário de Teatro e Educação*, promovido pela Associação Paulista de Teatro para a Infância e Juventude/ APTIJ (10 ago)

Tem início, no Centro Cultural São Paulo, a *Oficina de Corpo*, a cargo de Klauss Vianna, promovido pela Divisão de Artes Cênicas e Música (23 ago)

Promovido pela Associação Universitária de Cultura Judaica - Faculdade de História da Universidade de São Paulo, tem início o simpósio sobre *Antonio José, o Judeu*, sob a coordenação de Jacó Guinsburg (30 out)

Fundada a *Associação Paulista de Autores Teatrais - APART*. As reuniões acontecem às segundas-feiras no Teatro Lua Nova presididas pela dramaturga Renata Pallottini.

leituras dramáticas

Tem início o ciclo de leituras *Balanço Geral - Um Espetáculo em 16 Atos*, com a leitura de LIBERDADE, LIBERDADE de Millôr Fernandes e Flávio Rangel. Produção do Núcleo Hamlet (10 mar)

Os textos anarquistas O PECADO DA SIMONIA, de Neno Vasco, e PRIMEIRO DE MAIO, de Pietro Gori, são lidos e debatidos na Semana do Trabalhador, realizada na Sala Adoniran Barbosa do Centro Cultural São Paulo. A leitura coube ao Grupo Forja (24 abr)

EM BUSCA DA LUA, de Antonio Calloni, inaugura o *Ciclo de Leituras Dramatizadas* com textos para teatro infantil. Promoção: Associação Paulista de Teatro para a Infância e Juventude - APTIJ (jul)

homenagens/premiações/comemorações

O ator, diretor e poeta Ruy Affonso recebe da Associação Paulista de Críticos de Arte (APCA) menção especial entre os premiados de 1984, por seus trinta e cinco anos de teatro (30 jan)

O autor e diretor César Vieira recebe o Prêmio Casa das Americas (Cuba), Categoria Teatro, com a peça O JULGAMENTO DE NICOLAU II, REI DOS GUARANIS E IMPERADOR DOS MAMELUCOS (14 fev)

O ator Paulo Autran é homenageado pelos seus trinta e cinco anos de teatro com exposição fotográfica sobre sua carreira, no Salão Fuji. Fotos do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN e Arquivo Multimeios da Divisão de Pesquisas do Centro Cultural São Paulo (25 fev)

Alfredo Mesquita, contista, dramaturgo e diretor-fundador da Escola de Arte Dramática de São Paulo, recebe o Troféu Francisco Matarazzo Sobrinho no

Salão Nobre da Academia Paulista de Letras. Promoção do Centro Cultural Francisco Matarazzo Sobrinho (11 abr)

A atriz e diretora *Bibi Ferreira* é homenageada no Gallery por seus quarenta e três anos de carreira (12 abr)

O dramaturgo e ator *Gianfrancesco Guarnieri* é homenageado na Cantina La Távola pelos seus trinta anos de teatro. Promoção dos funcionários da Secretaria Municipal de Cultura (29 abr)

O Grupo de Teatro *União e Olho Vivo* recebe o "Prêmio Ollantay", patrocinado pelo Centro Latino Americano de Criação e Investigação Teatral - CELCIT (abr)

Bibi Ferreira recebe o Troféu Pirandello, concedido através do voto popular direto (3 jun)

O crítico *Décio de Almeida Prado* recebe homenagem especial durante a entrega do Prêmio Mambembe aos melhores de 1984 (1º set)

Alfredo Mesquita, fundador da Escola de Arte Dramática de São Paulo, é homenageado por seus ex-alunos no Teatro Sérgio Cardoso, Sala Paschoal Carlos Magno. Promoção das Secretarias de Estado da Cultura, Secretaria Municipal de Cultura, Instituto Nacional de Artes Cênicas e Escola de Comunicações e Artes - ECAUSP (7 out)

O III Projeto Zumbi homenageia os atores Ruth de Souza e Grande Othelo pelos seus 40 e 50 anos, respectivamente, de atividades artísticas, no Ginásio Poliesportivo Mauro Pinheiro (17 nov)

Por sua interpretação em *A HERDEIRA*, *Sérgio Viotti* recebe o prêmio de melhor ator da Associação Paulista de Críticos de Arte - APCA.

Maria Helena Lopes ganha o Prêmio Mambembe Especial por *CRÔNICA DA CIDADE PEQUENA*.

óbitos

Morre em São Paulo o diretor e ator *Luiz Roberto Galízia* (25 fev)

Morre em São Paulo o diretor e animador teatral *Eduardo Curado* (4 mar)

Morre no Rio de Janeiro a cantora e atriz *Araci Cortes* (10 mar)

Morre no Rio de Janeiro o dramaturgo *Francisco Pereira da Silva* (7 abr)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Rodolfo Mayer* (1º ago)

Morre em São Paulo o cenotécnico *Francisco Giaccheri* (24 ago)

Morre no Rio de Janeiro o ator *André Villon* (31 ago)

Morre em São Paulo o cenógrafo, figurinista e diretor *Flávio Império* (7 set)

Morre em Nova York *Julien Beck*, fundador do Living Theatre. Ligado ao Brasil pela realização de trabalhos em São Paulo e Ouro Preto (14 set)

exposições

O Projeto Nagib Elchmer promove exposição sobre a obra de Oduvaldo Vianna Filho, no novo Teatro Caetano de Campos (15 maio)

O cenógrafo e figurinista Flávio Império é homenageado com uma série de eventos que se inicia com a exposição de seus trabalhos no saguão do Teatro Popular do SESI. Segue-se no Centro Cultural São Paulo a inauguração de espaço com seu nome, filmes sobre sua obra e depoimentos. No Museu da Casa Brasileira é apresentado, também em sua homenagem, o espetáculo MOMENTOS DE GARCIA LORCA, sob a direção de Myriam Muniz (9 dez)

publicações

GUINSBURG, Jacó. *Stanislavski e o Teatro de Arte de Moscou*. São Paulo: Perspectiva

IMAGENS do Teatro Paulista. Centro Cultural São Paulo. Divisão de Pesquisas. Equipe Técnica de Pesquisas de Artes Cênicas. São Paulo: Secretaria Municipal de Cultura, Imprensa Oficial do Estado

AS MAMAS de Tirésias. Tradução de Maria José de Carvalho. São Paulo: Max Limonad

VIANNA FILHO, Oduvaldo. *O Melhor do Teatro de Oduvaldo Vianna Filho*. Rio de Janeiro: Global

MICHALSKI, Yan. *Teatro sob pressão*. São Paulo: Jorge Zahar

MUSEU LASAR SEGALL. *Nossos autores através da crítica*. São Paulo: Associação Museu Lasar Segall/ Biblioteca Jenny K. Segall
(Foram publicados os volumes 4 e 5)

PALCO & PLATÉIA. Editada por Miguel Ângelo Filiage. São Paulo: Passo Editorial. n. 0.

RODRIGUES, Nelson. *Teatro completo de Nelson Rodrigues: Tragédias cariocas*. Organizado por Sábato Magaldi. Rio de Janeiro: Nova Fronteira/INL. v. 3 (Contendo as peças *A Falecida*, *Perdoa-me por me traíres*, *Os Sete gatinhos*, *Boca de ouro*)

ROSENFELD, Anatol. *Teatro épico*. São Paulo: Perspectiva

espaços culturais/casas de espetáculo

O *Teatro Sadi Cabral* é inaugurado à Av. Angélica, 387 (25 fev)

O auditório da antiga *Escola Caetano de Campos*, Praça da República, é aberto às companhias teatrais (22 abr)

O *Teatro Zero Hora* é inaugurado à Rua Conselheiro Ramalho, 673 (19 jul)

O *Teatro Brigadeiro*, à Av. Brigadeiro Luís Antonio, 814, passa a se chamar *Teatro Jardel Filho* (30 out)

O *Teatro Ventoforte* é inaugurado à Rua Brigadeiro Haroldo Veloso, 150 (19 nov)

6

8

9

1



Emilio Luisi. DP - AMM

KATASTROPHÉ. Autor: Samuel Beckett. Tradução: Luís Roberto Benati e Rubens Rusche. Direção: Rubens Rusche. Produção: Projeto Beckett 80 Anos, 1986. Na foto Cissa Carvalho (Assistente), Maria Alice Vergueiro (Diretor).



Djalma Limongi Batista. DP - AMM

ENCONTRO DE ÍTALO ROSSI E WALMOR CHAGAS COM FERNANDO PESSOA. Autor: Fernando Pessoa. Roteiro: Walmor Chagas. Direção: Walmor Chagas. Produção: I.R., 1986. Na foto: Ítalo Rossi e Walmor Chagas.

QUADRO DE REFERÊNCIA

Dançando e cantando em louvor a Baco, o Teatro Oficina, liderado por José Celso Martinez Corrêa, invade o escritório de Paulo Maluf no Jardim Europa a fim de buscar o dinheiro prometido para a reconstrução do novo edifício da Rua Jaceguai. À primeira vista o ambiente é simpático e festivo, e há, inclusive, espaço para a leitura de uma cena de *AS BACANTES*, de Eurípedes, com a participação do "anfitrião". Ato gratuito, "happening" inconseqüente? Na verdade, é o teatro que foge de seu espaço tradicional e sai às ruas para confrontar-se com a vida. Através de um jogo de máscaras, atores lançam mão da função lúdica e subversiva do teatro. Subitamente, transformam-se em cidadãos de verdade, enquanto cidadãos de carne e osso são transformados, por instantes, em personagens. É o primeiro espetáculo "sui-generis" de um ano que, por curiosa coincidência, celebra as mortes de Pirandello, Lorca, Valle-Inclán, Brecht e os oitenta anos de Samuel Beckett - todos eles vanguardistas a seu modo e a seu tempo - empenhados em evitar a estagnação de uma arte.

Abrindo caminho entre espetáculos tradicionais, vai tomando corpo o desejo de expressar-se individualmente, permitindo ao artista - como senhor de sua criação - a utilização de todos os meios que estejam ao seu alcance. Não é sem motivo que a palavra "performance" surge nos registros artísticos da década (neste ano é apresentado em São Paulo um encontro de performáticos de todos os Estados). Artistas plásticos unem-se aos atores e esses, por sua vez, não se acanham em dar ênfase ao visual como elemento perturbador.*

Aguça-se o lado "espetacular" dos fatos: um grupo de atores promove, na Câmara Municipal, um "psicodrama das eleições"; música e números acrobáticos aquecem o lançamento da tradução de *Ubu Rei* por José Rubens Siqueira, no Bar-o-bar; personagens de Nelson Rodrigues servem de base a uma "Ronda da Luxúria", classificada como "happening" pelos seus atuantes. Em 13 de julho, cento e vinte alunos dos cursos de teatro da Associação Cristã de Moços realizam sua formatura em plena Praça da Sé, com a finalidade - dizem eles - de incentivar e aproximar o teatro da população.

Embora a revista *Isto É* tenha publicado matéria intitulada "Rir está na moda" (Goldfeder, S., *Isto É*, 6 fev), nem só de risos vive o teatro paulista. Duas produções aparentemente modestas marcam a temporada: a angústia de Beckett em *KATASTROPHÉ*, dirigida por Rubens Rusche, e a violência urbana em *UMA LIÇÃO LONGE DEMAIS* de Zeno Wilde, dirigida por Fauzi Arap.

Assinale-se a presença de Walmor Chagas e Ítalo Rossi, dois atores formados em São Paulo, exibindo o que de mais precioso têm a oferecer como intérpretes: a plena compreensão de um texto e a forma acertada de dizê-lo.

Por outro lado, CARMEM COM FILTRO, texto experimental produzido por Antonio Fagundes, não faz o sucesso esperado, mas seu diretor, Gerald Thomas, desperta atenção em seu primeiro trabalho apresentado ao público paulista. Sobre ele, em grande reportagem publicada na revista *Palco e Platéia*, diz Luiz Fernando Ramos: "Gerald Thomas pretende ser um arqueólogo de mitos, um garimpeiro da memória ancestral (...). Para ele, o tempo em que vivemos propõe uma justaposição de imagens, que cada vez mais rápidas ciclam e reciclam em torno de nós, sem permitir uma assimilação real, uma auto-digestão da nossa própria existência" (*Palco e Platéia*, Ano I, nº 4, dez).

O grupo TAPA, procedente do Rio de Janeiro, instala-se em São Paulo procurando realizar um teatro de repertório revivendo os grandes textos da dramaturgia mundial.

Animam a vida teatral seminários, projetos de expansão das Artes Cênicas, encontros com diretores ou animadores e festivais. A cidade conta, neste ano, com vinte e um cursos de teatro, incluindo aqueles já consagrados: Escola de Arte Dramática, Escola Macunaíma, Teatro-Escola Célia Helena e Curso Emílio Fontana.

A Lei Sarney, promulgada em 2 de julho para auxiliar economicamente as produções, é saudada por manifestações de esperança e polemizada por discussões a favor ou contra.

O teatro paulista perde duas figuras de suma importância para sua história: Alfredo Mesquita e Adolfo Celi. Alfredo Mesquita foi o criador do Grupo de Teatro Experimental, em 1943, e o fundador, em 1948, da Escola de Arte Dramática de São Paulo - EAD, destinada a formar intérpretes aptos a enfrentarem o moderno teatro que se vinha impondo. Adolfo Celi foi o primeiro diretor profissional contratado pelo Teatro Brasileiro de Comédia - TBC. Formado pela Academia de Roma, dominando a direção e a interpretação, coube a ele disciplinar e transmitir novas técnicas aos atores paulistas, em sua maioria simples amadores.

* Ver no Arquivo Multimeios a documentação *A Performance em São Paulo*, organizada por Maria Isabel Garcia e Sílvia Fernandes Telesi.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

AS MÃOS DE EURÍDICE [A] Aut: Pedro Bloch. Dir e int: Oswaldo Loureiro. Prod: Madalena Loureiro (3 jan)

A COMÉDIA MUSICAL DOS SMURFS [I] Trad e adapt: Cora Rónai. Dir: Antonio Grassi. Prod: Socram/ Roteiro (8 jan)

ZOCORRO!!! UMA AVENTURA NO TELHADO [I] Aut e dir: Augusto Francisco. Prod: São Paulo Brasil/ Cooperativa Paulista de Teatro (8 jan)

SUA EXCELÊNCIA, O CANDIDATO [A] Aut: Jandira Martini e Marcos Caruso. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Riccó/ Lassandro/ Couto/ Leal/ Maku/ Barros/ Martini/Ghedini/ Banchieri/ Caruso (10 jan)

ALICE, CANDURA PURA [A] Aut: Ana Luísa Fonseca, Luiz Carlos Cardoso e Naum Alves de Souza. Dir: Elvira Gentil. Prod: Grupo Semente (22 jan)

DIVINA ENCRENCA [A] Aut: Geraldo Carneiro. Dir: Roberto Lage. Prod: Nicette Bruno/ Paulo Goulart (22 jan)

SILVEIRA SAMPAIO EM REVISTA [A] Aut: Silveira Sampaio. Peças: *Triângulo Escaleno*, *Treco nos Cabos*, *A Vigarista*. Dir: Carlos Palma. Prod: Teatro Treco-nos-Cabos (27 jan)

FEV

ESCOLA DE MULHERES [A] Aut: Molière. Trad, adapt e dir: Domingos de Oliveira. Prod: Walter Marins (18 fev)

CÓDIGO 25 [A] Aut: Luiz Roberto Galízia. Rot e dir: Eugênio Puppó. Prod: Átomo Lírico (19 fev)

MONSIEUR MOLIERE [A] Aut: Molière. Peças: *As Preciosas Ridículas* e *Sganarello*. Dir: Sérgio de Oliveira. Prod: Os Ilustres Comediantes (24 fev)

MAR

BAILE NA CURVA [A] Criação coletiva do grupo Jeito Que Dá. Prod: Funilarte (1º mar)

HISTÓRIA MEIO AO CONTRÁRIO [I] Aut: Ana Maria Machado. Dir: Linei Hirsch. Prod: Grupo Mascar (6 mar)

AOS 50 ANOS ELA DESCOBRIU O MAR [A] Aut: Denise Chalem. Dir: Carlos Mathus. Prod: Baires/ Isabel Ribeiro (19 mar)

FESTIVAL DOS LADRÕES [A] Aut: João Bethencourt. Dir: Carlos Di Simoni. Prod: Zaccaro (20 mar)

GIOVANNI [A] Aut: James Baldwin. Dir: Iácv Hillel. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro (21 mar)

HARPIAS E OGROS [PE] Aut: Giovanna Gold, Grace Giannoucas e Ângela Dip (31 mar)

ABR

O MELHOR É RIR COM BONIFÁCIO [MI] Rot, dir, prod e int: Ricardo Bandeira (1º abr)

ELIS ANIVERSÁRIO [SH] Rot: Denis Carvalho, Christiane Torloni e Denise Stoklos. Prod: Denise Stoklos (7 abr)

L'AVARE [ES] Aut: Molière. Dir: Jean-Pierre André. Prod: Théâtre du Triangle, Paris (8 abr)

EU AINDA SOU O ESPETÁCULO [SH] Criação e atuação: José Vasconcelos (8 abr)

KATASTROPHÉ [A] Aut: Samuel Beckett. Peças: *Eu Não, Comédia, Cadeira de Balanço, Catástrofe*. Dir: Rubens Rusche. Prod: Projeto Beckett 80 anos (9 abr)

UM DIA MUITO ESPECIAL [A] Aut: Ettore Scola. Dir: José Possi Neto. Prod: MM (9 abr)

TEATRO KABUKI [ES] *A Pinça, O Ladrão da Espada, A Aldeia Ninokuchi* (11 abr)

HELLO, BOY [A] Aut: Roberto Gill Camargo. Dir: Roberto Lage. Prod: R. A. (15 abr)

UMA LIÇÃO LONGE DEMAIS [A] Aut: Zeno Wilde. Dir: Fauzi Arap. Prod: Grupo da Lição/ Cooperativa Paulista de Teatro (19 abr)

O PEQUENO PLANETA PERDIDO [I] Aut: Ziraldo. Adapt e dir: Marco Antonio Rodrigues. Prod: Clara Luz (19 abr)

DIAS FELIZES [A] Aut: Samuel Beckett. Dir: Luiz Roberto Lopreto. Prod: Teia no Altar/ Projeto Beckett 80 anos (28 abr)

CARMEM COM FILTRO [A] Aut: Gerald Thomas e Daniela Thomas. Criação e dir: Gerald Thomas. Prod: Fagundes (28 abr)

MAIO

MIDSUMMER NIGHT'S DREAM [ES] Aut: William Shakespeare. Dir: Declan Donnellan. Prod: Cheek by Jowl (2 maio)

ANDRIA [ES] Aut: Terêncio. Versão de Maquiavel. Dir: Marco Bernardi. Prod: Teatro Popolare di Roma (6 maio)

EXPLODE CORAÇÃO [A] Aut: Enemir Franco. Dir: Vera Dufo. Prod: Grupo Vivança (8 maio)

A HORA E A VEZ DE AUGUSTO MATRAGA [A] Aut: João Guimarães Rosa. Dir: Antunes Filho. Prod: Centro de Pesquisa Teatral/ Sesc Vila Nova/ Macunaíma (8 maio)

O PAÍS DE SIR NEY [A] Aut, dir e prod: Jairo Arco e Flexa (16 maio)

CLÍNICA DAS TARAS [A] Aut: Ary de Souza Pereira. Dir: Ary Santiago. Prod: Canã (28 maio)

O ESPELHO VIVO [A] Rot e dir: Renato Cohen. Prod: Orlando Furioso/ Cooperativa Paulista de Teatro/ Escola de Comunicações e Artes - ECAUSP (29 maio)

JUN

O QUARTETO [A] Aut: Antonio Bivar. Dir: Carlos Di Simoni. Prod: Companhia Dell'Arte (4 jun)

JUL

MUITO BARULHO POR NADA [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Osmar Rodrigues Cruz. Prod: Teatro Popular do SESI (4 jul)

VAMOS JOGAR O JOGO DO JOGO [I] Aut: Fernando Bezerra. Dir: Petrônio Nascimento. Prod: Nem Tutti é Frutti (4 jul)

HALLOWEEN [A] Aut: Nery Gomide. Dir: Sebastião Apolônio. Prod: Ruthinéa de Moraes (7 jul)

MORANGO COM CHANTILLY [A] Aut: Timochenco Wehbi. Dir: Antonio do Valle. Prod: Tear (9 jul)

PAPA HIGHIRTE [A] Aut: Oduvaldo Vianna Filho. Dir: Reinaldo Maia. Prod: São Paulo Ensemble (14 jul)

BOI DE MAMÃO Aut: Gelcy José Coelho. Dir: Jairo Maciel. Prod: Cheiro de Vida (15 jul)

ENCONTRO DE ÍTALO ROSSI E WALMOR CHAGAS COM FERNANDO PESSOA [RE] Aut: Fernando Pessoa. Rot e dir: Walmor Chagas. Prod: I. R. (16 jul)

CINCO NOITES [A] Rot e prod: Grupo Tesouro da Juventude (30 jul)

TOPOGRAFIA DE UM DESNUDO [A] Aut: Jorge Dias. Dir: Theresa Aguiar. Prod: Rotunda/Teatro de Arte Officio (30 jul)

AGO

DRAGÃO NA NEBLINA [ES] Aut: Giuseppe Pederiali. Adapt: Enor Silvani e Valeria Frabetti. Dir: Enor Silvani. Prod: Giramundo/ Cooperativa La Baracca, Bologna, Itália (5 ago)

C. DE CANASTRA [A] Aut e dir: Felipe Pinheiro e Pedro Cardoso. Prod: Cômicos e Trágicos (6 ago)

LA PARISIENNE [ES] Aut: Henri Becque. Dir: Paul Vecchiali. Prod: Comédie Française (9-10 ago)

ELVIRE JOUVET 40 [ES] Criação: Brigitte Jacques. Prod: Comédie Française (11-12 ago)

A MORTE DO CAIXEIRO VIAJANTE [A] Aut: Arthur Miller. Dir: Domingos de Oliveira. Prod: Companhia Brasileira de Teatro (15 ago)

UM TRÁGICO ACIDENTE [A] Aut: Carlos Queiroz Telles. Dir: Carlos Barretto. Prod: Pessoal do Poente/ Projeto Repertório (16 ago)

UMA CAMA ENTRE NÓS [A] Aut: Walcir Carrasco. Dir: Jacques Lagoa. Prod: Matilde Mastrangi (20 ago)

NAS GÔNDOLAS DO TIETÊ [A] Aut: Ângela Dip. Prod: Harpias e Ogros (20 ago)

LEMBRANÇAS DA CHINA [A] Aut: Alcides Nogueira Pinto. Dir: Jorge Takla. Prod: Atílio Baschera/ Kramer/ Mário Sílvia/ Redondo/ Ajzenberg/ Freitas (21 ago)

MORTE ACIDENTAL DE UM ANARQUISTA [A] Aut: Dario Fo. Dir: Antonio Abugamra. Prod: Companhia Estável de Repertório/ Tavares-Fagundes/ Ajzenberg (21 ago)

MEU TIO, O IAUARETÊ [A] Aut: João Guimarães Rosa. Dir: Roberto Lage. Prod: Nicette Bruno (22 ago)

O TEMPO E OS CONWAYS [A] Aut: J. B. Priestley. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: Tapa (27 ago)

DOCE FASCÍNIO [A] Aut: Ronaldo Ciambroni. Dir: Carlos Di Simoni. Prod: Barravento (28 ago)

DRAMA DAS CAMÉLIAS [A] Aut: Alfredo, Américo, Fábio e Gladiel. Dir: Américo Barreto. Prod: Grupo Panacéia/ Haja Teatro, Recife (29 ago)

ROMÃO E JULINHA [I] Aut: Oscar Von Pfuhl. Dir: Roberto Ascar (30 ago)

SET

O REI MORTO E O CAVALO [A] Entropia da obra de Oswald de Andrade. Adapt e dir: Jayme Compri. Prod: Ivampa (1º set)

EVITA [A] Aut: Tim Rice, Andrew Lloyd Webber. Dir em São Paulo: Victor Berbara. Mestre de ballet: Johnny Franklin. Dir mus: Edson Frederico. Prod: Victor Berbara/ Carlton (4 set)

A INFECÇÃO SENTIMENTAL CONTRA-ATACA [AN] Criação e prod: XPTO (5 set)

O GUARANI [A] Aut: Carlos Alberto Soffredini, baseado em *O Guarani*, de José de Alencar. Dir: Luís Otávio Burnier. Prod: Quadricrômico Teatro Mímico (8 set)

AO SOL DO NOVO MUNDO [A] Aut: Consuelo de Castro. Dir: Jandira Martini. Prod: TAGPA (8 set)

FEDERICO GITANO [RE] Poemas de García Lorca. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Jandira Martini/ Siqueira. Recital de Maju (Maria José) de Carvalho (16 set)

DRÁCULA [A] Aut: Hamilton Deane/ John L. Balderston. Dir: Gianni Ratto. Prod: Takla (19 set)

BALADA DE UM PALHAÇO [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Odavlas Petti. Prod: São Paulo (19 set)

ROSA DE CABRIÚNA [A] Baseado no romance *Alice*, de José Antonio da Silva. Adapt: Luís Alberto de Abreu. Dir: Márcia Medina. Prod: Grupo de Teatro Forrobodó/ Centro de Pesquisa Teatral SESC Vila Nova (19 set)

DR. FAUSTUS [ES] Aut: Marlowe. Dir: Alan Judd. Prod: Teatro de Bonecos de Barry Smith/ Folkdance band (27 set)

OUT

BONIFÁCIO BILHÕES [A] Aut: João Bethencourt. Dir: Lima Duarte e Armando Bogus. Prod: LD/ Elimar (2 out)

CAMINHO QUE FAZEM O DARRO E O GENIL ATÉ O MAR Rot: Renata Pallottini. Dir: Theresa Aguiar. Prod: Grupo Rotunda (3 out)

QUERO A LUA [I] Aut: Tatiana Belinky. Dir: Christina Rodrigues. Prod: Ignea (4 out)

SÍNDROME DE SUPER-HOMEM [A] Aut: Flávio de Souza. Dir: Cristina Mutarelli. Prod: Pod Minoga (8 out)

RUA 10 [A] Aut: Nery Gomide. Dir: Fauzi Arap. Prod: Grupo da Lição (14 out)

A CASA DE BERNARDA ALBA [A] Aut: Federico Garcia Lorca. Dir: Eugênia Thereza. Prod: Jogo Estúdio (16 out)

NOV

CHORO LORCA [A] Aut: Federico Garcia Lorca. Adapt e dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (5 nov)

SÃO PAULO EM SURTO [A] Criação e prod: Grupo Harpias e Ogros. Dir: coletiva (7 nov)

DIVINAS PALAVRAS [A] Aut: Ramón del Valle-Inclán. Dir: Iácov Hillel. Prod: Chaminé/ Cotistas (7 nov)

ME LEVA NOS BRAÇOS, ME LEVA NOS OLHOS [A] Dir: Ana Maria Dias. Prod: Grupo Vida Nova/ Projeto Integração Teatro-Febem (7 e 8 nov)

UTOPICAMENTE S.O.S. [PE] Concepção e int: Fábio Cimino e Gustavo Soares (10 nov)

NOSTRADAMUS [A] Aut: Doc Comparato. Dir: Antonio Abujamra. Prod: Companhia Estável de Repertório (19 nov)

TODA NUDEZ SERÁ CASTIGADA [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: José Antonio Teodoro. Prod: Grupo Delta, Londrina, Paraná (19 nov)

DRACULINHA, A VIDA ACIDENTADA DE UM VAMPIRINHO [I] Carlos Queiroz Telles e Enéas Carlos Pereira. Dir: Antonio Herculano. Prod: Teatro Repertório/ Cooperativa Paulista de Teatro (22 nov)

DEZ

O CORPO ESTRANGEIRO [A] Aut: Marguerite Duras. Do original *A Doença da Morte*. Adapt: Patrícia Melo e Márcia Abujamra. Dir: Márcia Abujamra. Prod: Marcelo Crevattin/ Jutamazon/ Cooperativa Paulista de Teatro (2 dez)

BAILADO DO DEUS MORTO [A] Aut: Flávio de Carvalho. Dir: Lívio Tragtemberg. Prod: Oficina Três Rios (19 dez)

BRASIL-PERFORMANCE [PE] Participação: Alexandre Dacosta e Ricardo Basbaum do Rio de Janeiro, Paulo Bruscky de Recife, Medeiros de Natal, Carlos Wladimirsky e Rogério Nazari de Porto Alegre e Guto Lacaz, Paulo Yutaka e Aguilar de São Paulo (13 dez)

REGISTROS

políticas culturais

A União Brasileira de Teatro, a Associação dos Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP e o Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN dão início ao *Mês Teatral*, com ingressos para o teatro adulto a Cz\$ 20,00 e para o infantil a Cz\$ 10,00 (10 jan)

Integrando a programação do Mês Teatral acontecem os *Encontros com o Autor*. Carlos Queiróz Telles, Luís Alberto de Abreu, Renata Pallottini, Lauro César Muniz são os autores que prestarão seus depoimentos. Com eles debatem Fauzi Arap, Walter Quaglia, Leilah Assumpção, Gabriela Rabelo, Marcus Vinícius, César Vieira, Consuelo de Castro, José Antonio de Souza, Aziz Bajur e Jandira Martini (13 jan)

Promulgada a Lei nº 7.505 (de 2 jul 1986), denominada *Lei Sarney*, que incentiva o patrocínio de projetos culturais através de abatimentos no imposto de renda (2 jul)

O deputado Sebastião Curió, do PDS - PA, apresenta projeto concedendo isenções do Imposto sobre Serviços - ISS e do Imposto sobre Produtos Industrializados - IPI nas compras de material circense (11 jul)

Tem início a *Campanha de Popularização do Teatro*, promovida pela Secretaria de Planejamento da Presidência da República - Ministério da Cultura. Ingressos a Cz\$ 50,00 e Cz\$ 30,00. Vendas nos postos fixos: Teatro Municipal, Museu de Arte de São Paulo/ MASP, Casa do Espectador e Loja Vamos ao Teatro. Funcionam, também, postos volantes anunciados previamente nos jornais (1º dez)

festivais/mostras/encontros/palestras

Tem início, às segundas feiras, o *Seminário Permanente de Dramaturgia*, promovido pela Associação Paulista de Autores Teatrais - APART (jan)

A *classe teatral* reúne-se no Teatro Brasileiro de Comédia - TBC, para debater o problema da Aids no teatro (15 jan)

Inaugura-se, com a apresentação dos alunos da Escola de Arte Dramática de São Paulo/EAD, a *Mostra das Escolas de Teatro*. José Rubens Siqueira dirige para a ocasião a peça DOZE ATOS DE NELSON RODRIGUES (19 fev)

Tem início o *Seminário sobre Cooperativa e Marketing* promovido pela Cooperativa Paulista de Teatro. Patrocínio do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN e Secretaria de Estado da Cultura (10 mar)

Conversando com Beckett é o título da palestra sobre o autor, ministrada por Lélia Abramo, Rubens Rusche e Nelson Ascher na Pontifícia Universidade Católica - PUC (29 abr)

"Os Negros e os Meios de Comunicação" é o tema da discussão com a presença de Aguinaldo Silva e Ruth de Souza, promovida pela Imprensa Oficial dentro do ciclo *O Negro na Atualidade Brasileira*, em sua sede à Rua da Moóca, 1921 (16 maio)

Tem início no Centro Cultural São Paulo o *II Encontro Paulista de Bonequeiros*. Promoção: Secretaria de Estado da Cultura, Secretaria Municipal de Cultura, Serviço Brasileiro de Teatro do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN, Secretaria de Esporte e Turismo. Produção: Associação Brasileira de Teatro de Bonecos/ Núcleo (17 maio)

A classe teatral debate a obrigatoriedade de diploma para o exercício da profissão. Presentes no Auditório da *Folha de S. Paulo*: a atriz Beatriz Segall, os diretores Antunes Filho e Cacá Rosset, a presidente do Sindicato, Lygia de Paula e os animadores teatrais Sylvio Zilber e Cláudio Lucchesi (26 jun)

O Grupo Teatro Terra da Paraíba abre o *X Festival de Teatro do SESC* com *DROPS DO HALLEY*, de Eliezer Filho. A participação é "hors concours" (30 jun)

O grupo Ilustres Comediantes Ordinários discute interpretação, direção e produção teatral após as encenações de *EM CENA MOLIÈRE* (7 jul)

Palestra de François Regnault, da Comédie Française, sobre Louis Jouvet, no Teatro Aliança Francesa (11 ago)

A *Lei Sarney* é debatida no auditório da *Folha de S. Paulo* (24 jul), SESC Pompéia (6 ago) e Teatro Ruth Escobar (12 ago)

Bertolt Brecht: Dramaturgia, Música e Encenação é o título do encontro promovido pelo Instituto Goethe, em sua sede. Presentes: Fernando Peixoto, João das Neves, Willy Correia de Oliveira e Albrecht Betz. O encontro faz parte das comemorações do 30º aniversário da morte do autor alemão (18 ago)

Promovido pela Aliança Francesa do Butantã, tem início o *I Festival de Mímica de São Paulo*, com apresentações de Vicentini Gomes, Hugo Oskar e Júlio Sarkany. Apoio do SESC Pompéia (22 ago)

Duas Versões de Édipo: Sófocles e Freud é o título da palestra de Francisco Aschcar no Centro de Estudos e Pesquisa Karl Kleist (12-13 set)

Presença de Brecht é o título de um ciclo de palestras promovido pelo curso de Língua e Literatura Alemã da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas - FFLCH/ USP, (colméias) Cidade Universitária. Participam os professores Willi Bolle, Eloá Heise, George Sperber, Margot Petry Malnic, Herbert Bornebusch (23-25 set)

É inaugurado o *I Simpósio de Marketing Cultural* no Clube Atlético Monte Líbano (22 out)

Tem início o *II Festival de Teatro Amador da Cidade de São Paulo* com O CAPETA DE CARUARU de Aldomar Conrado, com o Grupo Cá Entre Nós e direção de Silnei Siqueira. Promoção da Prefeitura do Município de São Paulo - Divisão de Artes Cênicas e Música do Centro Cultural São Paulo e Federação Paulista de Artistas Amadores (6 nov)

A Associação Paulista de Teatro para a Infância e Juventude - APTIJ e a Federação Paulista de Artistas Amadores inauguram a *II Mostra Amadora de Teatro Infantil*, com A REVOLTA DOS BRINQUEDOS de Pedro Veiga e Pernambuco de Oliveira, apresentada pelo Grupo Projeto Teatro SESC de Santos (7 nov)

Tem início o *Seminário de Dramaturgia Infanto-Juvenil* no Teatro de Arena Eugênio Kusnet, promovido pela Associação Paulista de Teatro para a Infância e Juventude - APTIJ e Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN (17 nov)

Tem início, nas Oficinas Culturais Três Rios, o *Curso Ilustrado de Dramaturgia*, coordenado pela dramaturga e poetisa Renata Pallottini (24 nov)

homenagens/premiações/comemorações

O dramaturgo Plínio Marcos entrega no Restaurante Gígetto, uma placa comemorativa pelas representações de AS MÃOS DE EURÍDICE ao intérprete da peça, *Oswaldo Loureiro* (13 mar)

É comemorado no Real Circo de Moscou o *Dia Nacional do Circo* (27 mar)

Com performances e brincadeiras o Restaurante Pirandello homenageia os 80 anos de *Samuel Beckett*, chamando a noite de "Seis Personagens à Procura de Godot" (16 abr)

REVER II é o show de música e teatro, coordenado por Myriam Muniz e Zebba Dal Farra, homenageando Flávio Império, Elis Regina, Alfredo Mesquita, Rodrigo de Mello Zilber e Carlos D'Andretta Jr. (19 abr)

A Coordenadoria de Atividades Culturais e o Teatro Laboratório ECAUSP apresentam, sob a direção de Miroel Silveira, a peça 1º DE MAIO de Pietro Gori, dentro das homenagens 1º de Maio: Cem Anos de Luta (19 abr)

O Grupo Ventoforte comemora doze anos de atividades com músicas, oficina de expressão corporal e de elaboração de bonecos e apresentação do espetáculo AS QUATRO CHAVES (18 maio)

O Grupo União e Olho Vivo comemora com festa, no SESC Pompéia, o reatamento das relações Brasil-Cuba (25 jul)

Tem início os espetáculos em homenagem a Garcia Lorca - Garcia Lorca: 50 Anos de Eternidade (2 out)

É dado o nome de Alfredo Mesquita à Escola de 1º Grau, de Vila Nova Angatuba (6 dez)

O palhaço Tic-Tac (Marylan Sales) recebe, no Gallery, o Prêmio Super Cao, pelo seu trabalho em favor da ecologia junto às crianças (dez)

Atuando no espetáculo de sua autoria EU AINDA SOU O ESPETÁCULO, José Vasconcelos comemora 40 anos de carreira.

O ator Carlos Augusto de Carvalho (Cacá Carvalho) recebe o Prêmio Governador do Estado por sua atuação em MEU TIO, O IAUARETÊ, de Guimarães Rosa.

óbitos

Morre no Rio de Janeiro o historiador de teatro José Galante de Souza (10 fev)

Morre em Sienna, na Itália, o diretor e ator Adolfo Celi (19 fev)

Morre em São Paulo o dramaturgo Timochenko Wehbi (22 mar)

Morre em Paris o dramaturgo Jean Genet (15 abr)

Morre em São Paulo o cenógrafo e figurinista Flávio Phebo (26 abr)

Morre no Rio de Janeiro a atriz Lilian Lemmertz (7 jun)

Morre em São Paulo o ator *Sadi Cabral* (23 nov)

Morre em São Paulo o contista, dramaturgo, fundador e diretor da Escola de Arte Dramática de São Paulo, *Alfredo Mesquita* (23 nov)

Morre em São Paulo o ator *Acê Moreira* (18 dez)

exposições

Circo Teatro Arethuzza é o nome da exposição de objetos, fotos, adereços, vestuários pertencentes ao Circo e à sua proprietária-atriz. No saguão da Imprensa Oficial do Estado (20 mar)

Com fotos de Sakae Tajima é inaugurada uma exposição *Kabuki* no Museu de Arte de São Paulo - MASP (12 abr)

Uma mostra permanente denominada *Integração Teatro-Fotografia* é inaugurada no ateliê de Teca Cunha Santos (23 jun)

Brecht na Alemanha e no Brasil é a exposição de fotos e cartazes referentes à vida e obra do dramaturgo, no Instituto Goethe (6 ago)

A exposição *Máscaras Brasileiras* apresenta 110 máscaras que procuram resgatar as formas, cores e significados das manifestações indígenas, carnavalescas e religiosas no Museu de Arte de São Paulo - MASP (7 out)

publicações

AFFONSO, Ruy. *Cancioneiro de um jogral de São Paulo*. São Paulo: Massao Ohno

ANDRADE, Jorge. *Martha, a árvore e o relógio*. 2 ed. São Paulo: Perspectiva.

AZEVEDO, Arthur. *O Tribofê*. Nota e estudo linguístico de Raquel T. Valença. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, Casa Rui Barbosa

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra. v. I.

(Contendo as peças: *Baal*, *Tambores na noite*, *O Casamento do pequeno burguês*, *O Mendigo ou o cachorro morto*, *Ele expulsa um diabo*, *Luz nas trevas*, *A Pescaria*)

CARRERO, Tônia. *O Monstro de olhos azuis*. Porto Alegre: LP&M

- CATÁLOGO de textos inéditos. São Paulo: Associação Paulista de Autores Teatrais
- CHEKHOV, Michael. *Para o ator*. Tradução de Álvaro Cabral. São Paulo: Martins Fontes
- DIDEROT, Denis. *Discurso sobre a poesia dramática*. Tradução e notas de L.F. Franklin de Matos. São Paulo: Brasiliense
- FERNANDES, Rofran (Org). *Teatro Ruth Escobar: 20 anos de resistência*. São Paulo: Global
- FESTER, Antonio Carlos Ribeiro. *Em moral corrente do país*. Dissertação de mestrado sobre o dramaturgo Abílio Pereira de Almeida, orientada por Décio de Almeida Prado. São Paulo: FFLCHUSP
- GALÍZIA, Luiz Roberto. *Processos criativos de Robert Wilson*. São Paulo: Perspectiva
- GUZIK, Alberto. *TBC - crônica de um sonho*. São Paulo: Perspectiva
- JANUZELLI, Antonio. *A Aprendizagem do ator*. São Paulo: Ática (Série Princípios)
- MILLER, Arthur. *A Morte do caixeiro viajante em Pequim*. Rio de Janeiro: Philobiblion
- PASTA JÚNIOR, José Antonio. *Trabalho de Brecht: breve introdução ao estudo de uma classicidade contemporânea*. São Paulo: Ática
- PEIXOTO, Fernando; KONDER, Leandro; MITTENZWEI, Werner; WEKW-ERTH, Manfred. *Brecht e o Berliner Ensemble*. Rio de Janeiro: Instituto Nacional de Artes Cênicas (Coleção Exposições)
- PRONKO, Leonard C. *Teatro: leste & oeste*. São Paulo: Perspectiva
- RODRIGUES, Marly; SUNFELD, Roberta Alexander; PEIRÃO, Solange Ramos. *Tuca, 20 anos*. São Paulo: Imprensa Oficial do Estado, Secretaria de Estado da Cultura
- RODRIGUES, Stella. *Nelson Rodrigues, meu irmão*. Rio de Janeiro: J. Olympio
- SUSSEKIND, Flora. *As Revistas do ano*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, Casa Rui Barbosa

DIONYSOS: *O Tablado*. Organizado por Flora Sussekind. MINC/ Inacen. n. 27.

programas de TV

A Magia do Teatro. Produção da TV Manchete. Co-produção Intervídeo. Roteiro, texto e direção de Ivo Cardoso. Narração de Sérgio Britto (29 nov)

concursos

O Comitê Permanente de Teatro para a Identidade Cultural e para o Desenvolvimento, organismo pertencente à UNESCO, promove o *IV Concurso Internacional de Obras Teatrais do Terceiro Mundo* com entrega de originais em dezembro. Prêmio de US\$ 1000 e a divulgação do trabalho.

espaços culturais/casas de espetáculo

Inaugurado o *Espaço Off*, à Rua Romilda Gabriel, 142

Inaugurado o *Auditório ALS*, à Rua Augusta, 1470

7

8

9

1



Djalma Limongi Batista. DP - AMM

MENO MALE. Autor: Juca de Oliveira. Direção: Bibi Ferreira. Produção: Cia. Brasileira de Comédia, 1987. Na foto: Juca de Oliveira (Nicola), Sandra Mara (Angelina).



Djalma Limongi Batista. DP - AMM

DEPOIS DO EXPEDIENTE. Autor: Franz Xaver Kroetz. Tradução: Francisco Medeiros e José Rubens Siqueira. Direção: Francisco Medeiros. Produção: Igreja, 1987. Na foto: Ileana Kwasinski.

QUADRO DE REFERÊNCIA

A interferência da Censura preocupa e perturba o grupo Ornitorrinco às vésperas da estréia de TELEDEUM. Em 17 de março os artistas reúnem-se no Teatro Ruth Escobar a fim de tratarem do assunto. Dez dias mais tarde, a mesma classe teatral concentra-se, em frente ao Teatro Municipal, lançando a campanha das "trinta mil assinaturas", em apoio ao ante-projeto de abolição total da censura, a ser apresentado na Assembléia Nacional Constituinte.

Não há dúvida de que a riqueza do movimento teatral alicerça-se em sua diversidade de propostas. Observa a pesquisadora Heloisa Margarido Sales, coordenadora do Anuário de Artes Cênicas de 1987: "(...) parece inquestionável que o teatro conquistou nos últimos anos um público que coloca em cheque a propalada e recorrente 'crise do teatro' (...). É em relação a este público ampliado que se processam as estratégias dos produtores teatrais. A utilização constante do gênero comédia (MENO MALE), acrescida às vezes de um 'tom erótico' (VISON VOADOR, DELÍCIAS DE UM DESCASADO), bem como o recurso de utilizar atores famosos da TV (LOBO DE RAY BAN, MARIA BORRALHEIRA, BLACK-OUT), são os elementos mais aparentes de um teatro acusado de 'comercial'. Mas as estratégias são também acionadas por setores da produção: a busca da competência cênica e de um elevado padrão teatral (TRIBUTO, UMA PEÇA POR OUTRA, LEONCE E LENA); a radicalização não desvinculada da primeira característica (ELETRA COM CRETA); a procura de públicos minoritários, que tanto pode ser aquele preocupado com questões políticas como atraído pelas discussões referentes ao plano de linguagem ou temáticas referentes à sexualidade (atingindo do público 'gay' aos que preferem o 'sexo explícito': DOCE VAMPIRO, SÓ NÓS DOIS). Em suma, mesmo rapidamente vemos que a produção teatral é de mercado mas não massificada, homogeneizada; e sim desdobrada em múltipla segmentação".

No terreno da interpretação Ângela Dip, Grace Giannoukas, Giovanna Gold, Marcelo Mansfield insinuam-se nos guias teatrais da cidade. Apresentando-se em espaços alternativos freqüentados por público jovem e moderno, têm como propósito levar um teatro experimental de humor ligeiro, utilizando seus dotes naturais como base da criação artística.

Neste ano, Maria Della Costa volta ao seu teatro, com texto especialmente escrito para ela por Antonio Bivar.

A Casa de Cultura Amácio Mazzaropi proporciona ao ator/diretor Celso Frateschi o prosseguimento de uma idéia que lhe é cara: um teatro que corresponda exatamente aos anseios de um público com características definidas.

Se produzir teatro foi um fato inquestionável, o espaço oferecido para que refletíssemos sobre ele não foi menor. Seminários aproximando críticos e atores, discussões com diretores iniciantes ou veteranos, questionamentos quanto à utilidade de encontros ou congressos, oficinas sobre os diversos componentes do teatro estiveram em pauta durante o ano, possibilitando esclarecimentos e embasamentos teóricos. O projeto Tese em Ação - Rosa dos Ventos do Teatro Brasileiro - T.A.R.Ô., coordenado por Fauzi Arap sob o patrocínio do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN, foi um dos projetos mais interessantes do ano. Com a duração de quatro semestres, o Teatro Experimental Eugênio Kusnet, sede dos eventos, ofereceu ao público seminários de dramaturgia e interpretação, leituras dramáticas e espetáculos.

Boneções populares oriundos de Cunha, Lagoinha, Mogi das Cruzes, Paraisópolis e São Luiz do Paraitinga concentram-se na Praça da Sé e seguem depois em cortejo até o Centro Cultural São Paulo, na Rua Vergueiro. É o início do *III Encontro de Bonequeiros*, procurando dar continuidade aos dois primeiros encontros e permitindo uma troca de experiências entre grupos participantes: Pimba, Brinque com Arte, XPTO, Engenho Novo, Olho Mágico e Ventoforte.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

MORTE AOS BRANCOS [A] Aut e dir: César Vieira. Prod: União e Olho Vivo (5 jan)

QUATRO E SIM, EU ERA BRANCA DE NEVE, SÓ QUE DERRETI [PE] Aut e int: Lala Deheinzelin, Arthur Khol e Julio Sarkany. Mus: Grupo Marzipan (8 jan)

TODA NUDEZ SERÁ CASTIGADA [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: José Antonio Teodoro. Prod: Delta, Londrina (13 jan)

FEV

BENT [A] Aut: Martin Sherman. Dir: Roberto Vignati. Prod: Trabalho Teatral (5 fev)

O ACORDO [A] Aut: Bertolt Brecht. Dir: Celso Frateschi e Cássio Scapin. Prod: Mazza (6 fev)

A GALINHA DOS OVOS DE OURO [I] Aut: José Roberto Caprarole e Edson Carlos Thomé Rodrigues. Dir: José Roberto Caprarole. Prod: Escala (7 fev)

PETER PAN [I] Tradução e adapt: Walcir Carrasco. Dir: Jacques Lagoa. Prod: Mário Rosa (7 fev)

MAR

CEGONHA, AVIÃO... MENTIRA NÃO [I] Criação: Grupo Teatral Curral Novo. Prod: Goulart (7 mar)

POE, A INVEJA DOS ANJOS [A] Aut e dir: Stephan Yarian. Prod: Nicette Bruno (11 mar)

ANTES TARDE DO QUE NUNCA [PE] Aut: Grupo. Dir: Myriam Muniz. Prod: Projeto Criação Mulher (11 mar)

TANGOS E TRAGÉDIAS [A] Aut: Nico Nicolaiewsky, Hique Gomes e Dilmar Messias. Prod: Espaço Off (11 mar)

TEIA DE ARANHA [A] Aut: Agatha Christie. Dir: Elvira Gentil. Prod: Markantti (12 mar)

FEDRA [A] Aut: Racine. Trad: Millôr Fernandes. Prod: Teseu (13 mar)

PLUFT, O FANTASMINHA [I] Aut e dir: Maria Clara Machado. Prod: Tablado (14 mar)

ALEGRIA DO CIRCO [I] Aut: Magali Geara. Dir: Hugo Possolo. Prod: Possolo (14 mar)

O SOLDADINHO DE CHUMBO [I] Aut: Hans Christian Andersen. Adapt: Ney Carrasco. Dir: Lívea de Freitas. Prod: Orlando Furioso (14 mar)

NA CARRÊRA DO DIVINO [A] Aut e dir: Carlos Alberto Soffredini. Prod: WS/ Núcleo de Estética Popular (16 mar)

PASOLINI, MORTE & VIDA [A] Aut: Michel Azama. Dir: Sthepan Yarian (18 mar)

TRIBUTO [A] Aut: Bernard Slade. Dir: Antonio Mercado (18 mar)
DERCY 80 ANOS - ADEUS AMIGOS [A] Aut: Dercy Gonçalves. Prod: Dolores Costa Bastos (19 mar)
DESPEDIDA DE SOLTEIRO [A] Aut: Nery Gomide. Dir: Ruthinéa de Moraes (19 mar)
DEPOIS DO EXPEDIENTE [A] Aut: Franz Xavier Kroetz. Dir: Francisco Medeiros. Prod: Igreja (19 mar)
IMPÉRIO DA COBIÇA [A] Rot e dir: Maria Helena Lopes. Prod: Tear (RS) / Núcleo Hamlet (SP) (24 mar)
PÁSSARO DO POENTE [A] Aut: Carlos Alberto Soffredini. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Ponkã/ Cooperativa Paulista de Teatro/Pessoal do Poente (25 mar)
MENO MALE [A] Aut: Juca de Oliveira. Dir: Bibi Ferreira. Prod: Cia. Brasileira de Comédia (26 mar)
AKTION PERFORMANCE [PE] Coordenação: Arthur Matuck e Renato Cohen. Prod: Oficina de Integração Vídeo - Performance/ Oficina Três Rios (28 mar)
TUHU - O VILLA-LOBOS DAS CRIANÇAS [I] Aut: Guida Borghoff. Dir: Iácy Hillel. Prod: Benêh Mendes (28 mar)

ABR

METHODOS [A] Aut: Marco Ricca e Roberto Lima. Dir: Roberto Lima. Prod: Grupo Neca de Pitibiribas (1º abr)
BLACK-OUT [A] Aut: Frederick Knott. Dir: Maurice Vaneau. Prod: John Herbert (2 abr)
ALICE, QUE DELÍCIA [A] Aut: Antonio Bivar. Dir: Odaylas Pettí. Prod: Sandro (3 abr)
PAPÉIS DE BRINCADEIRA [I] Adapt e dir: Hélio Muniz. Baseado no texto *Era uma vez um rei*, do grupo chileno L'Aleph. Prod: Truques, Traquejos & Teatro (3 abr)
REQUEIEM DAS HARPIAS [A] Criação, interpret e prod: Harpias e Ogros (3 abr)
O GUARDA CHUVA DOS DESEJOS [A] Aut: Orleyd Faya. Dir: Cléo Busatto (4 abr)
UMA ÚNICA FLOR PARA LIBERTAR O CORAÇÃO DO REI [I] Aut e dir: Beto Andreatta (4 abr)
CAIXA DE BRINQUEDOS [I] Aut e dir: Cláudio Tovar. Prod: Sempre Livre (11 abr)
ELECTRA [A] Aut: Maria Adelaide Amaral, baseada em Sófocles. Dir: Jorge Takla (14 abr)
DRAMA DA PAIXÃO [A] Aut: Eduardo Garrido. Dir: Antonio Santoro Jr. (15 abr)
JESUS DE NAZARÉ [RUA] Adapt: Roberto Verdegay Torres, do Evangelho Segundo São João. Dir: Orlando Loreal. Prod: Associação dos Usuários do Parque do Carmo (17 abr)

OS BICHOS DA GOIABA EM ADOLESCENTES DESCRENTES [A]

Aut: Léo Lama, Fernando Neme e Kiko Barros. Dir: Plínio Marcos. Prod: Secretaria de Estado da Cultura (21 abr)

PACTO ERÓTICO [A] Aut e dir: Antonio Rodi. Prod: A.E. (22 abr)

VIÚVA, PORÉM HONESTA [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: TAPA (23 abr)

VALDECK DE GARANHUNS E SEUS BONECOS DE PAU DURO

[BO] Aut: Valdeck de Garanhuns. Dir: Alna Prado. Prod: Cenarte (24 abr)

TELEDEUM [A] Aut: Albert Boadella. Dir: Cacá Rosset. Prod: Teatro do Ornitorrinco (27 abr)

ELETRA COM CRETA [A] Criação e dir: Gerald Thomas. Prod: Artecultura (28 abr)

MAIO

AS IRMÃS SIAMESAS [A] Aut e dir: José Rubens Siqueira. Prod: Espaço Off (4 maio)

PREPARE SEUS PÉS PARA O VERÃO [A] Aut: Marta Góes. Monólogo com Artur Kohl. Prod: Espaço Off (6 maio)

PINÓQUIO [I] Aut: Carlo Collodi. Adapt: Eduardo Tolentino de Araujo e Renato Icarahy. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: TAPA (9 maio)

CLOWNS [I-J] Apresentação do mímico inglês David Glass (9 maio)

AVISO PRÉVIO [A] Aut: Consuelo de Castro. Dir: Francisco Medeiros. Prod: Nicette Bruno (12 maio)

ESTÚDIO NAGASAKI [A] Aut e dir: Hamilton Yaz Pereira. Prod: Vega (14 maio)

O VISON VOADOR [A] Aut: Conney e Chapman. Adapt: Marcos Caruso. Dir.: Odavilas Petti (15 maio)

COMO DESENHAR ESTRELAS [I] Aut: Fábio Ferrigolli. Dir: Cláudio Moraes. Prod: Teatro Negro de Bonecos (15 maio)

HAIR [A] Aut: Jerome Ragni e James Rado. Adapt: Consuelo de Castro. Dir: Antonio Abujamra (15 maio)

O REI QUE NÃO SABIA DE NADA [I] Aut: Ruth Rocha. Dir: Reynaldo Puebla (23 maio)

O SONHO COLORIDO DE LILA [I] Aut e dir: José Luiz Rodi. Prod: Compasso/ Cooperativa Paulista de Teatro (23 maio)

MATRIMÔNIO COM DEUS [ES] Aut e dir: Eugênio Barba. Prod: Odin Teatret/Lume (27 maio)

JUN

CHICO ANYSIO SHOW [SH] Aut: Millôr Fernandes, Chico Anysio, Nani, José Sampaio, Marcos César. Dir: Cininha de Paula e Carlos Magalhães. Prod: Chico Anysio (5 jun)

HAMLETMACHINE [A] Aut: Heiner Müller. Trad: Reinaldo Mestrinel. Dir: Márcio Aurélio (17 jun)

VÍTIMAS DO DEVER [A] Aut: Eugène Ionesco. Dir: Tereza Aline. Prod: Seismaisum (19 jun)

O PEQUENO MUNDO DE MARCELO MANSFIELD [A] Aut e dir: Marcelo Mansfield. Prod: Ângela Dip/ Gold/ Mansfield (25 jun)
O DESPERTAR DA PRIMAVERA [A] Aut: Frank Wedekind. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Boi Voador (26 jun)
MARACAIBO A GO-GO [PE] Rot e int: Marcelo Mansfield e Ângela Dip (29 jun)

JUL

NEM TUDO ESTÁ AZUL NO PAÍS AZUL [I] Aut: Gabriela Rabelo. Dir: F. E. Kokocht. Prod: Encenação-Funcionários da Imprensa Oficial do Estado (11 jul)
BLAS-FÊMEAS [A] Aut: Maiakovski, James Barrie, Gerald Thomas, Ana Kfoury, Mariana Muniz, Rita Malot. Dir: Roberto Lage. Prod: Espaço Off (20 jul)
AFORISMOS MECÂNICOS [ES] Aut: Ben Vornholt. Prod: Die Klappe, Alemanha (21 jul)
VAMPÍRIA [A] Aut: Tacus. Dir e prod: Dionísio Azevedo (24 jul)

AGO

O GUARANI [BO] Adapt e dir: Raul do Valle. Baseado na ópera de Carlos Gomes. Prod: Giramundo/ Projeto Curumim (1º ago)
MATURANDO [A] Dir: Marcos Caetano Ribas. Prod: Contadores de Estórias (6 ago)
UMA PEÇA POR OUTRA [A] Aut: Jean Tardieu. Trad: Manuel Bandeira, Pina Cêco, Renato Icarahy. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: TAPA (6 ago)
DOIS PERDIDOS NUMA NOITE SUJA [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Fauzi Arap. Prod: Pessoal do Victor (7 ago)
HISTÓRIA DE DOIS AMORES [A] Aut: Carlos Drummond de Andrade. Adapt e dir: Marco Antonio Rodrigues. Prod: Clara Luz (8 ago)
PAIA... ASSADA [A] Aut e dir: Rolando Boldrin (10 ago)
DOMUS CAPTA [A] Aut e dir: Augusto Francisco. Prod: São Paulo-Brasil/ Cooperativa Paulista de Teatro (14 ago)
KRONOS [AN] Aut, dir e Prod: Grupo XPTO (20 ago)
O CONTRABAIXO [A] Aut: Patrick Suskind. Dir: Clarisse Abujamra. Prod: Abufelou-se (20 ago)
SISWE BANZI ESTÁ MORTO [A] Aut: Athol Fugard, John Kani, Winston Ntshone. Dir: Edenir Ferreira. Prod: Grupo Uhuru/ Cooperativa Paulista de Teatro (21 ago)
MARY STUART [A] Aut, dir e prod: Denise Stoklos (21 ago)
A BELA ADORMECIDA [I] Adapt: Jacy Lages Jr. Dir: Celso Frateschi. Prod: Myriam Rios (23 ago)
MARCEL MARCEAU [MI] Espetáculo do mímico Marcel Marceau. Prod: Ajzenberg/Gomes (24 ago)
BRASILEIRO PROFISSÃO ESPERANÇA [A] Aut: Paulo Pontes. Dir: Bibi Ferreira (26 ago)

- SONHO (OU TALVEZ NÃO)** [A] Aut: Luigi Pirandello. Dir: Márcia Abugamra. Prod: Igreja (26 ago)
- O TEMPO E A VIDA DE CARLOS E CARLOS** [A] Aut e dir: Emílio Di Biasi. Prod: ALA/Di Biasi (28 ago)
- KAMA 5 (OS EFEITOS DO SEXO CRUZADO)** [A] Aut: Luís Lopes. Dir: Josias Montegan. Prod: C.A.E. (31 ago)

SET

- A BELA E A FERA** [I] Aut: Mme. Beaumont. Adapt: José Rubens Siqueira. Dir: Tereza Menezes. Prod: Maravilha Ancestral/ Cooperativa Paulista de Teatro (4 set)
- TEMPESTADE EM COPO D'ÁGUA** [A] Aut: Paulo Yutaka. Dir: Luiz Roberto Galízia. Prod: Ponkã (7 set)
- OVERDOSE** [A] Aut e dir: Ana Maria Dias. Prod: Espaço Off (7 set)
- ESTREBUCHA BABY** [A] Inspirado em textos de Clarice Lispector, João Guimarães Rosa, Paulo Vanzolini, João Bosco, Aldir Blanc, Carlos Drummond de Andrade, Jacques Prévert, Consuelo de Castro, Cacilda Becker, Samuel Beckett, Torquato Neto. Dir: Zebba Dal Farra. Prod: Agora (9 set)
- ACTO/AÇÃO** [A] Aut e dir: Emílie Chamie (14 set)
- TU DIRÁS QUE É MORTE, EU DIREI QUE É VIDA** [A] Aut e dir: José Antonio de Souza. Prod: Kate Hansen e Nestor Ribeiro (16 set)
- HISTÓRIAS DE LENÇOS E VENTOS** [I] Aut e dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (19 set)
- FEITIÇO** [A] Aut: Oduvaldo Vianna. Dir: Osmar Rodrigues Cruz. Prod: Teatro Popular do SESI (25 set)
- ROMARIA** [A] Aut: Miroel Silveira e Ruth Guimarães. Dir: Emílio Fontana (25 set)
- O ACORDO** [A] Aut: Bertolt Brecht. Dir: Celso Frateschi. Prod: Teatro Independente

OUT

- AS RELAÇÕES NATURAIS** [A] Aut: Qorpo Santo. Dir: Álvaro Apocalypse. Prod: Giramundo (7 out)
- O GATO PARDO DE PATRÍCIA E LEONARDO** [I] Aut: João das Neves. Dir: Wilma de Souza. Prod: Expressão e Bottéga Dell'Arte (10 out)
- DELÍCIAS DE UM DESCASADO** [A] Aut: Walcir Carrasco. Dir: Jacques Lagoa. Prod: John Herbert (15 out)
- GRANDIR** [ES] Prod: Nada - Théâtre Escarlate Renaud-Barrault, Paris (15 out)
- BOY MEETS BOY** [A] Aut: Bill Soly e Donald Ward. Dir: Odavlas Petti. Prod: Proarte (16 out)
- QUALQUER QUARTA-FEIRA, SEM FALTA, LÁ EM CASA** [A] Mário Brásine. Dir: Theresa Aguiar. Prod: Rotunda (19 out)
- VESTIDO DE NOIVA** [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Pessoal do Victor (28 out)

A LUA COMEÇA A SER REAL [A] Rot: Manoel Carlos. Baseado em Fernando Pessoa. Dir: Antonio Abujamra (28 out)

SCARAMUCCIA [E] Aut: Pavel Rouba. Dir: Carlo Bosco. Prod: Venezia Tag Teatro (29 out)

NOV

DIANA [A] Aut e dir: Celso Frateschi. Prod: Grupo Teatro Pequeno (3 nov)

LEONCE E LENA [A] Aut: George Büchner. Trad: Ingrid D. Koudela. Adapt: Grupo Barca de Dionisos. Dir: William Pereira e Cibelle Forjaz. Prod: Barca de Dionisos (5 nov)

BUSTER KEATON CONTRA A INFECÇÃO SENTIMENTAL [AN] Prod: Grupo XPTO (11 nov)

MARIA BORRALHEIRA [I] Aut e dir: Vladimir Capella. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro (14 nov)

DEZ

LOBO DE RAY-BAN [A] Aut: Renato Borghi. Dir: José Possi Neto. Prod: Tarot (8 dez)

DO OUTRO LADO DA PAIXÃO [A] Aut: Marcelo Marchioro e João Marcelo Soares. Dir: Marcelo Marchioro. Prod: Teatro de Repertório/Cooperativa Paulista de Teatro (10 dez)

RELIMBRANZZA [A] Aut e dir: Celso Frateschi. Prod: Mazza (19 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Mais uma vez a Prefeitura de São Paulo, através da Secretaria de Cultura, promove o *Mês Teatral* em todos os teatros municipais. Os melhores espetáculos do ano são oferecidos a Cz\$ 50,00 para o teatro adulto e Cz\$ 30,00 para o teatro infantil (jan)

A atriz Bete Mendes assume a Secretaria de Estado da Cultura (18 mar)

Por exigência da Delegacia Regional do Trabalho, durante dois dias, setenta e seis candidatos à profissão submeteram-se aos exames promovidos pelo Sindicato dos Artistas e Técnicos em Espetáculos e Diversões no Estado de São Paulo a fim de terem regularizada sua situação profissional. Os exames foram no Teatro de Arte Israelita Brasileiro (30 mar)

O Ministério da Cultura, através do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN, promove o *Encontro de Coordenadores de Festivais Nacionais de Teatro e Dança*, sob a orientação de Marcelo de Souza (8 abr)

A Secretaria de Estado da Cultura promove o *Seminário sobre a Lei Sarney* nas Oficinas Culturais Três Rios (28 abr)

Em encontro com o Presidente José Sarney, artistas de teatro solicitam a criação de espaço para publicidade junto às emissoras de televisão (28 abr)

A Secretaria de Estado da Cultura lança o *Projeto Criança*, englobando espetáculos, oficinas, projetos, seminários e debates sobre a formação da criança no quadro cultural do país e as influências do movimento cultural nessa formação (3 out)

É instituída a *Fundação Nacional de Artes Cênicas - FUNDACEN* (5 nov)

Tem início a *Campanha de Popularização do Teatro*, promovida pelo Instituto Nacional de Artes Cênicas e Secretaria Municipal de Cultura, com ingressos a preços populares em postos fixos e volantes (30 nov)

O *Padre Assaltante* comédia de João Bethencourt, ganha o Prêmio Nelson Rodrigues, concedido pelo XV Concurso Nacional de Dramaturgia, promovido pelo Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN (dez)

festivals/mostras/encontros/palestras

O *XI Festival de Teatro do SESC* tem início com a peça *COM AMOR NÃO SE BRINCA* de Alfred Musset, apresentada pelo Grupo Indefinido. O programa do Festival prevê debates com críticos e autores das peças, além dos quatorze espetáculos selecionados entre noventa concorrentes de todo o Estado de São Paulo (8 jan)

Tem início a *I Mostra das Escolas de Teatro de São Paulo*, promovida pelo Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN, Secretaria Municipal de Cultura, Sindicato dos Artistas e Técnicos em Espetáculos e Diversões no Estado de São Paulo - SATED. Abre a mostra a peça *FARRAMBAMBA*, livre adaptação de Calixto de Inhamuns para "O Novo Othelo", de Joaquim Manoel de Macedo, com a Escola Macunáma. Ainda na programação debates com diretores e alunos (21 jan)

O diretor Fernando Toro fala sobre *Teatro Latino-Americano* no Teatro Experimental Eugênio Kusnet (12 abr)

O diretor Fauzi Arap dá duas palestras sobre *Astrologia para o Teatro* no Espaço Mambembe (25-26 abr)

O Centro Cultural São Paulo abriga o *III Encontro Paulista de Bonequeiros* possibilitando a troca de experiências e o aprimoramento dos grupos envolvidos (3 maio)

Paul Louis Mignon fala sobre o ator e encenador *Louis Jouvet*, no Teatro da Aliança Francesa (11 ago)

A Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo promove o *II Seminário de Direção Teatral*, sob a coordenação de Miroel Silveira (24 ago)

A Estação Madame Satã anuncia o Concurso Nacional de Dramaturgia e organiza a *Mostra dos Novíssimos Diretores de Teatro Contemporâneo* (26 ago)

Tem início o *III Festival Amador da Cidade de São Paulo*, promovido pela Federação Paulista de Teatro Amador - FEPAMA. *UM LOUCO É POUCO*, *DOIS É BOM*, *TRÊS É MELHOR* de Adilson Rodrigues, com o Grupo Espinha na Cara abre o festival (3 set)

Promovido pelo Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN, realiza-se no Teatro Experimental Eugênio Kusnet o *I Seminário de Crítica Teatral*, coordenado pelos críticos Sábato Magaldi e Décio de Almeida Prado e organizado por Mariângela Alves de Lima e Aguinaldo Ribeiro da Cunha (21 set)

Tem início o *VI Festival de Teatro Interclubes*, sob o patrocínio do Clube Paineiras do Morumby e Secretaria Municipal de Cultura. Participam os clubes: A Hebraica, Monte Líbano, Pinheiros, Holms, Paineiras, Banessa, Ipê, Alto de Pinheiros e Sociedade Holandesa (29 set)

Promovido pelo SESC Fábrica Pompéia, tem início o *II Festival de Mímica de São Paulo*. Exibem-se grupos brasileiros e estrangeiros (30 set)

Tem início a *VII Mostra de Teatro de Professores e Alunos da Associação dos Professores do Ensino Oficial do Estado de São Paulo - APEOESP*. A inauguração se dá com o espetáculo *SEIS BICHOS À PROCURA DE UMA HISTÓRIA* de Oscar Von Pfuhl, pelo grupo Fusão, da Escola Estadual de Primeiro Grau Dr. Augusto Macedo Costa (3 out)

Abre a *III Mostra Amadora de Teatro Infantil* o espetáculo *ALGUÉM VIU DEUS POR AÍ?* de Marilu Alvarez, direção coletiva do Grupo TNT (8 out)

O SESC Anchieta e a Secretaria de Estado da Cultura promovem o *Ciclo Nelson Rodrigues: A Poética da Transgressão*, com debates, palestras, projeção de filmes. O ciclo ocorre paralelamente à montagem da peça *VESTIDO DE NOIVA*, produzida pelo grupo Pessoal do Victor (26 out)

Teatro e a Cultura Brasileira é o título da palestra proferida pelo dramaturgo Ariano Suassuna no Museu de Arte Contemporânea (9 nov)

Sua Majestade, o Circo evento com debates, apresentações, oficinas e vídeos sob o patrocínio da Comissão Estadual de Círcos, Círcos-Teatro e Pavilhões - Secretaria Estadual da Cultura. Oficinas a cargo dos circenses Amecy Marrocos e Dover Tangará (16 nov)

A Secretaria de Estado da Cultura e a Cooperativa Paulista de Teatro promovem, na Oficina Cultural Três Rios, o *Encontro com Diretores de Teatro* (17 nov)

Integrando o projeto Rosa do Ventos do Teatro Brasileiro - T.A.R.Ô., tem início o seminário sobre o Teatro de Arena com a presença de Augusto Boal, Chico de Assis, Benedito Rui Barbosa, Nelson Xavier, Myriam Muniz, Renato Borghi e João das Neves (14-16 dez)

leituras dramáticas

Com *ANJOS DA GUARDA* de Zeno Wilde, tem início o ciclo de leituras *Seminário Permanente de Autores Teatrais*, promovido pela Associação Paulista de Autores Teatrais - APART, no Teatro Lua Nova (28 ago)

Com TARANTELLA de Renata Pallottini, tem início o *Ciclo de Leituras Dramáticas da Casa de Cultura Amácio Mazzaropi* (5 out)

exposições

O CANCEIONEIRO DA INCONFIDÊNCIA de Cecília Meireles, interpretado por Maria Fernanda, Othon Bastos, Oswaldo Neiva e Luiz Gallon, abre a exposição *Epopéia Editorial - Uma História de Informação e Cultura* no Museu de Arte Moderna de São Paulo - MASP, no 40º aniversário de sua fundação (21 abr)

J. C. Serroni, Daniela Thomas e Gianni Ratto expõem na Quadrienal de Cenografia e Arquitetura Teatral, em Praga (jun)

Parte do acervo de bonecos do grupo mineiro Giramundo é mostrado no Teatro SESC/ Anchieta (4 jul)

Momentos de Uma Atriz é a exposição com cento e cinquenta fotos de Glauce Rocha expostas no Teatro Procópio Ferreira (6 jul)

Foto-Síntese é o nome da exposição de fotos dos espetáculos PÁSSARO DO POENTE e HAMLETMACHINE, organizada por Tati Inemani e promovida pelo Projeto Ponkã 87.

Um pouco da história do teatro brasileiro é vista em catálogos e folhetos relativos às encenações do Teatro de Arena, Oficina, Teatro Brasileiro de Comédia - TBC, Teatro de Arte Israelita Brasileiro - TAIB e Teatro dos Sete. A exposição foi montada no saguão do SESC Vila Nova (1º dez)

homenagens/premiações/comemorações

A Fundação Cultural Joaquim Arruda, da Cooperativa Paulista de Teatro, organiza a *Semana do Livro sobre Teatro*. O evento reúne bibliografia nacional e internacional em língua portuguesa, com exposição e venda de livros (22 jun)

Fundada a Sociedade Cultural Flávio Império, com o objetivo de levantar, inventariar, documentar e divulgar a obra do cenógrafo, artista plástico, professor e diretor (2 set)

A *Sociedade de Cultura Artística* comemora setenta e cinco anos de existência (16 set)

Paulo Yutaka recebe o prêmio de melhor ator do ano conferido pela Associação dos Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP, por sua atuação em PÁSSARO DO POENTE de Carlos Alberto Soffredini.

Mayara Magri recebe o prêmio de melhor atriz por sua atuação em *MARIA BORRALHEIRA*, de Vladimir Capella. O prêmio é conferido também pela APETESP.

óbitos

Morre em Londrina, Paraná, o diretor e animador teatral *José Antonio Teodoro* (4 ago)

Morre em Angatuba, São Paulo, a atriz *Dina Lisboa* (5 ago)

Morre em Santos, São Paulo, o crítico e diretor *Paulo Lara* (15 out)

Morre no Rio de Janeiro o ator e diretor *Luís Antonio Martinez Corrêa* (24 dez)

publicações

ALMEIDA, Maria Inez Barros de. *Panorama visto do Rio: a Companhia Tônia - Celi - Autran*. Rio de Janeiro: MEC/ Instituto Nacional de Artes Cênicas. (Coleção Documentos)

BIER, Myrna. *Idéias encenadas - o teatro de Alencar*. Porto Alegre: Movimento

BADER, Wolfgang. *Brecht no Brasil, experiências e influências*. Rio de Janeiro: Paz e Terra

BARTHES, Roland. *Racine*. Tradução de Antonio Carlos Vieira. Porto Alegre: L&PM

BERLAU, Ruth. *Lai-Tu, a amiga de Brecht*. São Paulo: Brasiliense

BORBA FILHO, Hermilo. *Fisionomia e espírito do mamulengo*. Rio de Janeiro: MEC/ Instituto Nacional de Artes Cênicas

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra. v. 2. (Contendo as peças: *Na selva das cidades*, *A Vida de Eduardo II da Inglaterra*, *Um homem é um homem*, apêndice: *O Filhote de elefante*)

ESCOBAR, Ruth. *Maria Ruth*. Rio de Janeiro: Guanabara

FARIA, João Roberto. *José de Alencar e o teatro*. São Paulo: Perspectiva

FERSEN, Alessandro. *O Teatro, em suma*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira

GUINSBURG, J. (org.). *A Personagem de ficção*. São Paulo: Perspectiva (Coleção Debates)

GLUSBERG, Jorge. *A Arte da performance*. São Paulo: Perspectiva

PEÇAS breves e deliciosas. Tradução de Paulo Hecker Filho. Porto Alegre: Tchê (Contendo peças de autoria de Carlo Goldoni, Alejandro Casona, Prosper Mérimée, Alfred de Musset, August Strindberg, Jean Cocteau e Jacques Prévert)

MAGALDI, Sábato. *Nelson Rodrigues: dramaturgia e encenação*. São Paulo: Perspectiva

MÜLLER, Heiner. *Quatro textos para teatro: Mauser, Hamlet-máquina, A Missão, Quarteto*. Tradução de Fernando Peixoto e Reinaldo Mestrinel. São Paulo: Hucitec

PALLOTTINI, Renata. *Colônia Cecília*. Porto Alegre: Tchê

PRADO, Décio de Almeida. *Exercício findo*. São Paulo: Perspectiva

ROUBINE, Jean-Jacques. *A Arte do ator*. Tradução de Yan Michalski e Rosyane Trotta. Rio de Janeiro: Jorge Zahar

RUIZ, Roberto. *Hoje tem espetáculo: as origens do circo no Brasil*. Rio de Janeiro: MEC/ Instituto Nacional de Artes Cênicas

GUIA teatral de São Paulo. São Paulo: Associação dos Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo, Eletropaulo

pesquisa

O DataFolha, setor de pesquisa da empresa Folha da Manhã, publica pesquisa sobre consumo no mercado de arte na cidade de São Paulo, com itens relativos ao índice de vendas de obras de arte, de galerias, discos, livros, filmes mais consumidos, músicas mais tocadas em FMs, vídeos mais alugados e peças de maior bilheteria no período de 2 de janeiro a 13 de dezembro (31 dez)

As peças mais assistidas e o total de público foram: MENO MALE (137.549), MUITO BARULHO POR NADA (112.712), NOSTRADAMUS (92.710), TELEDEUM (50.056), FEITIÇO (42.085), O VISON VOADOR (37.237), TRIBUTO (36.034), ALEGRO DESBUM (34.218), UBU, PHOLIAS PHYSICAS, PATA-PHYSICAS E MUSICAIS (33.108), SUA EXCELÊNCIA, O CANDIDATO (23.154)

concursos

A Fundação Vitae, sociedade civil sem fins lucrativos, passa a distribuir bolsas para pesquisas nos campos de Literatura, Cinema, Teatro, Música, Artes Visuais, no valor total de 280 mil dólares (jan)

A Estação Madame Satã institui um *Concurso Nacional de Dramaturgia* (jan)

Os prêmios referentes ao *1 Concurso Nacional de Dramaturgia*, cujo enfoque é a questão agrária, são entregues em Brasília, no Ministério da Cultura. O primeiro prêmio é conferido a Altimar Pimentel, da Paraíba, pela peça *A Flor do Campo* (5 nov)

espaços culturais/casas de espetáculo

Algumas companhias teatrais passam a utilizar o computador para orientação, compra e reserva de ingressos nas bilheterias (19 ago)

Inaugura-se o *Teatro Odeon*, um espaço para teatro, cinema, dança, performances, à Rua Aurora, 753 (15 out)

Inaugura-se o *Aeroanta*, espaço dedicado ao teatro, música e dança, com lugar para restaurante, à Rua Miguel Isasa, 416 (nov)

Reinaugurado com o nome de *Teatro Bibi Ferreira* o antigo Teatro Aplicado, à Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 931 (4 dez)

José Celso Martínez Corrêa assina contrato para ocupar por cinco anos o *Teatro Oficina* (9 dez)

Inaugura-se o *Teatro do SBT - Sistema Brasileiro de Televisão*, à Rua Jaceguai, 400 (16 dez)

88

88

9

1

QUADRO DE REFERÊNCIA

De acordo com a crítica e pesquisadora Maria Lúcia Pereira, 1988 foi um ano positivo para o teatro: "Se o público prestigiou o teatro, sem dúvida o mérito cabe a este último. Recorre-se muito ao patrocínio, animados pela Lei Sarney. Esta foi muito pouco eficaz. Só prestigiou os grandes, que poderiam andar pelas próprias pernas. Nem por isso a produção foi menos fecunda: 1988 teve qualidade e quantidade. Afinal, neste ano, o teatro paulista atingiu a maturidade: comemorou os quarenta anos da fundação do Teatro Brasileiro de Comédia - TBC, renovador da cena nacional através da valorização do texto e da direção, e da Escola de Arte Dramática - EAD, formadora de atores para esse novo teatro, inicialmente, e depois sempre à frente das novas tendências cênicas na figura de seus ex-alunos". (Anuário de Artes Cênicas - 1988. SMC/CCSP - Divisão de Pesquisas).

Também, segundo a pesquisadora, apesar da crise econômica e da inflação, as salas de espetáculos abrigaram 496 estréias, ou seja, mais de uma estréia por dia, e a considerável média de 56% de lugares ocupados (idem, 1988).

O público aderiu e compareceu ao teatro competente, prestigiando encenadores como Gerald Thomas, em sua impactante TRILOGIA KAFKA, ou CORPO DE BAILE, adaptação da obra de Guimarães Rosa dirigida por Ulysses Cruz, ou ainda LOUCO DE AMOR, peça de Sam Shepard dirigida pelo cineasta Hector Babenco. Prestigiou atores queridos e consagrados pelo teatro e pela televisão, como Antonio Fagundes em FRAGMENTOS DE UM DISCURSO AMOROSO; Marco Nanini e Ney Latorraca em O MISTÉRIO DE IRMA VAP; Vera Holtz em ÓPERA JOYCE. Prestigiou ainda propostas inventivas como EXERCÍCIO Nº 1, de Bia Lessa ou a seriedade do grupo TAPA em SOLNESS, O CONSTRUTOR e A MANDRÁGORA, além do já conhecido grupo XPTO em A INFECÇÃO SENTIMENTAL CONTRA-ATACA.

Mas foi a comédia, decisivamente, o gênero que mais atraiu as bilheteria confirmando tendência de preferência que já vinha apontando nos anos anteriores. Segundo o Anuário de 1988: "dos dez espetáculos de maior bilheteria, sete são comédias" (MENO MALE, O FEITIÇO, O VISON VOADOR, TELEDEUM, estreados em 1987, O MISTÉRIO DE IRMA VAP, GATA POR LEBRE, ONDE CANTA O SABIÁ). Nessa linha destacou-se a intrigante dramaturgia de Hamilton Vaz Pereira, talentosamente animada por duas fortes comediantes como Regina Casé em NADJA ZULPÉRIO e Débora Bloch em ATALIBA, A GATA SAFIRA.

Esse intenso diálogo entre a cena e o público confirmou também o trabalho de dramaturgos como Noemi Marinho em FULANINHA E DONA COISA e

Flávio de Souza em FICA COMIGO ESTA NOITE e LEVADAS DA BRECA. Foi, porém, a delicada pesquisa de Luís Antonio Martinez Corrêa e Marshall Netherland para THEATRO MUSICAL BRAZILEIRO, estreado no Rio de Janeiro, que trouxe de volta números de nosso teatro musical e a presença de José Celso Martinez Corrêa, interpretando na cena final "O Ébrio", em uma homenagem ao irmão Luís Antonio, morto em dezembro do ano anterior.

No circuito de exibição investe-se em ambientes alternativos como bares, cafés, boates e danceterias, com a consequente criação de roteiros concisos e rápidos para interpretações mais próximas do contato com o público. É o caso do Espaço Aonde, Madame Satã, Cais, Alquimia, Bodega Bay e Persona, e ainda do consagrado Espaço Off, e de espetáculos como A NOITE DE CABELOS COMO FLORES, NAS GÔNDOLAS DO TIETÊ, LEVADAS DA BRECA, DAMAS E CAVALHEIROS, HELENA, ATO SEM PALAVRAS, PEQUENO GRANDE PÔNEI.

Facilitar o acesso a ingressos para espetáculos, com ofertas de descontos e a criação de tiquetes culturais, também marcou a diversificação de práticas de marketing nesse ano. O *Jornal da Tarde* passa a publicar cupons com 30% de desconto na bilheteria a exemplo do jornal *Folha de S. Paulo*, que desde 1986 vem atuando com seu *Clubefolha*, iniciado justamente para descontos em espetáculos teatrais.

O teatro também foi utilizado de maneiras diversificadas, aparecendo como veículo publicitário em uma vitrine das lojas Mappin, ou de forma instrutiva, como na peça UMA VIAGEM SEGURA, colocando filhos de funcionários do Banco Itaú em contato com conceitos de segurança, risco e prevenção em seu *Projeto Criança*. Foi usado ainda por empresas como treinamento de seus recursos humanos.

Impressiona ainda atentarmos para o ensino, a reflexão, o debate e a investigação em torno do teatro. Presenças como o crítico e ensaísta americano Eric Bentley e o dramaturgo alemão Heiner Müller proporcionaram ciclos de debates. Além dos cursos das escolas tradicionais: EAD, Macunaíma, Célia Helena e ECAUSP, foram ministrados mais de setenta cursos de teatro na cidade para adultos, jovens e crianças, proporcionando práticas de interpretação, de animação, de bonecos, de direção, de pantomima, de circo, de dança-performance, de encenação, de iluminação, de orquestra de teatro, de mímica, de adereços, de figurinos, de máscaras, de teatro lídiche, de maquiagem, de cenografia, de representação e artes cênicas chinesas. Vale lembrar a intensa atividade nesse sentido das Oficinas Culturais Três Rios, da Secretaria de Estado da Cultura de São Paulo.

1988 foi o ano da Constituinte e os profissionais do teatro, através de suas entidades, entre elas a Associação de Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP, elaboraram o documento *Carta aos Constituintes*, solicitando o fim da censura a textos e espetáculos.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

A MARGEM DA VIDA [A] Aut: Tennessee Williams. Dir: Antonio Abugamra. Prod: Nicette Bruno (14 jan)

BRASIL DE PEDRO A PEDRO [BO] Idéia, planejamento, bonecos: Suzana Rodrigues (20 jan)

FEV

DAMAS E CAVALHEIROS [A] Criação coletiva baseada em Qorpo Santo. Prod: Grupo Produtos Notáveis (4 fev)

ERÓTICA [SH] Sequência de oito quadros e performances apresentados por Walter Forster (8 fev)

LEVADAS DA BRECA [A] Aut: Flávio de Souza. Dir: Elias Andreato. Prod: Pod Minoga Studio (24 fev)

MAR

NAS GÔNDOLAS DO TIETÊ [A] Criação e dir: Ângela Dip, Toninho Neto e Marcelo Mansfield. Prod: do grupo (4 mar)

THUNDERCATS [I] Aut: Walcir Carrasco. Dir: Jacques Lagoa. Prod: Magnólia Mendes (5 mar)

FRAGMENTOS DE UM DISCURSO AMOROSO [A] Aut: Roland Barthes. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Companhia Estável de Repertório (9 mar)

A NOITE DE CABELOS COMO FLORES [A] Reunião dos textos *Algo que não é falado*, de Tennessee Williams e *A Mais Forte*, de Strindberg. Dir e prod: Grupo Teatro Íntimo (9 mar)

TUDO NO ESCURO [A] Aut: Peter Shaffer. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Francarlos Reis (11 mar)

EXERCÍCIO Nº 1 [A] Rot e dir: Bia Lessa. Prod: Projeto SESC - Ensaios/BL/LS/ Teatro Mars (16 mar)

ATALIBA, A GATA SAFIRA [A] Aut: Hamilton Vaz Pereira e Fausto Fawcett. Dir: Hamilton Vaz Pereira. Prod: Gog e Magog (18 mar)

IRMÃO GRIMM, IRMÃO GRIMM [I] Aut: Luiz Duarte. Dir: Marco Cardêlquio. Prod: Grupo Pégaso/ Cooperativa Paulista de Teatro (19 mar)

MEDO DE CARETA [I] Aut: Magali Geara. Dir: Zeca Capellini. Prod: Teatro Novo (19 mar)

XICA DA SILVA [A] Aut: Luís Alberto de Abreu. Dir: Antunes Filho. Prod: CPT/Grupo de Teatro Macunaíma (25 mar.)

DRAMA DA PAIXÃO [A] Aut: Eduardo Garrido. Prod: Circo-Teatro Arethuzza (30 mar)

ABR

O ENCONTRO DE DESCARTES COM PASCAL [A] Aut: Jean-Claude Brisville. Dir: Jean-Pierre Miguel. Prod: P.R. (7 abr)

ÀS MARGENS DA IPIRANGA [A] Aut e dir: Fauzi Arap. Prod: T.A.R.Ô dos Ventos (7 abr)

O VAQUEIRO E O BICHO FROXO [I] Aut e int: Beto Andreatta e Beto Lima (9 abr)
O MANIFESTO [A] Aut: Brian Clark. Dir: José Possi Neto. Prod: Gianni Rato (9 abr)
A INFEÇÃO SENTIMENTAL CONTRA-ATACA [AN] Concepção e dir: Natália Barros, Oswaldo Gabrieli e André Gordon. Prod: Grupo XPTO (11 abr)
IF PIRAMIDES WERE SQUARES [ES] Criação de dir: Frédéric Flamand. Prod: Grupo Plank, Bélgica (12 abr)
O MISTÉRIO DE IRMA VAP [A] Aut: Charles Ludlam. Dir: Marília Pêra. Prod: Pequeno Teatro da Aldeia Abandonada (13 abr)
TRÊS MARIAS E UMA ROSA [A] Aut: David Benavente. Dir: Celso Nunes (29 abr)

MAIO

TRILOGIA KAFKA: UM PROCESSO [A] Aut: Franz Kafka. Adapt e dir: Gerald Thomas. Prod: Artecultura/ Cia. Ópera Seca (5 maio)
TRILOGIA KAFKA: UMA METAMORFOSE [A] Aut: Franz Kafka. Adapt e dir: Gerald Thomas. Prod: Arte-cultura/ Cia. Ópera Seca (9 maio)
TRILOGIA KAFKA: PRAGA [A] Aut e dir: Gerald Thomas. Prod: Artecultura/ Cia. Ópera Seca (16 maio)
CIRCO MÍNIMO [A] Aut: Rodrigo Matheus. Dir: Eduardo Amos (5 maio)
O AMANTE DE MADAME VIDAL [A] Aut: Louis Verneuil. Dir: Gianni Ratto. Prod: Renato Borghi e Gianni Ratto (6 maio)
A ESTRELA DALVA [A] Aut: João Elísio Fonseca, Renato Borghi e Roberto Talma. Dir: Jorge Fernando. Prod: Tarot (17 maio)
CORPO DE BAILE - ENTROPIA DA OBRA DE JOÃO GUIMARÃES ROSA [A] Adapt: Jayme Compri, Moacir Ferragi e René Birochi. Dir: Grupo Boi Voador (20 maio)
ATÉ ONDE A VISTA ALCANÇA [A] Aut e dir: Reinaldo Santiago. Prod: grupo de teatro Lux in Tenebris (20 maio)
LAGO 21 [A] Baseado em William Shakespeare e Anton Tchekhov. Dir: Jorge Takla. Prod: São Paulo (30 maio)

JUN

GATA POR LEBRE [A] Aut: Bricaire e Casaïnes. Dir: Kiko Jaess. Prod: Maria Antonia Puzzi (15 jun)
ATO SEM PALAVRAS [A] Aut: Samuel Beckett. Concepção cênica: Selma Bustamante e Laurent Mattalia (23 jun)
A MANDRÁGORA [A] Aut: Maquiavel. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: Grupo TAPA (29 jun)
HELENA [A] Aut: Alberto Pugnalin. Dir: Clarice Abujamra. Prod: Alberto Pugnalin (30 jun)

JUL

SELVAGEM CORAÇÃO, CAVALO NOVO [RE] Criação: Abílio Tavares, Pedro Bogossian, Daniela Negrussi, William Pereira (1º jul)

ERAS [A] Aut: Heiner Müller. Dir: Marcio Aurélio. Prod: Teatro Pequeno da Cooperativa Paulista de Teatro (1º jul)

PEQUENO GRANDE PÔNEI [A] Aut: Marta Góes, Toninho Neto e Grace Giannoukas (6 jul)

LOUCO DE AMOR [A] Aut: Sam Shepard. Dir: Hector Babenco. Prod: HB Filmes/ Galharufas (7 jul)

ANDALUZ [A] Aut: Federico Garcia Lorca. Dir: José Rubens Siqueira. Prod: Teatro Sentimental (11 jul)

AGO

O AMIGO DA ONÇA [A] Aut: Chico Caruso e Nani. Dir: Paulo Betti (4 ago)

A VACA LELE [I] Aut: Ronaldo Ciambri. Dir: Neusa Maria Faro (6 ago)

A VELHA DAMA INDIGNA [A] Aut: Bertolt Brecht e Kurt Weill. Dir: Cacá Rosset. Prod: Teatro do Ornitorrinco (10 ago)

O PENÚLTIMO MARAJÁ [A] Aut: Márcio de Lucca. Dir: Arnaldo Dias (12 ago)

FÉRIAS EXTRA CONJUGAIS [A] Aut: Peter Yelbhan e Donald Churchill. Dir: Atílio Riccó (17 ago)

FULANINHA E DONA COISA [A] Aut: Noemi Marinho. Dir: Eric Nowinski. Prod: T.A.R.Ô. dos Ventos (26 ago)

LE CID [ES] Aut: Pierre Corneille. Dir: Dominique Leguère. Prod: Comédie Française (27 ago)

SET

TRANSAS ERÓTICAS [A] Interp: Malu Bailo e Antonio Rody (9 set)

NOVIÇAS REBELDES [A] Aut: Dan Goggin. Dir: Wolf Maia. Prod: Virgo (9 set)

SOLNESS, O CONSTRUTOR [A] Aut: Henrik Ibsen. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: Grupo TAPA (14 set)

ONDE CANTA O SABIÁ [A] Aut: Gastão Tojeiro. Dir: Osmar Rodrigues Cruz. Prod: Teatro Popular do SESI (16 set)

THEATRO MUSICAL BRAZILEIRO [A] Rot: Luís Antonio Martinez Corrêa e Marshall Netherland. Dir musical: Marshall Netherland. Prod: Oscar José (16 set)

FICA COMIGO ESTA NOITE [A] Aut e dir: Flávio de Souza (20 set)

O DOENTE IMAGINÁRIO [A] Aut: Molière. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Francarlos Reis (26 set)

DAGMAR, A PERIGOSA [A] Aut: Geraldo Petean e Franco Renaud. Dir: Tacus (28 set)

NARDJA ZULPÉRIO [A] Aut e dir: Hamilton Vaz Pereira. Prod: Regina Casé/Hamilton/ Aeroanta/ Galharufas (30 set)

OUT

O PARQUE [A] Aut: Botho Strauss. Dir: Augusto Francisco (5 out)

CERIMÔNIA DO ADEUS [A] Aut: Mauro Rasi. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Amaralina (7 out)

O MENINO MALUQUINHO [I] Aut: Ziraldo. Adapt: Fátima Ortiz e Enéas Lour. Dir: Edgar Rizzo. Prod: Grupo Téspis (9 out)

PEGANDO FOGO LÁ FORA [A] Aut: Gianfrancesco Guarnieri. Dir: Celso Nunes. Prod: Fundação Brasil Arte (14 out)

JOGO DE CINTURA [A] Aut: Jandira Martini e Marcos Caruso. Dir: José Renato. Prod: Alberto Caruso/ Farc/ Martini/ Serroni/ José Renato/ Freire/ Caruso (26 out)

DOIS IRMÃOS (O PÁSSARO DE OURO) [I] Aut e dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (29 out)

NOV

HAMLET [ES] Aut: William Shakespeare. Dir: Mark Brickman. Prod: ATC - Actors Touring Company, Inglaterra (1º nov)

NÃO É ANA? [RE] Adaptação de *Os sete pecados capitais* de Bertolt Brecht e Kurt Weill. Dir: Zebba Dal Farra. Coord: Marcelo Nitsche/FUNARTE-SP (10 nov)

O COELHO E A ONÇA [I] Aut: Plínio Marcos. Dir: Elisabeth Hartmann (12 nov)

O OLHO AZUL DA FALECIDA [A] Aut: Joe Orton. Dir: Marcelo Marchioro. Prod: Nicette Bruno (25 nov)

A CONDESSA YACOCAH [A] Aut: Márcio Guimarães. Dir: Paulo Novaes. Prod: Scenarium Vídeo (26 nov)

DIÁLOGO NOTURNO COM UM HOMEM VIL [A] Aut: Friedrich Dürrenmatt. Dir: Roberto Lage. Prod: Luz & Sombra (29 nov)

RISCO E PAIXÃO [A] Aut: Fauzi Arap. Dir: Francisco Medeiros. Prod: Fundacen/ MINC/ Secretaria de Estado da Cultura/ Projeto T.A.R.Ô Rosa dos Ventos (29 nov)

DEZ

O MÁXIMO [A] Aut e dir: Hamilton Vaz Pereira. Prod: Gog e Magog (2 dez)

A ÚLTIMA GRAVAÇÃO [A] Aut: Samuel Beckett. Dir: Iácv Hillel. Prod: Proa (9 dez)

ÓPERA JOYCE [A] Aut: Alcides Nogueira Pinto, a partir das cartas de James Joyce à sua mulher Nora Barnacle. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro/ Núcleo Joyce (9 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Têm início as apresentações dos vencedores do *III Festival de Teatro Amador da Cidade de São Paulo* com o espetáculo *UM LOUCO É POUCO, DOIS É BOM, TRÊS É MELHOR*, autoria e direção de Adilson Rodrigues. Patrocínio da Secretaria Municipal de Cultura, sediado no Centro Cultural São Paulo (4 jan)

A Secretaria do Menor, através de seu *Projeto Enturmado*, reúne crianças da Vila Penteado e da Vila Brasilândia em aulas de circo e teatro (2 mar)

Visando documentar uma parte pouco registrada da atividade teatral - a cenografia e os aspectos técnicos - o Museu da Imagem e do Som - MIS e a Fundação Nacional das Artes Cênicas - FUNDACEN, entrevistam para registro o cenógrafo *Aldo Calvo* (20 ago)

Tem início o *IV Festival de Teatro Amador da Cidade de São Paulo*, promovido pela Secretaria Municipal de Cultura e sediado no Centro Cultural São Paulo, com o espetáculo *ROMULUS MAGNUS*, de Friedrich Dürrenmatt, com direção de Wilson Dantas. (1º set)

Tem início a *Campanha de Popularização do Teatro - Campanha da Kombi! Vá ao Teatro*. São trinta e dois espetáculos para público adulto e vinte e oito para público infantil a preços promocionais. A Campanha tem o patrocínio da Fundação Banco do Brasil, da FUNDACEN, do MINC, da Secretaria Especial de Ação Comunitária, do Ministério da Habitação, da Secretaria de Estado da Cultura, com apoio da Secretaria Municipal de Cultura - PMSP e da Arte em Cena. A Campanha tem, costumeiramente, quatro postos fixos de venda de ingressos: Teatro Municipal, Estação do Metrô Trianon - Masp, Casa do Espectador e loja APETESP no Shopping Center Ibirapuera, além dos postos volantes através das kombis espalhadas pela cidade. Os ingressos têm preços de Cz\$ 1.500,00 (adulto) e Cz\$ 600,00 (infantil) e o lançamento foi feito em frente ao Teatro Municipal com grande festa (1º dez)

festivals/mostras/encontros/palestras

Tem início a *II Mostra das Escolas de Teatro de São Paulo*, com o espetáculo *ÁLBUM DE FAMÍLIA*, de Nelson Rodrigues, com direção de Antonio Petrin, pela Escola de Arte Dramática - EADUSP. Participam, além da EAD, o Instituto de Artes da UNICAMP, o Grupo de Teatro Arquidiocesano - GTA, o Instituto de Artes e Ciências - INDAC-SP, o Teatro Escola Macunaíma, o

Conservatório Musical Marcelo Tupinambá, o Departamento de Teatro da Escola de Comunicação e Artes - ECAUSP (4 jan)

A Seção Brasileira da Associação Internacional de Críticos de Teatro realiza encontro e anuncia para outubro o lançamento do livro *Inventário do Teatro Latino Americano*, com a colaboração de vários críticos brasileiros, a ser lançado em Cádiz, Espanha (8 jan)

Com exposição, palestras e exibição de vídeos, o Teatro União e Olho Vivo comemora vinte anos de atividades voltadas ao teatro popular. O projeto *TUOV-20 Anos* foi coordenado por César Vieira nas Oficinas Culturais Oswald de Andrade (15-18 mar)

No auditório do jornal *Folha de S. Paulo* os diretores Gerald Thomas e Antunes Filho debatem seus projetos de linguagem, propostas de direção e encenação, com mediação do jornalista Leão Serva. O debate foi transmitido pela rádio USP-FM no dia 5 de abril (30 mar)

A Sociedade Brasileira de Cultura Inglesa promove a série de palestras *A Trajetória de Shakespeare*, com a crítica, ensaísta e tradutora Bárbara Heliodora, ilustradas pelos atores Emílio Di Biasi, Nicette Bruno e Bárbara Bruno, no Teatro Cultura Inglesa (4 abr)

Tem início a Mostra de Dança-Teatro *Cênica, Sem Dúvida*, com apresentação dos espetáculos *COQUETEL CLOWN* do grupo XPTO, *PONTO FINAL* de e com Gabriel Guimard, *DA MALA* com Laurent Mattalia e *O EU UMBIGO*, com João de Bruçó, no Espaço Mambembe (30 maio)

Tem início o *XII Festival de Teatro do SESC*, com o espetáculo premiado *NAMORO*, autoria e direção de Ilder Miranda Costa, produção do grupo de teatro Ponto e Vírgula. Promoção do SESC, no Teatro SESC Anchieta. Paralelamente ao festival foi realizado o *I Congresso Brasileiro de Crítica e Pesquisa Teatral* promovido pela seção brasileira da Associação Internacional de Críticos de Teatro - AICT, do Centro Latino americano de Criação e Investigação Teatral - CELCIT e pelo Serviço Social do Comércio - SESC. O evento também inclui a exposição *Festival de Teatro do SESC - 20 Anos* e exibição especial em vídeo da série produzida pela TV Cultura *A Aventura do Teatro Paulista* (1º jul)

Com *ESPAGUETTE À BOLONHESA*, de Hermes Altamani, e *ANALPHAVILLE*, de Ênio Gonçalves, tem início o projeto *Mostra Brasil*, no Teatro Zero Hora (10 jul)

O Teatro Mars promove debate com o diretor e ator da Compagnia del Collettivo di Parma, Gigi Dall'Aglio. Com ele discutem Antunes Filho, Ruth

Escobar e Marcelo Kahns (1º ago)

Tem início a *IV Mostra de Teatro Amador Infanto-Juvenil da Cidade de São Paulo*, promovida e sediada pelo Centro Cultural São Paulo, com o espetáculo *ERA UMA VEZ E AINDA É*, de Nydia Lícia e Aiceu Nunes, com o grupo Get. (4 ago)

O crítico e ensaísta americano Eric Bentley ministra a palestra *O Teatro Americano Contemporâneo*, no Teatro Mars (8 ago). Participou, ainda, de debates e de um recital no bar III Whisky, onde cantou músicas de Kurt Weill e Bertolt Brecht (15 ago)

Tem início o seminário *O Teatro Paulista*, promovido pelas Oficinas Culturais Oswald de Andrade. O temário bastante amplo abrange desde os grupos amadores e a fundação da EAD na década de 40 até o teatro paulista hoje, com a presença de atores, críticos, diretores e estudiosos do teatro (22-30 ago)

O diretor Dominique Legnière e os atores do espetáculo *EL CID* de Pierre Corneille, participam da conferência *A Comédie Française e sua Importância no Teatro Contemporâneo*, promovida pela Aliança Francesa e pelo jornal *Folha de S. Paulo* (26 ago)

Tem início a *Mostra de Novíssimos Diretores de Teatro*, promovida e sediada pelo Teatro Madame Satã, com o espetáculo de Brasília *MORTE SOBRE A LAMA*, autoria e direção de Ricardo Torres. Participam ainda os diretores Aldo Rostagno e Cesar Huapaya (8 set)

Tem início o *III Festival de Mímica de São Paulo*, promovido e sediado pelo SESC Fábrica Pompéia, com o apoio da Aliança Francesa. Inaugura o festival trechos inéditos do espetáculo *COQUETEL CLOWN* do grupo XPTO. Durante o evento foram realizadas palestras e workshops sobre mímica (21 set)

Tem início o *IV Encontro Paulista de Teatro de Bonecos* no Centro Cultural São Paulo, com o espetáculo *O SORRISO QUE FUGIU DO REI* de Verônica Gerschmann e Henrique Sitchin (7 nov)

leituras dramáticas

Tem início o ciclo de leituras dramáticas *Vamos Ler Teatro*, promovido pela Casa de Cultura Mazzaropi da Secretaria de Estado da Cultura, com coordenação de Carlos Di Simoni. O ciclo tem início com a leitura do texto *QUEM CASA QUER CASA*, de Walter Quaglia, estendendo-se até novembro (1º mar)

Tem início o ciclo de leitura do teatro infantil com os textos produzidos no Seminário de Dramaturgia *Censura Livre*, coordenado por Cláudia Dalla Verde e Zeca Capellini, promovido pela Associação Paulista de Teatro para Infância e Juventude - APTIJ, com o texto PARLAPATÕES, PATIFES E PASPALHÕES, de Hugo Possolo (25 jul)

homenagens/premiações/comemorações

O dramaturgo e teórico *Bertolt Brecht* é homenageado pelo 90º aniversário de nascimento com exposição, feira de livros nacionais e importados e exibição de vídeo produzido pela República Democrática Alemã na Livraria Belas Artes (26 fev)

Com um show de alunos e ex-alunos, muito bolo e coca-cola, a *Escola de Arte Dramática - EAD*, comemora seus 40 anos bem ao estilo de seu fundador Alfredo Mesquita (3 maio)

Por iniciativa do Movimento de Revalorização do Bairro do Cambuci é reinaugurado painel em homenagem a *Waldemar Seyssel* - o palhaço *Arrelia*. O evento conta com show de palhaços, entre eles o próprio *Arrelia*, e apresentação do conjunto musical MPB-4 (28 maio)

Homenageado o ator e diretor *Luís Antonio Martínez Corrêa*, morto no ano anterior, com leitura poética da obra de Brecht e Maíakovski, além de exposição e trilha sonora baseada no espetáculo ORNITORRINCO CANTA BRECHT E WEILL (24 jun)

Com promoção da Oficina Cultural Oswald de Andrade, Secretaria de Estado da Cultura, é homenageado *Brasil José Queirolo*, o palhaço *Torresmo*. Na ocasião, inaugura-se exposição com fotos, objetos de trabalho e relatos da história de sua vida (30 ago)

Premiado o autor e diretor *Fauzi Arap*, coordenador do Projeto T.A.R.Ô., que envolveu leituras, debates e encenações das peças escritas dentro do projeto (Prêmios APCA, Governador do Estado, Molière e Mambembe-87)

Premiado o autor, diretor e iluminador *Gerald Thomas* por sua TRILOGIA KAFKA (Prêmios Molière, APCA e FUNDACEN)

Também premiada por seu trabalho em TRILOGIA KAFKA a cenógrafa *Daniela Thomas* (Prêmio Governador do Estado)

Premiado o ator *Paulo Yutaka* por seu trabalho em PÁSSARO DO POENTE (Prêmios APCA, APETESP e Governador do Estado-87)

Premiado *Flávio de Souza* pela peça *FICA COMIGO ESTA NOITE* (Prêmio Shell)

óbitos

Morre em São Paulo a atriz de teatro e circo *Dirce Militello* (10 jan)

Morre em São Paulo a atriz *Floramy Pinheiro* (24 jan)

Morre em Paris o crítico e dramaturgo *Agostinho Olavo* (28 fev)

Morre no Rio de Janeiro o ator, empresário de teatro e circo e militante sindicalista *João Ângelo Labanca* (7 mar)

Morre no Rio de Janeiro o comediante, produtor e diretor de TV *Paulo Celestino* (8 mar)

Morre em São Paulo o ator de teatro, cinema e TV *Hugo Della Santa* (25 mar)

Morre em São Paulo o ator *Roberto Azevedo* (30 abr)

Morre no Rio de Janeiro o arquiteto, cenógrafo, pintor, ilustrador, músico e compositor *Júlio Senna* (15 maio)

Morre em São Paulo o pintor, cenógrafo e figurinista *Clóvis Graciano* (29 jun)

Morre em São Paulo o diretor, dramaturgo, ator, crítico e tradutor *Miroel Silveira* (30 jun)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Ricardo de Almeida* (19 ago)

Morre em Portalegre, Portugal, o crítico, redator e editor de arte *João Apolinário* (22 out)

Morre em São Paulo o diretor, iluminador, cenógrafo, tradutor e jornalista *Flávio Rangel* (25 out)

exposições

Inaugura-se a exposição *O Pano Sobe - A Reforma do Municipal*, com fotos de Cristiano Mascaro sobre a restauração do Teatro. (16 jul)

Com pesquisa de Toninho Macedo e cortejo de bonecos com o grupo Abaçaí, inaugura-se a exposição *Caras, Caretas e Bonecos*, com bonecos e imagens que aparecem nas manifestações populares de São Paulo. Na Área do Lago do SESC Fábrica Pompéia (17 jul)

Tem início a exposição *Cenografia e Figurinos: o Avesto do Palco*, coordenada por J. C. Serroni, no Espaço de Exposições do SESC Vila Nova. O evento foi promovido pelo Serviço Social do Comércio - SESC e também ofereceu oficinas com profissionais do setor (16 nov)

publicações

ALMEIDA, Maria Inez Barros de. *Panorama Visto do Rio: Teatro Cacilda Becker*. Rio de Janeiro: Fundacen.
(Coleção Documentos)

ARANTES, Urias Corrêa de. *Artaud: teatro e cultura*. Campinas: UNICAMP

ARÊAS, Vilma Sant'Anna. *Na Tapera de Santa Cruz: uma leitura de Martins Penna*. São Paulo: Martins Fontes

BRASIL, Luiz Antonio Assis. *Cães da província*. Porto Alegre: Mercado

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra.
v. 3

(Contendo as peças *A Ópera dos três Vinténs*, *Ascensão e queda da cidade de Mahagonny*, *O Yôo sobre o oceano*, *A Peça didática de Baden-Baden sobre o acordo*, *Aquele que diz sim e aquele que diz não*, *A Decisão*)

CAMPOS, Cláudia Arruda. *Zumbi, Tiradentes*. São Paulo: Perspectiva

DIONYSOS: *Teatro Experimental do Negro*. Edição organizada por Ricardo Gaspar Müller. MINC/ Fundacen. n. 28.

FRAGA, Eudinyr. *Qorpo Santo - surrealismo ou absurdo?* São Paulo: Perspectiva

FRAGA, Eudinyr. *Simbolismo no teatro brasileiro*. São Paulo: ECAUSP (Tese de doutorado)
(Orientada por Sábato Magaldi)

JANVIER, Ludovic. *Beckett*. Rio de Janeiro: J. Olympio

LIMA, Mariângela Alves de. (org.). *Fernanda Montenegro - viagem ao outro*. Rio de Janeiro: MINC/ Fundacen

MEICHES, Mauro & FERNANDES, Sílvia. *Sobre o trabalho do ator*. São Paulo: Perspectiva

OLIVEIRA, Domingos. *Do tamanho da vida. Reflexões sobre o teatro*. Rio de Janeiro: Fundacen

PRADO, Décio de Almeida. *O Teatro brasileiro moderno*. São Paulo: Perspectiva

RUIZ, Roberto. *Teatro de revista no Brasil*. Rio de Janeiro: Fundacen. (Coleção Memória)

SCH AN-SKI. *O Dibuk*. Organizado por J. Guinsburg. Prefácio de Anatol Rosenfeld. São Paulo: Perspectiva

SFAT, Dina & CABALLERO, Mara. *Palmas para que te quero*. Rio de Janeiro: Nórdica

VIOTTI, Sérgio. *Dulcina - primeiros tempos. 1908-1937*. Rio de Janeiro: MEC/Funarte

concursos

A Coordenadoria de Pesquisa e Documentação do Centro de Estudos Nacional de Artes Cênicas da Fundação Nacional de Artes Cênicas - FUNDACEN, divulga concurso para pesquisas históricas de teatro infantil e circo (22 maio)

espaços culturais/casas de espetáculo

Reinaugurado o *Teatro Bixiga* (22 jan)

Inaugurado o *Teatro Cacilda Becker*, à rua Alfredo Weisflag, s/n (25 jan)

Inaugurado o *Teatro Mars*, com o espetáculo EXERCÍCIO Nº1 de Bia Lessa, à Rua João Passalacqua, 80 (16 mar)

Reaberto o *Teatro de Arena da Pinacoteca do Estado* (18 mar)

Inaugurado o *Teatro Imprensa*, com o espetáculo GATA POR LEBRE, à Rua Jaceguai, 400 (16 jul)

Inaugurado o *Teatro Glória*, à rua Justo Azambuja, 267 (21 out)



Inaugurado o *Café-Teatro Ópera Room*, à rua Pinheiros, 1275, 2º andar (26 out)

Inaugurado o *Teatro Crowne Plaza*, à rua Frei Caneca, 1360 (25 nov)

Inaugurado o *Teatro Alfredo Mesquita*, à Av. Santos Dumont, 1.770 (1º dez)

O Teatro A Hebraica passa a denominar-se *Teatro Arthur Rubinstein*

9

8

9

1



MANCHA ROXA. Autor: Plínio Marcos. Direção: Léo Lama, 1989. Na foto: Camila Bolaffi (Isa), Dione Leal (Professora), Leila Panthell (Linda), Graça de Andrade (Tita), Cláudia Campos (Doutor), Elaine Fonseca (Santa).



TRAIR E COÇAR...É SÓ COMEÇAR. Autor: Marcos Caruso. Direção: Attilio Riccò, 1989. Na foto: Denise Fraga (Olímpia).

QUADRO DE REFERÊNCIA

A diversidade, tanto temática quanto formal, foi a marca registrada do panorama teatral da cidade. O leque de atividades teatrais estendeu-se do espetáculo convencional - apto a agradar o público dito oficial - até ao mais ousado experimentalismo, quer no campo dramatúrgico, quer no cênico ou no interpretativo. Os exemplos são variados: textos sentimentais (UMA RELAÇÃO TÃO DELICADA); um Arthur Miller que não assusta mais ninguém (O PREÇO); recriações de textos bíblicos (QOHÉLET), Clarice Lispector (A PAIXÃO SEGUNDO G. H.), Arthur Rimbaud, William Blake, Charles Baudelaire (BEATRÍCIAS, CÂNTICOS AOS PEDAÇOS). Um ônibus montado nos porões do Centro Cultural (VOCÊ VAI VER O QUE VOCÊ VAI VER!) transforma-se em principal elemento cênico e técnicas circenses são acrescentadas às técnicas interpretativas de grandes autores. Jung e o "butô" unem-se a Nelson Rodrigues (PARAÍSO ZONA NORTE) nas experimentações do CPT, do SESC Anchieta.

Além da produção local, a cidade recebeu em seus palcos montagens regionais e internacionais. Se as regionais nos trouxeram surpresas e novidades, as internacionais primaram pelas extraordinárias interpretações: Dario Fo, Franca Rame e Ferruccio Soler, este último do Piccolo de Milão, interpretando o famoso Arlecchino, de ARLEQUIM, SERVIDOR DE DOIS AMOS de Carlo Goldoni, em encenação histórica de Giorgio Strehler.

Não resta dúvida de que problemas econômicos afastaram os patrocinadores. Houve uma sensível retração entre as habituais fontes de recursos sem os quais tornaram-se inviáveis as grandes montagens. Clóvis Garcia, crítico e estudioso do teatro para a infância, informa-nos que esse setor foi o mais afetado pela crise. Nos quatro primeiros meses de 89 o teatro infantil teve doze estréias e dezoito remontagens, enquanto no ano anterior, o público pode ver oitenta estréias e dezoito remontagens.

Atores e atrizes criaram espetáculos nos quais a versatilidade e a vontade de passar uma idéia que lhes é cara, não deixa ocultar um certo aspecto de contenção econômica. Senhores supremos da apresentação, livram-se de problemas com o elenco e com exigências de espaço. Qualquer local lhes serve, uma vez que o cerne da montagem é seu talento pessoal: Beatriz Segall como Lillian Hellman em LILLIAN, Marco Ricca como Bakunin em BAKUNIN, Marilena Ansaldi em A PAIXÃO SEGUNDO G. H. e Paulo Autran no recital QUADRANTE.

Um setor, entretanto, que não foi afetado senão ampliado nesse ano foi o chamado teatro pornô ou de sexo explícito. Estrearam 12 espetáculos em teatros especiais como o Teatro Novo, Teatro Márcia de Windsor, Teatro

Odeon, dirigidos tanto para homens (COLEGIAIS INSACIÁVEIS, TRANSAS ERÓTICAS, com Antonio Rody, CLÍNICA DAS TARAS, com Ari Santiago), como para mulheres (OS LEOPARDOS). Não é mais a "revista" ou a "revuette". É um texto elaborado, dirigido, com intérpretes especializados no gênero, produzido "a sério", para um público bem definido.

A professora universitária Marilena Chauí deixa claro seu maior desejo, em seu discurso de posse como Secretária Municipal de Cultura (2 jan): "desmontar a separação geográfica que opera em São Paulo como estigma social e cultural: a divisão entre Centro e Periferia". Acrescenta ainda que se tornará prioritário em sua gestão o direito do cidadão paulistano à cultura, entendida como "um direito à invenção e à produção, ao usufruto dos bens culturais, à formação artística pública e gratuita e à participação nas decisões quanto ao fazer cultural".

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

BILBAO CABARET [A] Músicas: Kurt Weill, Caetano Veloso e Chico Buarque. Dir: José Possi Neto (1º jan)

ELAS FAZEM POR DINHEIRO [A] Aut e dir: Osvaldo Cirillo (4 jan)

REVISITANDO O TEATRO DE REVISTA [A] Aut: Neyde Veneziano e Perito Monteiro. Dir: Neyde Veneziano. Prod: Grupo Experimental de Teatro Unisantos-Gestux (5 jan)

PONHA O TÊDIO NO... Ó [A] Músicas de Kurt Weill. Dir: Fábio Pillar. Prod: Maria Alice Vergueiro e Marshall Netherland (11 jan)

QUADRANTE [RE] Rot e dir: Paulo Autran (11 jan)

A GRANDE REVISTA [A] Aut e dir: Abelardo Figueiredo. Com Dercy Gonçalves (12 jan)

FEV

O ARQUITETO E O IMPERADOR DA ASSÍRIA [A] Aut: Fernando Arrabal. Dir: Marinho Piacentini. Prod: Escola de Arte Dramática-EADUSP (10 fev)

MAR

TIO VÂNIA [A] Aut: Anton Tchekhov. Trad: Millôr Fernandes. Dir: Celso Franceschi. Prod: Escola de Arte Dramática - EADUSP (1º mar)

TEMOS QUE DESFAZER A CASA [A] Aut: Sebastian Junyent. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Sandro (1º mar)

LÍNGUA DA MONTANHA [A] Aut: Harold Pinter. Dir: Maurício Paroni de Castro (3 mar)

ERÊNDIRA [A] Aut: Gabriel García Marquez. Dir: Ulysses Cruz e Jayme Compri. Prod: Grupo Delta (9 mar)

A CENA DA ORIGEM [A] Transcrição de fragmentos dos textos bíblicos Gênesis e Qohélet por Haroldo de Campos. Dir: Bia Lessa. Prod: Marcelo Kahns (10 mar)

A MANCHA ROXA [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Léo Lama (13 mar)

O PREÇO [A] Aut: Arthur Miller. Dir: Bibi Ferreira. Prod: PAC/ Sérgio D'Antino (15 mar)

COQUETEL CLOWN [AN] Concepção: Osvaldo Gabrieli. Dir e prod: Grupo XPTO (16 mar)

DORES DE AMORES [A] Aut: Léo Lama. Dir: Roberto Lage. Prod: Galharufas (16 mar)

O LAGO DOS CISNES [I] Aut: Pyotr Ilitch Tchaikowsky. Adapt: Aziz Bajur. Dir: Iákov Hilell (18 mar)

ELAS POR ELA [A] Rot: Marília Pêra. Dir: André Valle, Beta Leporace, Marília Pêra e Sandra Marzullo Pêra. Prod: Talismã/ Bamerindus (22 mar)

JESUS HOMEM [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Reinaldo Maia. Prod: Granabe (23 mar)

O GORDO AO VIVO [SH] Rot, dir e int: Jô Soares (30 mar)

LUA NUA [A] Aut: Leilah Assumpção. Dir: Odaylas Petti. Prod: Elizabeth Savalla/ Áttila (31 mar)

ABR

ESTA VALSA É MINHA [A] Aut: William Luce. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Shell Brasil (6 abr)

PARFUM D'AMNESIUM [ES] Aut, dir e prod: Grupo Royal de Luxe, França (9 abr)

O PAÍS DOS ELEFANTES [ES] Aut: Louis-Charles Sirjacq. Prod: CER e Association Française d'Action Artistique du Ministère des Affaires Etrangères - AFAA (11 abr)

ARTE PERFORMANCE: PROCESSO DE CONSCIÊNCIA [PE] Aut e dir: Renato Cohen (26 abr)

UM CASAL DO BARULHO [A] Aut: Dario Fo e Franca Rame. Dir: Roberto Vignati. Prod: Capella (26 abr)

CAIDAÇA NA FOSSA - TOM WAITS BY STELLA MIRANDA [SH] Aut: Stella Miranda. Dir: Stella Miranda e Flávio Marinho (27 abr)

PARAÍSO ZONA NORTE [A] Aut: Nelson Rodrigues. Peças: *A Falecida* e *Os Sete Gatinhos*. Dir: Antunes Filho. Prod: CPT/ SESC (28 abr)

FATO E AFETO [A] Aut e dir: Chico Solano (29 abr)

GUAIÚ, A ÓPERA DAS FORMIGAS [I] Aut: Sílvia Ferreira Leite e Marcos Arthur. Dir: Jamil Dias. Prod: Núcleo Zambelê (29 abr)

MAIO

ALÉM DA VIDA [A] Peça psicografada por Chico Xavier e Divaldo Franco. Dir: Augusto César Yannucci (4 maio)

VIDA DE ARTISTA [A] Aut e dir: Paulo César Coutinho. Prod: PC (5 maio)

ANATHRON [I] Aut: Luís Duarte. Dir: Marcos Cardelíquio. Prod: Grupo Pégaso da Companhia Paulista de Teatro (6 maio)

VOCÊ VAI VER O QUE VOCÊ VAI VER! [A] Aut: Raymond Queneau. Rot: Gabriel Villela e Circo Graffiti. Dir: Gabriel Villela. Prod: Graffiti (17 maio)

ZÉ VASCONCELOS - EU NÃO SOU CANDIDATO [SH] Aut: José Vasconcelos. Dir: Jacques Lagoa (18 maio)

MISTERIO BUFFO e PARTI FEMMINILI (UNA GIORNATA QUALUNQUE E COPPIA APERTA) [ES] Aut e int: Dario Fo e Franca Rame (18 maio)

BEIJO NA BOCA [A] Aut e prod: Walcir Carrasco. Dir: Jacques Lagoa (18 maio)

ROSENCRANTZ E GUILDENSTERN ESTÃO MORTOS [A] Aut: Tom Stoppard. Dir: Ivan Feijó. Prod: Improvisadores do Rei (26 maio)

O FANTÁSTICO MUNDO DA IMAGINAÇÃO [I] Aut: Marilu Alvarez. Dir: Alberto Soares. Prod: Terceira Pessoa (27 maio)

JUN

TROPICANALHA [A] Aut: Aziz Bajur. Dir: Paulo Moraes. Prod: IT (8 jun)

O ÚLTIMO ENCONTRO [A] Aut: Edla Van Steen. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Sabina de Libman Romeu/ Osório (8 jun)

UMA SEMANA DE SONHOS [ES] Aut e dir: Jiri Srnec. Prod: Teatro Negro de Praga (15 jun)

SENHOR DE PORQUEIRAL [A] Aut: Molière. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: Aliança Francesa/ Grupo Tapa (15 jun)

VARIETÀ [ES] Aut: Vittorio Podrecca. Dir: Furio Bordon. Prod: Teatro Stabile del Friuli - Venezia Giulia (23 jun)

O FLAUTISTA DE HAMELIN [I] Adapt: Denise Grinspun. Dir: Carina Cooper (24 jun)

PINOCCHIO [I] Aut: Carlo Collodi. Dir e adapt: Crispim Júnior. Prod: Cia. Santa de Campinas (24 jun)

O DIBUK - ENTRE DOIS MUNDOS [A] Aut: Schloime Zainvil Rapaport - An-Ski. Dir: Felipe Wagner. Prod: Teatro Israelita de Comédia (30 jun)

JUL

O BURGUEÊS FIDALGO B [A] Aut: Bráulio Mantovani e Eduardo Duó. Dir: William Pereira. Prod: A Barca de Dionísio (7 jul)

SIGILO BANCÁRIO [A] Aut e dir: João Bethencourt. Dir: José Renato. Prod: Maré (7 jul)

LULUXA [I] Aut e Dir: Nuno Leal Maia (8 jul)

ARLECCHINO SERVITORE DI DUE PADRONI [ES] Aut: Carlo Goldoni. Dir: Giorgio Strehler. Prod: Piccolo Teatro di Milano (9 jul)

BOING 74 SEXO [A] Aut e dir: Luis Carlos Bahia (14 jul)

SOLTEM BARRABÁS [SH] Aut, dir e prod: Grupo Tango Sujo e Carroça Sem Rumor (14 jul)

MEGA ESPETÁCULO - REVOLUÇÃO FRANCESA [PE] Aut e dir: José Roberto Aguiar (15 jul)

MARCEL MARCEAU [ES] Aut e dir: Marcel Marceau. Prod: Ajzenberg e Maria Gomes (24 jul)

AGO

NOSSA CIDADE [A] Aut: Thornton Wilder. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: Grupo TAPA (4 ago)

HORACIO [A] Aut: Heiner Müller. Dir: Marcio Aurélio (10 ago)

ZÉ MELÉ QUE TUDO QUÊ [I] Aut, dir e música: Alberto Gaus (12 ago)

DECIFRA-ME OU DEVORO-TE [A] Aut: José Rubens Siqueira e Renato Borghi. Dir: Roberto Lage. Prod: Teatro Vivo/Serdan (18 ago)

TRAIR E COÇAR É SÓ COMEÇAR [A] Aut: Marcos Caruso. Dir: Atílio Riccó. Prod: Fedria (24 ago)

O DIA DE ALAN [I] Aut e dir: Vladimir Capella (26 ago)

SET

- OBSERVATÓRIO** [A] Aut e dir: Elizabeth Lopes. Prod: Boi Voador (1º set)
525 LINHAS [A] Aut: Marcelo Rubens Paiva. Dir: Ricardo Karman. Prod: Multimídia de São Paulo (13 set)
LILLIAN [A] Aut: William Luce. Dir: José Possi Neto. Prod: São Pedro (15 set)
CABARET [A] Aut: Joe Masteroff. Dir: Jorge Takla (21 set)
A VIDA DE GALILEU [A] Aut: Bertolt Brecht. Dir: Celso Nunes. Prod: Teatro de Comédia do Paraná (25 set)

OUT

- UMA RELAÇÃO TÃO DELICADA** [A] Aut: Lolah Bellon. Dir: William Pereira. Prod: Irene Ravache/ Braga/ Artelino (5 out)
ENCONTRARSE [A] Aut: Luigi Pirandello. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Walter Malta/Rodi (6 out)
O DOENTE IMAGINÁRIO [A] Aut: Molière. Dir: Cacá Rosset. Prod: Grupo Ornitorrinco (14 out)
CRACK [BO] Aut: Eduardo Amos e Marco Antonio Lima. Dir: Christiane Paoli-Quito (18 out)
OS CEGOS [A] Aut: Michel de Ghelderode. Dir: Moacyr Góes. Prod: Cia. de Encenação Teatral (19 out)
OS NEGROS [A] Aut: Jean Genet. Dir: Maurício Abud. Prod: Lappa (20 out)
MATOGROSSO [A] Criação e dir: Gerald Thomas. Prod: Tucano Artes (21 out)
BEATRÍCIAS: CÂNTICOS AOS PEDAÇOS [A] Baseado em William Blake, Arthur Rimbaud e Charles Baudelaire. Dir: Jayme Compri. Prod: Grupo Boi Voador (27 out)

NOV

- A PAIXÃO SEGUNDO G. H.** [A] Aut: Clarice Lispector. Dir: Cibeles Forjaz. Prod: Marilena Ansaldi/Forjaz/Tavares (1º nov)
EM BUSCA DO CORAÇÃO SECRETO [I] Aut e dir: Tonio Ramos (2 nov)
A REVOLUÇÃO ESTÁ CHEGANDO... E EU NÃO SEI O QUE VESTIR [A] Aut: Humberto Simonetta e Livia Cerrini. Dir: Jandira Martini (8 nov)
O CONCÍLIO DO AMOR [A] Aut: Oskar Panizza. Dir: Gabriel Villela. Prod: Grupo Boi Voador (16 nov)
A TEMPESTADE (OU O PUNHAL DE CALIBAN) [AN] Inspirado em Shakespeare. Aut e Dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (23 nov)

REGISTROS

políticas culturais

Tem início a mostra *Mambembão*, com apresentação do espetáculo de Campina Grande - PA, *AS VELHAS* de Lourdes Ramalho. Essa mostra de espetáculos amadores de todo o país volta depois de quatro anos de interrupção. Promoção do Instituto Nacional de Artes Cênicas - INACEN (11 jan)

A Secretária da Cultura do Município de São Paulo, *Marilena Chauí*, reúne-se com a classe teatral no Teatro Municipal e ouve reivindicações no sentido de criar mais espaços para ensaios e apresentações (26 jan)

Com o espetáculo *A ERA PHROMODÁSTA*, autoria e direção de Damas Senna, tem início o *V Festival de Teatro Amador da Cidade de São Paulo*, promovido pela Secretaria Municipal de Cultura, no Teatro Cacilda Becker (12 jul)

Com promoção, ainda, da Secretaria Municipal de Cultura, tem início o *V Festival de Teatro Amador Infantil da Cidade de São Paulo*, também no Teatro Cacilda Becker. Abre o Festival o espetáculo *A MENINA QUE QUERIA SER LINDA: HORRORINDA*, com autoria e direção de Zezé Bueno (15 jul)

festivals/mostras/encontros/palestras

O Instituto Goethe promove a palestra *Técnicas Modernas de Iluminação*, com o iluminador alemão Max Keller (11 abr)

Tem início o seminário *A Peça Didática de Bertolt Brecht*, promovido pelo Instituto Goethe e coordenado por Ingrid Dormien Koudela. O ensaísta alemão Reiner Steinveg abre o seminário com a palestra "A teoria de Brecht para uma educação estético-política" (20 jun)

Integrando as atividades do *Seminário Nacional Sobre Direitos Autorais*, realiza-se o debate "O direito autoral nas áreas de Artes Plásticas, Artes Gráficas, Imprensa, Literatura e Teatro". Debatem: o advogado Roberto Halbouti; o advogado, dramaturgo e presidente da Associação Paulista de Autores Teatrais - APART, César Vieira; o presidente da Sociedade Brasileira de Autores Teatrais - SBAT e conselheiro do Conselho Nacional de Direitos Autorais - CNDA, Daniel Rocha; o jornalista e vice-presidente da Federação Nacional de Jornalistas, Otávio Costa; o escritor e jornalista Ignácio de Loyola Brandão; o

artista plástico e presidente da Associação Paulista de Artes Plásticas, Glauco Pinto de Moraes (22 jun)

Com o patrocínio da Secretaria de Estado da Cultura e Secretaria Municipal de Cultura, tem início a *Mostra Internacional de Teatro de São Paulo*, com o espetáculo RASGA CORAZÓN, do grupo uruguaio El Galpón. Apresentam-se ainda, grupos do Canadá, Colômbia, Peru, Nicarágua, Itália, Cuba, México e Suíça (8 jul)

Com o espetáculo ORLANDO, de Virgínia Woolf, direção de Bia Lessa, tem início a *Jornada SESC de Teatro Experimental*, no Teatro SESC Anchieta (18-29 jul)

Com promoção do Serviço Social do Comércio - SESC, tem início a *IV Semana de Mímica de São Paulo*, no Teatro SESC Pompéia (25 ago)

Tem início o ciclo de palestras *O Teatro de Molière e a França do Século XVII* organizado pelas Oficinas Culturais Três Rios, integrando o projeto de montagem do espetáculo O DOENTE IMAGINÁRIO (13 out)

Organizado pelas Oficinas Culturais Três Rios, tem início o seminário *Dias Gomes - 50 Anos de Dramaturgia*, abordando seu processo de criação, sua dramaturgia para o teatro e a TV (16 out)

Tem início a programação de comemoração *Cooperativa Paulista de Teatro - 10 Anos de Atividade*, com exposição de cartazes, programas e figurinos, apresentação de coral cênico com músicas de espetáculos e cenas da peça ROSA VERMELHA, de Dulce Muniz (30 out)

O *Projeto Maioridade 68* programa uma série de depoimentos com a participação de Zuenir Ventura, José Dirceu, Norma Benguell, Ruth Escobar e Fernanda Montenegro, além de debates sobre a questão cultural e ensaios abertos com textos de José Rubens Siqueira (29 nov)

leituras dramáticas

Com a leitura da peça E AGORA?, CACILDA!!! de João Carlos Couto, tem início o *Seminário de Dramaturgia do Projeto T.A.R.Ô.*, coordenado por Fauzi Arap, cujo objetivo é apontar novos autores teatrais (25 maio)

homenagens/premiações/comemorações

Homenageada a atriz *Cacilda Becker* no seu 20º aniversário de morte. O ato foi organizado pelo Sindicato dos Artistas e Técnicos de Espetáculo no Estado de São Paulo - SATED, no antigo Teatro Cacilda Becker (6 abr)

Premiados os diretores *Antunes Filho*, por *PARAÍSO ZONA NORTE* (APCA), e *Gabriel Villela*, por *VOCÊ VAI VER O QUE VOCÊ VAI VER!* (APETESP) e por *CONCÍLIO DO AMOR* (SHELL-88)

Premiado o espetáculo infanto-juvenil *COQUETEL CLOWN* do grupo XPTO (FUNDACEN)

Premiado o autor *Alcídes Nogueira* por sua peça *ÓPERA JOYCE* (SHELL-88)

Premiado o ator *Luis Melo* por seu trabalho em *PARAÍSO ZONA NORTE* (MAMBEMBE e SHELL)

Premiado o mímico *Alberto Gaus*, pelo trabalho em *ZÉ MELÉ QUE TUDO QUÊ* (APCA)

Recebeu o Prêmio Revelação a atriz *Denise Fraga*, por seu trabalho em *TRAIR E COÇAR É SÓ COMEÇAR* (APETESP)

Recebeu o grande prêmio da crítica, por seu trabalho à frente da curadoria de eventos especiais da XX Bienal Internacional de São Paulo, *João Cândido Galvão* (Prêmios SHELL, MAMBEMBE e APCA)

óbitos

Morre no Rio de Janeiro a atriz *Yara Amaral* (1º jan)

Morre no Rio de Janeiro a atriz *Dina Sfat* (20 mar)

Morre em São Paulo o psiquiatra *Julio Gouveia*, criador da primeira versão do Sítio do Pica-pau Amarelo e do Teatro da Juventude da extinta TV Tupi (12 jun)

Morre em São Paulo a atriz *Regina Maura* (Conceição da Costa Neves) (15 jul)

Morre em São Paulo o professor, cenógrafo e figurinista *Campello Neto* (21 nov)

Morre em Paris o dramaturgo *Samuel Beckett* (22 dez)

exposições

Inaugurada a exposição. *Cenografia e Figurinos: o Averso do Palco*, apresentando fotos e croquis sobre aspectos históricos da cenografia, o processo de trabalho, ateliês e oficinas e o resultado final. Produção do Serviço Social do Comércio - SESC (7 jan)

Com fotos de Klaus Werner, inaugura-se a mostra *Memórias do Teatro Paulista*, abordando o teatro dos anos 60 (TBC, Arena e Oficina), na Pizzaria Paisá (26 jun)

Em promoção conjunta com a Fundação Nacional de Artes Cênicas - FUNDA-CEN, as Oficinas Culturais Três Rios inauguram a exposição *Dias Gomes - 50 Anos de Dramaturgia* (16 out)

publicações

CAETANO, João. *Lições dramáticas*. Brasília: MEC/Serviço de Documentação

CARVALHO, Ênio. *História e formação do ator*. São Paulo: Ática

COHEN, Renato. *A Performance como linguagem*. São Paulo: Perspectiva (Coleção Debates)

DIAS GOMES, Alfredo. Coleção lançada em comemoração aos 50 anos de carreira do autor. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil.

DIONYSOS: Escola de Arte Dramática. Edição organizada por Ilka Marinho Zanotto, Mariângela Alves de Lima, Maria Thereza Vargas e Nanci Fernandes. Rio de Janeiro: MINC/Fundacen, nº 29

EUDÓSIA, Eudósia Acuña. *Estética da voz: uma voz para o ator*. São Paulo: Summus

KUHNER, Maria Helena e Gilberto. *Teatro: espelho e resposta*. Rio de Janeiro: Prampo

LOPES, Joana. *Pega teatro*. Campinas: Papirus

MACHADO, Ana Maria. *Hoje tem espetáculo*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira

MAGALDI, Sábato. *O Texto no teatro*. São Paulo: Perspectiva

NANDI, Ítala. *Teatro Oficina - onde a arte não dormia*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira

PALLOTTINI, Renata. *A Construção da personagem*. São Paulo: Ática

PALLOTTINI, Renata. *Dramaturgia*. São Paulo: Ática

REVERBEL, Olga. *Um caminho do teatro na escola*. São Paulo: Scipione

RODRIGUES, Nelson. *Teatro completo de Nelson Rodrigues: Tragédias cariocas 2*. Organizado por Sábato Magaldi. Rio de Janeiro: Nova Fronteira/ INL, v. 4 (Contendo as peças *Beijo no asfalto*, *Bonitinha mas ordinária*, *Toda nudez será castigada* e *A Serpente*)

SENA, Jorge de. *Do teatro em Portugal*. Lisboa: Edições 70

SHAKESPEARE, William. *Macbeth*. Tradução Manuel Bandeira. São Paulo: Brasiliense

SILVA, Armando Sérgio da. *Uma oficina de atores: a Escola de Arte Dramática de Alfredo Mesquita*. São Paulo: Edusp. (Coleção Comunicação e Arte)

STANISLAVSKI, Constantin. *Minha vida na arte*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira

THREE *Contemporary Brazilian Plays*. Austin, Texas.: Host Publication
(Edição bilíngue contendo os textos *Dois Perdidos numa Noite Suja*, de Plínio Marcos, *Boca Molhada de Paixão Calada*, de Leilah Assumpção e *Aviso Prévio*, de Consuelo de Castro)

espaços culturais/casas de espetáculos

Inaugurada a *Sala São Luiz*, à Av. Juscelino Kubitschek, 1830

Inaugurado o *Teatro Dias Gomes*, à Rua Domingos de Moraes, 348, conj. 52



ESTA VALSA É MINHA. Autor: William Luce. Direção: Márcio Aurélio, 1989. Na foto: Tônia Carrero (Zelda).

0

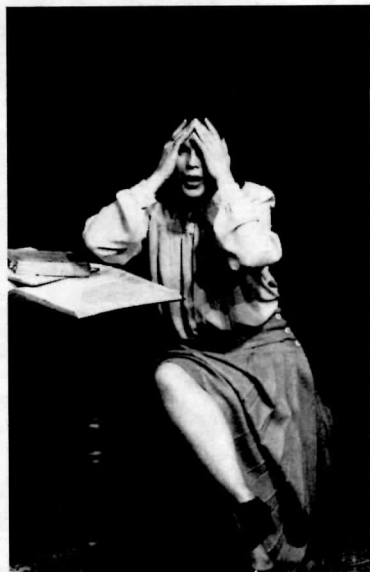
9

9

1



DONA DOIDA. Autor: Adélia Prado. Roteiro: Naum Alves de Souza. Direção: Naum Alves de Souza. Produção Fernando Torres, 1990. Na foto: Fernanda Montenegro.



NÃO TENHA MEDO DE VIRGÍNIA WOOLF. Roteiro: Ester Góes e Elias Andreato. Direção: Elias Andreato, 1990. Na foto: Ester Góes (Virginia Woolf).



BIG LOIRA. Autor: Dorothy Parker. Adaptação: Naum Alves de Soza. Direção: Naum Alves de Souza. Produção: Divina Comédia/ CIC, 1990. Na foto: J.C. Violla (Herbie), Cristina Mutarelli (Hazel).

QUADRO DE REFERÊNCIA

Por determinação do recém-empossado presidente da República Fernando Collor de Mello, foram extintas em março seis fundações, entre elas a Fundação Nacional de Artes Cênicas - FUNDACEN e foi suspensa ainda a Lei Sarney de incentivo à cultura.

Essas medidas fazem parte do pacote econômico - o Plano Brasil Novo - de contenção da inflação, que paralisou o país durante meses e afetou drasticamente todos os setores culturais. No teatro, além do cancelamento de projetos já aprovados e da suspensão de outros em andamento, como por exemplo o *Mambembão*, interrompido antes do final da mostra, as medidas econômicas afetaram a produção e administração de vários espetáculos e, mais sensivelmente, as bilheterias daqueles que conseguiram driblar o repentino desaparecimento do dinheiro e dos recursos, mantendo-se em atividade.

A forte reação da classe teatral foi imediata. Artistas, intelectuais e representantes de entidades culturais de São Paulo realizaram, em 27 de março, uma assembléia extraordinária, manifestando-se contra tais medidas, principalmente quanto ao bloqueio de contas bancárias e de patrocínios previstos em lei.

Criou-se o *Fórum Permanente de Cultura*. Um documento com diversas solicitações e sugestões ao "pacote" do governo foi entregue diretamente ao Presidente Collor pela atriz e empresária Ruth Escobar e pelo produtor cultural Yacoff Sarkovas, liderando um grupo de artistas e representantes de entidades.

"Faziam-se amargos prenúncios sobre a produção teatral em 1990. Miraculosamente, estes não se cumpriram. 1990 foi um ano fértil mesmo que por mera teimosia - São Paulo viu cerca de 480 espetáculos", diz Maria Lúcia Pereira, autora do *Anuário de Artes Cênicas - 1990* (Divisão de Pesquisas - CCSP).

O setor governamental ouviu, com alguma sensibilidade, os reclamos da categoria e, já em abril, liberava Cr\$ 800 milhões em parcelas mensais para projetos que receberam patrocínio antes do plano econômico. Em agosto vieram novas medidas em substituição à Lei Sarney.

No âmbito estadual, conforme o Anuário, foi dada continuidade aos projetos anteriores ao plano, apoiando-se a produção e, principalmente, a formação através das Oficinas Culturais Três Rios, da Secretaria de Estado da Cultura, que passaram a denominar-se *Oficinas Culturais Oswald de Andrade*, em comemoração ao centenário de nascimento desse autor.

No âmbito municipal, o vereador Marcos Mendonça apresenta à Câmara, para apreciação, em novembro, o Projeto de Lei nº 398, que destina 5% do ISS e do IPTU às atividades culturais - Lei Mendonça, como ficou conhecida. São destinadas, pela Secretaria Municipal de Cultura, verbas para projetos de pesquisa e linguagem cênica, selecionados e premiados como o *Projeto Maioridade 68*, cujo primeiro fruto foi o espetáculo *ANTARES*, e o projeto do grupo XPTO, *Babel Bum*.

Frente ao horizonte caótico desse ano os trabalhadores de teatro improvisam de várias maneiras. Numa delas, bastante sintomática, surge *Pai Ubu* na pessoa de Cacá Rosset como candidato ao governo de São Paulo. Chamou atenção ainda, uma reportagem publicada pelos jornais *Folha de S.Paulo* e *Folha da Tarde*: "Curso forma atores para peça pornográfica" (Yamamoto, Nelson Pujol. FSP, FT, 3 jul 1990)

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

CONFUSÃO NA CIDADE [A] Aut: Carlo Goldoni. Dir: Osmar Rodrigues Cruz. Prod: Teatro Popular do SESI (11 jan)

FREUD EXPLICA, COSTINHA COMPLICA [A] Aut: Emanuel Rodrigues e Lauretti Guzzard. Dir: Costinha (11 jan)

TEM UM PSICANALISTA NA NOSSA CAMA [A] Aut: João Bethencourt. Dir: Paulo Afonso Lima. Prod: Três em Um (17 jan)

NOTÍCIAS DE SÃO PAULO [A] Aut, dir e mus: Fernando Popoff. Prod: Dramaticus (25 jan)

FEV

PARCEIROS DA NOITE [A] Aut: Enemir Franco. Dir: João Luís. Prod: Vivança (9 fev)

VIDEOCRIATURAS [PE] Concepção: Ricardo Karman e Otávio Donaschi (10 fev)

MAR

RADIO STARS [SH] Roteiro: Flávio Marinho e Cininha de Paula. Dir: Cininha de Paula (1º mar)

ANGÚSTIA [A] Aut: Graciliano Ramos. Adapt e dir: Roberto Lima. Prod: Necas de Pitibiribas (8 mar)

90' - UMA COISA INOFENSIVA [A] Rot: José Celso Martinez Corrêa, Nando Ramos e Marcelo Drummond. Dir: Nando Ramos. Prod: Uzyna Uzona (14 mar)

UMA ILHA PARA TRÊS [A] Aut: André Roussin. Dir: Gianni Ratto. Prod: Lage/Mastrangi (15 mar)

OS GORDOS E A ÚLTIMA CENA [A] Aut: Jaime Leitão. Dir: Vic Militello (16 mar)

O OBJETO E A LUZ [BO] Criação coletiva. Dir: Ana Maria Amaral. Prod: Teatro de Animação da ECAUSP (17 mar)

EL SINORE [A] Variações sobre *Hamlet*, de William Shakespeare, com Cia. Coral. Regência: Samuel Kerr. Dir: Vivien Buckup. Prod: Cia. Coral/ Articultura/ Secretaria de Estado da Cultura (21 mar)

ELA ODEIA MEL [A] Aut e dir: Hamilton Vaz Pereira. Prod: Gog e Magog/ Cinelari (22 mar)

TRAJETÓRIA DE NÓS [A] Aut: Luisa Jorge, Sérgio Antunes, Miguel Filiage, Arnaldo Jabor. Dir: João Albano. Prod: E Pyra (22 mar)

A MULHER DA ILHA [A] Aut: Cristina Sano. Dir: Carlos Takeshi. Prod: Fábrica Cênica/Cooperativa Paulista de Teatro (28 mar)

ABR

RELAÇÕES PERIGOSAS (*O Quarteto e Medéamaterial*) [A] Aut: Heiner Müller. Dir: Gabriel Villela. Prod: Dinâmica (4 abr)

LAMARTINE PRA INGLÊS VER [SH] Rot e dir: Antonio De Bonis. Prod: La Luna (5 abr)

MEU REINO POR UM CAVALO [A] Aut: Dias Gomes. Dir: Antonio Mercado. Prod: N. B./Cia. Santa Galharufas (6 abr)

AS MIL E UMA NOITES [I] Aut: Ecylla Pedroso e Lu Martin. Dir: Lu Martin. Prod: Assobradado (14 abr)

MIMANDO [I] Rot e dir: Celso Saiki. Prod: Os Pimentas Atônitos/Cooperativa Paulista de Teatro (14 abr)

BIG LOIRA [A] Aut: Dorothy Parker. Dir: Naum Alves de Souza. Prod: Divina Comédia/CIC (19 abr)

EM BUSCA DE SCARLET O'HARA [A] Aut: Marcelo Mansfield. Dir: Carlos Fariello (19 abr)

CARMEM COM FILTRO 2 [A] Criação e dir: Gerald Thomas. Prod: Articultura/Dueto (24 abr)

CADÊ O CÉU? [I] Aut: Ronaldo Ciamboni. Dir: Carlo Di Simoni (28 abr)

MAIO

MUNDO, VASTO MUNDO [A] Versos, crônicas e poemas musicados de Carlos Drummond de Andrade. Dir e prod: Paulo Autran (3 maio)

A MIÚDA ALEGRE [A] Aut: Neyde Veneziano e Perito Monteiro. Dir: Neyde Veneziano. Músicas: Flávio Vieira. Prod: Cia. Gestus (5 maio)

COMO SE TORNAR UMA SUPER MÃE EM 10 LIÇÕES [A] Baseado no livro de Dan Greenburg. Aut: Paul Fuk's. Dir: Wolf Maia. Prod: Wolf Maia/D'Antino (9 maio)

ARTAUDOADO [A] Concepção, dir e criação musical: Isabel Setti. Prod: Hédera Helix (17 maio)

ENSINA-ME A VIVER [A] Aut: Colin Higgins. Dir: Luciano Alabares. Prod: O. J. R. (17 maio)

A PRESIDÊNCIA [A] Aut: Bricaire & Lasyques. Adapt: Luis Fernando Veríssimo. Direção coletiva. Prod: Massary (24 maio)

A SECRETA OBSCENIDADE DE CADA DIA [A] Aut: Marco Antonio de la Parra. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Ben-Hur (25 maio)

NÃO QUERO DROGA NENHUMA [A] Aut: Grace Giannoukas, Ciro Pessoa e F. Pessoa. Dir: Ângela Dip (31 maio)

JUN

SEXO DOS ANJOS [A] Aut e dir: Flávio de Souza. Prod: Pod Minoga (2 jun)

AS MÁSCARAS [A] Rot e dir: Dácio Lima. Prod: Espaço Selvagem - Oficina de Teatro Gestual (4 jun)

RUMO A DAMASKUS [A] Aut: August Strindberg. Adapt e dir: Dario Uzam Filho. Prod: INDAC/Macedo/Pellizari/Altieri/ Gania/Pequeno Teatro (6 jun)

ANJO NEGRO [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Vivien Lando (12 jun)

- PALHAÇADAS** [I] Aut: João Siqueiras. Dir: Elisabeth Hartmann (16 jun)
PERVERSIDADE SEXUAL EM CHICAGO [A] Aut: David Mamet. Dir: José Wilker. Prod: Prole de Adão (21 jun)
DONA DOIDA - UM INTERLÚDIO [A] Poemas de Adélia Prado. Dir: Naum Alves de Souza. Prod: Fernando Torres (22 jun)
A ESTRAMBÓTICA AVENTURA DA MÚSICA CAIPIRA [A] Aut: Carlos Alberto Soffredini. Dir: Wandy Doratiotto (22 jun)
ZÂRK - ZIS [BO] Rot: Eduardo Amos e Marco Antonio Lima. Dir: Christiane Paoli-Quito (28 jun)

JUL

- CABRA MARCADO PARA MORRER OU JOÃO BOA MORTE** [A] Aut: Ferreira Gullar (1º jul)
ELES NÃO USAM CAMISINHA [A] Aut: Oswaldo Cirillo e Tatu. Peças: *Quero Gozar II* e *Ligações Eróticas*. Dir e prod: Oswaldo Cirillo (4 jul)
RASGA CORAZÓN [ES] Aut: Oduvaldo Vianna Filho. Dir: César Campodónico. Prod: El Galpón, Uruguai (6 jul)
AY, CARMELA [ES] Aut: José Sanches Sinisterra. Dir: Dervy Vilas. Prod: El Galpón, Uruguai (7 jul)
DO JEITO QUE O DIABO GOSTA [A] Aut: Carlos Alberto de Nóbrega. Dir: Sebastião Apolônio. Prod: RPA Renascença (12 jul)
ANTARES [A] Aut: Alcides Nogueira. Dir: Francisco Medeiros. Prod: Maioridade de 68 (13 jul)
UMA MULHER PRA TRÊS [A] Aut e dir: Antonio Rody (16 jul)
MAX [A] Aut: Manfred Karge. Dir: Val Folly. Prod: Lama (19 jul)
ORLANDO [A] Aut: Virgínia Woolf. Adapt: Sérgio Sant'Anna. Concepção e dir: Bia Lessa. Prod: Artecultura (19 jul)
THE BEST OF MUMMENSCHANZ [ES] Criação: Andréa Bossard, Floriana Frassetto e Bernie Schurch (24-29 jul)

AGO

- PEQUENOS BURGUESES** [A] Aut: Máximo Górkí. Dir: Jorge Takla. Prod: Artistas Reunidos (1º ago)
O MENINO MARROM [I] Aut: Ziraldo. Dir: Gilda Vandembrande. Prod: Aja Baco (4 ago)
MULHERES DE JORGE AMADO [A] Criação e dir: José Eduardo Amarante. Prod: Grupo Ararama (10 ago)
A LENDA DOS 7 MARES [I] Aut: Edison Braga. Dir: Suely Graça. Prod: Tadeu Menezes/ Sanches/Souza (18 ago)
VÔO SOBRE O OCEANO - PEÇA DIDÁTICA RADIOFÔNICA PARA RAPAZES E MOÇAS [A] Aut: Bertolt Brecht. Dir: Gabriel Villela (25 ago)

SET

- CANTANDO TEATRO** [A] Criação e prod: Grupo Zambelê. Dir mus: Gustavo Kurlat (5 set)

AI, MEU PARAÍTINGA [A] Aut e dir: Diógenes Feliciano (13 set)
CAMILA BACKER LIVES IN CONCERT [A] Aut: Emílio Boechat. Dir: Hiram Ravache (14 set)

AS RAPOSAS DO CAFÉ [A] Aut: Antonio Bivar e Celso Luiz Paulini. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: TAPA (19 set)

ARLEQUINADAS [A] Adapt e dir: Luciana Chauí. Baseado em Menotti Del Picchia e Eugène Labiche (20 set)

NO NATAL A GENTE VEM TE BUSCAR [A] Aut: Naum Alves de Souza. Dir: João Albano. Prod: Rogério Casale/Castro/Castro (20 set)

VEM BUSCAR-ME QUE AINDA SOU TEU [A] Aut: Carlos Alberto Soffredini. Dir: Gabriel Villela. Prod: Artecultura/Cia. Melodramática Brasileira (28 set)

SADES OU NOITES COM OS PROFESSORES IMORAIS [A] Aut e dir: Rodolfo Vazquez Garcia. Prod: Os Satyros (28 set)

OUT

FARSA INFANTIL DA CABEÇA DO DRAGÃO PARA EDUCAÇÃO DE PRÍNCIPES [I] Aut: Ramón del Valle-Inclán. Dir e trad: Cláudio Lucchesi. Prod: EAD-ECAUSP/Cena I (6 out)

A VOLTA DE SERAFIM PONTE GRANDE [A] Aut: Oswald de Andrade. Adapt: João Carlos Couto, Miguel Filiage e Mirian Rother. Dir: Chico de Assis. Prod: Secretaria de Estado da Cultura (11 out)

NÃO TENHA MEDO DE VIRGÍNIA WOOLF [A] Aut: Virgínia Woolf. Rot: Ester Góes e Elias Andreato. Dir: Elias Andreato (11 out)

O LAMENTO DE ARIADNE [A] Rot: Beatriz Azevedo e o Grupo. Baseado no poema homônimo de Friedrich Nietzsche. Dir: Cibeles Forjaz (14 out)

PANTALEÃO E AS VISITADORAS [A] Aut: Mario Vargas Llosa. Adapt: Carlos Szlak. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Boi Voador (19 out)

NAVELOUCA - ÚLTIMA CHAMADA [SH] Rot e dir: Luni e Mistérios e Novidades (24 out)

HELP! I'M ALIVE [ES] Inspirado em Ruzzante. Criação e prod: Théâtre de Complicité (29 out)

A ESTRELA DO LAR [A] Aut e dir: Mauro Rasi. Prod: Marieta Severo (31 out)

NOV

O TEATRO MALUCO DE ZÉ FIDELIS [A] Aut: Zé Fidelis. Dir: Neyde Veneziano. Prod: Ôrion (8 nov)

EPIFANIAS [A] Rot e dir: Ione Medeiros. Baseado no universo temático de James Joyce. Prod: Oficina Multimídia de Belo Horizonte (9 nov)

A REVOLTA DOS PERUS [I] Aut: Carlos Queiroz Telles. Dir: José Ricardo Membriella (10 nov)

CREPÚSCULO DE UMA TARDE DE OUTONO [A] Aut: Friedrich Dürrenmatt. Dir: Márcia Abujamra. Prod: Projeto Dürrenmatt 70 Anos (20 nov)

DEZ

QUEM MATOU CHICO MENDES? [A] Poema de Milton Aguiar. Prod: Grupo Nossas Expressões. Espetáculo realizado durante a vigília promovida pela Secretaria Municipal de Cultura por ocasião do julgamento do assassinato de Chico Mendes (16 dez)

REGISTROS

políticas culturais

O Mês Teatral, patrocinado pela Secretaria Municipal de Cultura, acontece, a partir deste ano, somente no Teatro Municipal. O espetáculo *QUADRANTE*, com roteiro, direção e interpretação de Paulo Autran, dá início ao projeto *Mês Teatral no Municipal* (5 - 28 jan)

Com promoção da FUNDACEN, tem início o *Mambembão*, apresentando o espetáculo *TRIBUTO A CHICO MENDES*, pelo grupo Poronga, de Rio Branco, Acre (14 mar)

Com promoção da Secretaria Municipal de Cultura e Federação Paulista de Artistas Amadores - FEPAMA, tem início o *VI Festival de Teatro Amador da Cidade de São Paulo*, com o espetáculo *A CASA FECHADA*, de Roberto Gomes, com o grupo Fases da Lua (4 jul). Ainda no mesmo período foi iniciado o *VI Festival de Teatro Amador Infantil da Cidade de São Paulo* com o espetáculo *O BOI E O BURRO NO CAMINHO DE BELÉM*, de Maria Clara Machado com o grupo Palmas de Teatro (7 jul)

A Secretaria de Estado da Cultura seleciona quatro espetáculos que recebem subvenção para apresentações em 16 cidades do interior do Estado de São Paulo. Foram selecionados *A ÚLTIMA GRAVAÇÃO* de Samuel Beckett, com direção de Iákov Hillel; *A MULHER DA ILHA* de Cristina Sano, com direção de Carlos Takeshi; *TRAJETÓRIA DE NÓS* de Miguel Filiage, com direção de João Albano e *E AGORA?*, *CACILDA!!!*, de João Carlos Couto, com direção de Décio Pinto.

Em janeiro, a Secretaria de Estado da Cultura destina NCz\$ 5,8 milhões para a produção de dramaturgia e espetáculos teatrais através do *Projeto Centenário Oswald de Andrade - Teatro/Dramaturgia*. O projeto se divide em três categorias: a primeira seleciona dez textos de qualquer gênero, recebendo cada autor 2 mil BTN's e os três melhores 25 mil BTN's para a montagem profissional. Na segunda categoria destina 6 mil BTN's para montagem dos três melhores textos inéditos. Na terceira, textos de autores do interior, com prêmio de 5 mil BTN's cada e auxílio para montagem.

Com promoção da APETESP e Secretaria Municipal de Cultura, tem início a *Campanha de Popularização do Teatro*. São 68 espetáculos em cartaz com preços populares, postos de venda de ingressos fixos e postos volantes (dez)

festivals/mostras/encontros/palestras

Promovido pela Secretaria Municipal de Cultura, tem início no Teatro de Arena Eugênio Kusnet o *Projeto Maioridade de 68 - Depoimentos*, com depoimento de Antonio Bivar (9 jan)

Com promoção e coordenação da Associação Paulista de Críticos de Arte - APCA, tem início o seminário *Década de 80 - Balanço e Discussão* no Centro Cultural São Paulo (9-22 jan)

Promovido pelo Serviço Social do Comércio - SESC, tem início o seminário *O Fazer Teatral. Possibilidades do Teatro Contemporâneo*. Foram discutidos aspectos de direção, iluminação, música original para teatro e trilha sonora. A primeira mesa contou com Luís Alberto de Abreu e Hamilton Vaz Pereira (9-11 fev)

Com promoção da Divisão de Artes Cênicas do Centro Cultural São Paulo, tem início o ciclo de debates com diretores e críticos *Teatro Brasileiro - Direções*. No primeiro debate estiveram presentes os diretores Carlos Alberto Soffredini, José Rubens Siqueira e Naum Alves de Souza, com coordenação de Oswaldo Mendes, da revista *Visão* (21 mar-21 maio)

Tem início a *Jornada SESC de Teatro Experimental*, promovida pelo Serviço Social do Comércio - SESC, com montagens teatrais adaptadas de obras da literatura brasileira. A jornada teve início com o espetáculo ANTES DA QUEDA, adaptação do conto *Os chapéus transeuntes* de Guimarães Rosa, criação de Fabrízia Pinto e Renê Birochi e produção do grupo Ex 200 Cia. de Teatro (20 jul)

Com promoção do Instituto Goethe, tem início o ciclo de debates, exposições, espetáculos, filmes, vídeos, cursos e workshops *Teatro Alemão*. Foram realizados debates com diretores, autores, críticos, dramaturgistas alemães e brasileiros abordando aspectos do ensino do teatro, da recepção do evento cênico, da produção teatral e das políticas culturais na Alemanha e no Brasil (15 ago-21 set)

Coordenada por Chico de Assis tem início a *II Mostra de Dramaturgia do SEMDA (Seminário de Dramaturgia do Arena)* com leituras dramáticas de peças inéditas. A peça *RESTOS IMORTAIS* de José Geraldo Rocha, com direção de Fauzi Arap abriu a mostra (3 set)

Abordando aspectos da produção, administração, mercado, legislação e marketing, tem início o *Seminário de Produção Teatral*, promovido pela APETESP, APART e Secretaria de Estado da Cultura (1º-23 out)

leituras dramáticas

Por ocasião da fundação da primeira Cooperativa para o Teatro Espírita, vinculada ao Núcleo Espírita Pirandello - NEACEP, foi realizada a *Leitura Dramática de peça mediúnica do espírito Pirandello*, no Teatro Paiol (7 maio)

No teatro SESC Anchieta foram realizadas as leituras dos textos vencedores do Concurso Nacional de Dramaturgia SESC/APART. Foram lidas *O HOMEM IMORTAL* de Luís Alberto de Abreu, *SABE QUEM DANÇOU?* de Zeno Wilde e *TUPY OR NOT TUPY* de Sidney Cruz (4 -9 jun)

Foi lida a peça *HAMLET*, de William Shakespeare, pela Companhia de Ópera Seca, com direção de Gerald Thomas (13 jun)

HORAS MORTAS de Guilherme Bonfim, com direção de Jorge Fernando Laham, dá início ao ciclo de leituras do *Seminário de Dramaturgia* da Associação Paulista de Autores Teatrais - APART e Federação Paulista de Artistas Amadores - FEPAMA (26-29 nov)

homenagens/premiações/comemorações

Em comemoração ao centenário de nascimento de Oswald de Andrade, o diretor José Celso Martinez Corrêa organizou e promoveu *A Santa Primeira Ce(n)ja do Centenário/ Oferenda Oswaldiana*, com leituras e exibição de vídeo (11 jan)

Comemorado o *Dia Nacional do Circo* com um espetáculo circense envolvendo cem crianças da Secretaria de Estado do Menor, na sede da Caixa Econômica Federal (27 mar)

A Associação Hispânica de Críticos de Nova York confere prêmio a *Antunes Filho* pelo espetáculo *NELSON 2 RODRIGUES* (maio)

Homenageando o centenário de nascimento de Oswald de Andrade, as Oficinas Culturais Três Rios, da Secretaria de Estado da Cultura, passam a chamar-se *Oficinas Culturais Oswald de Andrade*.

As *Bolsas Vitae de Arte - 1990* concedem auxílio para os projetos de peças teatrais e ensaios de: João das Neves, Carlos Eugênio Marcondes de Moura, Maria da Glória Albues Martins, Jayme Compri, Alcione Araújo.

Premiado o diretor *Gabriel Villela* pelo espetáculo *VEM BUSCAR-ME QUE AINDA SOU TEU* de Carlos Alberto Soffredini, com os prêmios Shell, APETESP, AICT, APCA e Molière.

Premiada a atriz *Laura Cardoso* por sua atuação em *VEM BUSCAR-ME QUE AINDA SOU TEU*, com os prêmios Shell, APCA e APETESP.

O grupo *Cidade Muda* recebeu o prêmio Shell pelo conjunto de seu trabalho.

Premiados com o Prêmio Molière os dramaturgos *Antonio Bivar* e *Celso Luiz Paulini* pelo texto de *AS RAPOSAS DO CAFÉ*.

óbitos

Morre em São Paulo o ator, diretor, mímico e performer *Paulo Yutaka* (17 jan)

Morre em Jundiaí, São Paulo, a atriz *Isabel Ribeiro* (13 fev)

Morre em São Paulo o ator, diretor e produtor de teatro *Oswaldo Barreto* (23 fev)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Luthero Luis* (20 mar)

Morre no Rio de Janeiro o crítico, professor e ensaísta *Yan Michalski* (14 abr)

Morre em São Paulo a atriz *Sônia Mamede* (25 abr)

Morre no Rio de Janeiro o dramaturgo, jornalista, escritor e autor de novelas *Bráulio Pedrosa* (15 ago)

Morre em São Paulo o cenógrafo e técnico em edificações e restaurações teatrais *Aldo Calvo* (28 set)

Morre no Rio de Janeiro a atriz e diretora *Henriette Risner Morineau* (3 dez)

Morre na Polônia o encenador, ensaísta e cenógrafo, diretor do Núcleo Cricot 2, *Tadeusz Kantor* (8 dez)

Morre em Neuchatel, Suíça, o dramaturgo, ensaísta e romancista *Friedrich Dürrenmatt* (14 dez)

publicações

ANDRADE, Oswald de. *Obras completas de Oswald de Andrade - O Homem e o Cavalo*. São Paulo: Globo, Secretaria de Estado da Cultura

ÁREAS, Vilma. *Iniciação à comédia*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar

BERNARDINI, Aurora Fornoni. *Henrique IV e Pirandello*. São Paulo: Edusp

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra. v. 4
(Contendo as peças *Santa Joana dos matadouros*, *A Exceção e a regra*, *A Mãe*,
Os Sete pecados capitais dos pequeno-burgueses e estudo: *A Santa Joana dos matadouros*, de Roberto Schwarz)

BRITO, Lúcia. *Fernanda Montenegro em o exercício da paixão*. Rio de Janeiro: Rocco

CASTRO, Consuelo de. *Urgência e Ruptura*. São Paulo: Perspectiva
(Reunião de peças da autora)

DAVID, George. *Grupo Macunaíma: carnavalização e mito*. São Paulo: Perspectiva, Edusp. (Coleção Debates)

DIAS GOMES, Alfredo. *Os Falsos mitos*. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil. v. 2.
(Coleção Dias Gomes)
(Contendo as peças *O Bem Amado*, *A Revolução dos beatos* e *O Berço do herói*)

GARCIA, Silvana. *Teatro da militância*. São Paulo: Perspectiva

HALLIDAY, F. E. *Shakespeare*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar

MANTOVANI, Ana. *Cenografia*. São Paulo: Editora Ática

PEIXOTO, Fernando (org.) *O Melhor teatro do CPC da UNE*. São Paulo: Global

PEREIRA, Jesus Vasques (coord.) *Teatro SESC Anchieta*. Texto e coordenação da pesquisa Carlos Augusto Leuba Salum. São Paulo: Serviço Social do Comércio

SHAKESPEARE, William. *Obras completas de William Shakespeare*. Rio de Janeiro: Nova Aguilar

SHAKESPEARE, William. *A Comédia dos erros e O Mercador de Veneza*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira

TEATRO de Augusto Boal. São Paulo: Hucitec, Secretaria de Estado da Cultura. v. 2

THOSS, Michael & BONSSIGNAC, Patrick. *Brecht para iniciantes*. São Paulo: Brasiliense

vídeo

Quem Tem Medo de Nelson Rodrigues. Vídeo produzido pela Transversal Produções e TVE, Rio de Janeiro, exibido pela TVE, sob direção de Farouk Salomão. O vídeo foi realizado a partir de montagem teatral homônima, com roteiro de Neila Tavares (21 jan)

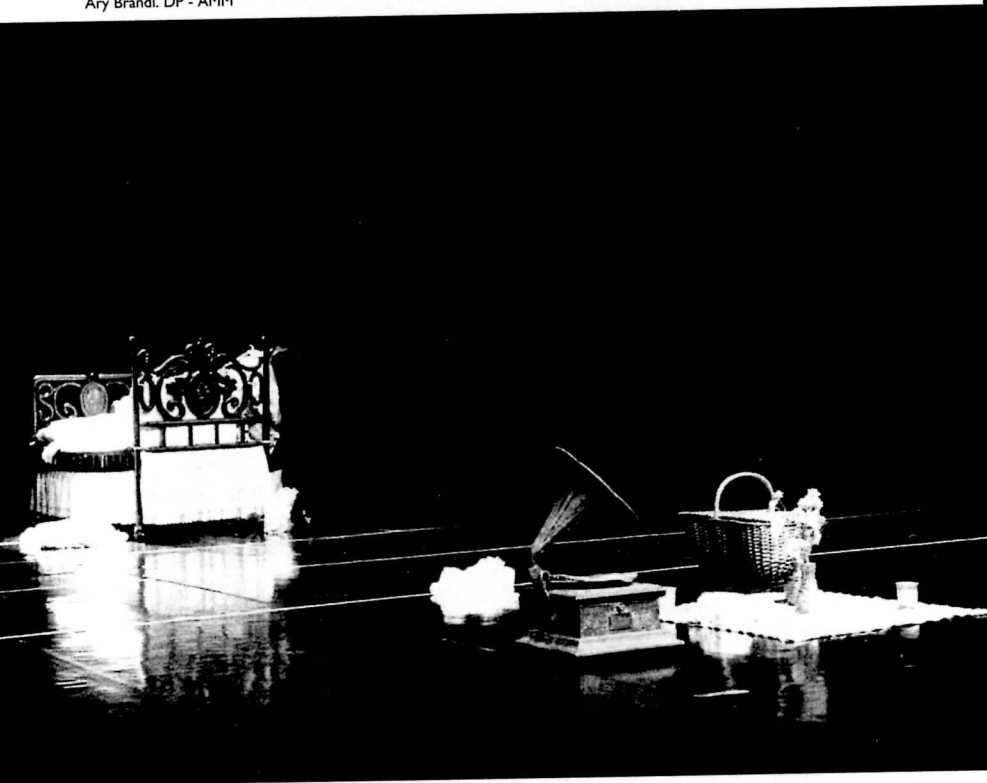
A TV Cultura, São Paulo, exibiu a gravação das duas peças de Nelson Rodrigues que integram o espetáculo *PARAÍSO ZONA NORTE: A Falecida e Os Sete Gatinhos* (24 abr e 2 maio)

espaços culturais/casas de espetáculo

Com administração de Sérgio Mamberti e Mário Martini o Teatro Crowne Plaza passa a denominar-se *Teatro Crowne Plaza - Sala Yara Amaral*, numa homenagem à atriz morta no ano anterior. Anexo ao Hotel Crowne Plaza, à Rua Frei Caneca, 1360.

Inaugurado o *Circo Navelouca*, espaço permanente de atividades circenses e teatrais, no estacionamento do Tenda da Lapa, à Rua Constança, 72 (21 set)

Fechada pelo Departamento de Controle de Uso de Imóveis - CONTRU, a dinâmica casa de espetáculos *Espaço Off*.



NOVA VELHA ESTÓRIA. Roteiro: Antunes Filho. Direção: Antunes Filho. Cenografia: J.C. Serroni. Produção: Centro de Pesquisa Teatral - CPT/SESC, 1991.

1

9

9

1



Gualter Limongi Batista. DP - AMM

CÉU DE LONA. Autor: Juan Carlos Genés. Tradução e adaptação: Renato Icarahy. Direção: Renato Icarahy. Produção: Escala Produções Cinematográficas, 1991. Na foto: Nicette Bruno (Paloma), Paulo Goulart (Jacinto).



Teresa Pinheiro. DP - AMM

CLITEMNESTRA. Autor: Marguerite Yourcenar. Tradução: Martha Calderaro. Direção: Antonio Araújo, 1991. Na foto: Marilena Ansaldi (Clitemnestra).

QUADRO DE REFERÊNCIA

Em 1991 o teatro paulista vai assistir uma verdadeira explosão juvenil. Os “caras pintadas”, jovens de 13 a 18 anos que participaram nas ruas do “impeachment” do presidente Fernando Collor, querem discutir seus problemas no palco. O espetáculo *NAMORO*, com texto assinado por Ilder Miranda Costa, interpretado por filhas de atores e atrizes famosos, na verdade afirma o mesmo filão de mercado “teen” já enfrentado no cinema por filmes como *Menino do Rio* (81) e *Garota Dourada* (82) de Antonio Calmon; *Bete Balanço* (84), *Rock Estrela* (85) e *Rádio Pirata* (87) de Lael Rodrigues; *O Mistério do Colégio Brasil* (87) de José Frazão; *Me Beija* (83) e *O Mentiroso* (87) de Werner Schunemann ou *Lua de Cristal* (90) de Tizuka Yamasaki.

Na literatura esse mesmo filão aparece em *Com Licença eu vou a luta: é ilegal ser menor?* (83) de Eliane Maciel ou com o bem sucedido depoimento de Marcelo Rubens Paiva, *Feliz Ano Velho* (80), recomendado para leitura nas escolas em todo o país.

O rádio, que já transmitia o programa “Matéria Prima” (84) na Rádio Cultura AM, comandado pelo dinâmico Sérgio Groissman, vai exportar o formato e o apresentador para TV Cultura (90). Este desdobra-se nessa emissora, no “Fanzine” e no “Programa Livre” do Sistema Brasileiro de Televisão - SBT. É a hora e a voz do jovem na TV.

Também os jornais passam a dedicar suplementos a esse contingente jovem. O Caderno “Zap” (91) do jornal *Estado de S. Paulo*, evolui de um serviço para os vestibulares e vai incentivar a posterior criação do “Folhateen” do jornal *Folha de S. Paulo* e do “Diário da Tribo” do jornal *Diário do Grande ABC*. Eles conversam a sério sobre os temas da atualidade, organizam agendas culturais, apontam tendências sobre moda e consumo.

NAMORO mostra um ano na vida de três irmãs adolescentes, as dificuldades na escola, a descoberta do corpo adulto e do sexo, a preocupação com a aparência, as primeiras tentativas amorosas. A ação é fragmentada em esquetes breves. Meninas identificam-se imediatamente, rapazes assistem para ver como elas são. Absoluto sucesso de público. É o teatro, feito por adolescentes para adolescentes, falando de seus dramas e paixões, ainda que retardatário no cenário cultural mais amplo, mas com muita energia.

Hábitos culturais vão mudando e as produções dos espetáculos adaptam-se às novas demandas distribuindo vales junto com os ingressos, com direito a descontos em restaurantes. Ainda um projeto de lei discutido nesse ano, pretende obrigar os novos shoppings centers a construírem teatros em seus espaços.

O teatro reage de diversas maneiras à crise do ano anterior, quando foi afetado pela medidas econômicas de contenção da inflação. O teatro infantil, setor mais drasticamente prejudicado, esboça reação neste ano com uma média de 95 estréias. PANOS E LENDAS de Vladimir Capella e José Geraldo Couto, com direção de Vladimir Capella, ENQ, O GNOMO de Marcos Abreu e direção de Marco Antonio Rodrigues, BRINCANDO NA CHUVA de Theresa Falcão e direção de Marco Ricca e DOIS IDIOTAS SENTADOS CADA QUAL EM SEU BARRIL, adaptação do livro de Ruth Rocha dirigida por Kalluh Araújo, são boas produções que revigoram a cena infantil e recuperam seu público.

Integrando a programação da XXI Bienal Internacional de São Paulo três grandes espetáculos causam impacto. TRILOGIE ANTICA, do encenador romeno Andrei Serban, ocupa várias salas do SESC Pompéia com imagens e sonoridades primitivas e o forte apelo do texto em grego arcaico emitido pelos atores. O rigor do encenador norte americano Robert Wilson aparece em sua montagem de WHEN WE DEAD AWAKEN de Henrik Ibsen e o delírio do grupo espanhol La Fura dels Baus, em SUZ/O/SUZ, incomoda e assusta platéias desavisadas.

Mais sensíveis às mensagens transcendentais são as platéias de dois espetáculos estreados em agosto com textos psicografados. SEIS AUTORES EM BUSCA DE UM PERSONAGEM é uma obra mediúnica de Luigi Pirandello que discute a própria criação artística. LAÇOS ETERNOS é uma peça ambientada no século XVIII na França, no Brasil atual e projetada para a eternidade. Baseada em romance psicografado por Zíbia Gasparetto, aborda temas ligados à espiritualidade do homem buscando compreender a alma humana e sua infinitude. É a primeira montagem do Grupo Metafísico de Teatro - Nithaiah Produções e é também a primeira adaptação para o teatro da atriz, diretora, jornalista e dramaturga Annamaria Dias.

1991 foi um ano de clássicos. O Serviço Social do Comércio - SESC dedica sua Jornada SESC de Teatro Experimental à reflexão sobre a obra de William Shakespeare a partir de espetáculos, exposições e debates. É expressivo o número de publicações de grandes clássicos da dramaturgia brasileira e estrangeira. É, ainda, o ano de comemoração dos 70 anos da grande autora, já uma clássica do teatro infantil, Maria Clara Machado e dos 40 anos de seu Teatro Escola Tablado, no Rio de Janeiro.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

M.O.R.T.E. (MOVIMENTOS OBSESSIVOS E REDUNDANTES PARA TANTA ESTÉTICA) [A] Aut e dir: Gerald Thomas. Prod: Dueto (8 jan)

FIM DE JOGO [A] Aut: Samuel Beckett. Dir: Gerald Thomas. Prod: Dueto (10 jan)

SOLIDÃO, A COMÉDIA [A] Aut: Vicente Pereira. Dir: Marcus Alvisi. Prod: Jorge Fernando (16 jan)

AFINAL UMA MULHER [A] A partir de texto de Heiner Werner Fassbinder. Dir: Anderson do Lago Leite e Graziela Rodrigues. Prod: Instituto de Artes UNICAMP (30 jan)

FEV

BARBOSINHA FUTEBÓ CRUBE [A] Aut e dir: César Vieira. Prod: Teatro União e Olho Vivo (23 fev)

NÃO FUJA DA RAIA [A] Aut: Sílvia de Abreu. Dir: Jorge Fernando. Prod: Sérgio D'Antino/Martini (27 fev)

MAR

SHIRLEY MACLAINE LIVE [SH] Concepção e int: Shirley MacLaine (9 mar)

PANOS E LENDAS [I] Aut: Vladimir Capella e José Geraldo Rocha. Dir: Vladimir Capella. Prod: Grupo Movimento AR (9 mar)

FOI BOM, MEU BEM? [A] Aut: Luís Alberto de Abreu. Dir: Inês Peixoto. Prod: R. M. (12 mar)

BRAVO, BRAVÍSSIMO [A] Aut, dir e int: Dercy Gonçalves (14 mar)

ALMA BRASILEIRA [RE] Rot: Camilla Amado e João Carlos Assis Brasil. Prod: Pequeno Teatro da Aldeia Abandonada (22 mar)

NOVA VELHA HISTÓRIA [A] Rot e dir: Antunes Filho. Prod: Centro de Pesquisa Teatral do SESC Anchieta-CPT (23 mar)

ABR

A BAO A QU (UM LANCE DE DADOS) [A] Aut e dir: Enrique Diaz (4 abr)

FICA COMIGO ESTA NOITE [A] Aut: Flávio de Souza. Dir: Jorge Fernando (4 abr)

CINDERELA [I] Aut: Charles Perrault. Adapt e dir: José Wilker. Prod: Eduardo Martini (6 abr)

A REVOLTA DOS PERUS [I] Aut: Carlos Queiroz Telles. Dir: José Ricardo Membiella. Prod: Gaia (6 abr)

ENQ, O GNOMO [I] Aut: Marcos Abreu. Dir: Marco Antonio Rodrigues (13 abr)

SARAU SIBERIANO [SH] Aut, dir, cen, fig e ilum: Patrício Bisso
(24 abr)

MAIO

O CASO DA CASA [A] Aut: José Rubens Siqueira. Dir: Osmar Rodrigues Cruz. Prod: Teatro Popular do SESI (1º maio)

NAMORO [I-J] Aut: Ilder Miranda Costa. Dir: Roberto Lage. Prod: Divina Comédia (1º maio)

PETER PAN EM UMA AVENTURA NO CIRCO [I] Adapt: Rony Guilherme. Dir: Valdir Ramos. Prod: RR Montagem (4 maio)

O BICHINHO DA MAÇÃ [I] Aut: Ziraldo. Adapt e dir: Benêh Mendes. Prod: Núcleo Pó de Guaraná (4 maio)

GUERRA DO GOZO [A] Criação erótico-coletiva. Prod: Teatro Márcia Ferro (8 maio)

A PARTILHA [A] Aut e dir: Miguel Falabella. Prod: Shell (10 maio)

A HISTÓRIA DO SOLDADO [A] Aut: A. F. Ramuz e Igor Stravinsky. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Secretaria de Educação, Cultura e Esporte da Prefeitura de Santo André (16 maio)

A PEDRA MÁGICA [I] Aut: Miriam Bevilacqua e Júlio Kadetti. Dir: Cristina Trevisan. Prod: Mastrangi/ Bevilacqua (18 maio)

ARTAUD [A] Colagem de Rubens Corrêa e Ivan de Albuquerque. Prod: Marcus Alvisi (23 maio)

O RETRATO DE DORIAN GRAY [A] Aut: Oscar Wilde. Dir: Roberto Cordovani. Cen: Roberto Burle Marx e Haruyoshi Ono (29 maio)

JUN

HOMELESS [A] Aut: Noemi Marinho. Dir: Francisco Medeiros. Prod: Projeto Maioridade de 68 (14 jun)

PIERROT [A] Rot: Beth Goulart e Val Folly. Dir: Val Folly. Concepção e mús: André Gereissati (29 jun)

JUL

SHIRLEY VALENTINE [A] Aut: Willy Russel. Dir: Euclides Marinho (3 jul)

CORAÇÕES DESESPERADOS [A] Aut: Flávio de Souza. Dir: Elias Andreato (4 jul)

SEIS PERSONAGENS À PROCURA DE UM AUTOR [A] Aut: Luigi Pirandello. Dir: Paulo Autran (5 jul)

QUASE UM BIBELÔ [A] Aut e dir: Flávio de Souza (13 jul)

AVENTURAS NO SÍTIO DO PICA-PAU AMARELO [I] Aut: Monteiro Lobato. Adapt: Sandra Amorim. Dir: Nuno Gallo. Prod: Princípio Único (27 jul)

AGO

BOI FUBÁ [I] Aut: Ayrton Salvanini. Dir: Jurandyr Pereira. Prod: Núcleo Pó de Guaraná (3 ago)

LA RONDE [A] Aut: Arthur Schnitzler. Dir: Ulysses Cruz (8 ago)

AS YOU LIKE IT [ES] Aut: William Shakespeare. Dir: Declan Donnellan. Prod: Cia. Cheek by Jowl (13 ago)

SOROCO, SUA MÃE, SUA FILHA [ES] Aut: João Guimarães Rosa. Prod: Cia. Teatro Munganga (16 ago)

COBRA NORATO [ES] Aut: Raul Bopp. Prod: Cia. Teatro Munganga (16 ago)

LAÇOS ETERNOS [A] Aut: Zíbia Gasparetto. Dir: Renato Borghi. Prod: Nithaiah (16 ago)

A MEGERA DOMADA [I] Aut: William Shakespeare. Adapt e dir: Miguel Falabella. Prod: Puck (24 ago)

SEIS AUTORES EM BUSCA DE UM PERSONAGEM [A] Obra mediúnica do espírito de Pirandello. Dir: Annamaria Dias. Prod: NEACEP (28 ago)

SET

SUZ/O/SUZ [ES] Criação e dir: La Fura dels Baus. Prod: Centro Nacional de Nuevas Tendências Escenicas, Madrid (3 set)

DE ONDE VEM O VERÃO [A] Aut: Carlos Alberto Soffredini. Dir e mus: Walmy Rocha (13 set)

NOTÍCIAS SILENCIOSAS [A] Criação e mus : Hamilton Vaz Pereira. Prod: Gog e Magog (14 set)

PARLAPATÕES, PATIFES E PASPALHÕES [I] Aut: Hugo Possolo. Dir: Arthur Leopoldo e Silva. Prod: Teatro Novo (14 set)

TRILOGIE ANTICA [ES] Peças: *Medeea*, *Troienele* e *Electra*. Dir: Andrei Serban. Prod: Teatro Nacional de Bucarest, Romênia (21 set)

CAMILA BACKER LIVES IN CONCERT [A] Aut: Emílio Boechat. Dir: Hiram Ravache. Prod: Dissidentes do Circo de Moscou (21 set)

A DAMA E O VAGABUNDO OU O AMOR À PRIMEIRA LATIDA [I] Roberto Caprarole e Edson Carlos. Dir: Roberto Caprarole. Prod: Escala (21 set)

ESPERANDO GODOT [A] Aut: Samuel Beckett. Dir: Moacir Chaves (24 set)

BRINCANDO NA CHUVA [I] Aut: Thereza Falcão. Dir: Marco Ricca. Prod: Bixiga (28 set)

OUT

UMA RAPSÓDIA DE PERSONAGENS EXTRAVAGANTES [A] Aut e prod: Grupo Troupe de Atmosfera Nômade. Dir: Tiche Vianna e Christiane Paoli-Quito (2 out)

WHEN WE DEAD AWAKEN [ES] Aut: Henrik Ibsen. Dir: Robert Wilson. Prod: American Repertory Theatre/Alley Houston e AT & T: on Stage (4 out)

O COGUMELO BIMBIM [I] Aut: Hamilton de Souza. Dir: Leda Villela. Prod: Petrus Filmes (5 out)

ZOO [BO] Aut: Marco Antonio Lima. Prod: Cidade Muda (9 out)

ATIAG [A] Aut e dir: Celso Frateschi (10 out)

XPTO MEGA MIX [AN] Aut, dir e prod: XPTO (17 out)

DOIS IDIOTAS SENTADOS CADA QUAL NO SEU BARRIL [I] Aut: Ruth Rocha. Dir: Kalluch Araújo (17 out)

A VIDA É SONHO [A] Aut: Calderón de La Barca. Tradução: Renata Pallottini. Dir: Gabriel Villela. Prod: Delfícia Cremosa (23 out)

CLITEMNESTRA [A] Aut: Marguerite Yourcenar. Dir: Antonio Araújo (23 out)

SRA. LENIN [A] Aut: Viélimir Khlebnikov. Dir: Márcia Abujamra. Prod: Cia. Instável de Teatro (30 out)

NOV

AS BOAS [A] Aut: Jean Genet. Dir: José Celso Martinez Corrêa. Prod: Uzyna Uzona (1º nov)

BIBI IN CONCERT [SH] Rot e int: Bibi Ferreira (21 nov)

STURM UND DRUNG (TEMPESTADE E ÍMPETO) [PE] Rot e dir: Renato Cohen. Prod: Orlando Furioso (29 nov)

DEZ

CALÍGULA [A] Aut: Albert Camus. Dir: Djalma Limongi Baptista. Prod: Cinelari/Cinema Século XXI (30 dez)

A MEGERA DOMADA [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: Grupo TAPA (30 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Sancionada pela prefeita Lúza Erundina a Lei nº 10923, de 30 de dezembro de 1990, de autoria do vereador Marcos Mendonça, que dispõe sobre incentivos fiscais para a cultura (3 jan)

Promovido pela Secretaria Municipal de Cultura - Depto. de Teatros e FEPAMA, tem início o *VII Festival de Teatro Amador da Cidade de São Paulo - Infantil*, com o espetáculo ALI BABÁ E O REI DOS LADRÕES, autoria e direção de Jairo Rodrigues e produção do grupo de teatro do Clube Espéria (6-28 jun)

Com promoção da Secretaria Municipal de Cultura e Federação Paulista de Artista Amadores - FEPAMA, tem início o *VII Festival de Teatro Amador da Cidade de São Paulo - Adulto*, com o espetáculo ESTRELAS DA JANELA, baseado no conto *As Estrelas da Janela* de Wilson Domingues. Autoria e adaptação de F. E. Kokocht (2-28 jul)

Tem início a *Campanha de Popularização do Teatro (Campanha da Kombi)*, com patrocínio da Secretaria Municipal de Cultura e APETESP. Diversos espetáculos têm ingressos vendidos a preços populares em postos de venda fixos e volantes (4 dez)

São destinados pela Secretaria Municipal de Cultura Cr\$ 45 mil reais para o teatro, como incentivo à produção de espetáculos.

É aprovada pela Câmara Municipal a verba de Cr\$ 3,5 milhões para a cultura, a ser distribuída através dos mecanismos da *Lei Mendonça*. São escolhidos vinte e oito projetos.

Assume a Secretaria de Estado da Cultura o ex-dirigente do Esporte Clube Corinthians Adilson Monteiro Alves, prometendo democratizar a cultura em sua gestão.

Substituindo o Secretário Ipojuca Pontes, é indicado Sérgio Paulo Rouanet como Secretário Nacional de Cultura.

festivals/mostras/encontros/palestras

Tem início o ciclo de palestras *Shakespeare em Tempo... de Ver, Refletir, Experimentar*, promoção do Serviço Social do Comércio - SESC. Diretores, atores, cenógrafos, artistas plásticos e ensaístas discutem várias abordagens da obra desse autor (25-28 fev)

A Fundação Japão, Aliança Cultural Brasil-Japão e Pró-Reitoria da Universidade de São Paulo promovem a palestra e workshop *Bunraku - Teatro Tradicional de Bonecos Japoneses* (3-4 mar)

LOS MÚSICOS AMBULANTES, criação coletiva dirigida por Miguel Rubio e produzida pelo grupo peruano Yuyachkani, foi o espetáculo que deu início à *I Mostra Teatral do Memorial da América Latina* (28 mar-14 abr)

Com promoção de Galpão 60 e FEPAMA, tem início o *I Festival de Monólogo da Cidade de São Paulo*, com o espetáculo *UMA ARQUITETURA PARA A MORTE*, autoria e direção de Ivan Cabral (3-10 maio)

A Associação Internacional de Críticos de Teatro - AICT e o Centro Latino Americano de Criação e Investigação Teatral - CELCIT promovem o *II Congresso Brasileiro da AICT - CELCIT*. Com as mesas redondas "Política Teatral" e "O Espaço da Crítica" (4 maio)

O estudioso do teatro grego *Junito de Souza Brandão* proferiu conferência após o espetáculo *MEDÉIA E IFIGÊNIA - PROMETEUS*, do grupo Mergulho no Trágico, promovido pelo Museu de Arte de São Paulo - MASP (8 jun)

Com promoção do Departamento de Teatros da Secretaria Municipal de Cultura, tem início o ciclo de conferências *Arte e Inconsciente*. No evento, José Teixeira Coelho Netto falou sobre Antonin Artaud, e Carlos Byington, sobre Oscar Wilde (12-21 ago)

No mês de agosto, o Instituto Goethe promove a *Semana Bertolt Brecht*. O evento envolve apresentação de filme, vídeos, recital com canções de Brecht e Kurt Weill e debates entre atores, diretores, professores e estudiosos da obra de Brecht. O evento marcou, ainda, o lançamento do sexto volume da coleção *Bertolt Brecht - Teatro Completo*, da Editora Paz e Terra, juntamente com a mostra de fotos e painéis *Bertolt Brecht - Época, Vida e Obra* (19-23 ago)

Tem início o *I Festival de Teatro Universitário da USP*, realizado pela Universidade de São Paulo, com o espetáculo *À MARGEM DA VIDA* de Tennessee Williams, direção de Sérgio Coelho e produção do grupo Rosa Púrpura - ECAUSP. Apresentam-se ainda, o grupo TRUSP, da USP de Ribeirão Preto; o grupo *Do Jeito Que Dá*, da USP de Bauru; o grupo *Psico em Drama*, da PCO/RUSP; o grupo *Teatro Amador de Espetáculos*, da Poli/USP; o grupo *Veio do Edgar*, da ECA/PSI/USP; o grupo *Hadeuses*, da ESALQ/USP e o grupo da EAD/ECAUSP. Foram ainda ministradas oficinas de interpretação, iluminação e dança para atores (30 ago-7 set)

Tem início a *Jornada SESC de Teatro Experimental* (*Revendo e Refletindo a Obra*

de Shakespeare), com o espetáculo *A COMÉDIA DOS ERROS*, de William Shakespeare, direção de Márcio Aurélio e produção da Cia. Razões Inversas. O evento foi promovido pelo Serviço Social do Comércio - SESC (3-16 set)

O Serviço Social do Comércio - SESC promove o *Painel para esclarecimento sobre incentivos à Cultura Municipal de São Paulo*, com a comissão criada para analisar e aprovar projetos a serem beneficiados integrada por Marcos Mendonça, Carlito Maia, Thomas Farkas, Renato Tapajós, Dayse Peccinini Alvarado, Clóvis García, Maria de Lourdes Ferreira e Edélcio Mostaço (17 out)

O diretor José Celso Martinez Corrêa ministra o *Workshop sobre Jean Genet*, promovido pelo Centro Cultural São Paulo, Secretaria Municipal de Cultura (18 out)

Com promoção da Associação Brasileira de Críticos e Pesquisadores em Artes Cênicas e Associação Internacional de Críticos de Teatro, tem início o seminário *As Relações entre as Artes Cênicas e as Artes Plásticas*, com a participação de críticos e pesquisadores de teatro, artes plásticas e dança (1º-2 nov)

Promovida pelo Instituto Goethe, realiza-se a mesa redonda *São Paulo em Revista: Uma Viagem ao Umbigo da Cidade*, coordenada por Luiz Fernando Ramos (11 nov)

O jornal *Folha de S. Paulo* promove debate entre os diretores Gerald Thomas, Cacá Rosset, Gabriel Villela e José Celso Martinez Corrêa (16 dez)

leituras dramáticas

Com a leitura de *OS FÍSICOS*, direção de Elias Andreato, tem início o *Ciclo de Leituras das Peças de Friedrich Dürrenmatt*, promovido pelo Instituto Goethe (14-28 maio)

A BOLA DE CRISTAL, de Celso Luiz Paulini, direção de Luiz Carlos Cardoso é a peça que inicia o *Ciclo de Leitura da Associação Paulista de Autores Teatrais - APART* (4 jun-17 jul)

A Associação dos Produtores de Espectáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP promove a *Feira Viva de Dramaturgia*, com adaptações e textos de Domingos de Oliveira, lidos e comentados pelo próprio autor (12-15 ago)

SALVE O PRAZER - ASSIS VALENTE, de Zeno Wilde, dá início ao ciclo de leituras *Prêmio Oswald de Andrade*, promovido pela Secretaria de Estado da Cultura e Associação Paulista de Autores Teatrais - APART (15-30 nov)

homenagens/premiações/comemorações

Promovido pela Secretaria de Cultura do Estado de São Paulo, o *Projeto Centenário de Oswald de Andrade* premia projetos de dramaturgia, com bolsa de 2.000 BTN mensais, durante seis meses (BTN = CR\$ 127,00). Foram vencedores: José Celso Martinez Corrêa, com *Cacilda!!!*, Alcides Nogueira, com *Floribela*, Carlos Queiroz Telles, com *Banzaí Brasil*, e Luís Alberto de Abreu, com *O Rei de São Paulo*. Além dos prêmios os autores recebem troféu assinado pelo artista plástico Carlos Fajardo (21 fev)

O Instituto Brasil - Estados Unidos confere prêmio em dinheiro ao espetáculo *AÇÕES ORDINÁRIAS* de Jerry Sterner, com direção de Camillo Áttila e Odavlas Petti e produção da Cia. Elizabeth Savalla e Camillo Áttila. O prêmio refere-se ao melhor texto americano encenado em São Paulo. O espetáculo entrou em carreira normal em 13 de março de 1992.

Homenageado pelo Museu da Imagem e do Som - MIS o ator *Chiquinho Brandão*, morto em 4 de julho de 1991, com exibição de vídeos, trechos de programa de TV e filmes com a sua participação (15-17 jul)

O dramaturgo *Dias Gomes* toma posse na Academia Brasileira de Letras. Na ocasião foi saudado por Jorge Amado (16 jul)

Em sua 36ª edição o *Prêmio Moinho Santista*, promovido pelo Moinho Santista, contemplou pela primeira vez o teatro. Recebem o prêmio Personalidade, o ator *Paulo Autran* e o prêmio Estímulo, a atriz *Débora Bloch* (30 set)

O projeto *Nascente - Cadê o Seu Talento*, promovido pela Pró-Reitoria de Cultura e Extensão da Universidade de São Paulo e patrocinado pela Editora Abril, premia a diretora *Johana Albuquerque* pelo espetáculo *NOITE* de Harold Pinter e *Luiz Henrique Cardim*, pela autoria da peça *Dança dos Mortos*.

Premiado o produtor *João Cândido Galvão* com o Grande Prêmio da Crítica - APCA e Prêmio Shell-90, pela organização de eventos especiais da XXI Bienal Internacional de São Paulo.

Premiados o diretor *Cacá Rosset* e *Grupo Ornitorrinco* pela Associação Internacional de Críticos de Teatro - AICT, pela divulgação do teatro brasileiro no exterior.

Premiado *Davi de Brito* pela iluminação de *A VIDA É SONHO, NOVA VELHA HISTÓRIA* e *DIADORIM: VEREDAS*, pela Associação dos Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP.

Premiado *Mário Márcio* como melhor cenotécnico, por seu trabalho em *DE ONDE VEM O VERÃO*, *PIERROT*, *A VIDA É SONHO*, *CALÍGULA*, *SEIS PERSONAGENS À PROCURA DE UM AUTOR* pela APETESP.

Premiado *André Abujamra* pela melhor trilha sonora dos espetáculos *FICA COMIGO ESTA NOITE*, *SRA. LENIN*, *CREPÚSCULO DE UMA NOITE DE OUTONO*, *PÂNICO* pela APETESP.

Premiada a atriz *Ileana Kwasinski*, como melhor atriz por seu trabalho em *A VIDA É SONHO* de Calderón de La Barca, com o Prêmio APETESP.

Marilena Ansaldi ganha o Prêmio APCA como melhor atriz por sua interpretação em *CLITEMNESTRA* de Marguerite Yourcenar.

O Prêmio Especial da APETESP vai para o ator *Dionísio Azevedo*.

óbitos

Morre em São Paulo o ator *João José Pompêo* (20 mar)

Morre em São Paulo a atriz *Ivete Bonfá* (28 mar)

Morre no Rio de Janeiro a atriz e vedete *Mara Rubia* (15 maio)

Morre em Porto Alegre o cenógrafo e figurinista *Gilberto Vigna* (6 jun)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Chiquinho Brandão* (4 jul)

Morre no Rio de Janeiro o poeta, crítico e dramaturgo *Walmir Ayala* (28 ago)

Morre em São Paulo o produtor, animador e divulgador *Artelino Humbertino de Macedo e Silva* (14 set)

Morre em São Paulo o ator *Eurico Martins* (2 out)

Morre em São Paulo o dramaturgo *João Ribeiro Chaves Neto* (11 out)

exposições

O Serviço Social do Comércio - SESC promove a exposição *Máscara, a outra face* com cem tipos de diferentes máscaras relacionadas à *Commedia Dell'Arte*, à transgressão social e à proteção. Juntamente com a exposição foram

ministrados cursos e oficinas relacionados ao teatro, mímica, pantomima, dança balinesa e confecção de máscaras com diferentes materiais (30 out-12 dez)

A *XXI Bienal Internacional de São Paulo*, promovida pela Fundação Bienal São Paulo, abriga nesse ano projetos individuais de artistas plásticos, encenadores e cenógrafos, cuja obra plástica e visual é destinada ao espetáculo de teatro e dança. São apresentados estudos para cenários e figurinos, croquis, fotos e vídeos de Cícero Dias, Emiliano Di Cavalcanti, Josef Svoboda, Lasar Segall, Noêmia Mourão, Oswald de Andrade Filho, Peter Stein e instalações cenográficas de J. C. Serroni, Adriano Guimarães, Fernando Guimarães e Ricardo Junqueira (21 set-10 dez)

Integrando ainda a *XXI Bienal Internacional de São Paulo*, foi organizada pela Divisão de Pesquisas do Centro Cultural São Paulo, a exposição *São Paulo em Revista - Uma Viagem ao Umbigo de Cidade*, com concepção, roteiro e direção geral de Luiz Fernando Ramos, direção de arte e produção de Miguel Paladino e direção musical de Plínio Cutait. A mostra cenográfica resgatou o teatro de revista paulista entre os anos de 1954-1964, através de depoimentos, músicas e painéis móveis, envolvendo além dos pesquisadores, artistas plásticos, cenógrafos e compositores letristas (21 set-10 dez)

publicações

AMARAL, Ana Maria. *Teatro de formas animadas*. São Paulo: Edusp

ANDRADE, Oswald de & ALMEIDA, Guilherme de. *Mon coeur balance & Leur âme*. Rio de Janeiro: Globo

BARBA, Eugênio. *Além das ilhas flutuantes*. Tradução de Luis Otávio Burnier. Campinas: UNICAMP, Hucitec

BENTLEY, Eric. *O Dramaturgo como pensador*. Tradução Ana Zelma Campos. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra., v. 5.
(Contendo as peças: *Os Cabeças redondas e os cabeças pontudas*, *Os Horácios* e *os Curiácios*, *Terror e miséria do Terceiro Reich*)

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra. v. 6
(Contendo as peças *Vida de Galileu*, *Mãe Coragem*, *Os Fuzis da Senhora Carrar*)

CARDOSO, Rejane. *Erasmus Xavier, o elogio do delírio*. Natal: Clima
(Recuperação da obra do cenógrafo Erasmus Xavier nos anos 20)

- DÍAS GOMES, Alfredo. *Os Caminhos da revolução*. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil. v. 3. (Coleção Dias Gomes)
(Contendo as peças *A Invasão*, *O Túnel*, *Amor em Campo Minado* e *Campeões do Mundo*)
- ÉSQUILO. *Orestéia (Agamémnon, Coéforas e Euménides)*. Tradução de Manuel de Oliveira Pulquério. Lisboa: Edições 70 (Coleção Clássicos Gregos e Latinos)
- ÉSQUILO. *Oréstia*. Tradução e apresentação de Mário da Gama Kury. Rio de Janeiro: Jorge Zahar
- EURÍPEDES. *Medéia*. Tradução J. Tavares. Edição bilíngüe. São Paulo: Hucitec
- EWEN, Frederic. *Bertolt Brecht. Sua vida, sua obra, seu tempo*. Rio de Janeiro: Globo
- FREDI Kleemann - *foto em cena*. Projeto editorial de Maria Thereza Vargas e Tânia Marcondes. São Paulo: Secretaria Municipal de Cultura
- FRIAS FILHO, Otávio. *Tutankaton*. São Paulo: Iluminuras
- GIROUX, Sakae Murukami. *Zeami: cena e pensamento Nô*. São Paulo: Perspectiva
- GOETHE. *Fausto*. Tradução de Jenny Klabin Segall. Prefácio de Erwin Theodor e Antonio Houaiss. Posfácio de Sérgio Buarque de Holanda. Belo Horizonte: Vila Rica
- KESSELMAN, Hernán & PAVLOVSKY, Bernardo. *A Multiplicação dramática*. São Paulo: Hucitec
- KOUDELA, Ingrid Dormien. *Brecht: um jogo de aprendizagem*. São Paulo: Perspectiva
- KUSANO, Darci Yasuco. *Teatrus Bunraku: uma visada barroca*. (Tese de doutorado). São Paulo: ECAUSP
(Orientação de Jacó Guinsburg)
- MACHADO, Maria Clara. *Eu e o teatro*. Rio de Janeiro: Agir
- O MAHABARATA. Adaptação de poema épico hindu por Jean-Claude Carrière. Tradução de Noêmia Arantes. São Paulo: Brasiliense
- MEYER, Marlyse. *Pirineus, caíçarás... da comédia dell'arte ao bumba-meu-boi*. Campinas: UNICAMP

- MORAES, Antonieta Dias de. *O Tesouro da nau catarineta*. São Paulo: Letras & Letras
- MORAES, Dênis de. *Vianinha, cúmplice da paixão*. Rio de Janeiro: Nórdica
- PAIVA, Salvyano Cavalcanti de. *Viva o rebolado*. Rio de Janeiro: Edição Nova Fronteira
- PUPO, Maria Lúcia de Souza Barros. *No reino da desigualdade*. São Paulo: Perspectiva
- SHAKESPEARE, William. *Hamlet*. Tradução de Millôr Fernandes. Porto Alegre: L&PM
- SHAKESPEARE, William. *Sonho de uma noite de verão e Noite de reis*. Tradução de Barbara Heliodora. Rio de Janeiro: Nova Fronteira
- SHAKESPEARE, William. *A Tempestade*. Tradução de Geraldo Carneiro. Rio de Janeiro: Relume Dumará
- STRASBERG, Lee. *Um sonho de paixão*. Tradução de Zelma Campos. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira
- SUZUKY, Tae & GIROUX, Sakae Murakami. *Bunraku: um teatro de bonecos*. São Paulo: Perspectiva
- VEZEYANO, Neyde. *O Teatro de revista no Brasil: dramaturgia e convenções*. Campinas: UNICAMP, Pontes
- VERNANT, Jean Pierre & VIDAL, Pierre. *Mito e tragédia na Grécia antiga*. Tradução de Berta Halpern Gorovitz. São Paulo: Brasiliense

concursos

A Fundação Vitae selecionou os seguintes projetos na área de teatro para recebimento de bolsas:

- *Biografia Teatralizada de Nelson Rodrigues*, de Stella Miranda
- *A Batalha da Químera - Renato Viana e o modernismo brasileiro*, de Sebastião Milaré
- *Paulista Revista: espetáculo ao ar livre*, de Carlos Queiroz Telles
- *Beira-Rio*, texto dramático de Reinaldo Santiago

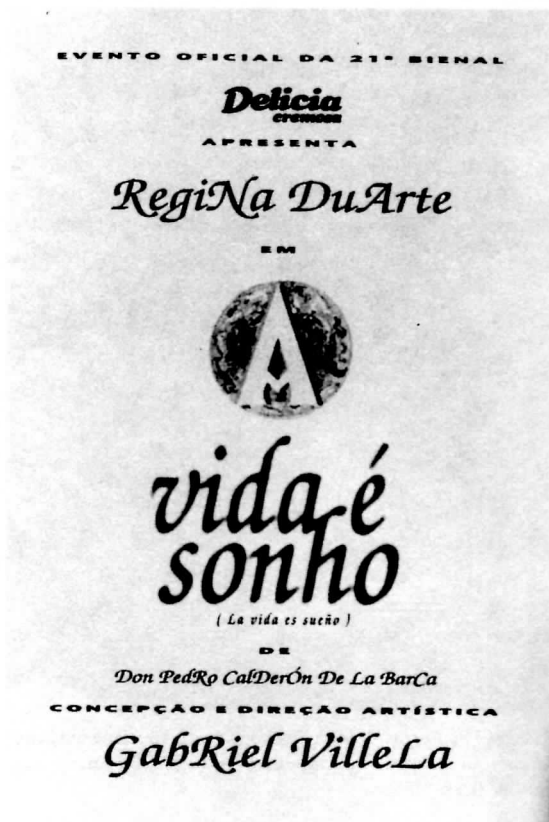
espaços culturais/casas de espetáculos

Comemorando oitenta anos de sua fundação, o *Teatro Municipal* apresenta espetáculos da temporada teatral a preços populares (4 jan)

Inaugurada a *Sala Myriam Muniz* no Teatro Ruth Escobar, com o espetáculo AFILIAL UMA MULHER, produção do Instituto de Arte da UNICAMP (30 jan)

Com o espetáculo ATIAG, autoria e direção de Celso Frateschi, é inaugurado o *Teatro Tenda da Lapa*, à Rua Guaicurus, 1016 (10 out)

Acervo ETPAC



Programa (capa)



MACBETH. Autor: William Shakespeare. Tradução e adaptação: Ulysses Cruz. Direção: Ulysses Cruz. Produção: Fagundes/ FAR, 1992. Na foto: Antonio Fagundes (Macbeth), Vera Fischer (Lady Macbeth).

2

9

9

1

O CÉU TEM QUE ESPERAR.
 Autor: Paul Osborne, baseado em
 Lawrence Edward Walkin. Direção:
 Cecil Thiré. Produção: Pardieiro,
 1992. Na foto: Paulo Autran
 (Juliano), Rafael Meira (Sky).



Ary Brandt. DP - AMM



João Caldas. Acervo ETPAC

VIAGEM AO CENTRO DA TERRA. Roteiro: Ricardo Karman e Otávio Donasci. Direção:
 Ricardo Karman. Produção: Companhia Teatro Multimídia de São Paulo, 1992. Na foto:
 visual do espetáculo sob o túnel do rio Pinheiros.

QUADRO DE REFERÊNCIA

11 292

Durante todo o ano de 1992 foram debatidas as novas leis que organizam os incentivos fiscais destinados à cultura e discutidos os primeiros projetos a serem contemplados com esses recursos. No âmbito federal é regulamentada a *Lei Rouanet* de incentivo à cultura e organizado o comitê para julgamento de projetos. Em abril as entidades de classe votam nomes para esse comitê e em julho é liberada verba para sete projetos. Em outubro, Antonio Houaiss substitui Sérgio Paulo Rouanet na pasta da Cultura.

No âmbito estadual o governador Luís Antonio Fleury e o secretário da Cultura, Adilson Monteiro Alves convocam comissão para estudar a lei estadual de incentivo à cultura chegando-se ainda nesse ano ao anteprojeto.

No âmbito municipal, a primeira seleção de projetos para premiação pela *Lei Mendonça* (Lei Municipal nº 10923 de 30.12.90) gerou protestos e acusações de apadrinhamento. Através de decreto a prefeita Lúza Erundina altera a lei e publica-se a lista dos projetos contemplados.

Neste ano o teatro buscou decididamente ampliar fronteiras restritas ao circuito das casas de espetáculos nos bairros mais centrais da capital. Buscou, também, dialogar com um público não cativo, atingido pela cena teatral em seus momentos de lazer ou de circulação pela cidade. Diversos projetos e iniciativas públicas e privadas terão como meta esse diálogo menos convencional e menos solenizado e o próprio espetáculo vai adaptar-se a essas novas exigências.

O projeto *Um Conto em cada Canto* promovido pela Realce Promoções Culturais, organizou uma mostra dos espetáculos *A ONÇA E O BODE*, *O GIGANTE NO PAÍS DA CIGARRA E DA FORMIGA*, *SOLDADINHO DE CHUMBO*, *OS TRÊS PORQUINHOS* e *ALICE NO PAÍS DAS MARAVILHAS*, reformulados para apresentação no Shopping Jardim Sul, de março a abril.

Pelo programa *Arte - Universidade*, promovido pelo Metrô e pelo Banco Itaú e organizado por Davi José Lessa Mattos, estudantes de arte das universidades estaduais apresentam-se nas estações do Metrô espalhadas pela cidade a partir de março.

A Secretaria Municipal de Cultura, através de seu Departamento de Teatros, organiza o projeto *Teatro em Movimento* com apresentações de espetáculos em parques, bibliotecas, centros culturais, escolas da rede pública e casas de cultura em regiões periféricas. De maio a julho são exibidos: *OS INICIANTES* do grupo Os Iniciantes; *MARIA CASÉ* do grupo Narciso

sem Espelho; CALDO DE PALHAÇOS do grupo Os Zen Graçados; CHAPEUZINHO COR DE ROSA do grupo Máscara Itinerante; MISEROS SEGUNDOS do grupo Bazaar e Cia.; MENTIRA do grupo Conexão; A HERANÇA DE ROGÉRIO MATTA LEITÃO do grupo Face a Face; MEMÓRIA DE UM MENDIGO SEM MALÍCIA do grupo Judas e Malhados; PIGMALEÃO do grupo Mudanças de Teatro; AUTO DOS NOVENTA E NOVE POR CENTO do grupo Taco.

A Fundação para o Desenvolvimento da Educação - FDE e a Secretaria de Estado da Cultura organizam dois projetos envolvendo escolas da capital e Grande São Paulo. Pelo *Projeto Escola Aberta* apresentam-se em junho, 74 grupos de teatro, dança e música em 174 escolas públicas. Na área de teatro assiste-se ENTRE DOIS CARNAVAIS do grupo Lux in Tenebris; VILLALOBOS DAS CRIANÇAS do grupo Kibikru; VÍDEO CRIATURAS performance de Otávio Donaschi; GUAIU - A ÓPERA DAS FORMIGAS produção do Clube da Tempestade; A CARTOMANTE produção Djuniur; A GRANDE FAÇANHA DO FLAUTISTA DE HAMELIN produção Régia Música; A PONTE do grupo Das Quantas; A PROPOSTA do grupo Os Satyros; A TERRA DOS MENINOS PELADOS do grupo Truques, Traquejos e Teatro; APARECEU A MARGARIDA produção Persona; AVENTURAS DE ARLEQUIM do grupo Os Satyros; AVENTURAS NO SÍTIO DO PICA-PAU AMARELO produção Princípio Único; BARBOSINHA FUTEBÓ CRUBE - UMA HISTÓRIA DE ADONIRANS da Cia. Teatro Popular e Olho Vivo; BRINCANDO NA CHUVA produção de Ricardo Pettini e Ana Luisa Lacombe; FIM DE SEMANA produção Dionísio; CIRCO ESCOLA PICADEIRO espetáculo circense; MACÁRIO produção Flama; MOZART MOMENTS do grupo Sobrevento; O ARQUITETO E O IMPERADOR DA ASSÍRIA produção da Cia. Teatral Fábrica São Paulo; BOI FUBÁ produção do Núcleo Pó de Guaraná; O PEQUENINO GRÃO DE AREIA produção do Núcleo Cênico Paulista; O PEQUENO IMPE-RADOR do grupo Teatralha; O RAPTO DA PORCA da Cia. Teatro Multimídia de São Paulo; O VAQUEIRO E O BICHO FROXO produção Beto e Cia.; OS SALTIMBANCOS produção Raffanti; OU ISTO OU AQUILO produção Benêh Mendes; ROMÃO E JULINHA produção Christiane Manara; ROBINSON CRUSOÉ produção Benêh Mendes; QUEM TEM MEDO DE ITÁLIA FAUSTA? produção Princípio Único; TEATRO DE MAMULENGOS produção Valdek de Garanhuns; TISTU - O MENINO DO POLEGAR VERDE produção Luís Siqueira; UM RIO QUE VEM DE LONGE produção Casa do Ventoforte; UMA CONSULTA do grupo Teatro Hora H; O BOI DA CARA PRETA do grupo Luz no Palco. Organizado ainda pela Secretaria de Estado da Cultura e pela FDE o projeto *A Escola vai ao Teatro*. De setembro a novembro, alunos e professores vão gratuitamente ao teatro.

Buscou-se outra forma inédita de diálogo com o público. Tem início em junho, a carreira do espetáculo BEIJO DE HUMOR com autoria e interpretação de Raul de Orofino e direção e produção de Irene Ravache. Trata-se de um espetáculo

oferecido para apresentações a domicílio, para platéias reduzidas em reuniões particulares.

Por outro lado, companhias de turismo e excursões criam projetos culturais organizando "tours" que trazem público do interior do Estado para os teatros da capital.

Se é forte neste ano a presença do teatro em espaços alternativos como a escola, é forte também a opção por essa expressão entre os jovens. É crescente o número de adolescentes que participam de grupos de teatro escolares ou procuram cursos especializados a fim de atuar ou, ainda, se iniciar como cenotécnicos. Um projeto - *Palco de Troca* -, organizado por Gianfrancesco Guarnieri, atua sobre esse interesse colocando a infra-estrutura do Teatro de Arena Eugênio Kusnet à disposição dos grupos. Ali, alunos do Colégio Oswald de Andrade apresentam, em novembro, os espetáculos NO PLANETA DOS PALHAÇOS, CERVANTES, AS COMÉDIAS e ENTRE UM GESTO E OUTRO.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

THE FLASH AND CRASH DAYS (TEMPESTADE E FÚRIA) [A] Aut e dir: Gerald Thomas. Prod: Duetto (9 jan)

AS IDADES DO HOMEM [RE] Rot: Sérgio Viotti a partir de textos de William Shakespeare. Trad: Bárbara Heliodora. Dir: Dorival Carper. Prod: Carvi (13 jan)

SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Cacá Rosset. Prod: Teatro do Ornitórrinco (16 jan)

PARZIFAL [A] Aut: Richard Wagner e Wolfram Eschenbach. Dir e prod: Jorge Takla (18 jan)

AS AVENTURAS DE ZECA TATU [I] Baseado em personagem de Monteiro Lobato. Dir: Alna Ferreira. Prod: Bical (25 jan)

FEV

MOZART MOMENTS [BO] Aut: Ricardo Soneto e grupo Sobrevento. Dir: Luiz André Cherubini. Prod: Sobrevento (2 fev)

O MÁGICO DE OZ [I] Aut: José Roberto Capraro. Dir: José Roberto Capraro e Ecylla Pedrosa. Prod: Escala (8 fev)

MODERNISMO ANOS 20 [RE] Rot: Luís Camargo. Integra programação de comemoração dos 70 anos da Semana de Arte Moderna. Prod: Instituto Cultural Itaú (13 fev)

SEMANA DA SEMANA [PE] Leituras performáticas com diversos artistas, comemorando a Semana de 22. Promoção: Secretaria Municipal de Cultura (13-16 fev)

O SONHO DE ALICE [I] Aut: Lewis Carroll. Adapt: Tanah Corrêa e Fred Pinheiro. Dir: Tanah Correa. Prod: Myriam Rios/ M.R. (15 fev)

O ANJO FARDADO [PE] Aut: Anita Malfatti. Int: Lala Deheinzelnin e João Parayba. Prod: MIS (18 fev)

MAR

POR FALTA DE ROUPA NOVA PASSEI O FERRO NA VELHA [A] Aut, dir e prod: Abílio Fernandes (12 mar)

MACBETH [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Fagundes/ FAR (13 mar)

AÇÕES ORDINÁRIAS [A] Aut: Jerry Sterner. Dir: Camillo Áttila e Odavias Petti. Prod: Cia. Elizabeth Savalla/ Áttila (13 mar)

NOITE QUE TE QUERO DIA [I] Aut: Linei Hirsch e Zaíra Alves. Dir: Linei Hirsch. Prod: Núcleo Terra Cheia/ Cooperativa Paulista de Teatro (14 mar)

25 HOMENS [ES] Aut: Plínio Marcos. Dir: François Kahn. Prod: Centro per la Experimentazione e la Ricerca Teatrale de Pontedera, Itália (14 mar)

HOTEL DAS TARAS [A] Aut, dir e prod: Kiko de Paula (20 mar)

TAMARA [A] Aut: John Krizanc. Trad e adapt: Rodrigo Paz. Dir: Roberto Lage. Prod: Divina Comédia (23 mar)

BECKETT IN WHITE [A] Aut: Samuel Beckett. Dir e adapt: Maurício Lencastre. Prod: INDAC (28 mar)

ABR

ESCOLA DE MARIDOS [A] Aut: Molière. Dir: José Rubens Siqueira. Prod: Teatro Popular do SESI (6 abr)

LUAR EM PRETO E BRANCO [A] Aut: Lauro César Muniz. Dir: Sérgio Mamberti. Prod: Escalada (9 abr)

CARTAS PORTUGUESAS [A] Dir: Bia Lessa. Baseado nas cartas atribuídas à Madre Mariana Alcoforado. Prod: BLLS/MB (15 abr)

PAIXÃO DE CRISTO [RUA] Representada por 120 atores amadores no Parque do Carmo (17 abr)

DOIS PERDIDOS NUMA NOITE SUJA [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Emílio Di Biasi. Prod: Cia. do Bixiga/Di Biasi (23 abr)

ELIZABETH'S LAST STAND [ES] Aut: Nola Rae. Dir: Matthew Ridout. Prod: British Council/ Cultura Inglesa/ London Mime Theatre (24 abr)

MAIO

TRECOS E TRUQUES [I] Aut: Wilma de Souza, Eduardo Silveira, Francisca Lourenço e Fátima Colétti. Dir: Wilma de Souza. Prod: Expressão (2 maio)

CAPITÃES DE AREIA [A] Aut: Jorge Amado. Adapt: Carlos Wilson. Dir: Eric Nowinski. Prod: R&R (7 maio)

ODEIO HAMLET [A] Aut: Paul Rudnick. Dir: José Wilker. Prod: CNT/ Banespa (12 maio)

TRONO DE SANGUE - MACBETH [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Antunes Filho. Prod: CPT/ SESC Anchieta (21 maio)

BABEL - FORMAS E TRANS-FORMAÇÕES [BO] Criação, rot, cen, dir: Ana Maria Amaral. Prod: O Casulo/ Aura Magia (28 maio)

JUN

VIOLINISTA NO TELHADO [A] Aut: Joseph Stein. Baseado em histórias de Scholem Aleichem. Dir: Iácov Hillel (4 jun)

O HOMEM QUE CALCULAVA [I] Aut: Malba Tahan. Adapt: Atilio Bari. Dir: Celso Saiki. Prod: Theatralha e Cia. (5 jun)

ARDENTE PACIÊNCIA [A] Aut: Antonio Skarmeta. Dir: Mário Masetti. Prod: Retomada (9 jun)

MÁQUINAS E MOTORES NA SOCIEDADE [PE] Aut, dir e prod: Guto Lacaz (16 jun)

NO LAGO DOURADO [A] Aut: Ernest Thompson. Dir e prod: Gracindo Júnior (25 jun)

JUL

TRILOGIA BRASIL [BO] Aut: Carlos Gomes, Álvaro Apocalypse e Raul Bopp. Baseado em *O Guarani*, *Tiradentes* e *Cobra Norato*. Dir: Álvaro Apocalypse. Prod: Giramundo (7 jul)

DOUTOR FAUSTUS [A] Aut: Christopher Marlowe. Dir: Robert Francis McCrea. Prod: Cia. Vermelha/ Oficinas Oswald de Andrade (21 jul)

AGO

A TERRA DOS MENINOS PELADOS [BO] Aut: Graciliano Ramos. Dir: Toninho Galdeano (1º ago)

RICARDO II [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Razões Inversas (1º ago)

BRINCANTE [A] Aut: Antonio Nóbrega. Dir: Romero de Andrade Lima (11 ago)

PROCURA-SE UM TENOR [A] Aut: Ken Ludwig. Dir: Bibi Ferreira. Prod: Sérgio D'Antino/ Laureli (11 ago)

BLUE JEANS - O MUSICAL [A] Aut: Zeno Wilde e Wanderley Bragança. Dir: Wolf Maia (14 ago)

BECKETT [BO] Aut: Samuel Beckett. Reunião dos textos: *Ato Sem Palavras I, Ato Sem Palavras II* e *Improviso em Ohio*. Dir: Luiz André Cherubini. Prod: Sobrevento (14 ago)

COMO A LUA [I] Aut e dir: Vladimir Capella. Prod: Movimento Ar (15 ago)

SEXO, CHOCOLATE E ZAMBELÊ - O MUSICAL [I] Aut: Jorge Esmoris. Dir: João Albano. Prod: Núcleo Zambelê (21 ago)

DRACULINHA, A VIDA ACIDENTADA DE UM VAMPIRINHO [I] Aut: Carlos Queiroz Telles e Enéas Carlos Pereira. Dir: Maximiliana Reis. Prod: Arte Livre/ Tiririca Filho (22 ago)

NIGHTMARE ON WALL STREET [ES] Aut e prod: Bond Street Theatre Coalition. Dir: Polina Klimov (29 ago)

SET

O CÉU TEM QUE ESPERAR [A] Aut: Paul Osborn. Baseado em Lawrence E. Walkin. Dir: Cecil Thiré. Prod: Pardieiro (4 set)

BEM DEBAIXO DO SEU NARIZ [I] Concepção e dir: Alexandre Roit e Hugo Possolo. Prod: Parlapatões, Patifes e Paspalhões/ ECP/ Léo Júnior (5 set)

AS PORTAS DA NOITE [RE] Aut: Jacques Prévert. Trad: Pina Côco. Rot: Noemi Marinho, Walderes de Barros e Eduardo Tolentino de Araujo. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: TAPA (9 set)

OS MENINOS DA RUA PAULO [I-I] Aut: Ferenc Molnar. Dir: Ricardo Kosoviski (9 set)

O FANTÁSTICO MISTÉRIO DE FEIURINHA [I] Aut: Pedro Bandeira. Dir: Adônis Diniz. Prod: Bacchanalia (19 set)

A MORTE E A DONZELA [A] Aut: Ariel Dorfman. Dir: José Wilker. Prod: Hector Babenco/ Francisco Ramalho Júnior (25 set)

AMOR DE DOM PERLIMPLIM COM BELISSA EM SEU JARDIM [I] Aut: Federico García Lorca. Dir: Maria Alice Vergueiro. Prod: Campos Vergueiro (28 set)

PAULICÉIA DESVAIRADA [RE] Aut e int: Maria José de Carvalho (29 set)

OUT

TÍPICO ROMÂNTICO [A] Aut: Otávio Frias Filho. Dir: Maurício Paroni de Castro. Prod: Boi Voador (2 out)

OTHELLO (A SOMBRA DE UMA DÚVIDA) [A] Criação e dir: Fabrizia Pinto e Renê Birocchi. Prod: Ex 200 (9 out)

MINHA FAVELA QUERIDA [BO] Aut: Clarêncio Rodrigues. Dir: José Facury Heluy. Prod: Sorriso Feliz (9 out)

EL SANTO DE FUEGO - DEFENSOR DOS ÍNDIOS NA COLONIZAÇÃO [ES] Aut: Mário Monteforte. Dir: Atahualpa Del Cioppo. Prod: Teatro de la Gaviota, Uruguai (9 out)

RICARDO III [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Chico Expedito. Prod: Bras Ilha (15 out)

COLOMBO [A] Aut: Michel de Ghelderode. Dir: Marcos Alvisi. Prod: Chien o Criativo (15 out)

A MORTA [A] Aut: Oswald de Andrade. Dir: Enrique Diaz. Prod: Cia. dos Atores (17 out)

MOMOTARO - O MENINO PÊSSEGO [I] Aut: Cristina Sano e Carlos Mani. Dir: Paulinho de Moraes. Prod: Ponkã (24 out)

O LEGÍTIMO INSPETOR PERDIGUEIRO [A] Aut: Tom Stoppard. Dir: Eliana Fonseca. Prod: Cia. dos Atores (29 out)

500 ANOS - UM FAX DE DENISE STOKLOS PARA CRISTÓVÃO COLOMBO [MI] Aut e dir: Denise Stoklos (30 out)

NOV

O PARAÍSO PERDIDO [A] Concepção e dir: Antonio Araújo. Prod: Teatro da Vertigem (5 nov)

VIAGEM AO CENTRO DA TERRA [A] Aut: Júlio Verne, Jorge Luis Borges, João Guimarães Rosa, Edgar Allan Poe, Dante Alighieri. Dir: Ricardo Karman. Prod: Companhia Teatro Multimídia de São Paulo/Donasci (6 nov)

O MISTÉRIO DO FUNDO DO POTE OU COMO NASCEU A FOME [I] Aut e dir: Ilo Krugli. Prod: José Marcos P. Bueno (7 nov)

TRÊS CENAS DA TRAGÉDIA DE MACBETH [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Nezito Reis. Prod: Teatro Experimental Fragmentos (10 nov)

MAROQUINHAS FRU-FRU [I] Aut: Maria Clara Machado. Dir: Cleber Montanheiro. Prod: Tromba na Tuba (15 nov)

DEZ

MUTHAÇÕES [A] Aut: Gabriel C. Bey. Dir: Miguel Fillage. Prod: Bastidores (2 dez)

AIDS, POR QUE COMIGO? [A] Aut: Ecyla Pedroso. Dir: Roberto Vignatti. Prod: R. T. V. (2 dez)

QUERÔ - UMA REPORTAGEM MALDITA [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: grupo TAPA (3 dez)

SÉTIMAS MORADAS [A] Aut: Alexa Leirner e Roberto Moreno. Dir: Dorothy Lenner. Prod: Museu de Arte Sacra (5 dez)

LUZ DEL FUEGO [A] Aut: Walcir Carrasco. Dir: Henrique Martins e Attilio Riccó (10 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Com promoção da Secretaria Municipal de Cultura tem início a temporada popular de espetáculos *Teatro no Municipal*, com a peça CALÍGULA de Albert Camus, com direção de Djalma Limongi Batista e produção Cinelari/Cinema do Século XXI (10-26 jan)

Para discutir os espaços de lazer, equipamentos culturais, reciclagem e recuperação de edifícios institucionais a Prefeitura Municipal de São Paulo, AR-Lapa e Secretaria Municipal de Cultura promovem o *Projeto de Recuperação e Reciclagem do Tendal da Lapa*, lançando o projeto básico de implantação daquele espaço cultural. Da mesa de lançamento fazem parte a prefeita Luíza Erundina, a secretária municipal de Cultura, Marilena Chauí, o diretor do MASP, Fábio Magalhães, o presidente do Instituto dos Arquitetos, Carlos Bratke, o presidente do Sindicato dos Arquitetos de São Paulo, Wilson Ribeiro dos Santos Júnior e William Bennett, diretor geral da Hunter Douglas (18 abr-26 maio)

Promovido pela Secretaria Municipal de Cultura tem início o *Projeto Teatro em Movimento* com apresentações de espetáculos teatrais em parques, bibliotecas, centros culturais, casas de cultura e escolas municipais. O projeto tem início com os espetáculos OS INICIANTES do grupo Os Iniciantes e MARIA CASÉ do grupo Narciso sem Espelho, na Biblioteca Viriato Corrêa, e CALDO DE PALHAÇOS do grupo Os Zen Graçados no CEE Ryuso Ogaza (16 maio-12 jul)

Promovido pela Fundação para o Desenvolvimento da Educação - FDE e Secretaria de Estado da Educação tem início o *Projeto Escola Aberta* com apresentação de 74 grupos artísticos de música, teatro e dança em 174 escolas públicas da capital e Grande São Paulo (6-28 jun)

A Secretaria Municipal de Cultura e a Federação Paulista de Artistas Amadores - FEPAMA promovem o *VIII Festival de Teatro Amador da Cidade de São Paulo - Adulto* que tem início com o espetáculo HEMATÓFAGOS E ODORATA (SOB OS OLHARES DOS CORVOS), autoria e direção de Lúcia Pacheco e produção da Cia. Avesso do Teatro (1º jul-2 ago)

Sob o mesmo patrocínio teve início o *VII Festival de Teatro Amador da Cidade de São Paulo - Infantil*, com o espetáculo ROMEU E JULIETA de William Shakespeare, direção de Cláudia Fernandes e produção do grupo de teatro do Colégio Oswald de Andrade (3 jul-1º ago)

A Secretaria Municipal de Cultura destinou a subvenção de Cr\$ 225 milhões para as montagens de A VIDA É UMA ÓPERA de Jandira Martini (Cr\$ 50 mil),

QUERÔ de Plínio Marcos, montagem do grupo TAPA (Cr\$ 50 mil), O NÃO AMOROSO da Cia. Coral (Cr\$ 80 mil), A MORTE DE CLEÓPATRA de Marilena Ansaldi (Cr\$ 30 mil), O MISTÉRIO DO FUNDO DO POTE de Ilo Krugli (Cr\$ 30 mil) e MOMOTARO do grupo Ponkã (Cr\$ 15 mil)

Com apoio das Secretarias de Estado da Cultura e Municipal de Cultura e promoção da Associação dos Produtores de Espetáculos Teatrais do Estado de São Paulo - APETESP, tem início a *Campanha de Popularização do Teatro - Campanha da Kombi*, com venda de ingressos a preços populares de diversos espetáculos, em postos fixos e volantes (5-23 dez)

festivals/mostras/encontros/palestras

A 1 Mostra de Arte Independente Paranaense em São Paulo, promovida por Os Satyros, envolveu espetáculos teatrais, de dança, mostra de fotografia sobre a história do teatro paranaense da década de 80, shows musicais, performances, mímica, debates e leituras dramáticas de autores paranaenses. SALÔ SALOMÉ de Ivan Cabral e Rodolfo Vásquez García, com direção de Rodolfo Vásquez García e produção dos Satyros, abriu a Mostra (9 jan-9 fev)

O seminário *Em Cena - O Texto Teatral*, promovido pelo Serviço Social do Comércio - SESC, reuniu autores, diretores e críticos para debaterem o texto desde sua criação até o discurso em cena do ator. O evento preparou a Jornada SESC de Teatro 92 (16 fev-1 mar)

Promovido pela Fundação Cultural São Paulo, Teatro da Pontifícia Universidade Católica -TUCA e Informações Culturais - IC tem início o seminário *Incentivos Fiscais para a Cultura - Lei Rouanet*, sob a presidência do superintendente da Fundação, Edgard de Assis Carvalho, e coordenação das mesas de L. A. Nassif (17-18 fev)

O processo de criação de THE FLASH AND CRASH DAYS é o título da discussão a cargo do diretor Gerald Thomas, no Teatro Sérgio Cardoso (22 fev)

O Teatro da Universidade de São Paulo - TUSP e o grupo que produziu o espetáculo PASSOS EM VOLTA organizaram o ciclo *Teatro e Literatura*, com conferências de José Teixeira Coelho Netto, José Antonio Pasta e Gerd Bornheim (19 mar-2 abr)

Organizado por Marco Antonio Rodrigues e Antoninho Mathias foi realizado o *Mês Enq. o Gnomo - Tertúlia Sobre Arte para Crianças*, com presença de atores, autores, diretores, administradores culturais e representantes de entidades de classe (24 mar-1º abr)

Promovida pela Sociedade Brasileira de Cultura Inglesa foi realizada palestra *A Obra de Shakespeare* com o professor de literatura inglesa Tony Tanner (14 abr)

O Serviço Social do Comércio - SESC promove o *Painel de Esclarecimento sobre a Nova Legislação Federal de Apoio à Cultura*, com a presença do Secretário Nacional de Cultura, Sérgio Paulo Rouanet e técnicos da Secretaria de Cultura da Presidência da República, do Ministério da Economia e Comissão de Valores Imobiliários (12 maio)

Aporta em Santos o *Projeto Cargo França 92*. A bordo, grupos de rock, de dança, e as companhias teatrais Royal de Luxe e Philippe Genty. O projeto, patrocinado pelas empresas Rhodia, Danone, Carrefour e Sogeral, comemora os 500 anos de descoberta da América, divulgando a recente produção cultural francesa (6-19 jun)

O Serviço Social do Comércio - SESC promoveu o seminário *Em Cena: o Diretor*, organizando palestras com os diretores Roberto Lage, Amir Haddad e Antunes Filho. O evento precedeu a Jornada SESC de Teatro 92 (15-30 jul)

Com o espetáculo FANTASIA DE FEDRA FUROR de Beatriz Azevedo, direção de Cibele Forjaz e produção de Centro de Empreendimentos Artísticos Barca, tem início a *Jornada SESC de Teatro - 92*. Promovida pelo Serviço Social do Comércio - SESC, a jornada teve como enfoque desse ano *Em cena: Textos Curtos* (31 jul-9 ago)

Promovido pelo Núcleo de Estudos de Política e Sociedade-NEPS e Projeto Retomada foi realizado o seminário *Cultura: Os Últimos Tempos*, discutindo a produção cultural brasileira e as tendências nas diversas disciplinas como poesia, literatura, arquitetura, dança, artes plásticas, música, cinema e teatro (18 ago-9 set)

O Serviço Social do Comércio - SESC promoveu duas palestras do especialista em marketing cultural, o norte-americano David Finn, no encontro *Arte - Empresa: Uma Parceria Multiplicadora*, para produtores, empresários e administradores culturais (1º e 3 set)

O *Teatro Alemão na Atualidade* é o título da palestra de Henry Thorau no SESC Vila Nova (3 set)

A palestra *80 Anos de Nelson Rodrigues*, promovida pela Oficina da Palavra, foi proferida pelo crítico e professor Sábato Magaldi (10 nov)

Com a coordenação de Francisco Luís, Aderaldo Maia e Cláudia Aguiar e promoção da Biblioteca Infante-Juvenil Monteiro Lobato, tem início a *1 Mostra do TIMOL*, com os resultados do ano desenvolvido pelo grupo TIMOL - Teatro Infantil Monteiro Lobato. A Mostra abriu com BETA BORDÔ de Carla Adducci e direção de Aderaldo Maia e Cláudia Aguiar (14 nov)

leituras dramáticas

Com promoção da Secretaria de Estado da Cultura e Grupo Uzyna Uzona, a ópera de carnaval CACILDA!!!, de José Celso Martínez Corrêa é lida no Museu da Imagem e do Som - MIS. Além da leitura é lançado projeto da "trilogia" no canteiro de obras do Teatro Oficina (10-18 abr)

Promovidas pela Sociedade Lítero-Dramática Gastão Tojeiro, tem início as *Segundas-Feiras Dramáticas*, com leituras dramatizadas de textos nacionais inéditos, seguidas de debate. O ciclo iniciou com INTENSA MAGIA, de Maria Adelaide Amaral, direção de Silnei Siqueira. O debate teve a presença do crítico Alberto Guzik (22 jun-14 dez)

O ciclo de leituras dramáticas *Projeto Retomada*, promovido pela APART/ Projeto Retomada, tem início com a leitura de MANSÕES CELESTES e LES DEMOISELLES, autoria e direção de Celso Luiz Paulini (29 jun-29 set)

A peça SALVE O PRAZER de Zeno Wilde, com direção de Tunica, aborda a vida de Assis Valente. Sua leitura integra o *Projeto Via Paulista*, promovido pelo Serviço Social do Comércio - SESC (11 ago)

Promovido pela Fundação Memorial da América Latina e Secretaria de Estado da Cultura, com coordenação de Aimar Labaki, tem início o *Ciclo de Leituras Dramáticas de Textos Latino-Americanos*, com a peça SAN FERNANDO de Alcebiades Gonzales Delvalle, traduzida por Gustavo Kurlat e dirigida por Flávio de Souza (30 set-25 nov)

A peça COM PAIXÃO de Roberto Rolo, com direção de Chico de Assis, dá início à *III Mostra de Dramaturgia*, promovida pelo Seminário de Dramaturgia do Arena - SEMDA, Grupo Retomada e Chico de Assis (20 out-16 dez)

homenagens/ premiações/ comemorações

O I Concurso Personalidade Taffman, cujo júri é formado por leitores da revista *Playboy*, concede prêmio na categoria cultural ao diretor Cacá Rosset (jan)

A Fundação Vitae de Apoio à Cultura, Educação e Promoção Social selecionou os seguintes projetos na área de teatro, para recebimento de bolsa: *Biografia Artística de Flávio Rangel*, de Aryclê Perez Rangel, *O Ator e a Encenação*, de Francisco Medeiros, *Mamulengo, o Teatro de Bonecos Popular Brasileiro*, de Fernando Augusto Gonçalves Santos.

O Serviço Social do Comércio - SESC homenageia os *30 Anos de Nelson Rodrigues* como dramaturgo, remontando o espetáculo *PARAÍSO ZONA NORTE*, sob a direção de Antunes Filho (27 mar)

Fernanda Montenegro recebe a Medalha de Mérito Cultural de Portugal pelos serviços prestados ao teatro e à cultura de raízes comuns (9 jun)

Homenageado o ator *Paulo Autran* ao completar seus 70 anos, pelos alunos do Colégio Fernão Dias (31 ago)

O encenador e ator *Maurice Yaneau* recebe o título de Cidadão Paulistano na Câmara Municipal de São Paulo (2 set)

Em sessão solene na Câmara Municipal de São Paulo, por iniciativa do vereador Marcos Mendonça, é homenageado o ator *Paulo Autran* (14 set)

Homenageado pelos seus 30 anos de carreira o ator Sérgio Mamberti (18 dez)

Premiado o diretor *Antunes Filho* pelo espetáculo *TRONO DE SANGUE - MACBETH* de William Shakespeare com os Prêmios APETESP, APCA e Shell.

Premiado o ator *Luis Melo* por suas interpretações em *TRONO DE SANGUE - MACBETH* com os Prêmios Shell, APCA e APETESP.

A atriz *Maria Della Costa* recebe o Prêmio Especial APETESP.

O prêmio APETESP, como melhor intérprete de *500 ANOS - UM FAX DE DENISE STOKLOS PARA CRISTÓVÃO COLOMBO*, é concedido a *Denise Stoklos*.

Eliana Fonseca recebe os prêmios APETESP e APCA como revelação de direção por *O LEGÍTIMO INSPETOR PERDIGUEIRO* e *Maximiliana Reis* recebe o prêmio APETESP revelação de direção pelo espetáculo infantil *DRACULINHA, A VIDA ACIDENTADA DE UM VAMPIRINHO*.

Bia Lessa recebe o Prêmio Especial da crítica da Associação Internacional de Críticos de Teatro - AICT.

óbitos

Morre no Rio de Janeiro o produtor e empresário gaúcho José Carlos Penafiel Machado - *Carlos Machado* - conhecido como "Rei da Noite" (5 jan)

Morre no Rio de Janeiro o ator, professor e diretor *Carlos Wilson Silveira* (11 jan)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Paulo Villaça* (24 jan)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Older Beraid Cazarre* (26 fev)

Morre em São Paulo o cenógrafo *Irineu Chamiso Júnior* (18 mar)

Morre em São Paulo o ator, autor e diretor *Oswaldo Cirillo* (23 jun)

Morre em São Paulo o ator, palhaço e dublador *Walter Seyssel*, o "Pimentinha" (17 jul)

Morre em Jaú, São Paulo, o dramaturgo *Celso Luiz Paulini* (21 ago)

Morre em São Paulo o ator *José Parisi* (29 nov)

Morre em São Paulo o ator e diretor de teatro e TV *Augusto Cesar Vanucci* (30 nov)

exposições

Tem início na Oficina Reversão a exposição *Cartazes de Teatro e Cultura*, apresentando cem cartazes sobre a atividade teatral nas décadas de 70 e 80 na cidade de São Paulo. Organização de Leo Tomaz e produção de Walter Tim e Oficina Reversão (5 fev)

Com produção da Divisão de Artes Cênicas e Música, coordenação de Berenice Raulino e fotos do Arquivo Multimeios da Divisão de Pesquisas do Centro Cultural São Paulo, selecionadas por Tânia Marcondes, tem início a exposição *Teatro Brasileiro: Cenografias*. Realiza-se, paralelamente, seminário reunindo diversos cenógrafos, encenadores e críticos (3-20 nov)

publicações

ADLER, Stela. *Técnica da representação teatral*. Prefácio de Marlon Brando. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira

AGUIAR, Theresa. *O Teatro no interior paulista*. São Paulo: T. A. Queiroz

ALVES, Marcelita Pereira. *Do épico ao dramático: uma transposição de códigos, um estudo sobre problemas de adaptação teatral*. São Paulo: ECAUSP. (Tese de Doutorado)
(Orientada por Clóvis Garcia)

BOLESлавSKI, Richard. *A Arte do ator*. São Paulo: Perspectiva

BRANDÃO, Junito. *Teatro grego - origem e evolução*. São Paulo: Ars Poética

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra . v. 7
(Contendo as peças *O Julgamento de Luculus*, *A Alma boa de Setsuan*, *Dansen*,
Quanto custa o ferro?)

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra . v. 8.
(Contendo as peças *O Sr. Puntilla e seu criado Matti*, *A Resistível ascensão de Arturo Ui*)

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra . v. 9.
(Contendo as peças: *As Visões de Simone Machard*, *Schweyk na Segunda Guerra Mundial*, *O Círculo de giz caucasiano*)

CALDERÓN DE LA BARCA, Pedro. *A Vida é sonho*. Tradução de Renata Pallottini. São Paulo: Scritta

CAMARGO, Robson Corrêa de. *Teatro popular do SESI: uma trajetória entre o patronato e as massas*. São Paulo: ECAUSP. (Dissertação de Mestrado)
(Orientada por Jacó Guinsburg)

CASTRO, Ruy. *O Anjo pornográfico*. São Paulo: Companhia das Letras

DIAS GOMES, Alfredo. *Espetáculos musicais*. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil, v. 4.
(Coleção Dias Gomes)
(Contendo as peças musicais: *Vargas*, *As Primícias* e *O Rei de Ramos*)

DINES, Alberto. *Vínculos do fogo: biografia de Antonio José da Silva - o Judeu*.
São Paulo: Companhia das Letras. v. I

DORFMAN, Ariel. *A Morte e a donzela*. Rio de Janeiro: Paz e Terra

ENDE, Michel. *O Teatro de sombras de Ofélia*. São Paulo: Ática

ÉSQUILO; SÓFOCLES; EURÍPEDES. *Os Persas, Electra, Hécuba*. Rio de Janeiro:
Jorge Zahar

EURÍPEDES. *Medéia, Hipólito, As Troianas*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar

FRAGA, Eudinyr. *Simbolismo no teatro brasileiro*. Art & Tec.

FRYE, Northrop. *Sobre Shakespeare*. Organização de Robert Sandler. Tradução e notas de Simone Lopes de Mello. São Paulo: Edusp. (Coleção Criação e Crítica)

GARCIA, Silvana. *Trombetas de Jericó: estética e política no teatro das vanguardas históricas*. São Paulo: ECAUSP. (Tese de Doutorado)
(Orientada por Jacó Guinsburg)

GUINARDI, Mário. *Os Pícaros e os trapaceiros de Ariano Suassuna*. São Paulo: Ateniense

JANUZELLI, Antonio Luiz Dias. *O Ofício do ator e o estágio das transparências*. São Paulo: ECAUSP. (Tese de Doutorado)
(Orientada por Clóvis Garcia)

KOUDELA, Ingrid Dormien. *Um vôo brechtiano*. São Paulo: Perspectiva

LESSING, Gotthold. *Do teatro e literatura*. São Paulo: E.P.U.

LOT, Alcides José Maria. *Pote de ouro do fim do arco-íris: o educativo no teatro para crianças e adolescentes*. São Paulo: ECAUSP. (Tese de Doutorado)
(Orientada por Clóvis Garcia)

PLÍNIO MARCOS. *Querô*. São Paulo: Maltese

PLÍNIO MARCOS. *Trilogia maldita*. São Paulo: Maltese
(Contendo as peças: *Barrela*, *Dois perdidos numa noite suja*, *Abajur lilás*)

RABELO, Gabriela. *Uma história pelo avesso e outras histórias*. São Paulo: FTD
(Teatro para Crianças, I)

REVISTA DA USP. Dossiê Teatro (produção teatral no Brasil contemporâneo).
Organizada por Décio de Almeida Prado e Sábato Magaldi. São Paulo: Edusp.
n. 14

SCHILLER, Friedrich. *Teoria da tragédia*. São Paulo: E. P. U.

SHAKESPEARE, William. *Obra completa de Shakespeare*. Rio de Janeiro: Ediouro. 3 v.

SIBORY, Daniel. *Na companhia de Shakespeare*. Rio de Janeiro: Imago

SILVA, Armando Sérgio da (org.) *Jacó Guinsburg: diálogos sobre teatro*. São Paulo: Edusp

SILVEIRA, Francisco Maciel. *Concerto barroco: as óperas do Judeu*. São Paulo: Perspectiva

PELLETIERI, Oswaldo (org.) *Teatro argentino contemporâneo*. São Paulo: Iluminuras
(Coletânea de oito peças de autores argentinos)

TOLEDO, Vânia. *Personagens femininos*. Edição da autora.
(Livro de fotos de atrizes com projeto gráfico de Guto Lacaz e texto de Antonio Bivar)

VINCENZO, Elza Cunha de. *Um teatro da mulher: dramaturgia feminina no palco brasileiro contemporâneo*. São Paulo: Perspectiva

teatro na TV

Documento Especial - TV Manchete. Tema: Censura e Liberdade de Expressão nas Artes. Depoimentos dos dramaturgos Plínio Marcos e Dias Gomes e da atriz Christiane Tricerri (21 fev, 22h30m)

Documentário Especial: Nelson Rodrigues. TV Bandeirantes. Vida e obra do dramaturgo (26 out, 22h30m)

vídeo

Mostra: Um Close no Teatro. Promovida pelo Elétrico Cineclube a mostra de vídeos com registros dos espetáculos: THE FLASH AND THE CRASH DAYS de Gerald Thomas, editado por Karen Harley; DIVINA COMÉDIA editado por Adriana Varella; A BAO A QU de Enrique Diaz e A CENA DA ORIGEM de Bia Lessa, editados por Gil Hungria e Cássio Maradei.

atuantes

Tem início as atividades do Fundo de Assistência à Classe Teatral - FACT, sob a presidência de Etty Fraser.

espaços culturais/ casas de espetáculos

Depois de reformado o *Centro Cultural São Paulo* é reaberto, estreando na Sala Jardel Filho o espetáculo RICARDO II, e na Sala Paulo Emílio Salles Gomes, NÃO TENHA MEDO DE VIRGÍNIA WOOLF (20 ago)

Reaberto, após ampla reforma, o *Teatro Arthur Azevedo*, com a apresentação do Balé da Cidade de São Paulo (24 set)

Reaberto o *Teatro Paulo Eiró*, após reforma, com o espetáculo QUADRANTE (29 set)

Reaberto o *Teatro Martins Penna*, após reforma, com a peça BARBOSINHA FUTEBÓ CRUBE (27 dez)

Inaugurado o *Teatro Brincante* à rua Purpurina, 428.

Inaugurado o *Teatro Flávio Império* à rua Prof. Alves Pedroso, 600.

3

9

9

1



João Caldas. Arquivo ETPAC

HAM-LET. Autor: William Shakespeare. Direção: José Celso Martinez Corrêa. Produção: Uzyna Uzona, 1993. Novo espaço do Teatro Oficina.

QUADRO DE REFERÊNCIA

Em uma cela escura de monge, dois atores revivem Teresa D'Ávila e João da Cruz para um pequeno público inconfortavelmente sentado em bancos toscos. Não muito longe dali, em espaços também pequenos mas claramente laicos, é possível assistir monólogos de Nelson Rodrigues, Kafka ou rememorar Van Gogh. A chama da renovação parece acender-se, neste ano, em locais e intenções aparentemente modestos, mas a sinceridade de propósitos e a fidelidade ao mais íntimo de si mesmo, visíveis em seus criadores, são o bastante para suscitar o mistério teatral.

Inversamente, fugindo dos palcos convencionais, AULIS montado pelo grupo Ecos da Grécia nos porões do Centro Cultural São Paulo, ROMEU E JULIETA apresentado na Praça da Sé e uma PAIXÃO DE CRISTO anualmente repetida no Parque do Carmo, com quase 120 atores, são manifestações que sem dúvida forcem movimentos e formas novas, exigidos pelo chão no qual foram plantados. Que novos recursos cênicos interpretativos e visuais esses espetáculos acrescentarão ao teatro paulista?

No Teatro Aliança Francesa, SRA. KLEIN apresenta resultados surpreendentes vindos de um projeto que prioriza a formação do intérprete. No Teatro SESC Anchieta, o Centro de Pesquisa Teatral - CPT com VEREDA DA SALVAÇÃO exige mais de seu grupo do que uma simples rememoração dos dez anos da morte de Jorge Andrade, a ser celebrado em 1994. Na verdade, o diretor Antunes Filho aproveitou para fazer vir à tona "a podridão do Brasil, provocando uma erupção de tudo que estava acumulado".

ALMANAQUE BRASIL, IFIGÔNIA, VACALHAU E BINHO, em companhia dos "one man show", procuram o riso entre fontes puras e impuras tocando às vezes no perigoso limiar entre a graça permitida e a grossura, traço tão longínquo das nossas tradições cômicas. Mais sofisticadas em suas apresentações vêm, do Rio de Janeiro, Fernanda Montenegro, Tônia Carrero e Yoná Magalhães que, forçando seus companheiros ao pingue-pongue preciso e imediato dos diálogos, enobrecem o entretenimento que, de uma certa forma, é o sustentáculo milenar dos palcos.

Não há dúvida que o teatro em 1993 serve também a muitos outros senhores: acolhe os os movimentos da "terceira idade", "socorros mútuos", "campanhas de saúde". É assim que notícias esparsas nos informam que o espetáculo NÃO TRABALHAMOS FIADO (NÃO INSISTA) foi feito

com a finalidade de arrecadar fundos para os jornalistas da DCI-Visão e Shopping News, que estão sem receber seus salários desde dezembro. Da mesma forma UM CARNAVAL CHAMADO BRASIL atende à Escola Aberta da Terceira Idade funcionando no SESC/Carmo. E ainda nessa mesma linha o Colégio Reverendo Tércio Moraes Pereira enfrenta o problema da Aids com uma improvisação sobre o tema. Por outro lado, uma nova modalidade teatral vai se firmando: o teatro a domicílio. Aficionados do teatro poderão doravante reunir amigos e combinarem por telefone espetáculos em suas próprias casas, atendendo aos vários paladares: realizações poéticas, monólogos cômicos ou esquetes "fortes". BEIJO DE HUMOR, de Raul de Orofino, não informa o preço, mas o mímico Ricardo Bandeira anuncia uma pantomima para adultos por Cr\$ 100 mil.

"Estamos aqui para dar boas vindas a todos e convidá-los a viajar conosco", declara Judith Malina, fundadora do Living Theatre. Alegre por ter retornado, agora a um país democrático - aqui foi detida com seus companheiros em 1971 -, propõe dois dias de trabalho no Centro Cultural São Paulo, destinados a todos aqueles que se interessam por *criar* artisticamente. No terceiro dia, o trabalho é apresentado no Vale do Anhangabaú.

Rolando Boldrim e Ruthinéa de Moraes completam trinta e cinco anos de atividades teatrais. O primeiro, ampliando um pouco suas preocupações regionalistas, apresenta-se com BRASIL EM PRETO E BRANCO - TEATRO MUSICAL CAFÉ-COM-LEITE. Ruthinéa, um dos muitos valores formados pela Escola de Arte Dramática de São Paulo, em 1958, em comemoração à data, apresenta-se em COMO O VENTO de Ronaldo Ciambroni, no Teatro Ruth Escobar.

Também o Teatro Popular do SESI festeja seus trinta anos de atividades anunciando um "Programa de Artes Cênicas para 1994" e fazendo estreitar, como programação de final de ano, ATO DE NATAL, texto e direção de Naum Alves de Souza.

O Teatro Oficina inaugura, neste ano, seu novo espaço na própria Rua Jaceguai, onde sempre funcionou. Noticiando o fato, Luis Antonio Giron, na *Folha de S. Paulo*, acrescenta, entre outras informações: "(...) Logo no início do espetáculo um espectador será convidado a riscar um fósforo que vai acender uma estrela de nove pontas desenhada em pólvora, no meio do teatro." "É a estrela da alegria", diz José Celso.

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

A LENDA DO REI ARTHUR [I] Aut: Brisa Nogueira e Chagas Neto. Dir: Antonio Veloso (6 jan)

LES DEMOISELLES E AS MANSÕES CELESTES [A] Aut: Celso Luiz Paulini. Dir: Marcelo Galdino. Prod: Noscontravérbios (9 jan)

PORCA MISÉRIA [A] Aut: Jandira Martini e Marcos Caruso. Dir: Gianni Ratto. Prod: Sérgio Famá D'Antino/ Caruso (12 jan)

PERIGO! MULHERES [A] Aut: Falkland L. Cary. Trad e adapt: Roberto Marcondes Machado. Dentro da programação "Oficina de Jogos Teatrais para a Terceira Idade", Divisão de Artes Cênicas e Música do Centro Cultural São Paulo (16 jan)

ALMANAQUE BRASIL [A] Aut e dir: Noemi Marinho. Dir mus: Pedro Paulo Bogossian. Prod: Joint + ABC (21 jan)

ROMEU E JULIETA [RUA] Aut: William Shakespeare. Dir: Gabriel Villela. Prod: Grupo Galpão (22 jan)

PEQUENAS HISTÓRIAS DAS HUMANIDADES - CARLITOS NO CIRCO [MI] Concepção e int: Ricardo Bandeira. Prod: Teatro de Pantomima de São Paulo (22 jan)

FEV

AS MIL E UMA HISTÓRIAS [I] Histórias de Irmãos Grimm, Perrault, Oscar Wilde e Ziraldo. Int: Teka Matoso. Dentro do programa "Ouvindo Histórias na Convivência". Prod: SESC Pompéia (6 fev)

SERTÃO, SERTÃO [A] Aut: Guimarães Rosa. Trechos de *Grande Sertão: Veredas*. Dir e int: Lima Duarte (8 fev)

MAR

SE ESSA RUA FOSSE MINHA [A] Aut: Petrônio de Souza e Isafas José. Dir: Cristina Trevisan. Prod: Grupo Apoio (1º mar)

VAN GOGH [A] Rot e dir: Márcia Abujamra. Prod: Elias Andreato (4 mar)

OLHARES ARDENTES [A] Aut: Berg Bergman. Dir: Maithê Alves. Prod: Cia. Teatral Entre Atus (4 mar)

VIAGEM AO CENTRO DA TERRA [A] Aut: Julio Verne. Adapt: Moacyr Scliar. Dir: Bia Lessa. Prod: Centro Cultural Banco do Brasil (4 mar)

MÚSICA DE CÂMARA [A] Aut: Arthur Kopit. Dir: Beatriz Bologna. Prod: Elenco e Direção (4 mar)

I LOVE MAIAKOVSKI E LILI BRIK [A] Aut e dir: Beatriz Azevedo. Prod: Cabaret Babel (4 mar)

UM DIA DE PIC E NIC [MI - I] Aut, dir e prod: Chiquinho de Abreu e Edu Silva (6 mar)

ROBIN HOOD, O PRÍNCIPE DOS LADRÕES [I] Aut: José Roberto Caprarole e Ecyla Pedroso. Dir: José Roberto Caprarole. Prod: Escala (6 mar)

A INCRÍVEL HISTÓRIA DO DR. AUGUSTO RUSCHI E OS SAPOS VENENOSOS [I] Baseado no musical homônimo de Paulo Tatit. Dir: Teatro de Papel (6 mar)

QUADRI MATZI [A] Aut: Eduardo Amos. Dir: Christiane Paoli-Quito. Prod: Companhia Dramática (6 mar)

MÁRIO LAGO - HISTÓRIAS E MÚSICAS [SH] Rot e dir: Mário Lago Filho (10 mar)

CRÔNICAS DE PAIXÕES E GARGALHADAS [A] Aut: Oswaldo Montenegro. Dir e prod: Os Menestréis (11 mar)

PROMETEU, ATÉ ONDE ACORRENTADO? [A] Aut: Ésquilo. Adapt e int: Rodrigo Matheus. Dir: Christiane Paoli-Quito. Prod: Circo Mínimo (17 mar)

RANCOR [A] Aut: Otávio Frias Filho. Dir: Jayme Comprí. Prod: Mazzuco/Mendonça (19 mar)

500 ANOS [A] Aut e dir: Amauri Falsetti. Prod: Grupo de Teatro Monte Azul (19 mar)

NA CELA COM FERNANDINHO [SH] Int: Agildo Ribeiro (19 mar)

RASGANDO O VERBO [SH] Aut e int: Pedro Bismarck, o "Nerso da Capitinga" (19 mar)

A VACA LELE [I] Aut: Ronaldo Ciambri. Dir: Neuza Maria Faro. Prod: Roxy (20 mar)

TIETÊ MENINO [I] Aut: Carlos Queiroz Telles. Dir: Roberto Lage (20 mar)

VISÕES E DELÍRIOS [A] Aut: Reinaldo Maia. Prod: Troupe Mínima de Teatro (23 mar)

BUFFET GLÓRIA [A] Aut: Élcio Rossini e Ilona Caplan. Dir: Élcio Rossini (23 mar)

GILDA - UM PROJETO DE VIDA [A] Aut: Noel Coward. Dir: José Possi Neto. Prod: Noel (25 mar)

VAU DA SARAPALHA [A] Aut: Guimarães Rosa. Dir: Luiz Carlos Vasconcelos. Prod: SESC Pompéia/ Grupo Piollin, Paraíba (26 mar)

ABR

EPIFANIAS [A] Aut: August Strindberg. Dir: Moacyr Góes. Prod: Ditirambo/ Simone Menezes (1º abr)

SORVE STAR - UMA VIAGEM MUSICAL INTERGALÁTICA [I] Aut e dir: Celso Saiki. Prod: Ararama (3 abr)

APRENDIZ DE FEITICEIRO [I] Aut: Maria Clara Machado. Dir: Carmen Beatriz. Prod: Koans (3 abr)

SÓ ENTRE NÓS [A] Aut: Marcelo Bartz. Dir: Ana Lúcia Toledo. Prod: Espaço Recriarte (9 abr)

O HOMEM DE FLOR NA BOCA [A] Aut: Luigi Pirandello. Dir: Manoel Aranha. Prod: Um Ato de Amor à Vida (12 abr)

ESCOLA DE BUFÕES [A] Aut: Michel de Ghelderode. Dir: Moacyr Góes. Prod: Cia. 2 de Teatro (15 abr)

PASSO MIGRATORE [ES] Aut: Daniele Finzi Pasca. Baseado no livro *Cóme Acqua Allo Spècchio*. Dir: Maria Bonzanigo. Prod: Sunil, Suíça (16 abr)

COMEMORAÇÃO AO DIA DO ÍNDIO [PE] Aut e prod: Grupo Fábrica dos Sonhos. Apresentação em frente ao Centro Especial de Serviço de Assistência ao Índio - CESAI (19 abr)

ANOS DE HUMOR [SH] Concepção e int: José Vasconcelos (23 abr)

TIERRA DE CENIZAS Y ESPERANZA [ES] Criação coletiva. Dir: Roberto Salomón. Prod: Teatro Sol del Rio, El Salvador (23 abr)

ESPERANDO GODOFREDO... QUINZE ANOS DEPOIS [A] Aut: Bráulio Tavares. Dir: Luiz Armando Queiroz (29 abr)

PAVILHÃO [A] Aut: Adriano Cypriano. Dir: Maurício Lencastre. Prod: Dez (29 abr)

IMPÉRIO DAS MEIAS-VERDADES [A] Aut e dir: Gerald Thomas. Prod: Dry Opera Company (30 abr)

O SACI [I] Aut: Monteiro Lobato. Dir: Vladimir Capella (30 abr)

MAIO

DIÁLOGO 2 [SH] Concepção e int: Chico Anysio (1º maio)

COMUNICAÇÃO A UMA ACADEMIA [A] Aut: Franz Kafka. Dir: Moacyr Góes. Prod: Ditirambo (5 maio)

DIONYSOS [ES] Aut: Eurípedes. Baseado em *As Bacantes*. Adapt e dir: Tadashi Suzuki. Prod: Suzuki Company of Toga, Japão. Promoção: Serviço Social do Comércio - SESC/Fundação Japão (7 maio)

AUTO DA PAIXÃO - CÂNTICOS DE AMOR E MORTE [A] Aut e dir: Romero de Andrade Lima. Prod: Brincante (11 maio)

L'AMOUR DES TROIS ORANGES [AN - ES] Aut: Carlo Gozzi. Adapt e dir: Ismail Safwan. Prod: Flash Marionettes, França (11 maio)

MITOS E PAIXÕES [A] Aut: Ésquilo. Baseado na *Orestíade*. Dir: Christiane Paoli-Quito. Prod: Atmosfera Nômade (14 maio)

A BILHA QUEBRADA [A] Aut: Henrich Von Kleist. Dir: Marcio Aurélio. Prod: Razões Inversas (15 maio)

COM MINHA MÃE ESTAREI [A] Aut: Vicente Pereira. Dir: Jorge Fernando. Prod: 14 Zero 5 (19 maio)

FILHO DE ARTISTA [I - J] Aut: Flávio de Souza. Dir: Mira Haar. Prod: Oficina Ginástica e Dança (22 maio)

IMPROVISACÃO SOBRE AIDS [J] Criação dos alunos do Colégio Reverendo Tércio Moraes Pereira (24 maio)

HAM-LET [A] Aut: William Shakespeare. Dir: José Celso Martinez Corrêa. Prod: Uzyna Uzona (28 maio)

GEORG TRAKL EM UM ATO [A] Aut: Georg Trakl. Adapt: Fernando Klabin. Dir: Darcy Figueiredo. Prod: Figueiredo/ Klabin (31 maio)

MACBETH [A] Aut: Eugène Ionesco. Dir: Augusto Francisco (31 maio)

JUN

DOM CASMURRO - CRER OU NÃO CRER [A] Aut: Machado de Assis.

Adapt e dir: Jair Assumpção. Prod: Os Petalógicos (2 jun)

BARCA DO INFERNO [A] Aut: Gil Vicente. Dir: Paschoal da Conceição.

Prod: Dragão 7 (4 jun)

AQUI ME TENS DE REGRESSO [A] Concepção: Jair Antonio Alves (5 jun)

TRECOS E TRUQUES [I] Aut: Grupo Expressão. Baseada em histórias de

cantigas de roda. Prod: Wilma de Souza/Santos (5 jun)

ESCOLA DE MULHERES [A] Aut: Molière. Dir: André Garolli. Prod:

Triptal Decisus (6 jun)

FLIGHT TO FINLAND [ES] Aut: Grupo/Sarah Brignall. Dir.: Jos Hollben.

Prod.: The Right Size (9-10 jun)

GUERRA SANTA [A] Aut: Luís Alberto de Abreu. Dir: Gabriel Villela.

Prod: Cia. Melodramática Brasileira (16 jun)

VALSA Nº. 6 [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Eraldo Rizzo. Prod: Horário

Nobre (17 jun)

SPLISH SPLASH [A] Aut: Flávio Marinho. Dir: Wolf Maia. Coreog: Caio

Nunes (30 jun)

JUL

O MAMBEMBE [A] Aut: Arthur Azevedo. Dir: Gianni Ratto. Prod: Escola de Arte Dramática/ ECAUSP (8 jul)

JOSMARINA [A] Aut: Nelson Rippi. Dir: Izabel Ortega. Prod: Bob's (10 jul)

SENHORA KLEIN [A] Aut: Nicholas Wright. Dir: Eduardo Tolentino de

Araújo. Prod: Grupo TAPA (15 jul)

AS ESTÓRIAS DA HISTÓRIA DO BRASIL [I] Aut: Luiz Carlos Ribeiro.

Dir: Rubinho Marques. Prod: Teatro de Rysco (20 jul)

ARY TOLEDO [SH] Concepção e int: Ary Toledo (22 jul)

UM GORDO EM CONCERTO [SH] Concepção e int: Jô Soares (23 jul)

GAIOLA DE CARNE [A] Concepção e dir: Athos Eliel. Prod: N. P. C.

(26 jul)

SOLTEIRA, CASADA, VIÚVA, DIVORCIADA [A] Aut: Noemi

Marinho, Luiz Artur Nunes, Maria Adelaide Amaral e Regina Antonini. Dir:

Marcelo Saback. Prod: Das Geld (27 jul)

OS FUZIS DA SENHORA CARRAR [A] Aut: Bertolt Brecht. Dir: José

Cunha. Prod: Cena Paulista (30 jul)

COMO NASCEM AS ESTRELAS [I] Aut: Gilda Murray. Baseado em

lenda dos índios Bororos, de Clarice Lispector e no livro *Mulheres, Homens e*

Heróis, de Sylvia Novaes. Dir: Cláudio da Veiga Lucchesi. Prod: Centro Encontro

das Artes (31 jul)

AGO

GROG DE POESIA [RE] Textos de vários poetas. Dir: Eduardo Bonito e

Cíntia Alves (3 ago)

CANTATA DE SÃO PAULO [RUA] Resultado de oficina ministrada pelo grupo norte-americano Living Theatre, com intérpretes brasileiros, no Vale do Anhangabaú (5 ago)

SALÃO DE BAILE [A] Aut, dir e prod: Naum Alves de Souza. Coreog: J. C. Viola e Célia Gouveia (5 ago)

CONFISSÕES DE ADOLESCENTE [] Aut: Maria Mariana. Colaboração: Ingrid Guimarães, Carol Machado e Patrícia Perrone. Dir: Domingos de Oliveira. Prod: Teatro Teen (6 ago)

EM BUSCA DO RISO [MI] Concepção, dir e int: Alberto Gaus (7 ago)

TRANSFORMAÇÕES [] Aut: Walderez Cardoso Gomes. Dir: Andréa Rezende e Rosana Beltrame. Prod: Grafitti - Núcleo 2 (7 ago)

QUERO VOLTAR PARA CASA [A] Aut: Flora Geni. Dir: Annamaria Dias. Prod: Leila Lopes (11 ago)

QUIXOTE [A] Aut: Carlos Alberto Soffredini. Dir: Eliana Fonseca (13 ago)

PALMAS PARA O SENHOR DIRETOR [A] Aut: Jean Noel Fenwick. Dir: Marília Pêra. Prod: Márcio Colaferro/Pêra/Pessoa/Athayde (18 ago)

O TEMPO TODO [A] Rot, dir e coreog: Kaik Antunes e Lígia Veiga. Prod: Tesouro da Juventude/Mystérios e Novidades (18 ago)

MORTE E VIDA SEVERINA [A] Aut: João Cabral de Melo Neto. Dir: Silnei Siqueira. Prod: Projeto Teatro no Memorial (26 ago)

SEIS GRAUS DE SEPARAÇÃO [A] Aut: John Guare. Trad: Maria Adelaide Amaral. Dir: Jorge Takla. Prod: Takla (28 ago)

CHAPÉUZINHO ADORMECIDO NO PAÍS DAS MARAVILHAS [] Aut: Flávio de Souza. Dir: Mira Haar (29 ago)

A CONFISSÃO DE LEONTINA [A] Aut: Lygia Fagundes Telles. Adapt: Olair Coan e Oswaldo Boaretto Júnior. Dir: Oswaldo Boaretto Júnior. Prod: Olair Coan (31 ago)

SET

A MULHER SEM PECADO [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: José Rubens Siqueira. Prod: Cia. do Bixiga (4 set)

NA PANCADA DO GANZÁ [SH] Baseado em anotações musicais de Mário de Andrade. Dir e int: Antonio Nóbrega. Prod: Brincante/ Projeto Teatro no Memorial (10 set)

MISTÉRIO BUFO [A] Aut: Dario Fo. Dir: Luca Baldovino (24 set)

OS SONHOS MAIS LINDOS [A] Aut: Perito Monteiro. Dir: Neyde Veneziano (28 set)

O MONTADOR [A] Aut: Décio Gentil e Adir Lima. Dir: Elvira Gentil. Prod: Núcleo Paulista de Arte da Cooperativa Paulista de Teatro (29 set)

FIGURAL [A] Aut: Bráulio Tavares. Concepção e int: Antonio Nóbrega. Dir: Romero de Andrade Lima. Prod: Brincante (29 set)

THEATRO DE BRINQUEDO [AN] Aut: Karen Blixen. Baseado no conto *A Verdade Vingada*. Dir: Luiz André Cherubini. Prod: Sobrevento (30 set)

OUT

ALÉM DA IMAGINAÇÃO [I] Aut: Alexandre Darbilly. Dir: Nan R. Breves. Prod: Arte Gullik/ Mágica Ilusão (7 out)

VACALHAU E BINHO [A] Aut: Zé Fidelis. Dir: Carlos Alberto Soffredini. Prod: Tatalis (9 out)

IFIGÔNIA [A] Aut: Mário Viana. Dir: Roney Facchini. Prod: Grafitti (13 out)

PROVA DE FOGO [A] Aut: Consuelo de Castro. Dir: Aimar Labaki. Prod: Thara Theatro (14 out)

DESDÊMOMA [A] Aut e dir: Vera de Sá. Prod: FAR (15 out)

CÂNDIDO [A] Aut: Voltaire. Adapt: Jamil Dias e Samir Signeu. Dir: Jamil Dias. Prod: Politeama (18 out)

OLHO DA RUA [AN] Aut e dir: Pia Fraus. Prod: Pia Fraus Teatro (19 out)

AULIS [A] Aut: Eurípedes. Dir: Elias Andreato e Celso Frateschi. Prod: Ecos da Grécia (23 out)

AS BRUXAS [A] Aut: Santiago Moncada. Dir: Gianni Ratto (23 out)

ANARQUISTAS GRAÇAS A DEUS [A] Aut: Zélia Gattai. Dir: Acácio Vallim Jr. e Linei Hirsch. Trabalho dos alunos do Colégio Santa Maria (26 out)

MEDEAMATERIAL [A] Aut: Heiner Müller. Dir: Márcio Meirelles. Prod: Olodum (28 out)

PIÁ [BO] Aut: Mário de Andrade. Adaptação livre da obra *Macunaima*. Prod: Salada Vinte (30 out)

NOV

ZERLINA [ES] Aut: Hermann Broch. Adapt: Antonio S. Ribeiro e José Ribeiro da Fonte. Dir: João Perry. Prod: Teatro Nacional Dona Maria II, Portugal (4 nov)

SARDANAPALO [A] Aut: Hugo Possolo. Dir: Carla Candiotto. Prod: Parlapatões, Patifes e Paspalhões/ECP Leopoldo de Léo Júnior (5 nov)

É CANA, E BRAVA [SH] Concepção e int: Tom Cavalcanti (5 nov)

A CORTINA ENCANTADA [AN] Aut: Virgínia Woolf. Inspirada no conto infantil *A Cortina da governanta Lugton*. Rot e dir: Beto Costa (6 nov)

ATO DE NATAL [A] Aut e dir: Naum Alves de Souza. Prod: Teatro Popular do Sesi (6 nov)

KING LEAR EM 30' [A] Apresentação dos alunos do workshop do diretor Robert McCrea (9 nov)

O ALQUIMISTA [A] Aut: Paulo Coelho. Adapt e dir: Walcir Carrasco (11 nov)

GRETA GARBO, QUEM DIRIA, ACABOU NO IRAJÁ [A] Aut: Fernando Melo. Dir: Wolf Maia. Prod: Raul Cortez/ Maia/ Carta/ Diniz (11 nov)

A FARSA DA ESPOSA PERFEITA [A] Aut: Edy Lima. Dir: Fernando Peixoto. Prod: Tape Brasil (12 nov)

O SOLTEIRÃO COBIÇADO [A] Aut, dir e int: Marcelo Mansfield (12 nov)

RIMBAUD [A] Adapt, dir e prod: Elias Andreato (16 nov)

VERDADES [A] Espetáculo dos alunos da oficina de interpretação da atriz Cristina Mutarelli (18 nov)

BRASIL EM PRETO E BRANCO - TEATRO MUSICADO CAFÉ-COM-LEITE [SH] Aut e int: Rolando Boldrin (22 nov)

UMA ROSA PARA HITLER [A] Aut: Greg Filho e Roberto Vignati. Dir: Roberto Vignati. Prod: Luz do Sol (26 nov)

ELA É BÁRBARA [A] Aut: Barrillet e Grédy. Dir: Cecil Thiré. Prod: Tac (29 nov)

POPOL VUH [A] Prod: Gran Circo Teatro, Santiago, Chile (29 nov)

DEZ

VEREDA DA SALVAÇÃO [A] Aut: Jorge Andrade. Dir: Antunes Filho. Prod: CPT / SESC Anchieta (2 dez)

ALBERTO MORAVIA [ES] Aut: Roberto Lerici e Giancarlo Nanni. Dir: Giancarlo Nanni. Prod: La Fabbrica del' Attore, Roma, Itália (7 dez)

UM CARNAVAL CHAMADO BRASIL [A] Aut: Cláudia Dalla Verde. Dir: João Albano. Prod: Escola Aberta da Terceira Idade do SESC/Carmo (21 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Aprovada pela Câmara Municipal de São Paulo a lei que determina a venda de ingressos populares em espetáculos promovidos pela Prefeitura em seus teatros.

Com A MEGERA DOMADA de William Shakespeare, pelo Grupo Tapa, tem início o *Mês Teatral no Municipal*, promovido pela Secretaria Municipal de Cultura, apresentando a preços populares os grandes sucessos de 1992 (5 fev)

Com promoção da APETESP e Secretaria Municipal de Cultura, tem início a *Campanha de Popularização do Teatro - Campanha da Kombi*, com mais de setenta espetáculos adultos e infantis, a preços populares e venda de ingressos em postos fixos e volantes (8 dez)

festivais/ mostras/ encontros/ palestras

Tem início o festival de *Teatro de Bonecos* no SESC Ipiranga com o espetáculo A CAIXA DO ELEFANTE de Otto Freitas e Roberto Spina. Inscreveram-se doze grupos (10 jan)

Promovido pela APETESP o *Projeto Teatral Verão 93*, com venda de ingressos com 20% de desconto nos shoppings centers Ibirapuera, Morumbi, Iguatemi e no Teatro Maria Della Costa (14 jan-14 fev)

Com o grupo de teatro de bonecos gaúcho Anima Sonho, tem início no SESC Pompéia o *Projeto Curumim* (17 jan)

Comemorando o aniversário da cidade o Grupo de Teatro Experimental Fragmentos promove uma *Caminhada Cultural* pela Avenida Paulista, saindo do Bar Riviera, na Rua da Consolação, até a Casa das Rosas (25 jan)

O ator Gabriel Guimard, da Companhia Teatral Philippe Genty, promove o workshop *Introdução ao Clown de Teatro* na programação Oficinas da Fábrica (26 jan)

Com atividades variadas e a apresentação da peça CHAPEUZINHO VERMELHO, tem início a programação *Férias Urbanas*, no SESC Ipiranga. Dirigidas para crianças de 7 a 10 anos, as atividades incluem teatro, esportes, leituras, circo e vídeos (31 jan)

Os participantes do Teatro Sunil encarregam-se de oficinas sobre *Técnica do ator*, no SESC Pompéia (27 abr)

Tem início, com *EL RETABILLO DE DON CRISTOBAL* de Federico Garcia Lorca, pelo grupo Títeres de La Luna, da Espanha, a *Mostra Internacional de Teatro de Bonecos* no SESC Pompéia (20 maio)

Promovida pelos grupos Pão de Açúcar e Coca-Cola, com apoio da Secretaria de Estado da Cultura, tem início a mostra *Pegue a Família e vá ao Teatro*. São doze espetáculos teatrais cujos ingressos podem ser escolhidos na compra da bebida em supermercados da rede Pão de Açúcar (24 maio-31 jul)

Tem início no Pátio do Colégio a *Mostra SESC de Teatro de Rua*, com *A FARSA DOS OPOSTOS*, pelo grupo Imbuça, do Ceará (14 jun)

Tem início no Centro Cultural São Paulo a oficina gratuita coordenada por Alain Alberganti *Da Técnica Corporal à Interpretação* (14 jun)

Tem início com *ZOOLOGICO DE VIDRO* de Tennessee Williams, a *Mostra do Teatro-Escola Macunaima* (20 jun)

Ariane Mnouchkine, do Théâtre du Soleil, França, fala sobre o seu teatro no SESC Pompéia (28 jun)

O Riso no Teatro é o título de mais uma *Jornada SESC de Teatro*. A atriz Dercy Gonçalves inaugura a série de espetáculos dedicados à comédia (30 jun)

Tem início no Centro Cultural São Paulo, Sala Adoniran Barbosa, as oficinas de montagem trabalhadas pelo *Living Theatre*, sob a orientação de Judith Malina, Hanon Reznikov e Ilion Troya (3-4 ago)

Uma noite com Judith Malina é o título do encontro com a criadora do *Living Theatre* no Teatro Hilton (6 ago)

O diretor Gabriel Villela, a convite do Departamento de Teatro da Secretaria Municipal de Cultura, realiza workshop de interpretação teatral no Teatro João Caetano (9-11 ago)

Apresentado o espetáculo *A PELEJA DAS TERRAS DO SÃO FRANCISCO* dentro do *Projeto Mambembe*, promovido pela Universidade de São Paulo, envolvendo alunos da Universidade (20 ago)

No Dia Nacional do Artista, os membros do Sindicato dos Artistas e Técnicos em Espetáculos de Diversão no Estado de São Paulo - SATED encontram-se com a classe teatral para discussão de assuntos da categoria, no restaurante do Memorial da América Latina (19-24 ago)

A Escola de Dança Klauss Viana promove as palestras *A Experiência Interpretativa*, com a atriz Rosi Campos e *As Outras Funções do Diretor Teatral*, com a autora e diretora Noemi Marinho (14 set)

Cibele Forjaz, Beatriz Azevedo, Bia Lessa, Christiane Paoli-Quito, tendo Maria Alice Vergueiro como mediadora, discutem com "olhar feminino" a direção teatral, no Instituto Goethe (23 set)

Com a exposição de Gerald Thomas e a participação de Márcio Aurélio, Jayme Compri, Walter Neiva e Celso Nunes é discutido o teatro de *George Tabori*.

Coordenado por Celso Frateschi, Edith Siqueira, Elias Andreato e Lala Deheinzelin, é organizado no Centro Cultural São Paulo o ciclo *Ecos da Grécia*, com palestras de Antonio Medina, Filomena Hirata e J. A. A. Torrano (30 set-7 out)

O evento *A Enciclopédia da Virada do Século* teve como verbete do dia "Teatro: Duplo do Mundo?", em conferência de Peter Sellars, diretor norte americano. O evento promovido pelo Espaço Banco Nacional foi organizado pelos poetas Wally Salomão e Antonio Cícero (27 out)

O Serviço Social da Indústria - Sesi promove o seminário *Novos Rumos e Tendências do Teatro*, reunindo diretores, críticos, atores e representantes da Divisão Cultural do Sesi (29 out)

A Secretaria de Estado da Cultura, através da Casa Mário de Andrade - Oficina da Palavra, promove a palestra *A Palavra no Teatro e na Televisão*, com o dramaturgo Lauro César Muniz (5 nov)

A crítica Bárbara Heliodora ministra palestra dentro da *Semana William Shakespeare*, promovida pela Oficina Cultural Amácio Mazzaropi e Secretaria de Estado da Cultura (10 nov)

O estudioso de teatro grego Junito Souza Brandão ministra a palestra *Nascimento e Maternidade no Mito Antigo - Dionísio, Atena, Afrodite, Édipo, Apolo*. Na ocasião é lançado o dicionário sobre mitos romanos, de sua autoria. Local: Teatro Cultura Artística (24 nov)

Tem início, na Praça do Relógio da Cidade Universitária, a *Mostra de Teatro da Universidade de São Paulo*. Inaugura-se o evento com a peça *O CÃO DA OLARIA* de Dionísio Neto, com a Cia. Colodivus de Teatro Parabólico (29 nov)

A Oficina Cultural Amácio Mazzaropi promove o ciclo de palestras *A máscara de Dionísio - Ação Trágica na Grécia Antiga*, com o crítico e diretor Edécio Mostaço (29 nov-3 dez)

Promovida pelo Museu Lasar Segall, integrando o projeto *Conversas no Segall*, a professora Iná Camargo Costa profere a palestra *Teatro Épico no Brasil e a História do Teatro Brasileiro*, com mediação de Roberto Schwarz (1º dez)

leituras dramáticas

A Sociedade Lítero-Dramática Gastão Tojeiro promove, às segundas-feiras, no espaço cultural da Churrascaria Eduardo's, leituras de textos inéditos. O ciclo inicia-se com *ÓDIO A MOZART* de Naum Alves de Souza (3 maio)

Promovido pelo Memorial da América Latina, o *Projeto Teatro no Memorial* tem início com a leitura da peça *LOS ALBONILES* do mexicano Vicente Tenero. Direção: Celso Frateschi (25 maio)

Em comemoração ao *Centenário de Mário de Andrade*, o Memorial da América Latina organiza grande recital com cento e vinte e seis artistas, entre atores, cantores e músicos. Foi apresentado o poema do autor *Epifanias do Ypiranga*, com direção de Maria José de Carvalho (30 nov)

Comemorando os 50 anos da estréia de *VESTIDO DE NOIVA* de Nelson Rodrigues, em montagem dirigida por Ziembinski, o grupo TAPA realiza a leitura desse texto, com direção de Eduardo Tolentino de Araújo. Após a leitura houve debate com Jacó Guinsburg, Silvana Garcia e Alberto Guzik, coordenado por Edélcio Mostaço (21 dez)

homenagens/premiações/comemorações

A Fundação Vitae premia esse ano os seguintes projetos na área de teatro:

Álvaro Apocalypse: desenvolvimento de dramaturgia para representação com marionetes. Luiz Carlos Saroldi: criação de espetáculo sobre a Sociedade Camões no final do Século Passado. Marcelo Mansfield: peça sobre Lia Torá (brasileira convidada a participar de filmes em Hollywood). Alice K. (Kiyomi): desenvolvimento de método de treinamento de ator com técnicas ocidentais e orientais de representação. Eloy Araújo: criação de peça teatral sobre Teresa D'Ávila.

O grupo Ponkã comemora seus dez anos de atividades com o lançamento da revista inspirada na peça *MOMOTARO, O MENINO PÊSSEGO*, na Gibiteca Municipal Henfil (13 fev)

Com o título *A Cidade do Poeta*, comemorando o centenário de nascimento de Mário de Andrade, a Eletropaulo promove evento múltiplo com exposições

de fotos e desenhos, vídeo, leitura de poesias, show musical e lançamento de edição especial da revista *Memória* (9 mar)

A Biblioteca Infanto-Juvenil Monteiro Lobato comemora a vida e a obra do autor que lhe dá o nome. Além de palestras, cinema e exposição fotográfica, o teatro infantil apresenta MISS SARDINE, tendo como diretores e atores Ana Lisboa e Francisco Luiz (12-17 abr)

Carlos Queiroz Telles é lembrado por seus amigos em homenagem promovida pelas Editoras Best Seller e Moderna no Museu Lasar Segall (10 maio)

Concedido pela Câmara Municipal de São Sebastião o título de Cidadã Sebastianense à diretora *Theresa Aguiar* (15 out)

Concedido pela Câmara Municipal de São Paulo o título de Cidadão Paulistano ao autor e diretor teatral *Idibal Pivetta* (César Vieira) (19 nov)

Premiada a atriz *Rosi Campos* por seu trabalho em ALMANAQUE BRASIL (Prêmio APETESP)

Premiada a atriz *Laura Cardoso* por seu trabalho em VEREDA DA SALVAÇÃO (Prêmios Shell, Mambembe e APCA)

Premiado o ator *Elias Andreato* por seu trabalho em VAN GOGH (Prêmio Shell)

A *Sociedade Litero-Dramática Gastão Tojeiro* recebe o Prêmio Especial pelo trabalho de divulgação da dramaturgia brasileira (Prêmio Shell)

Premiado o iluminador *Wagner Freire* por seus trabalhos em A GUERRA SANTA, ALMANAQUE BRASIL, A MULHER SEM PECADO, AS ANTAS, ATO DE NATAL, ÁULIS, DOCES ARDIS, ELA É BÁRBARA, OS SONHOS MAIS LINDOS, ROMÉU E JULIETA, SIMÓN e VAN GOGH.

Premiado o cenotécnico *Estevão Nascimento* por seu trabalho em AS BRUXAS, CHÁ, ROSQUINHAS E ROCOCÓ, GILDA - UM PROJETO DE VIDA, IFIGÔNIA, MACBETH, O BRASIL DE CUECAS, PORCA MISÉRIA, PUTZ, SPLISH SPLASH e UMA ROSA PARA HITLER.

óbitos

Morre em São Paulo a atriz *Olga Navarro* (25 jan)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Milton Moraes* (14 fev)

Morre em São Paulo o dramaturgo *Carlos Queiroz Telles* (17 fev)

Morre em São Paulo o diretor *Ademar Guerra* (19 fev)

Morre em São Paulo o ator *Carlos Augusto Strazzer* (19 fev)

Morre em São Paulo o ator *Geraldo Del Rey* (25 abr)

Morre em São Paulo o ator *Armando Bogus* (2 maio)

Morre em São Paulo o dramaturgo *Vicente Pereira* (17 set)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Wilson Grey* (3 out)

Morre em São Paulo a atriz *Riva Nimitz* (9 out)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Felipe Pinheiro* (1^a nov)

Morre em Paris o ator *Grande Othelo - Sebastião Bernardes de Souza Prata* (26 nov)

exposições

Teatro Grego. Exposição multimídia criada por *Cyro Del Nero* em homenagem ao diretor *Flávio Rangel*. Na ocasião, são apresentadas ao público as novas instalações do SENAC-Santana (23 mar)

É inaugurada no saguão do SESC Pompéia, exposição fotográfica mostrando os espetáculos do *Théâtre du Soleil*, dirigido por *Ariane Mnouchkine*, no momento visitando São Paulo (24 jun)

É inaugurada na Sala Mário Pedrosa da Secretaria Municipal de Cultura exposição fotográfica sobre o grupo *Living Theatre*. No mesmo dia, às 20h, a fundadora do grupo, *Judith Malina*, apresenta, no Crowne Plaza, o vídeo *Sinais através das chamas* (2 ago)

Inaugura-se no SESC Carmo mostra fotográfica dos espetáculos do diretor *Jeremy Weller* (16 nov)

publicações

BRANDÃO, Ignácio de Loyola. *Teatro Municipal de São Paulo: grandes momentos*. São Paulo: DBA Artes Gráficas

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra v. 10.

(Contendo as peças: *Os Dias da Comuna*, *Turandot* ou *o congresso das lavadeiras*, *A Antígona de Sófocles*)

BRITTO, Sérgio. *O Palco dos outros*. Rio de Janeiro: Rocco

DRAGÚN, Osvaldo. *O Teatro de Osvaldo Dragún*. Tradução de Fernando Peixoto. São Paulo: Hucitec

(Contendo as peças *Milagre no Mercado Velho*, *Volta para Havana*, *Ao Violador*, *Os Alpinistas*)

GUIDARINI, Mário. *Jorge Andrade: na contramão da história*. Florianópolis: UFSC

LAMB, Charles e Mary. *Tragédias e comédias de Shakespeare*. Tradução de Vieira de Melo. São Paulo: Paumape

(Textos teatrais vertidos para histórias)

PARIS, Jean. *Shakespeare*. Tradução de Bárbara Heliodora. Rio de Janeiro: J. Olympio

PEIXOTO, Fernando. *Um teatro fora do eixo*. São Paulo: Hucitec

PRADO, Décio de Almeida. *Peças, pessoas, personagens: O teatro brasileiro de Procópio Ferreira a Cacilda Becker*. São Paulo: Companhia das Letras

PRADO, Décio de Almeida. *Teatro de Anchieta a Alencar*. São Paulo: Perspectiva

RASI, Mauro. *Trilogia de Mauro Rasi*. Rio de Janeiro: Relume Dumará

(Contendo as peças *A Cerimônia do Adeus*, *A Estrela do Lar*, *Viagem a Forli*)

RODRIGUES, Nelson. *Teatro completo de Nelson Rodrigues*. Organizado por Sábato Magaldi. Rio de Janeiro: Nova Aguilar

ROSENFELD, Anatol. *Prismas do teatro*. São Paulo: Perspectiva/ Edusp/ UNICAMP

SHAKESPEARE, William. *Os Dois cavaleiros de Verona*. Tradução de Paulo Mendes Campos. Rio de Janeiro: Relume Dumará

SOURIAU, Etienne. *As Duzentas mil situações dramáticas*. Tradução de Maria Lúcia Pereira. São Paulo: Ática

VASSALLO, Lígia. *O Sertão medieval: origens européias do teatro de Ariano Suassuna*. Rio de Janeiro: Francisco Alves

vídeo

Apresentado no Museu da Imagem e do Som - MIS, o making-off do espetáculo *A COMÉDIA DOS ERROS*, dirigido por Cacá Rosset em Nova Yorque, para o Festival Shakespeare/92. Direção de José de Anchieta (30 mar)

espaços culturais/casas de espetáculo

Com o espetáculo *ROBIN HOOD, O PRÍNCIPE DOS LADRÕES*, de José Roberto Capraro e Ecylla Pedrosa, é reaberto o Teatro Paramount, à Av. Brigadeiro Luís Antonio, 411 (6 mar)

Os atores Paulo Autran, Juca de Oliveira e Ariclê Perez solicitam ao governador do Estado, Luís Antonio Fleury, que mude o nome do antigo *Teatro São Pedro* para Teatro Flávio Rangel, em homenagem ao diretor já falecido (23 abr)

É inaugurado, à rua Bom Pastor, 822, o *Teatro SESC Ipiranga*, com a peça *TRANSFORMAÇÕES*, de Walderez Cardoso Gomes (7 ago)

Com o espetáculo *O BRASIL DE CUECAS*, de Cláudio Cunha e Gugu Olimecha, é inaugurado o *Teatro Lar Center*, primeiro teatro localizado em um shopping center na cidade (16 set)

A *Sala Myriam Muniz*, no Teatro Ruth Escobar, passa a abrigar projetos experimentais com espetáculos de uma hora de duração. Inscrições abertas a partir de 20 de setembro.

Fechado há dezenove anos, é inaugurado o novo espaço do *Teatro Oficina*, à Rua Jaceguai, 520. Segundo o arquiteto Sílvio Guimarães, assessor de obras e projetos da Secretaria de Estado da Cultura, foram gastos até o momento US\$ 2,5 milhões em sua reforma. *HAM-LET*, de William Shakespeare, dirigido por Zé Celso, é o primeiro espetáculo do local (1º out)

O Espaço Mambembe, à Rua Paraíso, 494, passa a se chamar *Teatro Paulista* (7 out)

Inaugurado o *Teatro Music Hall*, à Rua Eduardo Prado, 460



João Caldas. DP - AMM

RANCOR. Autor: Otávio Frias Filho. Direção: Jayme Compri. Produção: Mazzuco & Mendonça, 1993. Na foto: Sérgio Mamberti (Berucci), Cláudia Odoríssio (Governanta)

Acervo ETPAC

THARA THEATRO APRESENTA

PROVA DE FOGO

de CONSUELO DE CASTRO

DIREÇÃO: AIMAR LABAKI

ELENCOS: ADLER PELEGRINI • ADRIANA LONDONO • DAN FILIP • STULBACH • EDUARDO COELHO • ELIANA MANIERO • GRACA BERMAN • RENATA MORENO • SILVIA MASULO • SUELY OLIVEIRAS

Programa (capa)

Acervo ETPAC

Ludovai Campos, Luiz Damasceno e Fernanda Torres, Magali Effe e Edison Botelho

Dry Opera Company © 1993

O *Império* das meias Verdades

'The Emp*ire* of Half Truths'

Programa (capa)

4

9

9

1



Heloisa Greco Bortz. Acervo ETPAC

MINUETO DO FINAL DE SÉCULO. Autor: Ilo Krugli, inspirado no conto "O Príncipe Feliz" de Oscar Wilde. Direção: Ilo Krugli. Produção: Ventoforte, 1994. Na foto: Mariana Muniz (Andorinha).

QUADRO DE REFERÊNCIA

Cerca de setecentos espetáculos estiveram em cartaz em São Paulo em 1994. Realmente, é uma quantidade surpreendente de espetáculos que passaram pelos palcos paulistanos ou em espaços improvisados e “arranjados” por grupos que desejam mostrar seu trabalho e não encontram local para encená-lo no circuito comercial. Este número, que inclui espetáculos amadores, de escolas, performances, recitais e outras formas de manifestações teatrais, destinadas tanto ao público infantil quanto adulto, indica que a produção teatral de São Paulo deve ser considerada com atenção especial.

O que significam setecentos espetáculos em trezentos e sessenta e quatro dias de um ano? São quase 2 estréias por dia; quase 60 estréias por mês! Claro que muitos desses espetáculos apresentam-se somente durante um fim de semana, e até mesmo por um único dia, como é o caso das encenações que fizeram parte do Projeto Curumim, promovido pelo SESC, ou do Teatro da Meia-Noite, que leva um espetáculo diferente no Espaço Cultural Colúmbia a cada quinta-feira. O fato é que estes dois exemplos mostram que, paralelamente à rede teatral pública e privada, existe uma rede alternativa em São Paulo, consolidada para acolher o teatro fora de sua estrutura convencional, tanto no que se refere ao público como ao espaço de apresentação. Assim, os jovens freqüentadores da danceteria Colúmbia podem desfrutar de “um novo gênero de entretenimento: o teatro que se transforma numa festa”, como diz o prospecto anunciando o projeto. Aliás, o teatro parece ter encontrado um horário alternativo para satisfazer as necessidades de uma megalópole. As apresentações à meia-noite parecem estar em alta. Pelo menos 7 espetáculos estiveram se apresentando neste horário: MACBETH, no Teatro Oficina, com uma única apresentação dia 31 de agosto; VACALHAU E BINHO, no Teatro Crowne Plaza; WANDECA MEIA NOITE E MEIA, no Teatro Hall; ALICIAR, QUANDO A HISTÓRIA JÁ SE ESGOTA, O FESTIVAL DE BESTEIRAS QUE ASSOLA O PAÍS (SEU DESEJO É UMA ORDEM), no Piccolo Teatro Estúdio; LOURA INCENDIÁRIA, no Teatro Paulista e CLUBE DA TEMPESTADE, no Teatro de Arena Eugênio Kusnet.

Antonio Callado, em artigo intitulado “É necessário trancar Nelson no teatro” (FSP, 8 jan), reflete: “No momento (a obra de Nelson Rodrigues) está dispersa demais pelos vários setores da vida do país. Encontramos impressões digitais de Nelson Rodrigues um pouco por toda parte (...) A crise dentro da família Collor é transcrita em termos de ‘Os Sete Gatinhos’ ou ‘Senhora dos Afogados’ (...) Não há dúvida de que a obra de Nelson Rodrigues, considerada ‘maldita’, extravagante, fruto de uma mentalidade ‘doentia’ do autor, foi aos poucos chegando a essa espécie de unanimidade de agora. Porque se confundiu, de forma quase misteriosa, com a própria realidade do país”.

Essa unanimidade observada por Antonio Callado pode ser verificada ao atentarmos para as várias montagens de Nelson Rodrigues em 1994, todas bem

sucedidas, tanto em termos de encenação como de público. A FALECIDA, VESTIDO DE NOIVA, A SERPENTE e ANJO NEGRO, dirigidas, respectivamente, por diretores consagrados como Gabriel Villela, Eduardo Tolentino de Araújo, Antonio Abujamra e Ulysses Cruz, procuraram valorizar a faceta cômica do ex-maldito Nelson Rodrigues (excetuando-se ANJO NEGRO). Em entrevista (FSP, 24 set), o crítico Sábato Magaldi declara: "O Nelson sempre foi um grande humorista. Ele era, na conversa, na vida, um excepcional humorista, como aparece nas crônicas. Isso não podia não estar no teatro. Isso tinha que aparecer. Era inevitável que isso fosse fazer parte do espetáculo, com os diretores, hoje".

Em entrevista a Luis Antonio Giron (FSP, 7 jan), Gerald Thomas fala de seu espetáculo UNGLAUBER, o último da Trilogia B.E.S.T.A. (Beatificação da Estética sem Tanta Agonia): "Minha geração viveu um período de fragmentação e não consegue mais contar uma história (...) UNGLAUBER é uma maneira de retratar minha geração por oposição à imediatamente anterior, a de Glauber. Sou de uma geração que nunca foi leninista, mas não teve coragem de dizer isto". Se Thomas vê a fragmentação como característica de sua geração, houve quem contasse histórias bem acabadas. Parece que a febre dos laboratórios, das criações coletivas, das várias experiências com técnicas corporais diversas, como o botão, o Labam, o circo, a dança, do predomínio do corpo sobre a palavra, de citações textuais ou simbólicas, enfim, do que se convencionou chamar pós-moderno, foram decisivas para o teatro criar um arsenal teórico e prático e formar uma geração de atores versáteis, capazes de criar um roteiro, conceber a encenação e interpretá-la. Assim, a busca de uma unidade, de uma idéia bem elaborada, do lado menos espetacular e mais essencial do teatro, parece ter norteado os trabalhos mais inovadores. Renata Melo, em um minucioso trabalho de pesquisa histórica, inventa BONITA-LAMPIÃO, unindo experiências da dança e do teatro. Linneu Dias e Maria Lúcia Pereira partem de um roteiro de poemas para retratar a existência do ator Linneu Dias, que dá um depoimento emocionado sobre sua vida em MINH'ALMA, ALMA MINHA.

No terreno da dramaturgia Bosco Brasil enfatiza o coro dos que preconizam a volta da palavra aos palcos, sendo saudado como um dos novos e promissores autores de teatro, mostrando em BUDRO uma geração que hoje beira os 30 anos.

O teatro, neste final de milênio, obedece à tendência multicultural e multimídia, com manifestações que fogem das classificações por categorias. Concepções que unem linguagens diferentes, como o teatro e a dança, o teatro e o circo, a mímica ou a história em quadrinhos, tudo parece acrescentar e inovar. O ator, porém, é o centro do espetáculo. O ator como o que interpreta aquilo que concebe. Assim, depoimentos pessoais, textos clássicos ou modernos,

dialogam ou não com poesia, dança, música, mímica, ou qualquer outro recurso que propicie a melhor expressão do que se quer transmitir.

É o que se pôde perceber no IV Festival de Artes Cênicas, que trouxe, entre os vinte e um espetáculos de teatro, sete em que o trabalho do ator constitui o centro da encenação: WHAT TO CALL HOME, JOIE, ONE MAN, O HOMEM COM A FLOR NA BOCA, RISOTTO, FLASH e POTESTAD. E não é questão de quantidade. Estes espetáculos inovam no sentido de mostrar atores muito bem preparados que partem de depoimentos pessoais, refazendo a trajetória de suas vidas (WHAT TO CALL HOME, JOIE) ou do cotidiano (ONE MAN, RISOTTO e FLASH), para refletir sobre um aspecto mais amplo da realidade.

Por outro lado, o IV Festival nos fez entrar em contato, também, com visões de mundo de outras culturas. Como já não existem mais dogmas tidos como verdades absolutas, mas a verdade interior de cada indivíduo ou de um grupo determinado (pois conceitos tão propalados como ciência e marxismo entraram em crise no final do século XX), o teatro reflete um mundo em que minorias étnicas tentam se impor, elaborando espetáculos que tentam resgatar a origem mítica e ancestral de suas culturas. É assim que espetáculos como CARMINA BURANA (Polônia), TITUS ANDRONICUS (Romênia) e a CERIMÔNIA DOS DERVIXES DANÇANTES (Turquia) desafiam a nossa racionalidade, colocando-nos em contato com o lado primitivo e arquetípico do ser humano.

Helôisa Greco Bortz. Acervo ETPAC



VESTIDO DE NOIVA. Autor: Nelson Rodrigues. Direção: Eduardo Tolentino de Araujo. Produção: TAPA, 1994. Na foto: Zécarlos Machado (Namorado), Sônia Oiticica (Madame Clessy).

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

O QUE ACONTECEU A BABY NEIDE? [A] Aut: Paulo Gandolfi. Dir: Marcelo Mansfield, Prod: Leopoldo de Léo Jr. (7 jan)

CEGONHA BOA DE BICO [I] Aut e dir: Marilu Alvarez. Prod: Pare o Mundo que Eu Quero Descer (8 jan)

TARTUFO [A] Aut: Molière. Trad e dir: José Rubens Siqueira. Prod: J. B. Produções/ Brandão (13 jan)

O FUTURO DURA MUITO TEMPO [A] Aut: Baseado em romance homônimo de Louis Althusser. Adapt e dir: Márcio Vianna. Prod: Filomena Mancuso (15 jan)

LOS DOIS AMIGOS QUE VALEM POR QUATRO [PE] Aut e dir: Guilherme Rocha (17 jan)

COMALA [ES] Aut e dir: Marinho Piacentini. Prod: Centro de Producción Teatral de la Universidad de Colima, México (20 jan)

TEREZA D'ÁVILA [A] Aut: Deonísio da Silva. Dir: José Nelson Freitas (29 jan)

FEV

UNGLAUBER [A] Aut e dir: Gerald Thomas. Prod: Dry Opera Company (10 fev)

MALÔ - NOVE CÂNTICOS DE AMOR E PERDIÇÃO [A] Aut e dir: Romero de Andrade Lima. Prod: Cia. Circo Branco (13 fev)

DECAMERON [A] Aut: Giovanni Boccaccio. Adapt: Adriane Mottola e Luiz Henrique Palese. Dir: Luiz Henrique Palese. Prod: GLIP / Cia. Teatro Di Stravaganza (18 fev)

O AUTO DA COMPADECIDA [A] Aut: Ariano Suassuna. Dir: Bárbara Bruno. Prod: Nicette Bruno (23 fev)

ALICE [A] Aut: Lewis Carroll. Adapt: Marco Antonio Lima. Trad: Sebastião Uchôa Leite. Dir: Marco Antonio Lima e Maria Mirtes Mesquita. Prod: A Cidade Muda (24 fev)

A PRINCESA IMYRA E O FANTASMA VERMELHO [I-AN] Aut: Sálvio Santana. Dir: Sálvio Santana e Isaías José. Prod: Cia. Panos e Fios (25 fev)

DERCY 87 ANOS [SH] Aut e dir: Dercy Gonçalves. Prod: Cia. Pano Amarelo (25 fev)

MAR

EU TE AMO DITADURA [A] Aut: Sérgio Abritta. Dir: Wilson Oliveira. Prod: Grupo Carne Viva (3 mar)

MULHER, A MELHOR OPÇÃO DE INVESTIMENTO [A] Aut: Ray Cooney. Adapt: João Bethencourt. Trad: João Bethencourt. Dir: Odair Gorga. Prod: Cia. Theatral Antiga (3 mar)

- FLORINDA NO PAÍS DOS BIBONETS** [I] Aut e prod: G. Martini. Dir: Tatyana Dantas (5 mar)
- BABEL BUM** [AN] Rot: Osvaldo Gabrieli. Dir: Osvaldo Gabrieli. Prod: X Produções (10 mar)
- BUDRO** [A] Aut: Bosco Brasil. Dir: Emílio Di Biasi. Prod: Caliban (10 mar)
- AS LARVAS** [A] Aut e dir: Luiz Duarte. Prod: Cooperativa Paulista de Teatro/ L&D (10 mar)
- O PASTELÃO E A TORTA** [I-AN] Adaptação de farsa medieval, de autor desconhecido. Adapt e dir: Fátima Queiroz e Alex Casari. Prod: Cia. Cresça e Apareça (12 mar)
- CHIMBIRINS E CHIMBIRONS** [I] Aut: Marcos Arthur. Dir: Vladimir Capella. Prod: Grupo Zambelê (12 mar)
- DOM CHICOTE MULA MANCA** [I] Aut: Miguel de Cervantes. Adapt: Oscar Von Pfuhl. Dir: Luiz Amorim. Prod: Grupo Pó de Guaraná/ Cooperativa Paulista de Teatro (12 mar)
- PARA TÃO LONGO AMOR** [A] Aut: Maria Adelaide Amaral. Dir: Roberto Lage (17 mar)
- GORMENGHAST** [ES] Aut: Mervin-Peake. Adapt: David Glass e John Constable. Dir: David Glass. Prod: Cia. David Glass Ensemble (24 mar)
- A PAIXÃO DE CRISTO** [A] Concepção: Padre João Luiz e Dáulias Ulysses. Prod: Paróquia São Judas Tadeu (28 mar)
- ZUM OU ZOIS** [A] Aut: Carlos Mecení, José Mauro Padovani, Fernando Paiva e Décio Pinto. Dir: Carlos Mecení e Décio Pinto. Prod: Mico Leão/ Em Cena (28 mar)
- OS PERSAS** [ES] Aut: Ésquilo. Adapt e dir: Theodoros Terzepoulos. Trad: Panos Moulas (para o grego moderno). Prod: Attis Theatre, Grécia/ SESC (29 mar)
- ABR
- COMO ENCHER UM BIQUINI SELVAGEM** [A] Aut e dir: Miguel Falabella (7 abr)
- MEASURE FOR MEASURE** [ES] Aut: William Shakespeare. Dir: Declan Donnellan. Prod: Cia. Cheek by Jowl/ Cultura Inglesa/ GDPA/ The British Council (7 abr)
- NO MELHOR DA FESTA** [A] Aut: Anely Alvarez e Eugênia Di Domênico. Dir: Eugênia Di Domênico. Prod: Sociedade Litero-Dramática Gastão Tojeiro (7 abr)
- ARN2** [AN] Criação: Grupo Intrépida Trupe e Gringo Cardia. Dir: Gringo Cardia. Prod: Francisco Marques (9 abr)
- SHOW COLOSSO** [I-AN] Concepção: Luiz Ferré (9 abr)
- E DEUS CRIOU A VAROA** [A] Aut: Reúne desde trechos da Bíblia, passando pelos poetas clássicos, até os modernos. Adapt: Oscar Felipe. Rot: Oscar Felipe. Dir: Alexandre Augusto. Prod: Cooper Teatro Oscar Felipe/ Lucy Lima (10 abr)

O NOVIÇO [A] Aut: Martins Penna. Dir: Brian Penido. Prod: Grupo TAPA (10 abr)

ENFIM...SÓS!? [A] Aut: Lawrence Roman. Adapt: João Bethencourt. Dir: José Renato. Prod: FAR (14 abr)

EU NÃO MATEI SALOMÃO HAYALLA [A] Aut e dir: Carlos Farielo e Marcelo Mansfield. (14 abr)

O MÉDICO E O MONSTRO [A] Livre adaptação do romance homônimo de Robert Louis Stevenson. Adapt: Georg Osterman. Trad: Roberto Athayde. Dir: Marco Nanini. Prod: Pequeno Teatro da Aldeia Abandonada (21 abr)

MAIO

O INSPETOR GERAL [A] Aut: Nicolai Gogol. Adapt e dir: Antonio Abugamra. Prod: Teatro Popular do SESI (4 maio)

AFTER MAGRITTE [A] Aut: Tom Stoppard. Trad: Marcos Daud. Dir: Ivã Feijó. Prod: Cia. Quiron (5 maio)

DOLDRUM, A TRAVESSIA DE JOFÉ [A] Aut: Cacau Guarnieri. Dir: Gianfrancesco Guarnieri. Prod: Grupo Retomada (7 maio)

O REI NUNCA RIU [I] Adaptação da fábula italiana *Os Cinco Desembestados*, transcrita por Ítalo Calvino. Adapt: Luiz Henrique Palese e Adriana Mottola. Dir: Luiz Henrique Palese. Prod: Cia. Teatro di Stravaganza (7 maio)

BUMBA-MEU-BOI [RUA] Dir: Tião Carvalho. Prod: Grupo Cupuaçu (11 maio)

A COMÉDIA DOS ERROS [A] Aut: William Shakespeare. Adapt, trad e dir: Cacá Rosset. Prod: Teatro do Ornitorrinco (11 maio)

MAMÃE NÃO PODE SABER [A] Aut e dir: João Falcão. Prod: Companhia de Comédia do Recife (12 maio)

NAS RAIAS DA LOUCURA [A] Aut: Sílvio de Abreu. Dir: Jorge Fernando (14 maio)

A GAIVOTA [A] Aut: Anton Tchekhov. Trad: Tatiana Belinky. Dir: Francisco Medeiros. Prod: Marco Ricca/ Cia. do Bixiga (16 maio)

LIÇÃO DE ANATOMIA [A] Aut e dir: Carlos Mathus. Prod: Faz Artes (19 maio)

JUN

MINH'ALMA, ALMA MINHA [RE] Rot: Maria Lúcia Pereira e Linneu Dias. Dir: Maria Lúcia Pereira. Prod: Sônia Cavatan (3 jun)

PENTESILÉIAS [A] Aut: Heinrich von Kleist. Adapt: Daniela Thomas. Dir: Bete Coelho. Prod: Oficina Cultural Oswald de Andrade/ SESC/ Secretaria Municipal de Cultura (9 jun)

O JOGO [A] Aut: Samuel Beckett. Adapt e dir: Reinaldo Maia. Prod: Proart/ A Exceção e a Regra/ Troupe Mínima de Teatro (13 jun)

PAIXÃO DE ZÍNGARO [A] Baseado na obra *Silvío, O Cigano*, de Veloso da Costa. Adapt e dir: Zurka Sbrano. Prod: Centro de Tradição Cigana (15 jun)

BLOOMSDAY [PE] Leitura de fragmento de *Finnegan's Wake*, de James Joyce e de dois fragmentos de Samuel Beckett. Performance teatral sobre o texto *Ohio Impromptu*, de Beckett, e a obra *Hagoromo*, de Zeami, traduzido por Haroldo de Campos. Leitura de trechos de *Ulisses*, de James Joyce. Organização: Haroldo de Campos e Munira Mutran (16 jun)

JUL

CEGONHA AVIÃO... MENTIRA NÃO [I] Aut: Yves Vendrenne. Dir: Joaquim Goulart. Prod: Francisco Marques (2 jul)

CONFUSÃO, CONFUSÃO, CONFUSÃO! [I] Aut e dir: Armando R. Filho, Sylvia Murachco, Tânia Castello e Wagner Bello. Prod: Nilse Ferreira/ Mistrello (2 jul)

XPTO E A ORQUESTRA EXPERIMENTAL DE REPERTÓRIO [PE] Prod: Secretaria Municipal de Cultura/ Projeto Passo e Compasso/ Grupo XPTO. O espetáculo faz parte da campanha de lançamento dos sabonetes Vinólia, cujas embalagens são assinadas por artistas plásticos consagrados (10 jul)

A FALECIDA [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Gabriel Villela. Prod: Maria Padilha/ Shell (14 jul)

PICCOLA FARSA [I] Adaptação de esquetes da *Commedia Dell'Arte*: Grupo Gran Carrocéu. Dir: Ednaldo Freire. Prod: Cia. Gran Carrocéu (16 jul)

NO TEMPO DA APOTEOSE [A] Aut e dir: Vic Militello. Integra a Jornada SESC de Teatro (19 jul)

HAGOROMO - O MANTO DAS PLUMAS [A] Aut: Zeami Motokiyo. Transcrição livre: Haroldo de Campos. Dir: Alice K. Prod: Komati São Paulo (21 jul)

WOLZEN - UM GIRO DESORDENADO EM TORNO DE SI MESMO [A] Livre adaptação de *A Valsa n° 6*, de Nelson Rodrigues. Dir: Luis Otávio Burnier. Prod: LUME - Núcleo Interdisciplinar de Pesquisas Teatrais (21 jul)

ALICIA EN EL PAÍS SIN MARAVILLAS [ES] Aut: Lewis Carroll. Adapt: Dario Fo. Prod: Cia. Teatro Giratablas, Costa Rica/ SESC (22 jul)

TIP E TAP - RATOS DE SAPATO [I] Aut: Vinícius Marques. Dir: Ronaldo Tasso (24 jul)

AS FAVORITAS DO RÁDIO [A] Aut: Regina Galdino, Andréa Bassit e Luciana Carnielli. Dir: Regina Galdino e Cássio Scapin. Integra a Jornada SESC (26 jul)

MARIA BORRALHEIRA [I] Aut: Charles Perrault. Adapt e dir: Vladimir Capella. Prod: Sesi (30 jul)

AGO

MERLIN OU A TERRA DESERTA [A] Aut: Tankred Dorst e Ursula Ehler. Adapt e dir: Carmen Paternostro. Prod: Grupo Intercena (Bahia)/ Ana Rúbia de Melo (SP) (4 ago)

PROCURANDO FIRME [A] Aut: Ruth Rocha. Adapt e dir: Neyde Veneziano (6 ago)

VESTIDO DE NOIVA [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Eduardo Tolentino de Araujo. Prod: Grupo TAPA (10 ago)

MINUETO DE FINAL DO SÉCULO [I-A] Aut: Baseado no conto *O Príncipe Feliz*, de Oscar Wilde. Adapt e dir: Ilo Krugli. Prod: Ventoforte (11 ago)

SUA EXCELÊNCIA, O CANDIDATO [A] Aut: Jandira Martini e Marcos Caruso. Dir: Bibi Ferreira. Prod: Sérgio D'Antino/Martini/Stefanini/Caruso (11 ago)

A SERPENTE [A] Aut: Nelson Rodrigues. Adapt e dir: Antonio Abujamra. Prod: Cia. Os Privilegiados (12 ago)

DEIXA QU' EU EMPURRO [A] Aut: Perito Monteiro. Dir: Neyde Veneziano. Prod: Projeto Aberto pra Balanço (13 ago)

O FESTIVAL DE BESTEIRAS QUE ASSOLA O PAÍS [RUA] Aut: Stanislaw Ponte Preta. Adapt: Grupo Tá na Rua. Dir: Amir Haddad. Prod: Grupo Tá na Rua (13 ago)

BONITA LAMPÃO [A] Rot e dir: Renata Melo. Prod: Francisco Marques/Tarallo (17 ago)

ADORÁVEL DESGRAÇADA [A] Aut e prod: Leilah Assumpção. Dir: Fauzi Arap (19 ago)

O BAILE [MI] Rot: Dácio Lima e Fátima Valença (colaboração). Dir: Dácio Lima. Prod: Companhia do Gesto/ Daniel Palmeira (SP) (19 ago)

CIRCUTRILHO CIRCULÔ [I] Aut: Solange Dias. Dir: Christiane Paoli-Quito. Prod: Proart (20 ago)

OFICINA CONDENSADA [A] Aut: Aninha Franco. Dir: Fernando Guerreiro (20 ago)

ROBINSON CRUSOÉ [A] Aut: Daniel Defoe. Adapt e dir: Benêh Mendes. (20 ago)

CONFISSÕES DAS MULHERES DE TRINTA [A] Aut e dir: Domingos de Oliveira. Prod: Banco Real (24 ago)

LOURA INCENDIÁRIA [A] Aut: Marcelo Mansfield e Ângela Dip. Dir: Ângela Dip. Prod: Má Companhia (26 ago)

CLUBE DA TEMPESTADE [A] Aut: Jamil Dias e Luiza Jorge. Dir: Jamil Dias. Prod: Pyra Arte (31 ago)

MACBETH [A] Aut: William Shakespeare. Adapt e dir: Romero de Andrade Lima. Prod: Cia. Circo Branco (31 ago)

SET

CORTE FATAL [A] Aut: Paul Portner. Adapt: Luís Fernando Veríssimo. Trad: Miguel A. Borges. Dir: Noemi Marinho. Prod: Tietê Produções Cinematográficas/ Roval (1º set)

ALBERTO SANTOS DUMONT - O HOMEM QUE DEU ASAS AO HOMEM [A] Aut: Dario Uzam Filho. Rot: Milton de Almeida. Dir: Lourival Brasil. Prod: Theatralha & Cia. (1º set)

FILME B [A] Aut: Marcus Lazarinni. Dir: grupo Le Plat du Jour. Prod: A Exceção e a Regra (2 set)

EU SEI QUE VOU TE AMAR [A] Aut: Arnaldo Jabor. Dir: William Pereira. Prod: Suzana Villas Boas (6 set)

O CASAMENTO DE DONA BARATINHA [I] Aut: Aziz Bajur. Dir: Jacques Lagoa. Prod: Realce / Núcleo Vaniarte (11 set)

A VOZ DO SILÊNCIO [MI-ES] Concepção e int: Jomi (12 set)

O CÉU POR TERRA [ES] Aut: Roberto Bacci e François Kahn. Dir: Roberto Bacci. Prod: Centro per la Sperimentazione e La Ricerca Teatrale, Pontedera, Pisa, Itália (15 set)

OS DEZ MANDAMENTOS E O JOGO DOS SETE ERROS [A] Aut e dir: Antonio Rocco. Prod: Amália Tarallo (15 set)

HISTÓRIAS DE NOVA YORK [A] Aut: Dorothy Parker. Adapt e dir: Odaylas Petti (23 set)

OUT

OS BRUTOS TAMBÉM AMAM [A] Aut: Baseado na novela *Shane* de Jack Schaefer. Adapt: Luiz Cabral. Dir: Beth Lopes. Prod: Paleo TV/ Cia. de Teatro em Quadrinhos (7 out)

ANJO NEGRO [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Guinle & Cia. (14 out)

AS GUERREIRAS DO AMOR [A] Baseado em *Lisístrata* de Aristófanes. Adapt: Domingos Oliveira. Dir: Celso Frateschi. Prod: Andarilha (21 out)

PAIXÃO [RE] Rot: Betty Milan. Baseado em poemas de Gonçalves Dias, Adélia Prado, Bocage e Fernando Pessoa. Dir: Wolf Maia. Prod: Banco Real/ Cult Marketing (21 out)

K. [A] Baseado na peça *Kaspar* de Peter Handke. Adapt e dir: Rubens Rusche. Trad: Irene Aron. Prod: Joana Schardyn (25 out)

O REI DE COPAS [A] Aut: Rubens Rewald. Dir: Christiane Paoli-Quito. Prod: Troupe de Atmosfera Nômade (25 out)

FUTEBOL [A] Aut: Alberto Renault. Concepção e dir: Bia Lessa. Prod: Teatro Popular do SESI (26 out)

AS TRAÇAS DA PAIXÃO [A] Aut: Alcides Nogueira. Dir: Márcio Aurélio. Prod: Francisco Marques (28 out)

NOV

PERDOA-ME POR ME TRAÍRES [A] Aut: Nelson Rodrigues. Dir: Marco Antonio Braz. Prod: INDAC (5 nov)

DA GOTA SERENA [A] Aut: Maria Duda. Dir: Abrahão Farc. Coordenação geral: Antonio Abujamra. Prod: Cia. Os Privilegiados (9 nov)

CANTABILE [A] Aut: Paulo Rogério Lopes. Dir: Beatriz Sayad. Prod: Pequeno Teatro Sunil (11 nov)

REPETITION [A] Aut: Flávio de Souza. Dir: Flávio de Souza e Mariana Suzá.
Prod: HB Filmes (12 nov)

NATAL NA PRAÇA [A] Aut: Henri Ghéon. Adapt e dir: Oswaldo Mendes.
Prod: Paróquia São Judas Tadeu (17 nov)

DEZ

NATAL EM CONCERTO [RE] Recital do pianista Miguel Proença, com a
participação especial de Nathália Timberg. Prod: Ársis Um (30 dez)

REGISTROS

políticas culturais

Tem início o *Mês Teatral no Municipal*, com apresentação da peça *ALMANAQUE BRASIL* (20 jan-6 fev)

O vereador Marcos Mendonça (PSDB) envia projeto de lei que incentiva construção de teatros, pois considera "os espaços destinados aos novos teatros como áreas não construídas" (O ESP, 24 fev), nas palavras do vereador. A classe teatral, representada por Tônia Carrero, Juca de Oliveira, Edney Giovannazzi, entre outros, esteve presente à cerimônia de entrega do projeto na Câmara Municipal, em apoio à iniciativa do vereador (24 fev)

Anunciada abertura de inscrições para envio de projetos através da Lei Mendonça (24 fev)

A Prefeitura Municipal de São Paulo inicia cadastramento de pessoas, com baixa renda, interessadas na obtenção de carteirinha que concede ingressos nos teatros municipais a preços populares (13 jul)

Com promoção da Secretaria Municipal de Cultura, tem início o projeto *Artes nas Ruas*, com apresentações de espetáculos de música, teatro, performance e outros tipos de eventos culturais, às quartas-feiras, das 12h às 13h, em vários locais públicos da cidade (24 ago)

Tem início a 20ª *Campanha de Popularização do Teatro*, promovida pela APETESP, com patrocínio da Secretaria Municipal de Cultura, que vende ingressos mais baratos em postos fixos e volantes espalhados pela cidade. São trinta e sete espetáculos adultos (R\$ 5 a R\$ 8) e dezenove infantis (R\$ 3) (21 nov - 18 dez)

O futuro Ministro da Cultura, Francisco Weffort, anuncia que pretende criar um *Mercosul Cultural* (29 dez)

festivals/encontros/mostras/palestras

O *Festival Internacional de Bonecos*, promovido pelo SESC/Projeto Curumim, inicia com o espetáculo *BONECOMÉDIA*, do grupo gaúcho Anima Sonho (9 jan-24 abr)

O SESC dá início ao *Projeto Curumim/94* com a apresentação de *MÁGICO SIM... PALHAÇO TAMBÉM*, de Sandro Spigolon (5 fev)

O evento *Teatral Paulista, o Averso do Carnaval*, promovido pela Secretaria Municipal de Cultura/Artecultura, apresenta, no Pátio do Colégio, as peças MALÔ - NOVE CÂNTICOS DE AMOR E DE MORTE de Romero de Andrade Lima, UNGLAUBER de Gerald Thomas e MISTÉRIO GOZOZO - À MODA DE ÓPERA de Oswald de Andrade (13-15 fev)

Como parte preliminar da Jornada SESC de Teatro, promovida pelo SESC Consolação, tem início o ciclo de palestras *O Musical no Teatro*. Fernando Peixoto e Paulo Herculano abrem o ciclo com as palestras "A Alquimia do Texto Musical: do Conceito à Cena" e "A Direção Musical: Composição, Trilha e Musicalização", respectivamente (4-6 mar)

Com as palestras dos críticos Décio de Almeida Prado e Sábato Magaldi tem início o ciclo de palestras *10 anos sem Jorge Andrade*. Promoção do SESC Consolação (14 mar)

Os Persas e o *Teatro de Ésquilo* é o tema da palestra proferida pelo professor Junito de Souza Brandão por ocasião da apresentação de OS PERSAS, pelo grupo grego Attis Theatre, com participação dos atores Luís Melo e Maria Alice Vergueiro (28 mar)

Também nesta ocasião é realizada a palestra *Os Fundamentos da Tragédia Grega* pelo diretor do Attis Theatre, Theodoros Terzopoulos e pelo professor Antonio Medina Rodrigues. Promoção: SESC Consolação (31 mar)

Por ocasião da apresentação da peça MEASURE FOR MEASURE de William Shakespeare, realizam-se as conferências: *As Estratégias Para Produzir Shakespeare*, por Declan Donnellan e Nick Ormerod e palestra com o professor Paul Heritage, da Universidade de Manchester (5-6 abr)

Abertura oficial do *IV Festival Internacional de Artes Cênicas de São Paulo*, com apresentação da cerimônia do ritual sufista dos Dervixes Dançantes A CERIMÔNIA DOS DERVIXES DANÇANTES - SEMA, com a Confraria Mevlevi de Istambul, dirigida por Kudsi Erguner (2 maio)

O professor Junito de Souza Brandão ministra a palestra *Eurípedes e a Tragédia - Ifigênia em Áulis*, no Tucarena (7 maio)

Com promoção da Oficina Cultural Amácio Mazzaropi, Marcos Caruso, Jandira Martini e o elenco da peça PORCA MISÉRIA debatem o espetáculo, com mediação de Maria Lúcia Pereira e Sérgio de Carvalho (10 maio)

A GAIVOTA, de Anton Tchekhov, direção de Francisco Medeiros, é o único espetáculo de teatro brasileiro a participar do 4º Festival Internacional de Artes Cênicas de São Paulo (16 maio)

Marketing Cultural é o tema do ciclo de palestras que discute o apoio da iniciativa privada a projetos culturais, com promoção do jornal *Folha de S. Paulo*. Participantes: Roberto Muyaert, Emílio Kalil, João Madeira (gerente de projetos culturais da Shell), Edegar Cid Ferreira (presidente da Fundação Bienal) e Alex Periscinoto. Mediação do jornalista Marcos Augusto Gonçalves (18 maio)

O I Festival Internacional de Teatro de Animação tem início com o espetáculo POEMAS AUDIOVISUALES, da Cia. Jordi Bertran, da Espanha. O evento promovido pelo SESC oferece debate com participantes e convidados, entre eles Cao Hamburger e oficinas com Daniel Spinelli, do La Plaza (Argentina) e Valdeck de Garanhuns (25-29 maio)

O IV Festival Internacional de Artes Cênicas, em parceria com a Académie Experimentale des Théâtres de Paris, apresentou uma série de eventos ligados à vida e obra de Tadeusz Kantor: Exposições de suas pinturas, documentários sobre espetáculos e conferências de Krzysztof Plésniarowics, diretor da Cricoteka, e de Georges Banu, crítico, no Teatro Ruth Escobar (30 maio-10 jun)

O Iº Encontro Estadual de Entidades Culturais, promovido pela Secretaria de Estado da Cultura/ Comitê de Entidades Culturais, inicia-se com discussão sobre "Política Nacional de Cultura", tendo como coordenador Danilo Santos de Miranda, do SESC, e como conferencistas o senador Darcy Ribeiro, o cientista social Aziz Ab Saber, o produtor cultural Yacoff Sarkovas e Carlos Pousa, do Banco Nacional (11-12 jun)

Por ocasião das apresentações do espetáculo PAIXÃO DE ZÍNGARO, realiza-se no Teatro Ruth Escobar a Temporada de Cultura Cigana, com palestras, exposição, leitura da sorte e cozinha típica. Promoção do Centro de Tradição Cigana (15-26 jun)

Tem início a 40ª Mostra do Teatro-Escola Macunaíma, com apresentação de dez peças teatrais, sendo a primeira um texto de Martins Penna, AS CASADAS SOLTEIRAS, com direção de Luiz Santos Bacelli (28 jun-30 jul)

O espetáculo TEATRO NÔ, criação do grupo Hakuiôkai, apresenta-se dentro do projeto Rumo ao Oriente, promovido pela Oficina da Palavra, que inclui palestra com a escritora Eico Suzuki (1º jul)

Tem início o *Exame público de interpretação dos alunos da EAD/ECAUSP*, coordenado por Cláudio Lucchesi e Nanci Fernandes, com a peça *FESTAS DO AMIGO SECRETO*, texto e direção de Naum Alves de Souza (7-31 jul)

O espetáculo *NO TEMPO DA APOTEOSE*, com autoria e direção de Vic Militello, abre a *Jornada SESC de Teatro*, que neste ano apresenta o tema "O Teatro Musical" (19-31 jul)

Tem início a 3ª *Mostra de Teatro Monte Azul*, promovida pela Associação Comunitária Monte Azul, abrindo com performance do Grupo de Teatro Experimental Ambulante de Pernambuco (21 jul-30 jul)

Com o espetáculo *A CARA NOSSA DE CADA DIA* tem início o 1º *Festival de Teatro Interno da FEBEM* (25 jul)

Com coordenação de Edécio Mostaço e promoção do Núcleo de Artes Cênicas da FAAP, realiza-se o ciclo de palestras *Poética das Transgressões* (29 ago-6 set)

Tem início o *II Festival de Teatro Amador*, sediado este ano na Casa de Cultura Itaim Paulista, com a peça *A REVOLTA DOS PERUS*, do grupo teatral Folias de Camarim (2-25 set)

O *Centro per La Sperimentazione e La Ricerca Teatrale de Pontedera, Pisa, Itália*, (*Centro de Experimentação e Pesquisa Teatral de Pontedera*) com coordenação de Roberto Bacci e promoção do SESC e Presidência del Consiglio dei Ministri - Dipartimento del Spettacolo - Provincia di Pisa, Regione Toscana, realiza palestras, mostra de vídeo e workshops (14-17 set)

Dentro da programação *Quartas-Feiras: Conversas no Segall*, Emilio Fontana, Luís Otávio Burnier e Raquel Fuser debatem o processo de formação do ator no Brasil (14 set)

O Departamento de Artes e o Programa de Pós-Graduação em Educação da UFSCar recebem a professora doutora Anne Ubersfeld, "Professeur Agrégé" do Instituto de Estudos Teatrais da Sorbonne Nouvelle - Paris III, Titular da Cadeira Estética e Ciências da Arte - Teatro para uma série de atividades que envolvem um seminário para estudantes de pós-graduação: "Métodos de Análise, Leitura e Ensino do Texto e da Representação Teatral", reuniões de orientação em pesquisa com pesquisadores das áreas de Humanas, uma palestra pública no Departamento de Artes da UFSCar e um encontro com os criadores em teatro - atores, diretores, cenógrafos, críticos e equipe técnica (28-30 set)

Tem início o *III Festival de Teatro Judaico HABIMA*, promovido pelo Clube A Hebraica, com participação de grupos brasileiros e venezuelanos, abrindo com a peça *A ONDA* de Carlos Alberto Soffredini, com o grupo Teatro Jovem (25-27 nov)

O *Ciclo de Palestras Sobre a Vida e a Obra de Nelson Rodrigues*, promovido pela Funarte/IBAC ao longo do ano, com coordenação de Agnaldo Ribeiro da Cunha apresentou como palestrantes Sábato Magaldi, Ruy Castro, João Roberto Faria e Ismail Xavier. O evento integrou o curso de interpretação teatral ministrado por Myriam Muniz, que resultou na montagem da peça teatral *O HOMEM BOM* (1º dez)

O *Seminário Cultura e Desenvolvimento*, promovido pela Dinâmica Produções Culturais, com coordenação de Ruth Escobar e participação do ministro da Cultura francês Jack Lang, abre com conferência do presidente eleito Fernando Henrique Cardoso (5-6 dez)

leituras dramáticas

A *Sociedade Litero-Dramática Gastão Tojeiro* reinicia suas atividades em 1994 com a leitura de *A INQUILINA DE BOTAFOGO* de Gastão Tojeiro, direção de Celso Nunes (7 mar)

Visando impedir o fechamento do Teatro Zero Hora, realiza-se ciclo de leituras dramáticas de cinco peças inéditas do dramaturgo Nery Gomide. O ciclo inicia com a leitura de *FLORINDA AINDA ACERTA NO BICHO*, com direção de Marcos Caruso (5-26 abr)

Integrando os eventos comemorativos de sessenta anos da Universidade de São Paulo e trinta e um anos da fundação do Museu de Arte Contemporânea - MAC, realiza-se leitura do *Manifesto Antropofágico*, de Oswald de Andrade, no MAC da Cidade Universitária (8 abr)

Com participação especial de Renée Gumiel interpretando Cacilda Becker, o Teatro Oficina lembra os vinte e cinco anos da morte da atriz com a leitura dramática *IN-XORCISMO E COMUNHÃO DE CACILDA!*, uma prévia da peça *Cacilda!!!*, de José Celso Martinez Corrêa (14 jun)

Promovido pelo *Seminário de Dramaturgia do Arena - SEMDA*, realiza-se a *Mostra Chico de Assis*, com leituras de quatro peças do autor, iniciando com *AS AVENTURAS DE RIPIÓ LACRAIA*, com direção de Silnei Siqueira (9 ago-27 set)

Tem início a 4ª *Mostra SEMDA - Novos Dramaturgos*, com *O PROVIDOR* de Marcos Benedito de Oliveira, direção de Elisabeth Hartmann (15 ago-7 nov)

O jornal *A Folha de S. Paulo* promove leitura de quatro peças inéditas sobre as eleições presidenciais. Mauro Rasi, Marcos Caruso em parceria com Jandira Martini, Gianfrancesco Guarnieri e Plínio Marcos são os autores convidados (2 out)

Bete Coelho, Giulia Gam e Xuxa Lopes realizam leitura dramatizada da peça *MENTE MENTIRA* de Sam Shepard, por ocasião do lançamento do livro *Quatro Peças de Sam Shepard*, no Museu da Imagem e do Som - MIS (27 out)

A leitura de CACILDA BECKER, *CORRESPONDÊNCIAS*, dramatizada por Magali Biff e dirigida por Myriam Muniz, abre o projeto que prevê lançamento de biografia da atriz pelo jornalista Luís André do Prado (21 nov)

homenagens/premiações/comemorações

Com promoção da Escola de Divinos, os estilistas Heitor Werneck e Paulo Modena realizam desfile em homenagem ao teatro, no Teatro Paulista (1º mar)

Na data em que comemora quinze anos de atividades, o grupo TAPA lança o projeto *Panorama do Teatro Brasileiro*, que tem patrocínio da 3M do Brasil e do Grupo Pão de Açúcar, com o espetáculo *FRAGMENTOS E CANÇÕES*, uma colagem de textos de autores nacionais escritas desde o século XIX, representada por atores do grupo, alunos do curso de teatro do TAPA e atores que já tiveram participações especiais em encenações anteriores do grupo, como Beatriz Segall e Lélia Abramo. O projeto prevê a encenação de textos de autores nacionais (8 mar)

Como parte das comemorações do *Dia Nacional do Circo* é apresentada a peça de circo-teatro *O RAPTO DE FERNANDA*, com direção de Antonio Santoro Júnior (22 mar)

Ainda em comemoração ao Dia Nacional do Circo é aberta a exposição *O Universo do Circo - História e Arte de Arethuzza*, com fotos, documentos, figurinos, objetos de cena e textos de dramas apresentados pelo Circo-Teatro Arethuzza, fundado no século XIX e extinto em meados do século XX. Traz, ainda, obras de artistas plásticos que se inspiraram na temática do circo e sessão contínua do vídeo "Hoje Tem Espetáculo", de Diógenes Serra Moura. Curadoria: Antonio Santoro. Local: Pinacoteca do Estado (27 mar-29 maio)

O estilista Caio da Rocha apresenta, no Teatro Oficina, desfile de figurinos inspirados em personagens vividos pela atriz Cacilda Becker (6 abr)

O crítico e professor Sábato Magaldi toma posse como membro da Academia Brasileira de Letras (25 jul)

Os formandos do curso de teatro da Escola Célia Helena apresentam a peça *MORTE E VIDA SEVERINA* de João Cabral de Melo Neto, com direção de Silnei Siqueira, aproveitando a ocasião para lembrar a estréia da peça no TUCA, em 1966, também dirigida por Silnei Siqueira (12 ago)

A União Brasileira de Escritores - UBE homenageia o professor, crítico e ensaísta *Décio de Almeida Prado* (18 nov)

Maria Adelaide Amaral recebe o Prêmio Mambembe pelo texto de *PARA TÃO LONGO AMOR*.

Gabriel Villela ganha o Prêmio Mambembe por sua direção e cenografia em *A RUA DA AMARGURA*.

O Prêmio Mambembe especial de teatro e de dança vai para *Renata Melo* por sua *BONITA LAMPIÃO*.

As peças *CHIMBIRINS E CHIMBIRONS* e *MARIA BORRALHEIRA* rendem o Prêmio Mambembe de dramaturgia infantil para *Vladimir Capella*.

Denise Weinberg é premiada por sua atuação em *VESTIDO DE NOIVA* (Prêmio Molière e Troféu Mambembe)

VESTIDO DE NOIVA também rende o Prêmio Molière de Melhor Diretor para *Eduardo Tolentino de Araujo*.

O ator *Eduardo Silva* recebe o Prêmio Molière por sua atuação em *A COMÉDIA DOS ERROS*.

Bosco Brasil, que assina a autoria de *BUDRO*, ganha o Prêmio Molière.

O Troféu Mambembe de melhor ator fica com *Rubens Corrêa*, por sua interpretação de Althusser em *O FUTURO DURA MUITO TEMPO*.

Com promoção da Secretaria de Estado da Cultura, o *Prêmio Estímulo - 1994* voltando a incluir o teatro, contempla os seguintes projetos:

Pesquisa de linguagem: *Édipo, o Arcaico Aqui e Agora* de Renato Borghi; *Os Brutos Também Amam* de Beth Lopes; *Caos Cubofuturisme* de Renato Cohen; *XPTO Futebol Club* de Oswaldo Gabrieli; *Roberto Zucco* de Beatriz Azevedo

Montagem de textos teatrais em espaços não convencionais: *Na Festa de São Lourenço* de Fernando Mauro Popoff Borges; *O Livro de Jó* de Antonio Carlos de Araújo Silva; *Zerói* de Hugo Possolo Soveral Neto

Bolsa de dramaturgia: *Quadro Negro* de José Carlos dos Santos Andrade; *Commedia Dell'Arte Brasileira* de Luís Alberto de Abreu; *A Noite do Século* de José Rubens S. Madureira; *Piratas do Tietê* de Cláudio Eugênio Savieto e Laerte Coutinho; *Us Juaões e os Magalis* de César Vieira; *Jovens Prostitutas* de Anely Alvarez Pinto; *Dudu* de Hugo Soveral Neto; *Itararé* de Ênio F. da Silva Gonçalves; *Piolim* de Perito S. Monteiro e Ney Carrasco; *A Madrasta* de Carlos Alberto Soffredini.

óbitos

Morre em São Paulo o ator *Benjamin Cattán* (9 jan)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Caíque Ferreira* (12 jan)

Morre no Rio de Janeiro o empresário de teatro de revista *Walter Pinto* (20 abr)

Morre em Ouro Preto, Minas Gerais, a atriz *Wanda Fernandes* (24 abr)

Morre em São Paulo o ator *Wagner Bello* (12 ago)

Morre no Rio de Janeiro o cenógrafo *Irênio Maia* (ago)

Morre em Salvador o ator *Moacir Moreno* (2 out)

Morre em São Paulo o ator *Dionísio Azevedo* (11 dez)

publicações

AGOSTINHO, Cristina; PAULA, Branca de; CARMO, Maria do. *Luz del Fuego, a bailarina do povo*. Rio de Janeiro: Best Seller

ALMEIDA GARRETT. *Frei Luís de Souza*. São Paulo: Núcleo (Coleção Narrativas Curtas)

AMARAL, Ana Maria. *Teatro de bonecos no Brasil*. São Paulo: Edusp

AMARAL, Maria Adelaide. *Dercy de cabo a rabo*. São Paulo: Globo

ANSALDI, Marilena. *Atos*. São Paulo: Maltese

ATHAYDE, Roberto. *Carlota Joaquina*. Rio de Janeiro: Agir

AZANCOTH, Edney. *No palco nem tudo é verdade*. São Paulo: Marco Zero

BROOK, Peter. *O Ponto de mudança - quarenta anos de experiências teatrais*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira

CONTE, Júlio e outros. *Bailei na curva*. Prefácio de Fernando Peixoto. Porto Alegre: Mercado Aberto

- DALTO, Darlene. *Processo de criação*. Fotos de Bob Wolfeson. São Paulo: Marco Zero
- DAMASCENO, Leslie. *Espaço cultural e convenções teatrais na obra de Oduvaldo Vianna Filho*. Campinas: UNICAMP.
- DIAS GOMES, Alfredo. *Peças da juventude*. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil. v. 5. (Coleção Dias Gomes)
(Contendo as peças *Pé-de-Cabra*, *Eu Acuso o Céu* e *Os Cinco Fugitivos do Juízo Final*)
- GOLD, Arthur & FIZDALE, Robert. *A Divina Sarah*. São Paulo: Companhia das Letras
- KHOURY, Simon. *Bastidores*. Prefácio de Darcy Ribeiro. Rio de Janeiro: Leviatã.
- LAMA, Léo. *Dores de amores*. Prefácio de Taumaturgo Ferreira. São Paulo: Maltese
- MACHADO, Maria Clara & ROSMAN, Marta. *100 jogos dramáticos*. Rio de Janeiro: Agir
- MACHADO, Maria Clara. *Exercícios de palco*. Rio de Janeiro: Agir
- MATRUSCELLO, Carmine. *O Teatro de Nelson Rodrigues*. São Paulo: Siciliano
- MATUS, Irving & BETHEL, Tom. *Em busca de Shakespeare - quem foi o autor?*
Duas versões. Apresentação de João Moura Jr. São Paulo: Paz e Terra
- MILARÉ, Sebastião. *Antunes Filho e a dimensão utópica*. São Paulo: Perspectiva. (Coleção Estudos)
- MILLÔR FERNANDES. *O Teatro de Millôr Fernandes - traduções de William Shakespeare*. Porto Alegre: L&PM. v. 2
(Contendo as peças *Rei Lear* e *A Megera Domada*)
- MILLÔR FERNANDES. *Teatro completo*. Porto Alegre: L&PM
(Contendo as peças: *É...* e *A História É Uma Istória*)
- NUÑES, Carlinda Fragale Pate & outros. *O Teatro Ocidental*. Introdução de Tânia Brandão. Rio de Janeiro: Centro Cultural Banco do Brasil/ Entourage Produções Artísticas. v.1 (O Teatro Através da História)

NUÑES, Carlinda Fragale Pate & outros. *O Teatro Brasileiro*. Introdução de Tânia Brandão. Rio de Janeiro: Centro Cultural Banco do Brasil/ Entourage Produções Artísticas. v.2 (O Teatro Através da História)

PIRACEMA. Diretor responsável: Ferreira Gullar. Projeto Gráfico: Sulamita Danowski. Distrito Federal: Funarte/ IBAC
(Foram publicados os números 1, 2 e 3)

PLÍNIO MARCOS. *A Dança final*. São Paulo: Maltese

SHEPARD, Sam. *Quatro peças de Sam Shepard*. Tradução de Otávio Frias Filho, Marilene Felinto e Marcos Renaux. Prefácio de Lúcia Nagib. São Paulo: Paz e Terra
(Contendo as peças: *Mente Mentira*, *Angel City*, *Oeste Verdadeiro* e *La Turista*)

SUASSUNA, Ariano. *Fernando e Isaura*. Recife: Bagaço

TCHEKHOV, Anton. *Anton Tchekhov - teatro*. Tradução e notas de Gabor Aranyi. Preparação dos textos: Ronaldo Antonelli e Maria C. Guimarães. São Paulo: Veredas
(Contendo as peças: *A Gaivota*, *Tio Vânia*, *As Três irmãs*, *O Jardim das cerejeiras*)

VIEIRA, Paulo. *Plínio Marcos: a flor e o mal*. Petrópolis: Fumo

WILDE, Oscar. *Salomé*. Tradução de João do Rio. Rio de Janeiro: Imago

ZEAMI. *Hagoromo*. Transcrição livre de Haroldo de Campos. São Paulo: Estação Liberdade

cinema

O MASP e a Embaixada da Áustria promovem mostra de nove montagens teatrais do *Burgtheater* (Teatro da Corte Imperial da Áustria) filmadas entre 1963/76. Produção: Thalia Film (19-24 jul)

televisão

O diretor teatral Gerald Thomas é o entrevistado do programa Roda-Viva, da TV Cultura (31 jan)

A TV Cultura promove a série Semana Nelson Rodrigues, com apresentação de Sábato Magaldi. O primeiro programa da série é uma entrevista de Nelson realizada em 1978 para o programa *Vox Populi* (15-18 mar)

Para comemorar 430 anos do nascimento de Shakespeare, o Telecine da Globosat promove ciclo de filmes adaptados da obra de Shakespeare (20-24 abr)

A TV Cultura realiza um *Ciclo de Documentários sobre a Arte Contemporânea Brasileira*: Franco Zampari, Antunes Filho e Gerald Thomas (24-27 maio)

exposições

Caderno de Artista é o nome da exposição que reúne cadernos de resenhas, desenhos e anotações de vinte e dois artistas, entre eles José Celso Martinez Corrêa, Antonio Bivar e Fernanda Torres, na Livraria Belas Artes (9-31 maio)

A Sociedade Cultural Flávio Império lança o *Projeto Flávio Império*, com exposição de seus trabalhos no Instituto de Arquitetos do Brasil. O projeto tem como objetivo reunir, catalogar e divulgar a obra do artista (10-30 maio)

A Oficina Cultural Oswald de Andrade promove a exposição *Bastidores da Criação* que mostra manuscritos inéditos, cadernos de rascunho, maquetes, entre outros materiais, de vários artistas, como J. C. Serroni e o dramaturgo José Fortuna (24 maio-25 jun)

Com promoção do SESC/Projeto Curumim e coordenação geral de Mário Agelli e Renato Theobaldo, é aberta a exposição *Maria Clara Clareou - Um passeio pelo teatro infantil de Maria Clara Machado*, que inclui a Exposição Brinquedo (exposição iconográfica e instalações lúdicas), apresentações de esquetes teatrais e teatro de animação, oficinas, workshops e o seminário "E o Teatro Infantil, Como Vai?" (8 jul-21 ago)

espaços culturais/casas de espetáculo

Festa de reabertura do *Teatro Eugênio Kusnet*, que sedia o *Projeto Aberto Pré Balanço*. Coordenado por Jamil Dias, Neyde Veneziano e Eleonora Naufel, o projeto visa a reativação do teatro com o objetivo de resgatar a história da comédia musical. As atividades se compõem de shows com intérpretes de músicas compostas para o teatro, ciclo de leituras dramáticas com debate no final, ciclo de vídeo sobre o teatro de revista e a encenação das peças PROCURANDO FIRME (infantil), CLUBE DA TEMPESTADE e DEIXA QUE EU EMPURRO (adultas) (16 mar)

A peça *O INSPETOR GERAL*, de Nicolai Gogol, dirigida por Antonio Abujamra, inicia a nova fase *Projeto SESI/94*, que prevê montagens de textos inéditos por diretores convidados (4 maio)

Festa comemorativa dos vinte anos de atividades do *Teatro Ventoforte* (29 maio)

Com a montagem da peça *MARIA BORRALHEIRA*, o *Teatro Popular do SESI*, em sua nova fase, passa a promover montagens de teatro infantil (30 jul)

Como parte das comemorações de vinte anos de atividades, o *Teatro Ventoforte* estréia o espetáculo *MINUETO DO FINAL DO SÉCULO*, com adaptação e direção de Ilo Krugli (11 ago)

É inaugurado o *Teatro Transamérica*, no Hotel Transamérica, à Avenida das Nações, 18.591, sob a coordenação de Sérgio Mamberti (13 set)

A peça *ONDE FICA O LESTE?*, com texto e direção de Olair Coan, inaugura o *Espaço Cultural Lélia Abramo*, do Sindicato dos Bancários, à Rua Carlos Sampaio, 305 (24 set)

O *Teatro Oduvaldo Vianna Filho* é inaugurado à Rua Rui Barbosa, 323, com a peça *QUEREM BATER MINHA CARTEIRA*, uma criação e produção do novo Centro Popular de Cultura da Umes - CPC/ Umes. Direção: Denoy de Oliveira (28 set)

Inaugurada a casa de espetáculos de Juca Chaves, o *Jucabharé - Theatro Inteligente*, à Rua Major Sertório, 661. Apresentação permanente de shows de quarta-feira à sábado, sempre às 22 horas (5 out)

Um circo montado ao lado do Centro Cultural São Paulo, nomeado *Centrinho Cultural São Paulo*, é inaugurado com a apresentação de uma série de eventos, entre eles a peça *PICCOLA FARSA*, do grupo Gran Carrocéu (4 nov)



Acervo ETPAC

Convite

5

9

9

1



TRÊS MULHERES ALTAS. Aut.: Edward Albee. Dir.: José Possi Neto. Prod.: Banco Real, 1995. Nas fotos: Nathalia Timberg e Beatriz Segall (acima), Beatriz Segall (abaixo à esquerda) e, em primeiro plano, Marisa Orth; atrás, Nathalia Timberg e Beatriz Segall.



QUADRO DE REFERÊNCIA

O teatro paulista nos cinco primeiros meses de 1995 (o levantamento apresentado aqui vai até o mês de maio, mês de criação do IDART) não deixa de ser um palco de experiências e de perceptível maturidade.

A primeira das apresentações que mais nos chama atenção é *A RUA DA AMARGURA - 14 PASSOS LACRIMOSOS SOBRE A VIDA DE JESUS*, mais uma das realizações nascidas do feliz encontro do diretor Gabriel Villela com o grupo Galpão. Ambos procuram a feitura de um teatro que atinja o público popular servindo-se de uma linguagem cênica que facilite esse entendimento. Eis porque o melodrama e aspectos da religiosidade mineira tornaram-se elementos fundamentais em suas pesquisas. O grupo não é paulista, mas uma das características justamente do Galpão é não ter pátria e exibir-se onde é chamado.

Também não se originam de nosso Estado - mas atentemos para seu significado - o grupo Armazém de Teatro, o grupo Vitória Régia, o grupo Gazumba. O primeiro é um exemplo de que pouco a pouco o desenvolvimento de ótimos grupos não é só privilégio de São Paulo e Rio de Janeiro; os dois últimos obrigam-nos a pensar nossas raízes, às vezes tão submersas em nossa imaginação sulista.

O LIVRO DE JÓ é o mais belo espetáculo apresentado no período. Escapando do palco tradicional, sua força advém, na certa, dessa estranha junção argumento-espaco. Deus, Satanás e o Homem se defrontam entre paredes impregnadas de dor e esperança, de um hospital desativado.

Não há dúvida de que muitos dos bons espetáculos, nesses cinco meses, apoiaram-se no talento de interpretações femininas: Beatriz Segall, Nathália Timberg, Marisa Orth, na corajosa encenação de *TRÊS MULHERES ALTAS*; Cristina Pereira em *TANTÁ*; Patrícia Selonk em *A RATOeira É O GATO* e Alexandra Golik em *WOYZECK!*. Cleyde Yáconis em *PÉRICLES* é um caso à parte. Sua personagem, criada a partir de conhecimentos nunca estagnados, aliados a uma sensível observação, é límpida e impositiva, facilitando ao público uma compreensão total do texto dramático.

Anuncia-se também, nesse período do ano, a participação dos Parlapatões, Patifes e Paspalhões no projeto *Multimídia de Artes Plásticas*. A espontaneidade da criação teatral do Grupo cabe bem ao projeto. A rua como fonte vital de seus espetáculos norteia os artistas e o repertório. Não é o palhaço de circo que os impressiona, mas sim a arte do saltimbanco que, segundo eles, é a depositária de toda a inspiração do teatro ocidental.

O que significou o teatro infantil em São Paulo nesses vinte anos?

Lizette Negreiros, atriz e animadora do teatro feito para crianças, opina com conhecimento de causa: "Ainda temos muitas dificuldades. Apesar de percebermos que de ano para ano aumenta a credibilidade do teatro infantil frente aos realizadores do teatro adulto, o espaço que nos é dado, muitas vezes, é limitado pelo cenário montado, pela luz feita por aqueles que no momento ocupam o palco à noite. Perdemos espaço na imprensa. Sentimos falta das críticas de Tatiana Belinky e Clóvis Garcia, duas figuras imprescindíveis ao nosso desenvolvimento. O ideal seria termos um palco próprio, autônomo, livre; onde puséssemos à prova nossa criatividade. Quanta coisa se poderia fazer aí no campo interpretativo, visual e técnico. (Sei que existe a experiência de Caprarole no Teatro Paramount, mas é o único a ter um palco só para ele). Mas seria injusto não dizer que durante esse tempo, em cada um dos anos, não tivemos cinco ou seis espetáculos fiéis a características essenciais do teatro infantil: inventividade e beleza". (Depoimento dado à Equipe Técnica de Artes Cênicas em 18/ dez/ 1995).

PRODUÇÃO ARTÍSTICA/CULTURAL

JAN

A RUA DA AMARGURA - 14 PASSOS LACRIMOSOS SOBRE A VIDA DE JESUS [A] Aut: Eduardo Garrido. Adapt: Arildo de Barros. Dir: Gabriel Villela. Prod: Grupo Galpão (6 jan)

PARLATATÕES, PATIFES E PASPALHÕES [A] Prod: Projeto Multimídia de Artes Plásticas (10 jan)

NAVALHA NA CARNE [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Marcus Alvisi. Prod: Diogo Vilela e Louise Cardoso (12 jan)

OS ÚLTIMOS DIAS DE SOLIDÃO DE ROBINSON CRUSOÉ [A] Aut: Jérôme Savary. Dir: Pedro Paulo Bogossian. Prod: Cabaré Atlântico (13 jan)

CAIM E ABEL [A] Aut e dir: Wolfgang Pannek. Prod: Taan Teatro (19 jan)

A RATOEIRA É O GATO [A] Aut: Paulo de Moraes. Dir: Armazém de Teatro (20 jan)

OS MISTÉRIOS GOZOSOS [A] Aut: Oswald de Andrade. Dir: José Celso Martinez Corrêa. Prod: Uzyna Uzona (25 jan)

KEAN [A] Aut: Alexandre Dumas, versão de Jean-Paul Sartre. Dir: Aderbal Freire Filho. Prod: Bamerindus (28 jan)

FEV

O LIVRO DE JÓ [A] Adapt: Luís Alberto de Abreu. Dir: Antonio Araújo (2 fev)

A CANASTRA DE MACÁRIO [A] Aut: Gianfrancesco Guarnieri. Dir: José de Anchieta (3 fev)

DON JUAN [A] Aut: Otávio Frias Filho. Dir: Gerald Thomas. Prod: Companhia de Ópera Seca (4 fev)

A DAMA E O VAGABUNDO - AMOR A PRIMEIRA LATIDA [I] Aut e dir: José Roberto Capraro. Prod: Escala (11 fev)

A TEMPESTADE [A] Aut: William Shakespeare. Dir: José Rubens Siqueira. Prod: Escola de Arte Dramática - EADUSP (13 fev)

CHÃO DE CINZAS [A] Baseado em *As Troianas*. Dir: Bruno Trento. Prod: Rotiatraion (21 fev)

MAR

BANHEIRO [A] Aut: Pedro Vicente. Dir: Johana Albuquerque. Prod: Romeo Savio (4 mar)

CORPO A CORPO [A] Aut: Oduvaldo Vianna Filho. Dir: Eduardo Tolentino de Araújo. Prod: Grupo TAPA (4 mar)

ÁGUA COM AÇÚCAR [A] Aut e dir: Naum Alves de Souza. Prod: Naum Alves de Souza Produções Artísticas (6 mar)

CAPITAL ESTRANGEIRO [A] Aut: Sílvia de Abreu. Dir: Cécil Thiré. Prod: Cinelari (9 mar)

O SEMELHANTE [RE] Poesias e int: Elisa Lucinda (10 mar)

FRANK DELL'S THE TEMPTATION OF SAINT ANTHONY [ES]

Aut: Gustave Flaubert. Dir: Elizabeth Lecompt. Prod: The Wooster Group (16 mar)

QUANDO SAIR BATA A PORTA [A] Aut: Annamaria Dias e Liba Frydman. Dir: Jacques Lagoa. Prod: Clara Luz (16 mar)

O DIÁRIO DE UM MAGO [A] Aut: Paulo Coelho. Dir: Paulo Trevisan (23 mar)

HENRIQUE VI [ES] Aut: William Shakespeare. Dir: Katie Mitchell. Prod: Royal Shakespeare Company (23 mar)

UMA NOITE E TANTO [A] Rot: Grupo Acrobático Fratelli. Argumento: Felipe Matsumoto. Adapt: Paulo Vasconcellos e Miguel Paladino. Prod: Acrobático Fratelli (23 mar)

SETE HEROÍNAS E UMA NECROMANTE [RE] Dir e int: Maria José de Carvalho (25 mar)

ABR

PETER PAN [I] Aut: José Roberto Caprarole e Paulo Perez. Dir: Caprarole. Prod: Escala (1º abr)

A TEMPESTADE [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Paulo de Moraes. Prod: Armazém de Teatro (5 abr)

AUTO DO BUMBA-MEU-BOI [A] Concepção: Grupo Gazumba de Teatro e Dança (5 abr)

TANTÃO [A] Aut: Rafael Camargo. Dir: Elias Andreato. Prod: Casa da Gávea (7 abr)

DO JEITO QUE VOCÊ GOSTA [A] Aut: William Shakespeare. Adapt e dir: Carlos Gardin. Prod: Núcleo de Pesquisa Teatral - TUCA (7 abr)

ÓPERA URBANA ZUCO [A] Adapt e dir: Beatriz Azevedo. Prod: Cabaret Babel (8 abr)

TRÊS MULHERES ALTAS [A] Aut: Edward Albee. Dir: José Possi Neto. Prod: Banco Real (12 abr)

A PAIXÃO SEGUNDO JOHANN SEBASTIAN BACH [A] Orquestra sinfônica estadual. Coral do Estado e tendo como narrador Paulo Autran. Regente: Eleazar de Carvalho (14 abr)

PÉRICLES, O PRÍNCIPE DE TIRO [A] Aut: William Shakespeare. Dir: Ulysses Cruz. Prod: Teatro Popular do SESI (17 abr)

CASA DE ORATES [A] Aut: Arthur e Aluísio de Azevedo. Dir: Brian Penido. Prod: Grupo TAPA (18 abr)

ATOS E OMISSÕES [A] Aut e dir: Bosco Brasil. Prod: Caliban/Teatro de Câmara de São Paulo (20 abr)

VITÓRIA SOBRE O SOL [A] Rot e dir: Renato Cohen (27 abr)

MAIO

A MARAVILHOSA HISTÓRIA DO SAPO TARÔ-BEQUÊ [I] Aut: Márcio de Souza. Dir: Darcy Figueiredo. Prod: Companhia Teatral Vitória Régia (4 maio)

SUNA-ZÔO DO DESERTO [ES] Rot e dir: J. A. Séazer. Prod: Ban'yu Inryoku, Japão (4 maio)

SEGUNDAS HISTÓRIAS [A-I] Criação: Antonio Nóbrega. Prod: Brincante (5 maio)

DESVAIRADAS ANÔNIMAS [A] Aut: G. Petean. Dir: Miguel Magno. Prod: Cabaret Atlântico (5 maio)

A MANCHA ROXA [A] Aut: Plínio Marcos. Dir: Ivan Salles e Maria Chiesa. Prod: Grupo Anima (10 maio)

FRANCISCO E CLARA [A] Aut: Evê Sobral. Prod: Recadarte (12 maio)

NEM ISTO, NEM AQUILO, FIQUE TRANQUILO [A] Aut: Christiane Manara e Nelson Albissú. Dir: Walter Stein e Christine Manara. Prod: Carpie'Dien (13 maio)

LA FONTAINE EM FÁBULAS [I] Aut: Dulce Bressane. Dir: Maria Cristina Gatti. Prod: Lattufe e Saveto (13 maio)

BATOM [A] Aut: Walcir Carrasco. Dir: Celso Nunes. Prod: Pierre Alexander/Luiz Gustavo/Stefanini (18 maio)

AS TROIANAS [A] Aut: Eurípedes. Dir: Valter Portella. Prod: Companhia de Investigação Teatral (18 maio)

EL LOBO, EL BOSQUE Y EL HOMBRE NUEVO [ES] Aut: Senel Paz. Dir: Rafael Gonzales. Prod: Memorial da América Latina (30 maio)

A COR DE ROSA [A] Aut: Flávio de Souza. Dir: William Pereira (maio)



João Cuidas. Acervo ETPAC

PÉRICLES, PRÍNCIPE DE TIRO. Autor: William Shakespeare. Direção: Ulysses Cruz. Produção: Teatro Popular do SESI, 1995. Na foto: Cleyde Yáconis (Gower).

REGISTROS

políticas culturais

Tem início com apresentações de *VESTIDO DE NOIVA* de Nelson Rodrigues, pelo Grupo TAPA, o *Mês Teatral* patrocinado pela Secretaria Municipal de Cultura, através de seu Departamento de Teatros. Os espetáculos de maior sucesso em 1994 são apresentados no Teatro Municipal a preços acessíveis variando de R\$1,00 a R\$6,00 (jan)

festivais/mostras/encontros/palestras

Tem início no Centro Cultural São Paulo o evento *Brasil - Itália 95 - A Presença Italiana no Brasil*, com filmes, peças teatrais e depoimentos (6 mar)

Tem início a *Mostra 95 - Butoh e Teatro de Pesquisa*, no Centro Cultural São Paulo (21 abr)

Com *TERCEIRA DANÇA*, sob a direção de Gisela Rocha, em uma produção DAS-CIA, tem início o *Festival Cultura Inglesa de Teatro Físico-Visual*, no Teatro Cultura Inglesa, em Pinheiros (16 maio)

Tem início a *Mostra de Teatro da 3ª Idade*, no SESC Pompéia. Tomam parte, além dos SESC Consolação e Carmo, o Grupo Nova Era, de São José dos Campos, o Tablado, do Rio de Janeiro, o SESC de Londrina e o CCTI Polvo, de São Sebastião (18 maio)

A *Oficina Mágica e Expressão Teatral* (atuação de mágicos) dá início às suas atividades no Espaço Paraíso, à Rua Thomaz Carvalhal, 162 (28 maio)

leituras dramáticas

A Sociedade Lítero-Dramática Gastão Tojeiro inicia, na Cantina Orvietto, suas atividades em 1995 com a leitura da peça de seu patrono Gastão Tojeiro, *AS FÃS DE ROBERT TAYLOR*. Tomam parte: Cleyde Yáconis, Antonio Fagundes, Mara Carvalho, Leonardo Brício, Bel Kutner, sob a direção de Ulysses Cruz (8 maio)

homenagens/premiações/comemorações

Entregue o *Prêmio Molière* referente a 1994 (26 mar)

óbitos

Morre em Campinas, São Paulo, o diretor teatral *Luís Otávio Burnier* (12 fev)

Morre no Rio de Janeiro o ator *Felipe Carone* (25 mar)

Morre em São Paulo o crítico *João Cândido Galvão* (28 mar)

Morre em São Paulo a atriz *Ileana Kwasinski* (8 abr)

Morre em São Paulo o produtor teatral *Isaac Farc* (8 abr)

exposições

Imagens da Cena é o título da exposição de cartazes de teatro japonês no Centro Universitário Maria Antonia (1º abr)

publicações

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra . v. 11.
(Contendo as peças: *O Preceptor*, *Coriolano*, *O Processo de Joana D'Arc em Rouen*)

BRECHT, Bertolt. *Bertolt Brecht: Teatro completo*. Rio de Janeiro: Paz e Terra . v. 12
(Contendo as peças: *Don Juan*, *Tambores e trombetas*, *Fragmentos: Aníbal*, *Gösta Berling*, *Decadência do egoísta Johann Fatzer*, *A Padaria*, *De nada, nada virá*, *A Verdadeira vida de Jacó Vem-Cá*, *Vida de Confúcio*, *Dança da morte em Salzburgo*)

STOKLOS, Denise. *Mary Stuart*. São Paulo: Edição da autora

KOLTÈS, Bernard-Marie. *Teatro de Bernard-Marie Koltès*. São Paulo: Hucitec

TERÊNCIO. *A Sogra*. Tradução e notas de Walter Medeiros. Brasília: UnB

espaços culturais/casas de espetáculo

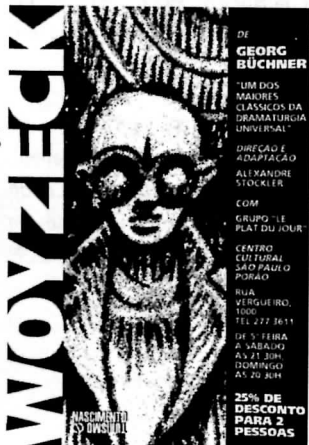
Inaugura-se o *Teatro de Câmara de São Paulo*, à Praça Franklin Delano Roosevelt, 184 (20 abr)

A *Noite da Canja*, com a presença dos atores Diogo Vilela, Rosi Campos, Louise Cardoso, Troupe Acrobático Fratelli e músicos do Heartbreakers, reabre o *Teatro Brincante*, à Rua Purpurina, 428 (7 abr)

João Caldas. Acervo ETPAC



Material de divulgação. Acervo ETPAC



VITÓRIA SOBRE O SOL

Ópera cósmica Zaumnick a partir de argumento de Alexei Krutchônikh e de incidências das obras de Velimir Khlébnikov, Kasimir Malévitch, Vladimir Maiakóvski, Piotr Uspênski. Roteiro: Renato Cohen, Direção: Renato Cohen, 1995. Na foto: Andréa Araújo (Bailarina-Bauhaus) e público.

Volante

FE
C
I
D
N
i



João Caldas. Arquivo ETPAC

O LIVRO DE JÓ. Adaptação de Luís Alberto de Abreu do original bíblico. Direção: Antonio Araújo, 1995. Na foto: Matheus Nachtergaele (Jó), Vanderlei Bernardino (Contra-mestre).

1984 - DE PERNAS PRO AR - UMA
COMÉDIA DO ANO [A] 130
1º DE MAIO [A] 114
25 HOMENS [ES] 252
500 ANOS - UM FAX DE DENISE STOKLOS
PARA CRISTÓVÃO COLOMBO [MI] 255
525 LINHAS [A] 206
90' - UMA COISA INOFENSIVA [A] 217

A

A BAO A QU (UM LANCE DE DADOS)
[A] 233
A FERRO E FOGO [A] 91
À FLOR DA PELE [A] 32
À MARGEM DA VIDA [A] 30; 187
ABAJUR LILÁS [A] 79
ABSURDA PESSOA [A] 20
AÇÕES ORDINÁRIAS [A] 252
ACORDO, O [A] 169; 173
ACTO/AÇÃO [A] 173
ADORÁVEL DESGRAÇADA [A] 296
ADORÁVEL JÚLIA [A] 115
AFFTER MAGRITTE [A] 294
AFINAL UMA MULHER [A] 233
AFORISMOS MECÂNICOS [ES] 172
AGNES DE DEUS [A] 102
AGORA OU NUNCA [A] 130
ÁGUA COM AÇÚCAR [A] 315
AH! MÉRICA [A] 140
AI DE TI, MATA HARI [A] 21
AI, MEU PARAITINGA [A] 220
AI...QUINTO [SH] 46
AIDS, POR QUE COMIGO? [A] 255
AKTION PERFORMANCE [PE] 170
ALBERTO MORAVIA [ES] 277
ALBERTO SANTOS DUMONT - O HOMEM
QUE DEU ASAS AO HOMEM [A] 297
ALEGRIA DO CIRCO [I] 169
ALEGRE DESBUM OU SE O MARTINS
PENNA FOSSE VIVO... [A] 29
ALÉM DA IMAGINAÇÃO [I] 276
ALÉM DA VIDA [A] 204
ALÉM DA VIDA [A] 115
ALICE [A] 292
ALICE, CANDURA PURA [A] 153
ALICE, QUE DELÍCIA [A] 170
ALICIA EN EL PAÍS SIN MARAVILLAS [ES]
295
ALMA BRASILEIRA [RE] 233
ALMANAQUE BRASIL [A] 271
ALQUIMISTA, O [A] 276
AMADEUS [A] 102
AMANTE DE MADAME VIDAL, O [A] 188

AMANTE INGLESA, A [A] 127
AMANTES, OS [A] 54
AMAR VERBO INTRANSITIVO [A] 103
AMIGO DA ONÇA, O [A] 189
AMOR DE DOM PERLIMPLIM COM BELISSA
EM SEU JARDIM [I] 254
AMOR DO NÃO, O [A] 46
AMOR EM CAMPO MINADO [A] 141
AMOUR DES TROIS ORANGES, L' [AN -
ES] 273
ANALISTA DE BAGÉ, O [A] 116
ANARQUISTAS GRAÇAS A DEUS [A] 276
ANATHRON [I] 204
ANDA LUX [A] 189
ANDRIA [ES] 154
ANGÚSTIA [A] 217
ANIVERSÁRIO DA MÃE E COMO DE COS-
TUME, O [ES] 79
ANJO DE NEVE, O [A] 55
ANJO FARDADO, O [PE] 252
ANJO NEGRO [A] 218; 297
ANOS DE HUMOR [SH] 273
ANTARES [A] 219
ANTES TARDE DO QUE NUNCA [PE] 169
AO ACASO DAS RUAS [A] 77
AO SOL DO NOVO MUNDO [A] 156
AOS 50 ANOS ELA DESCOBRIU O MAR [A]
153
APARECEU A MARGARIDA [A] 56
APENAS AMÉRICA [A] 54
APOLO DE BELLAC, O (ES) 29
APONKÁLIPSE [A] 127
APRENDIZ DE FEITICEIRO [I] 272
AQUELA COISA TODA [A] 80
AQUI ENTRE NÓS [A] 65
AQUI HÁ ORDEM E PROGRESSO [A] 80
AQUI ME TENS DE REGRESSO [A] 274
ARCA DE NOÉ [I] 103
ARDENTE PACIÊNCIA [A] 253
ARLECCHINO SERVITORE DI DUE
PADRONI [ES] 205
ARLEQUINADAS [A] 89
ARLEQUINADAS [A] 220
ARN2 [AN] 293
ARQUITETO E O IMPERADOR DA ASSÍRIA
[ESC] 203
ARTAUD [A] 234
ARTAUD, O ESPÍRITO DO TEATRO [A]
128
ARTAUDOADO [A] 218
ARTE FINAL [A] 77
ARTE PERFORMANCE
PROCESSO DE CONSCIÊNCIA [PE] 204
ARTIGAS, GENERAL DEL PUEBLO [ES] 102

ÁRVORE DOS MAMULENGOS, A [I] 45
 ARY TOLEDO [SH] 274
 AS IS [A] 142
 ÀS MARGENS DA IPIRANGA [A] 187
 ÀS MARGENS PLÁCIDAS [A] 78
 AS YOU LIKE IT [ES] 235
 ASTRONAUTA POR ENGANO [I] 30
 ATALIBA, A GATA SAFIRA [A] 187
 ATÉ ONDE A VISTA ALCANÇA [A] 188
 ATIAG [A] 236
 ATO CULTURAL [A] 77
 ATO DE NATAL [A] 276
 ATO SEM PALAVRAS [A] 188
 ATOS E OMISSÕES [A] 316
 AULIS [A] 276
 AURORA DE MINHA VIDA, A [A] 90
 AUTO DA COMPADECIDA, O [A] 292
 AUTO DA PAIXÃO - CÂNTICOS DE AMOR
 E MORTE [A] 273
 AUTO DO BUMBA-MEU-BOI [A] 316
 AUTO DO FRADE (FREI CANECA) [A] 141
 AVARE, L' [ES] 154
 AVENTURAS DE ZECA TATU, AS [I] 252
 AVENTURAS DO PALHAÇO PIMPÃO, AS 29
 AVENTURAS DO SENHOR BALÃO, AS
 [MI] 46
 AVENTURAS NO SÍTIO DO PICA-PAU
 AMARELO [I] 234
 AVES DA NOITE, AS [A] 80
 AVESTRUZES, AS [A] 65
 AVISO PRÉVIO [A] 171
 AVOAR [I] 140
 AY, CARMELA [ES] 219

B

BABEL - FORMAS E TRANS-FORMAÇÕES
 [BO] 253
 BABEL BUM [AN] 293
 BACANTES, AS [A] 142
 BAILADO DO DEUS MORTO [A] 157
 BAILE, O [MI] 296
 BAILEI NA CURVA [A] 153
 BAIXA SOCIEDADE [A] 65
 BALADA DE UM PALHAÇO [A] 156
 BANHEIRO [A] 315
 BANQUE QUE SE ESPLANQUE [A] 116
 BANQUETE, O [A] 65
 BARBOSINHA FUTEBÓ CRUBE [A] 233
 BARCA DO INFERNO [A] 274
 BARRELA [A] 78
 BATOM [A] 317
 BEATRÍCIAS
 CÂNTICOS AOS PEDAÇOS [A] 206

BECKETT [BO] 254
 BECKETT IN WHITE [A] 252
 BEIJO DA MULHER ARANHA, O [A] 102
 BEIJO NA BOCA [A] 204
 BELA ADORMECIDA, A [I] 172
 BELA E A FERA, A [I] 173
 BELAS FIGURAS [A] 114
 BELLA CIAO [A] 103
 BELO INDIFERENTE, O [A] 115
 BELOS E MALDITOS [A] 45
 BEM DEBAIXO DO SEU NARIZ [I] 254
 BENT [A] 89; 169
 BESAME MUCHO [A] 103
 BEST OF MUMMENSCHANZ, THE [ES] 219
 BIBI IN CONCERT [SH] 236
 BICHINHO DA MAÇÃ, O [I] 234
 BICHO PAPÃO (I) 29
 BICHOS DA GOIABA EM ADOLESCENTES
 DESCRENTES, OS [A] 171
 BICICLETA VOADORA E AS SETE PORTAS,
 A [I] 102
 BICICLETA VOADORA, A [ES] 79
 BIEDERMAN E OS INCENDIÁRIOS [A] 115
 BIG LOIRA [A] 218
 BILBAO CABARET [A] 203
 BILHA QUEBRADA, A [A] 273
 BLACK-OUT [A] 170
 BLAS-FÊMEAS [A] 172
 BLOOMSDAY [PE] 295
 BLUE JEANS [A] 89
 BLUE JEANS - O MUSICAL [A] 254
 BOA NOITE MÃE [A] 128
 BOAS, AS [A] 236
 BOCA MOLHADA DE PAIXÃO CALADA
 [A] 129
 BOCAGE [A] 141
 BOCAS DA CIDADE [A] 78
 BODAS DE PAPEL [A] 55
 BOI DA CARA PRETA [I] 66
 BOI DE MAMÃO 155
 BOI FUBÁ [I] 235
 BOING 74 SEXO [A] 205
 BOLSINHA MÁGICA DE MARLY EMBOABA,
 A [A] 33
 BOM DIA CARA [A] 90
 BOM DIA CARA OU UM ATOR TRABALHA
 [A] 80
 BONIFÁCIO BILHÕES [A] 156
 BONIFÁCIO PATRULHEIRO PATRULHADO,
 [MI] 77
 BONITA LAMPÃO [A] 296
 BOY MEETS BOY [A] 46; 173
 BRANCA DE NEVE E OS SETE ANÕES [I] 31
 BRASIL DA CENSURA À ABERTURA [A] 89

BRASIL DE FIO A PAVIO [A] 78
 BRASIL DE PEDRO A PEDRO [BO] 187
 BRASIL EM PRETO E BRANCO - TEATRO
 MUSICADO CAFÉ-COM-LEITE [SH] 277
 BRASIL-PERFORMANCE [PE] 157
 BRASILEIRO PROFISSÃO ESPERANÇA [A]
 20; 172
 BRAVO, BRAVÍSSIMO [A] 233
 BRINCADEIRAS [I] 56
 BRINCANDO COM FOGO [A] 101
 BRINCANDO EM CIMA DAQUILO [A]
 142
 BRINCANDO NA CHUVA [I] 235
 BRINCANTE [A] 254
 BRUTOS TAMBÉM AMAM, OS [A] 297
 BRUXA COLORIDA, A [I] 32
 BRUXAS, AS [A] 276
 BUDRO [A] 293
 BUFFET GLÓRIA [A] 272
 BUMBA MEU QUEIXADA [A] 67
 BUMBA-MEU-BOI [RUA] 294
 BURGUEIS FIDALGO B, O [A] 205
 BUS STOP [ES] 30
 BUSTER KEATON CONTRA A INFECÇÃO
 SENTIMENTAL [AN] 174
 BUSTER KEATON CONTRA A INFECÇÃO
 SENTIMENTAL [AN] 140
 BY BY POROROCA [A] 20

C

C. DE CANASTRA [A] 155
 CABARÉ VALENTIN [A] 101
 CABARET [A] 206
 CABEÇA E CORPO [A] 115
 CABRA MARCADO PARA MORRER OU
 JOÃO BOA MORTE [A] 219
 CADÊ O CÉU? [I] 218
 CADEIRAS, AS [A] 56
 CAIDAÇA NA FOSSA - TOM WAITS BY
 STELLA MIRANDA [SH] 204
 CAIM E ABEL [A] 315
 CAIXA DE BRINQUEDOS [I] 170
 CAIXA DE CIMENTO [A] 66
 CAIXA DE SOMBRAS [A] 54
 CALA A BOCA JÁ MORREU [A] 91
 CALABAR [A] 78
 CALÇA, A [A] 77
 CALÍGULA [A] 236
 CAMA SUTRA [A] 139
 CAMAS REDONDAS, CASAIS QUADRADOS
 [A] 55
 CAMILA BACKER LIVES IN CONCERT [A] 220
 CAMILA BACKER LIVES IN CONCERT [A]
 235

CAMINHADAS [I] 115
 CAMINHO QUE FAZEM O DARRO E O
 GENIL ATÉ O MAR 156
 CAMPEÕES DO MUNDO [A] 90
 CANASTRA DE MACÁRIO, A [A] 315
 CANÇÃO DE ASSIS, A [A] 128
 CANÇÃO DE FOGO [A] 44
 CÂNDIDO [A] 276
 CANTABILE [A] 297
 CANTANDO TEATRO [A] 219
 CANTATA DE SÃO PAULO [RUA] 275
 CANTIGA DA DESGRAÇA [ES] 90
 CAPA DE REVISTA [A] 89
 CAPITÃES DE AREIA [A] 102; 253
 CAPITAL ESTRANGEIRO [A] 315
 CAPRICHOS DO CORAÇÃO [A] 78
 CARLA, GIGI E MARGOT [A] 32
 CARLA, GIGI, MARGOT [A] 31
 CARMEM COM FILTRO [A] 154
 CARMEM COM FILTRO 2 [A] 218
 CARNAVAL DO POVO [A] 66
 CARTA, A [A] 79
 CARTAS CHILENAS [A] 56
 CARTAS PORTUGUESAS [A] 253
 CASA DE BERNARDA ALBA, A [A] 157
 CASA DE ORATES [A] 316
 CASA DOS PALHAÇOS MALUCOS, A [I]
 139
 CASA DOS PALHAÇOS MALUCOS, A [I]
 113
 CASA GRANDE E SENZALA [A] 80
 CASAMENTO DE DONA BARATINHA, O
 [I] 297
 CASO DA CASA, O [A] 234
 CASTELO DE MULUMI, O [I] 139
 CAXUXA [A] 90
 CEGONHA AVIÃO... MENTIRA NÃO [I]
 295
 CEGONHA BOA DE BICO [I] 77; 127; 292
 CEGONHA, AVIÃO... MENTIRA NÃO [I]
 169
 CEGONHA, AVIÃO...MENTIRA NÃO! [I]
 113
 CEGOS, OS [A] 206
 CELA FORTE MULHER [A] 89
 CENA DA ORIGEM, A [A] 203
 CENCI OU O CICLO AGÔNICO CENCI,
 OS [A] 102
 CERIMÔNIA DO ADEUS [A] 190
 CERIMÔNIA PARA UM NEGRO ASSASSINA-
 DO [A] 45
 CÉU POR TERRA, O [ES] 297
 CÉU TEM QUE ESPERAR, O [A] 254
 CHÃO DE CINZAS [A] 315

CHAPÉU, CHAPELÃO E COMPANHIA [I] 67
 CHAPEUZINHO ADORMECIDO NO PAÍS DAS MARAVILHAS [I] 275
 CHAPEUZINHO AMARELO, O [I] 101
 CHICO ANYSIO SHOW [SH] 171
 CHIMBIRINS E CHIMBIRONS [I] 293
 CHIQUINHA GONZAGA, Ó ABRE ALAS [A] 115
 CHORO LORCA [A] 157
 CHORUS LINE [A] 114
 CHUVA [A] 54
 CID, LE [ES] 189
 CIDADE DOS ARTESÃOS, A [I] 31
 CIDADE MUDA, A [AN] 115
 CIGARRA E A FORMIGA, A [I] 32
 CIGARRAS E OS FORMIGAS, OS [I] 46
 CINCO NOITES [A] 155
 CINDERELA [I] 233
 CINDERELA DO PETRÓLEO [A] 45
 CINDERELA, CINDERELA [A] 102
 CIRCO MÍNIMO [A] 188
 CIRCUTRILHO CIRCULÔ [I] 296
 CISNES SELVAGENS, OS [I] 127
 CLASSE MÉDIA, TELEVISÃO QUEBRADA [A] 54
 CLIENTES DE SOLANGE JOBERT OU MOÇATERAPIA, OS [A] 90
 CLÍNICA DAS TARAS [A] 154
 CLITEMNESTRA [A] 236
 CLOTILDE, BRISA, SERRAÇÃO E VENTANIA [I] 32
 CLOWNS [I-J] 171
 CLUBE DA TEMPESTADE [A] 296
 COBRA NORATO [ES] 235
 COBRA NORATO [A] 65
 CÓDIGO 25 [A] 153
 COELHINHO FALADOR, O [I] 30
 COELHO E A ONÇA, O [I] 190
 COGUMELO BIMBIM, O [I] 236
 COLOMBO [A] 255
 COM A PULGA ATRÁS DA ORELHA [A] 129
 COM MINHA MÃE ESTAREI [A] 273
 COM PANOS E LENDAS [I] 55
 COMALA [ES] 292
 COMÉDIA DOS ERROS, A [A] 294
 COMÉDIA MUSICAL DOS SMURFS, A [I] 153
 COMEMORAÇÃO AO DIA DO ÍNDIO [PE] 273
 COMO A LUA [I] 254
 COMO A LUA [I] 91
 COMO AGITAR SEU APARTAMENTO [A] 79
 COMO DESENHAR ESTRELAS [I] 171

COMO ENCHER UM BIQUINI SELVAGEM [A] 293
 COMO NASCEM AS ESTRELAS [I] 274
 COMO SE FAZ RIR [A] 44
 COMO SE TORNAR UMA SUPER MÃE EM 10 LIÇÕES [A] 218
 COMUNICAÇÃO A UMA ACADEMIA [A] 273
 CONCERTO No. 1 PARA PIANO E ORQUESTRA [A] 31
 CONCÍLIO DO AMOR, O [A] 206
 CONDESSA YACOCAR, A [A] 190
 CONFERÊNCIA DOS PÁSSAROS, A [A] 115
 CONFISSÃO DE LEONTINA, A [A] 275
 CONFISSÕES DAS MULHERES DE TRINTA [A] 296
 CONFISSÕES DE ADOLESCENTE [I] 275
 CONFUSÃO NA CIDADE [A] 217
 CONFUSÃO, CONFUSÃO, CONFUSÃO! [I] 295
 CONSTANTINA [A] 45
 CONSTRUÇÃO, A [PE] 116
 CONTRABAIXO [A] 172
 COQUETEL CLOWN [AN] 203
 COR DE ROSA, A [A] 317
 CORAÇÃO NA BOCA [A] 113
 CORAÇÃO VERMELHO [RE] 142
 CORAÇÕES DESESPERADOS [A] 234
 CORAÇÕES EXPLÍCITOS [A] 127
 CORAGEM MEU BEM, CORAGEM [A] 114
 CORONEL DOS CORONÉIS, O [A] 89
 CORPO A CORPO [A] 315
 CORPO DE BAILE - ENTROPIA DA OBRA DE JOÃO GUIMARÃES ROSA [A] 188
 CORPO ESTRANGEIRO, O [A] 157
 CORRENTE, A [A] 31
 CORTE FATAL [A] 296
 CORTINA ENCANTADA, A [AN] 276
 CORUJINHAS NO ESPAÇO, OS [I] 129
 COSTINHA ENTRANDO NA ABERTURA [A] 127
 CRACK [BO] 206
 CREPÚSCULO DE UMA TARDE DE OUTONO [A] 220
 CRIADAS, AS [A] 46; 91
 CRIME DA CABRA, O [A] 139
 CRIMES DELICADOS [A] 45; 130
 CROCODILO DO NILO, O [I] 141
 CRÔNICA DA CIDADE PEQUENA [A] 141
 CRÔNICAS DE PAIXÕES E GARGALHADAS [A] 272
 CURSO PARA CONTEMPORÂNEOS 29
 CYRANO DE BERGERAC [A] 141

D

DA GOTA SERENA [A] 297
 DAGMAR, A PERIGOSA [A] 189
 DAMA E O VAGABUNDO - AMOR A PRIMEIRA LATIDA, A [I] 315
 DAMA E O VAGABUNDO OU O AMOR À PRIMEIRA LATIDA, A [I] 235
 DAMAS E CAVALHEIROS [A] 187
 DANIEL, DANIEL, MEU SÉCULO [A] 19
 DARCY DO ANÚNCIO [A] 89
 DE BRAÇOS ABERTOS [A] 129
 DE CAVIAR A MISTO QUENTE [A] 101
 DE COMO O DIA VIROU NOITE E A NOITE VIROU DIA [A] 78
 DE ONDE VEM O VERÃO [A] 235
 DECAMERON [A] 292
 DECIFRA-ME OU DEVORO-TE [A] 205
 DEIXA QU' EU EMPURRO [A] 296
 DELÍCIAS DE UM DESCASADO [A] 173
 DELÍRIO TROPICAL [A] 45
 DEMOISELLES E AS MANSÕES CELESTES, LES [A] 271
 DEPOIS DO EXPEDIENTE [A] 170
 DERCY 80 ANOS - ADEUS AMIGOS [A] 170
 DERCY 87 ANOS [SH] 292
 DERCY BEAUCOUP [A] 65
 DERCY BIÔNICA [A] 45
 DERCY DE CABO A RABO [A] 113
 DERCY DE PEITO ABERTO [A] 129
 DESATRELA PEÃO [A] 80
 DESDÊMOMA [A] 276
 DESPEDIDA DE SOLTEIRO [A] 170
 DESPERTAR DA PRIMAVERA, O [A] 172
 DESVAIRADAS ANÔNIMAS [A] 317
 DEZ MANDAMENTOS E O JOGO DOS SETE ERROS, OS [A] 297
 DIA DE ALAN, O [I] 205
 DIA DO BARATO [A] 46
 DIA EM QUE O BRASIL TOMOU DORIL, O [A] 127
 DIA EM QUE RAPTARAM O PAPA, O [A] 89
 DIA QUE ME QUIERAS, EL [A] 80
 DIA TORTO [A] 30
 DIÁLOGO 2 [SH] 273
 DIÁLOGO NOTURNO COM UM HOMEM VIL [A] 190
 DIANA [A] 174
 DIÁRIO DE ANNE FRANK, O [A] 46
 DIÁRIO DE UM LOUCO [A] 80
 DIÁRIO DE UM MAGO, O [A] 316
 DIAS FELIZES [A] 154

DIBUK - ENTRE DOIS MUNDOS, O [A] 205
 DIONYSOS [ES] 273
 DIVINA ENCRENCA [A] 153
 DIVINA SARAH, A [A] 139
 DIVINAS PALAVRAS [A] 157
 DIVINAS PALAVRAS [A] 79
 DO FUNDO DO BAÚ [A] 77
 DO JEITO QUE O DIABO GOSTA [A] 219
 DO JEITO QUE VOCÊ GOSTA [A] 316
 DO OUTRO LADO DA PAIXÃO [A] 174
 DO OUTRO LADO DO ESPELHO [I-J] 55
 DOCE DELEITE [A] 101
 DOCE FASCÍNIO [A] 156
 DOENTE IMAGINÁRIO, O [A] 189; 206
 DOIS AMIGOS QUE VALEM POR QUATRO, LOS [PE] 292
 DOIS FANTASMINHAS, OS [I] 127
 DOIS IDIOTAS SENTADOS CADA QUAL NO SEU BARRIL [I] 236
 DOIS IRMÃOS (O PÁSSARO DE OURO) [I] 190
 DOIS NA MINA [A] 45
 DOIS OU TRÊS BURACOS NO FUNDO DO MEU QUINTAL [A] 33
 DOIS PERDIDOS NUMA NOITE SUJA [A] 172; 253
 DOLDRUM, A TRAVESSIA DE JOFÉ [A] 294
 DOM CASMURRO - CRER OU NÃO CRER [A] 274
 DOM CHICOTE MULA MANCA [I] 293
 DOM QUIXOTE [ES] 78
 DOM QUIXOTE OU O SONHO DO PIXOTE [I] 142
 DOMUS CAPTA [A] 172
 DON JUAN [A] 315
 DONA DOIDA - UM INTERLÚDIO [A] 219
 DONA ROSITA, A SOLTEIRA [A] 78
 DONANA [A] 65
 DORES DE AMORES [A] 203
 DOROTÉIA [A] 79
 DOROTÉIA VAI À GUERRA [A] 33
 DOUTOR FAUSTUS [A] 253
 DR. FAUSTUS [ES] 156
 DR. KNOCK [A] 29
 DRÁCULA [A] 156
 DRACULINHA, A VIDA ACIDENTADA DE UM VAMPIRINHO [I] 157; 254
 DRAGÃO NA NEBLINA [ES] 155
 DRAGÃO, O [A] 113
 DRAMA DA PAIXÃO [A] 170; 187
 DRAMA DAS CAMÉLIAS [A] 156
 DUETO PARA UM SÓ [A] 127

E

É CANA, E BRAVA [SH] 276
 E DEUS CRIOU A VAROA [A] 293
 É MENINO OU MENINA? [A] 79
 E O PALHAÇO QUEM É? [I] 127
 É... [A] 65
 ÉDIPO REI [A] 114
 EFEITOS DO RAIOS GAMA NAS MARGARI-
 DAS DO CAMPO, OS [A] 65
 ELA É BÁRBARA [A] 277
 ELA ODEIA MEL [A] 217
 ELAS FAZEM POR DINHEIRO [A] 203
 ELAS POR ELA [A] 203
 ELECTRA [A] 170
 ELES NÃO USAM CAMISINHA [A] 219
 ELETRO COM CRETA [A] 171
 ELETRO PERFORMANCE [PE] 142
 ELIS ANIVERSÁRIO [SH] 154
 ELSINORE [A] 217
 ELVIRE JOUVET 40 [ES] 155
 EM BUSCA DA CORUJA PERDIDA [I] 102
 EM BUSCA DE SCARLET O'HARA [A] 218
 EM BUSCA DO CORAÇÃO SECRETO [I]
 206
 EM BUSCA DO RISO [MI] 275
 EM DEFESA DO COMPANHEIRO GIGI
 DAMIANI [A] 91
 EMIGRADOS, OS [A] 130
 EMILY, THE BELLE OF AMHERST [A] 140
 ENCONTRARSE [A] 206
 ENCONTRO DE DESCARTES COM PAS-
 CAL, O [A] 187
 ENCONTRO DE TALO ROSSI E WALMOR
 CHAGAS COM FERNANDO PESSOA
 [RE] 155
 ENCONTRO NOTURNO [A] 56
 ENFIM...SÓS!! [A] 294
 ENG, O GNOMO [I] Aut 233
 ENGRENAGEM DO MEIO [A] 55
 ENSINA-ME A VIVER [A] 90; 218
 EPIFANIAS [A] 220; 272
 EQUUS [A] 19
 ERA UMA VEZ E AINDA É... 29
 ERAS [A] 189
 ERÊNDIRA [A] 203
 ERÓTICA [SH] 187
 ESCOLA DE BUFÕES [A] 272
 ESCOLA DE MARIDOS [A] 253
 ESCOLA DE MULHERES [A] 129; 153; 274
 ESCUTA ZÉ [A] 45
 ESPECTROS, OS [A] 141
 ESPELHO VIVO, O [A] 154
 ESPERANDO GODOFREDO... QUINZE
 ANOS DEPOIS [A] 273

ESPERANDO GODOT [A] 46; 142
 ESPERANDO GODOT [A] 235
 ESSE MUNDO É UM ARCO-ÍRIS (I) 29
 ESTA NOITE É MINHA [SH] 55
 ESTA VALSA É MINHA [A] 204
 ESTÓRIAS DA HISTÓRIA DO BRASIL, AS
 [I] 274
 ESTOU FAZENDO UMA FLOR [I] 113
 ESTRAMBÓTICA AVENTURA DA MÚSICA
 CAPIRA, A [A] 219
 ESTREBUCHA BABY [A] 173
 ESTRELA DALVA, A [A] 188
 ESTRELA DO LAR, A [A] 220
 ESTÚDIO NAGASAKI [A] 171
 EU AINDA SOU O ESPETÁCULO [SH] 154
 EU NÃO MATEI SALOMÃO HAYALLA [A]
 294
 EU SEI QUE VOU TE AMAR [A] 297
 EU SOU O ESPETÁCULO [SH] 66
 EU TE AMO DITADURA [A] 292
 EU! MAIAKOVSKI [A] 30
 EVA PERÓN [A] 67
 EVITA [A] 156
 EXERCÍCIO Nº 1 [A] 187
 EXPLODE CORAÇÃO [A] 154

F

FÁBRICA [A] 67
 FÁBRICA DE CHOCOLATE [A] 67
 FALA SÓ DE MALANDRAGEM [A] 101
 FALECIDA, A [A] 66
 FALECIDA, A [A] Aut 295
 FANTASIA COLORIDA [A] 113
 FANTÁSTICO MISTÉRIO DE FEIURINHA, O
 [I] 254
 FANTÁSTICO MUNDO DA IMAGINAÇÃO,
 O [I] 204
 FARRA DA TERRA, A [A] 113
 FARSA COM CANGACEIRO, TRUÇO E
 PADRE [A] 19
 FARSA DA BOA PREGUIÇA, A [A] 89
 FARSA DA ESPOSA PERFEITA, A [A] 276
 FARSA DE INÊS PEREIRA, A [A] 46
 FARSA INFANTIL DA CABEÇA DO
 DRAGÃO PARA EDUCAÇÃO DE
 PRÍNCIPES [I] 220
 FATO E AFETO [A] 204
 FAVOR NÃO JOGAR AMENDOIM [A] 77
 FAVORITAS DO RÁDIO, AS [A] 295
 FAZ ESCURO MAS EU CANTO [RE] 54
 FECHES OS OLHOS E ENTRE NA HISTÓRIA
 [I] 142
 FEDERICO GITANO [RE] 156
 FEDRA [A] 169

FEIRA DO ADULTÉRIO [A] 30
 FEITICEIRA [A] 20
 FEITIÇO [A] 173
 FELIZ ANO VELHO [A] 115
 FÉRIAS EXTRA CONJUGAIS [A] 189
 FERNÃO MENTES? [A] 114
 FESTIVAL DE BESTEIRAS QUE ASSOLA O
 PAÍS, O [RUA] 296
 FESTIVAL DOS LADRÕES [A] 153
 FICA COMIGO ESTA NOITE [A] 189; 233
 FIGURAL [A] 275
 FILHO DE ARTISTA [I - J] 273
 FILHO DE CARCARÁ, O [A] 79
 FILHOS DE DULCINA, OS [A] 79
 FILHOS DE KENNEDY, OS [A] 44
 FILHOS DO SILÊNCIO [A] 101
 FILME B [A] 297
 FILME TRISTE [A] 128
 FIM DE JOGO [A] 79
 FIM DE JOGO [A] 233
 FLASH AND CRASH DAYS, THE (TEMPE-
 STADE E FÚRIA) [A] 252
 FLAUTISTA DE HAMELIN, O [I] 205
 FLICTS - A COR QUE NÃO TEM COR [I]
 129
 FLICTS, A ESTÓRIA DE UMA COR [I] 46
 FLORINDA NO PAÍS DOS BIBONETS [I]
 293
 FOGO NA TERRA [A] 141
 FOI BOM, MEU BEM? [A] 233
 FOI BOM, MEU BEM? [A] 80
 FOI NO BELO SUL MATO GROSSO [A] 77
 FOLLIAS BÍBLICAS [A] 45
 FRAGMENTOS DE UM DISCURSO
 AMOROSO [A] 187
 FRANCISCO E CLARA [A] 317
 FRANK DELL'S THE TEMPTATION OF
 SAINT ANTHONY [ES] 316
 FREUD EXPLICA, COSTINHA COMPLICA
 [A] 217
 FREUD NO DISTANTE PAÍS DA ALMA [A]
 139
 FULANINHA E DONA COISA [A] 189
 FUTEBOL [A] 297
 FUTURO DURA MUITO TEMPO, O [A] 292
 FUZIS DA SENHORA CARRAR, OS [A] 274

G

GAIOLA DAS LOUCAS, A [A] 30
 GAIOLA DE CARNE [A] 274
 GAIOLA, A [A] 78
 GAIVOTA, A [A] 294
 GALINHA DOS OVOS DE OURO, A [I] 169

GANHAR OU GANHAR [A] 113
 GARÇONNIÈRE DE MEU MARIDO, A [A]
 20
 GAROTOS DE ALUGUEL I [A] 130
 GATA EM TETO DE ZINCO QUENTE [A]
 54
 GATA POR LEBRE [A] 188
 GATO MALHADO E A ANDORINHA
 SINHÁ, O [I] 113
 GATO PARDO DE PATRÍCIA E LEONAR-
 DO, O [I] 173
 GAY FANTASY [A] 101
 GENI [A] 80
 GENTE FINA É OUTRA COISA [A] 30
 GEORG TRAKL EM UM ATO [A] 273
 GILDA - UM PROJETO DE VIDA [A] 272
 GIOVANNI [A] 153
 GORDO AO VIVO, O [SH] 204
 GORDOS E A ÚLTIMA CENA, OS [A] 217
 GORMENGHAST [ES] 293
 GOTA D'ÁGUA [A] 44
 GRAND FINALE [A] 139
 GRANDE AMOR DE NOSSAS VIDAS, O [A]
 56
 GRANDE E PEQUENO [A] 142
 GRANDE REVISTA, A [A] 203
 GRANDE SERTÃO
 VEREDAS [A] 141
 GRANDIR [ES] 173
 GRETA GARBO, QUEM DIRIA, ACABOU
 NO IRAJÁ [A] 276
 GROG DE POESIA [RE] 274
 GUAIÚ, A ÓPERA DAS FORMIGAS [I] 204
 GUARANI, O [A] 156
 GUARANI, O [BO] 172
 GUARDA CHUVA DOS DESEJOS, O [A] 170
 GUERRA DO GOZO [A] 234
 GUERRA SANTA [A] 274
 GUERREIRAS DO AMOR, AS [A] 297

H

HAGOROMO - O MANTO DAS PLUMAS
 [A] 295
 HAIR [A] 171
 HAIR II [A] 55
 HALLOWEEN [A] 155
 HAM-LET [A] 273
 HAMLET [A] 129
 HAMLET [ES] 190
 HAMLET [A] 101
 HAMLETMACHINE [A] 171
 HAMLETO, O [A] 139
 HAPPY END [A] 90

HARPIAS E OGROS [PE] 153
 HAVIA UMA VEZ UM REI [ES] 55
 HEARTBREAK HOUSE [ES] 56
 HEDDA GABLER [A] 113
 HELENA [A] 188
 HELLO, BOY [A] 154
 HELP! I'M ALIVE [ES] 220
 HENRIQUE VI [ES] 316
 HERDEIRA, A [A] 141
 HISTÉRIE [ES] 102
 HISTÓRIA DE DOIS AMORES [A] 172
 HISTÓRIA DE LENÇOS E VENTOS [I] 78
 HISTÓRIA DE UM BARQUINHO, ESSE MENINO NAVEGADOR [I] 91
 HISTÓRIA DE UMA HISTÓRIA [I] 55
 HISTÓRIA DO JUIZ, A [A] 19
 HISTÓRIA DO SOLDADO, A [A] 234
 HISTÓRIA MEIO AO CONTRÁRIO [I] 153
 HISTÓRIAS DE LENÇOS E VENTOS [I] 173
 HISTÓRIAS DE NOVA YORK [A] 297
 HOMELESS [A] 234
 HOMEM DE FLOR NA BOCA, O [A] 272
 HOMEM ELEFANTE, O [A] 90
 HOMEM NÃO ENTRA [SH] 55
 HOMEM QUE CALCULAVA, O [I] 253
 HOMENS, OS [A] 31
 HORA E A VEZ DE AUGUSTO MATRAGA, A [A] 154
 HORACIO [A] 205
 HÓSPEDE INESPERADO, O [A] 32
 HOTEL DAS TARAS [A] 252
 HOW THE OTHER HALF LOVES [ES] 30

I LOVE MAIAKOVSKI E LILI BRIK [A] 271
 IDADES DO HOMEM, AS [RE] 252
 IF PYRAMIDS WERE SQUARES [ES] 188
 IFIGÔNIA [A] 276
 IKS, OS [A] 29
 IMIGRANTES, OS [A] 46
 IMPÉRIO DA COBIÇA [A] 170
 IMPÉRIO DAS MEIAS-VERDADES [A] 273
 IMPROVISACÃO SOBRE AIDS [I] 273
 INCRÍVEL HISTÓRIA DO DR. AUGUSTO RUSCHI E OS SAPOS VENENOSOS, A [I] 272
 INCRÍVEL HISTÓRIA DO PALHAÇO FAROFEIRO, A [A] 91
 INFECÇÃO SENTIMENTAL CONTRA-ATACA, A [AN] 156; 188
 INOCENTE, O [A] 66
 INSPETOR GERAL, O [A] 294
 INVESTIGAÇÃO NA CLASSE DOMINANTE [A] 54

IRMÃO GRIMM, IRMÃO GRIMM [I] 187
 IRMÃS SIAMESAS, AS [A] 171
 ISSO OU AQUILO [A] 20

JARDIM DAS BORBOLETAS, O [A] 56
 JARDIM DAS CEREJEIRAS, O [A] 101
 JESUS DE NAZARÉ [RUA] 170
 JESUS HOMEM [A] 80; 203
 JESUS, O NAZARENO [A] 140
 JOGO DE CINTURA [A] 190
 JOGO, O [A] 294
 JOGOS NA HORA DA SESTA [A] 54
 JORNADA DE UM IMBECIL ATÉ O ENTENDIMENTO [A] 65
 JOSMARINA [A] 274

K
 K. [A] 297
 KAMA 5 (OS EFEITOS DO SEXO CRUZADO) [A] 173
 KATASTROPHÉ [A] 154
 KEAN [A] 315
 KING LEAR EM 30' [A] 276
 KRONOS [AN] 172
 KURT WEILL SE DEIXA FOTOGRAFAR [A] 32

L
 LA FONTAINE EM FÁBULAS [I] 317
 LABIRINTO DE JANUÁRIO, O [I] 142
 LAÇO DE SANGUE [A] 31
 LAÇOS [A] 115
 LAÇOS ETERNOS [A] 235
 LAGO 21 [A] 188
 LAGO DOS CISNES, O [I] 203
 LÁGRIMAS AMARGAS DE PETRA VON KANT, AS [A] 127
 LAMARTINE PRA INGLÊS VER [SH] 218
 LAMBE BEIÇOS E SEU CRIADO CATAFARELOS [I] 31
 LAMBE-BEIÇOS E SEU CRIADO CATAFARELOS [I] 101
 LAMENTO DE ARIADNE, O [A] 220
 LAMPIÃO NO INFERNO [A] 19
 LANDSCAPE & SILENCE [ES] 30
 LARVAS, AS [A] 293
 LAURINDO E LAURINHA [I] 102
 LEGÍTIMO INSPETOR PERDIGUEIRO, O [A] 255
 LEITEIRO E A MENINA NOITE, O [I] 141
 LEMBRANÇAS DA CHINA [A] 155
 LENDA DO PIUÍ, A [I] 89

LENDA DO REI ARTHUR, A [I] 271
 LENDA DO VALE DA LUA [I] 46
 LENDA DOS 7 MARES, A [I] 219
 LENHADORES DO BRASIL [A] 56
 LEONCE E LENA [A] 174
 LEVADAS DA BRECA [A] 187
 LIBEL, A SAPATEIRINHA [I] 30
 LIBEL, A SAPATEIRINHA [I] 101
 LIÇÃO DE ANATOMIA [A] 294
 LIÇÃO DE ANATOMIA [A] 19
 LILLIAN [A] 206
 LIMONADA, UMA CIDADE DOCE [I] 139
 LÍNGUA DA MONTANHA [A] 203
 LÍNGUA PORTUGUESA EM PROSA E
 VERSO, A [A] 114
 LIRA DOS VINTE ANOS, A [A] 140
 LÍRIO DO INFERNO [A] 102
 LÍRIO DO INFERNO, O [A] 140
 LIVRO DE JÓ, O [A] 315
 LOBO DE RAY-BAN [A] 174
 LOBO, EL BOSQUE Y EL HOMBRE NUEVO,
 EL [ES] 317
 LOCOMOC E MILLIPILLI [I] 31
 LOJA DE BRINQUEDOS 29
 LOLA MORENO [A] 103
 LOUCO CIRCO DO DESEJO [A] 142
 LOUCO DE AMOR [A] 189
 LOURA INCENDIÁRIA [A] 296
 LUA COMEÇA A SER REAL, A [A] 174
 LUA DE CETIM [A] 91
 LUA NUA [A] 204
 LUAR EM PRETO E BRANCO [A] 253
 LULU - A CAIXA DE PANDORA [A] 142
 LULUXA [I] 205
 LUZ DEL FUEGO [A] 256

M

M.O.I.T.E. (MOVIMENTOS OBSESSIVOS E
 REDUNDANTES PARA TANTA
 ESTÉTICA) [A] 233
 MACBETH [A] 252
 MACBETH [A] 296
 MACBETH [A] 273
 MACHADO DE ASSIS ESTA NOITE [A] 44
 MACUNAÍMA [A] 55
 MADAME BLAYATSKY [A] 141
 MÃE, A [A] 129
 MAFLOR OU A JANELA PARA O MUNDO
 [A] 44
 MÁGICO DE OZ, O [I] 252
 MÁGICO, O [I] 115
 MAHAGONNY [A] 127
 MAHAGONNY SONGSPIEL [A] 102

MAHAGONY [A] 32
 MAIS FORTES, OS [A] 46
 MALÔ - NOVE CÂNTICOS DE AMOR E
 PERDIÇÃO [A] 292
 MAMÃE NÃO PODE SABER [A] 294
 MAMBEMBE, O [A] 274
 MANCHA ROXA, A [A] 203; 317
 MANDRÁGORA, A [A] 188
 MANIFESTO, O [A] 188
 MANUAL DE SOBREVIVÊNCIA NA SELVA
 [A] 19
 MÃO NA LUYA - INTRODUÇÃO AO
 HOMEM DE DUAS FACES [A] 129
 MÃOS AO ALTO SÃO PAULO [A] 79
 MÃOS DE EURÍDICE, AS [A] 153
 MÃOS SUJAS DE TERRA [A] 66
 MÁQUINAS E MOTORES NA SOCIEDADE
 [PE] 253
 MARACAIBO A GO-GO [PE] 172
 MARACATU MISTERIOSO [A] 114
 MARAVILHOSA ESTÓRIA DO SAPO TARÔ
 BEQUÊ, A [I] 67
 MARAVILHOSA HISTÓRIA DO SAPO
 TARÔ-BEQUÊ, A [I] 142
 MARAVILHOSA HISTÓRIA DO SAPO
 TARÔ-BEQUÊ, A [I] 317
 MARCEL MARCEAU [MI-ES] 172, 205
 MARIA BORRALHEIRA [I] 295
 MARIA BORRALHEIRA [I] 174
 MÁRIO LAGO - HISTÓRIAS E MÚSICAS
 [SH] 272
 MAROQUINHAS FRU-FRU [I] 255
 MÁRTIR DO CALVÁRIO, O [A] 19
 MÁRTIR DO CALVÁRIO, O [A] 140
 MARY STUART [A] 172
 MÁSCARAS [A] 142
 MÁSCARAS, AS [A] 218
 MATEUS PRESEPEIRO 140
 MATOGROSSO [A] 206
 MATRIMÔNIO COM DEUS [ES] 171
 MATURANDO [A] 172
 MAURICE VANEAU PARA GOVERNADOR
 [A] 90
 MAX [A] 219
 MÁXIMO, O [A] 190
 ME LEVA NOS BRAÇOS, ME LEVA NOS
 OLHOS [A] 157
 MEASURE FOR MEASURE [ES] 293
 MEDEAMATERIAL [A] 276
 MÉDICO E O MONSTRO, O [A] 294
 MEDO DE CARETA [I] 187
 MEGA ESPETÁCULO - REVOLUÇÃO
 FRANCESA [PE] 205
 MEGERA DOMADA, A [A] 236

MEGERA DOMADA, A [I] 235
 MEIA SOLA [A] 66
 MELHOR É RIR COM BONIFÁCIO, O [MI] 154
 MENINA DAS ESTRELAS, A [I] 33
 MENINO DE PALMARES, O (I) 29
 MENINO MALUQUINHO, O [I] 190
 MENINO MALUQUINHO, O [I] 115
 MENINO MARROM, O [I] 219
 MENINOS DA RUA PAULO, OS [I-J] 254
 MENO MALE [A] 170
 MERLIN OU A TERRA DESERTA [A] 296
 METHODOS [A] 170
 MEU GURI, O [A] 128
 MEU REINO POR UM CAVALO [A] 218
 MEU TIO, O IAUARETÊ [A] 156
 MIDSUMMER NIGHT'S DREAM [ES] 154
 MIL E UMA HISTÓRIAS, AS [I] 271
 MIL E UMA NOITES, AS [I] 218
 MILAGRE DE ANNIE SULLIVAN, O [A] 44
 MILLE ET UNE NUITS DE CYRANO DE BERGERAC, LES [ES] 31
 MIMANDO [I] 218
 MÍMICA DE DENISE STOKLOS [MI] 90
 MÍMICA DE NOLA RAE [MI] 90
 MINH'ALMA, ALMA MINHA [RE] 294
 MINHA FAVELA QUERIDA [BO] 255
 MINHA NOSSA [A] 128
 MINUETO DO FINAL DO SÉCULO [I-A] 296
 MISTERIO BUFFO e PARTI FEMMINILI (UNA GIORNATA QUALUNQUE E COPPIA APERTA) [ES] 204
 MISTÉRIO BUFO [A] 275
 MISTÉRIO DAS NOVE LUAS, O [I-J] 67
 MISTÉRIO DE IRMA VAP, O [A] 188
 MISTÉRIO DO FUNDO DO POTE OU COMO NASCEU A FOME, O [I] 255
 MISTÉRIO GOZOZO, O [A] 103
 MISTÉRIOS GOZOZOS, OS [A] 315
 MITOS E PAIXÕES [A] 273
 MIÚDA ALEGRE, A [A] 218
 MOCINHOS E BANDIDOS [A] 67
 MOCKINPOTT [A] 20
 MOÇO EM ESTADO DE SÍTIO [A] 102
 MODERNISMO ANOS 20 [RE] 252
 MOMOTARÔ - O MENINO PÊSSEGO [I] 255
 MONSIEUR MOLIÈRE [A] 153
 MONTADOR, O [A] 275
 MORADA DA MORTE, A [A] 140
 MORANGO COM CHANTILLY [A] 155
 MORANGOS MOFADOS [A] 128
 MORATÓRIA, A [A] 32

MORRE O REI [A] 102
 MORRO DO OURO [A] 29
 MORTA, A [A] 255
 MORTE ACIDENTAL DE UM ANARQUISTA [A] 156
 MORTE ACIDENTAL DE UM ANARQUISTA [A] 102
 MORTE AOS BRANCOS [A] 129
 MORTE AOS BRANCOS [A] 169
 MORTE DO CAIXEIRO VIAJANTE, A [A] 44; 155
 MORTE E A DONZELA, A [A] 254
 MORTE E O DEMÔNIO, A [A] 129
 MORTE E VIDA SEVERINA [A] 275
 MORTOS SEM SEPULTURA [A] 45
 MOSQUETA, A [A] 20
 MOTEL PARADISO [A] 114
 MOZART MOMENTS [BO] 252
 MUITO BARULHO POR NADA [A] 155
 MULHER DA ILHA, A [A] 217
 MULHER SEM PECADO, A [A] 275
 MULHER, A MELHOR OPÇÃO DE INVESTIMENTO [A] 292
 MULHERES DE JORGE AMADO [A] 219
 MULHERES, MITOS E MEDOS [A] 140
 MUMMENSCHANZ [ES] 65
 MUMU, A VACA METAFÍSICA [I] 30
 MUNDO, VASTO MUNDO [A] 218
 MURAL MULHER [A] 103
 MURO DE ARRIMO [A] 20
 MURRO EM PONTA DE FACA [A] 56
 MÚSICA DE CÂMARA [A] 271
 MUTHAÇÕES [A] 255

N

NA CARRÊRA DO DIVINO [A] 169
 NA CARRÊRA DO DIVINO OU NARRAÇÃO VISIONÁRIA DO VELHO NHÔ ROQUE LAMEU [A] 66
 NA CELA COM FERNANDINHO [SH] 272
 NA FESTA DE SÃO LOURENÇO [A] 54
 NA PANCADA DO GANZÁ [SH] 275
 NAMORO [I-J] 234
 NÃO É ANA? [RE] 190
 NÃO FUJA DA RAIA [A] 233
 NÃO ME MALTRATE, ROBINSON [A] 78
 NÃO QUERO DROGA NENHUMA [A] 218
 NÃO TENHA MEDO DE VIRGÍNIA WOOLF [A] 220
 NARDJA ZULPÉRIO [A] 189
 NAS GÔNDOLAS DO TIETÊ [A] 155; 187
 NAS RAIAS DA LOUCURA [A] 294
 NATÃ, O SÁBIO [A] 129

NATAL EM CONCERTO [RE] 298
 NATAL NA PRAÇA [A] 298
 NAVALHA NA CARNE [A] 315
 NAVELOUCA - ÚLTIMA CHAMADA [SH] 220
 NAVIO NEGREIRO [A] 113
 NEGÓCIOS DE ESTADO [A] 128
 NEGROS, OS [A] 206
 NELSON 2 RODRIGUES [A] 128
 NELSON RODRIGUES, O ETERNO RETORNO [A] 89
 NEM ISTO, NEM AQUILO, FIQUE TRAN-
 QUILO [A] 317
 NEM TUDO ESTÁ AZUL NO PAÍS AZUL [I] 172
 NIGHTMARE ON WALL STREET [ES] 254
 NÓ CEGO [A] 65
 NO LAGO DOURADO [A] 253
 NO MELHOR DA FESTA [A] 293
 NO NATAL A GENTE VEM TE BUSCAR [A] 66
 NO NATAL A GENTE VEM TE BUSCAR [A] 220
 NO PAÍS DE MACUNAÍMA [MI] 141
 NO TEMPO DA APOTEOSE [A] 295
 NOEL ROSA. O POETA DA VILA E SEUS AMORES [A] 45
 NOITE DE CABELOS COMO FLORES, A [A] 187
 NOITE DOS ASSASSINOS [A] 65
 NOITE DOS CAMPEÕES, A [A] 32
 NOITE QUE TE QUERO DIA [I] 252
 NONA, A [A] 78
 NÓS DE VALOR...NÓS DE FATO [A] 114
 NOSSA CIDADE [A] 205
 NOSSA SENHORA DAS FLÓRES [A] 139
 NOSSA VIDA EM FAMÍLIA [A] 34
 NOSSO SENHOR DA LAMA [A] 127
 NOSTRADAMUS [A] 157
 NOTÍCIAS DE SÃO PAULO [A] 217
 NOTÍCIAS SILENCIOSAS [A] 235
 NOVA VELHA HISTÓRIA [A] 233
 NOVIÇAS REBELDES [A] 189
 NOVIÇO, O 29
 NOVIÇO, O [A] 294
 NOVO HUMOR, O [SH] 113
 NUMA NICE [A] 102

O

O GOSTO DA PRÓPRIA CARNE, O [A] 141

O QUE MANTEM UM HOMEM VIVO [A] Aut 103
 OBJETO E A LUZ, O [BO] 217
 OBSERVATÓRIO [A] 206
 ODEIO HAMLET [A] 253
 OFICINA CONDENSADA [A] 296
 OH! CALCUTTA! [A] 128
 OH! CAROL! [A] 77
 OI, VENTO... TUDO BEM ? [I] 129
 OITAVO NA PENEIRA [SH] 140
 OLHARES ARDENTES [A] 271
 OLHO AZUL DA FALECIDA, O [A] 190
 OLHO DA RUA [AN] 276
 OLIMPIADA DAS COMUNICAÇÕES [I] 32
 ONCILDA E ZÉ BUSCAPÊ [I] 140
 ONDE CANTA O SABIÁ [A] 189
 ONDE VAZ LUIZ ? 114
 ÓPERA DE PEQUIM [ES] 80
 ÓPERA DO MALANDRO [A] 67
 ÓPERA DOS TRÊS VINTÊNS, A [A] 130
 ÓPERA JOYCE [A] 190
 ÓPERA URBANA ZUCO [A] 316
 ORAÇÃO PARA UM PÉ DE CHINELO [A] 66
 ÓRFÃOS DE JÂNIO, OS [A] 89
 ORGIA, A [A] 46
 ORLANDO [A] 219
 ORNITORRINCO CANTA BRECHT-WEILL [A] 45
 OSSOS DO OFÍCIO [A] 90
 OTHELLO [A] 101
 OTHELLO (A SOMBRA DE UMA DÚVIDA) [A] 255
 OUTRA NOITE PERDIDA COM PATRÍCIO BISSO [SH] 114
 OVERDOSE [A] 173
 ÓXENTII ROMI XINAIDII [A] 101

P

PACTO ERÓTICO [A] 171
 PAIA... ASSADA [A] 172
 PAÍS DE SIR NEY, O [A] 154
 PAÍS DOS ELEFANTES, O [ES] 204
 PAIXÃO [RE] 297
 PAIXÃO DE CRISTO [RUA] 253
 PAIXÃO DE CRISTO, A [A] 293
 PAIXÃO DE ZÍNGARO [A] 295
 PAIXÃO SEGUNDO G.H., A [A] 206
 PAIXÃO SEGUNDO JOHAN SEBASTIAN BACH, A [A] 316
 PALHAÇADAS [I] 219
 PALHAÇO DO PLANETA VERDE, O [I] 31
 PALHAÇO REPETE O SEU DISCURSO, O [A] 115

- PALHAÇOS [A] 19
 PALOS, LOS [ES] 20
 PALMAS PARA O SENHOR DIRETOR [A] 275
 PALOMARES, UMA NOTÍCIA EM 16 QUADROS [AN] 56
 PANO DE BOCA [A] 30
 PANOS E LENDAS [I] 233
 PANTALEÃO E AS VISITADORAS [A] 220
 PANTOMIMA [MI] 103
 PAPA HIGHIRTE [A] 155
 PAPAI E MAMÃE (CONVERSANDO SOBRE SEXO) [A] 129
 PAPÉIS DE BRINCADEIRA [I] 170
 PARA TÃO LONGO AMOR [A] 293
 PARAÍSO PERDIDO, O [A] 255
 PARAÍSO ZONA NORTE [A] 204
 PARCEIROS DA NOITE [A] 217
 PARENTES ENTRE PARÊNTESSES [A] 113
 PARFUM D'AMNESIUM [ES] 204
 PARISIENNE, LA [ES] 155
 PARLATAPÕES, PATIFES E PASPALHÕES [A] 315
 PARLATAPÕES, PATIFES, PASPALHÕES [I] 235
 PARQUE, O [A] 190
 PARTAGE DE MIDI [ES] 45
 PARTILHA [A] 30
 PARTILHA, A [A] 234
 PARZIFAL [A] 252
 PASOLINI, MORTE & VIDA [A] 169
 PÁSSARO DE FOGO - PROCESSO DE GIORDANO BRUNO [A] 55
 PÁSSARO DO POENTE [A] 170
 PASSO MIGRATORE [ES] 273
 PASTELÃO E A TORTA, O [I-AN] 293
 PATÉTICA [A] 78
 PATO COM LARANJA [A] 77
 PAULICÉIA DESVAIRADA [RE] 254
 PAVILHÃO [A] 273
 PEDRA MÁGICA, A [I] 234
 PEDREIRA DAS ALMAS [A] 44
 PEGANDO FOGO LÁ FORA [A] 190
 PEGUE E NÃO PAGUE [A] 91
 PENTESILÉIAS [A] 294
 PENÚLTIMO MARAJÁ, O [A] 189
 PEQUENAS HISTÓRIAS DAS HUMANIDADES - CARLITOS NO CIRCO [MI] 271
 PEQUENAS HISTÓRIAS DE LORCA [I] 45
 PEQUENO GRANDE PÔNEI [A] 189
 PEQUENO MUNDO DE MARCELO MANSFIELD, O [A] 172
 PEQUENO PLANETA PERDIDO, O [I] 154
 PEQUENOS BURGUESES [A] 45; 219
 PERCEVEJO, O [A] 115
 PERDOA-ME POR ME TRAÍRES [A] 141; 297
 PÉRICLES, O PRÍNCIPE DE TIRO [A] 316
 PERIGO! MULHERES [A] 271
 PERSAS, OS [ES] 293
 PERU, O [A] 129
 PERVERSIDADE SEXUAL EM CHICAGO [A] 219
 PETER AND THE WOLF [ES] 139
 PETER PAN [I] 32; 169; 316
 PETER PAN EM UMA AVENTURA NO CIRCO [I] 234
 PIÁ [BO] 276
 PIAF [A] 129
 PICARDIAS DO PICADEIRO [MI] 140
 PICARDIAS NO PICADEIRO [I] 113
 PICASSO E EU [A] 101
 PICCOLA FARSA [I] 295
 PIERROT [A] 234
 PIMPÃO, ALEGRIA E CONFUSÃO (I) 29
 PINOCCHIO [I] 205
 PINÓQUIO [I] 171
 PIRATA E A BRUXA 29
 PIRLIM [I] 89
 PLUFT, O FANTASMINHA [I] 169
 PLUFT, O FANTASMINHA [A] 19
 PÓ DE GUARANÁ [A] 114
 PÔ, ROMEU [A] 141
 PODER DAS MASSAS, O [A] 78
 POE, A INVEJA DOS ANJOS [A] 169
 POIS É [SH] 114
 PONHA O TÊDIO NO... Ó [A] 203
 PONTO DE PARTIDA [A] 32
 POP, A GAROTA LEGAL [I] 31
 POPOL VUH [A] 277
 POR DENTRO/POR FORA [A] 32
 POR FALTA DE ROUPA NOVA PASSEI O FERRO NA VELHA [A] 252
 PORANDUBAS POPULARES [A] 19
 PORCA MISÉRIA [A] 271
 POROROCA, A [A] 128
 PORTAS DA NOITE, AS [RE] 254
 POSTO AVANÇADO [A] 44
 PRAÇA DE RETALHOS [I] 32
 PREÇO, O [A] 203
 PREPARE SEUS PÉS PARA O VERÃO [A] 171
 PRESENÇA DE VINÍCIUS [A] 89
 PRESIDÊNCIA, A [A] 218
 PRIMEIRA NOITE, A [A] 141
 PRINCESA IMYRA E O FANTASMA VERMELHO, A [I-AN] 292

PROCESSO, O [A] 44
 PROCURA-SE UM TENOR [A] 254
 PROCURANDO FIRME [A] 296
 PROMETEU, ATÉ ONDE ACORRENTADO?
 [A] 272
 PROVA DE FOGO [A] 276
 PRÓXIMO CAPÍTULO, O [A] 129

Q

QUADRANTE [RE] 203
 QUADRI MATZI [A] 272
 QUALÉ, MEU? [A] 78
 QUALQUER QUARTA-FEIRA, SEM FALTA,
 LÁ EM CASA [A] 173
 QUANDO O CORAÇÃO FLORESCE [A]
 139
 QUANDO SAIR BATA A PORTA [A] 316
 QUARTETO, O [A] 155
 QUASE 84 [A] 115
 QUASE UM BIBELO [A] 234
 QUATRO CHAVES, AS [I], 114
 QUATRO E SIM EU ERA BRANCA DE NEVE,
 SÓ QUE DERRETI [PE] 169
 QUE ACONTECEU A BABY NEIDE, O? [A]
 292
 QUEM MATOU CHICO MENDES [A] 221
 QUEM TEM MEDO DE ITÁLIA FAUSTA?
 [A] 66
 QUEM TEM MEDO DE VIRGÍNIA WOOLF?
 [A] 56
 QUERÔ - UMA REPORTAGEM MALDITA
 [A] 255
 QUERO A LUA [I] 157
 QUERO VOLTAR PARA CASA [A] 275
 QUIXOTE [A] 275

R

RÁDIO BIXIGA PRK...DEIA [A] 91
 RADIO STARS [SH] 217
 RAICES DE AMERICA [A] 77
 RAINHA DO RÁDIO, A [A] 31
 RANCOR [A] 272
 RAPOSAS DO CAFÉ, AS [A] 220
 RASGA CORAÇÃO [A] 80
 RASGA CORAZÓN [ES] 219
 RASGANDO O VERBO [SH] 272
 RATOEIRA É O GATO, A [A] 315
 REI DE COPAS, O [A] 297
 REI DO RISO, O [A] 140
 REI ESTÁ MORTO, O [ES] 19
 REI MOMO [A] 20
 REI MORTO E O CAVALO, O [A] 156
 REI NUNCA RIU, O [I] 294

REI QUE NÃO SABIA DE NADA, O [I] 171
 RELAÇÕES NATURAIS, AS [A] 173
 RELAÇÕES PERIGOSAS [A] 217
 RELIMBRANZZA [A] 174
 REPETITION [A] 298
 RÉQUIEM DAS HARPIAS [A] 170
 RESISTÊNCIA, A [A] 77
 RETRATO DE DORIAN GREY, O [A] 234
 REVEILLON [A] 19
 REVELAÇÕES DE UMA PROSTITUTA E SEU
 FREGUÊS [A] 140
 REVISITANDO O TEATRO DE REVISTA [A]
 203
 REVISTA DO BIXIGA - DEIXE O
 MINHOCAÇÃO PARA DEPOIS [A] 80
 REVISTA DO HENFIL, A [A] 55
 REVOLTA DOS PERUS, A [A] 130
 REVOLTA DOS PERUS, A [I] 220; 233
 REVOLUÇÃO ESTÁ CHEGANDO... E EU
 NÃO SEI O QUE VESTIR, A [A] 206
 REVOLUÇÃO, A [A] 115
 REZAS DE SOL PARA A MISSA DO VAQUE-
 IRO [A] 54
 RICARDO II [A] 254
 RICARDO III [MI] 20
 RICARDO III [A] 255
 RICARDO III [A] 20
 RIMBAUD [A] 277
 RISCO E PAIXÃO [A] 190
 ROBIN HOOD, O PRÍNCIPE DOS LADRÕES
 [I] 271
 ROBINSON CRUSOE [A] 296
 ROCK AND ROLL [A] 114
 ROCKY HORROR SHOW [SH] 20
 RODA COR DE RODA [A] 20
 ROMANCE [SH] 31
 ROMÃO E JULINHA [I] 156
 ROMARIA [A] 173
 ROMEO E JULIETA [A] 128
 ROMEO E JULIETA [RUA] 271
 ROMULUS MAGNOS [A] 128
 RONDE, LA [A] 235
 ROSA DE CABRIÚNA [A] 156
 ROSENCRANTZ E GUILDENSTERN ESTÃO
 MORTOS [A] 204
 RUA 10 [A] 157
 RUA 3, No. 8 FUNDOS [A] 54
 RUA DA AMARGURA, A - 14 PASSOS LA-
 CRIMOSOS SOBRE A VIDA DE JESUS
 [A] 315
 RUMO A DAMASKUS [A] 218

S

SACI, O [I] 273

SADES OU NOITES COM OS PROFESSORES
IMORAIS [A] 220

SAI DA FRENTE, QUE ATRÁS VEM GENTE
[A] 127

SAI DE MIM TINHOSO! [A] 30

SALÃO DE BAILE [A] 275

SALTIMBANCOS, OS [I] 46; 78

SALTO ALTO [A] 116

SALVA [A] 19

SANTA JOANA [A] 142

SANTO DE FUEGO - DEFENSOR DOS
ÍNDIOS NA COLONIZAÇÃO, EL [ES]
255

SANTO INQUÉRITO, O [A] 45

SÃO PAULO EM SURTO [A] 157

SARAU SIBERIANO [SH] 234

SARDANAPALO [A] 276

SCARAMUCCIA [E] 174

SE [A] 127

SE ESSA RUA FOSSE MINHA [A] 271

SE EU QUISESSE FALAR COM DEUS [MI]
113

SE MINHA EMPREGADA FALASSE [A] 56

SECRETA OBSCENIDADE DE CADA DIA, A
[A] 218

SEDA PURA E ALFINETADAS [A] 91

SEGUNDAS HISTÓRIAS [A-I] 317

SEIS AUTORES EM BUSCA DE UM PERSON-
AGEM [A] 235

SEIS GRAUS DE SEPARAÇÃO [A] 275

SEIS PERSONAGENS À PROCURA DE UM
AUTOR [A] 234

SELVAGEM CORAÇÃO, CAVALO NOVO
[RE] 189

SEMANA DA SEMANA [PE] 252

SEMELHANTE, O [RE] 316

SENHOR DE PORQUEIRAL [A] 205

SENHOR DOS CACHORROS [A] 79

SENHOR GALINDEZ, O [A] 79

SENHORA DOS AFOGADOS [A] 19

SENHORA KLEIN [A] 274

SENHORITA JÚLIA [A] 127

SERENATA CANTADA AOS COMPAN-
HEIROS [A] 30

SERIA CÔMICO... SE NÃO FOSSE SÉRIO
[A] 33

SERPENTE, A [A] 129

SERTÃO, SERTÃO [A] 271

SETE GATINHOS, OS [A] 142

SETE HEROÍNAS E UMA NECROMANTE
[RE] 316

SÉTIMAS MORADAS [A] 256

SEXO DOS ANJOS [A] 218

SEXO, CHOCOLATE E ZAMBELÊ -
O MUSICAL [I] 254

SHAKESPEARE'S PEOPLE [ES] 32

SHIRLEY MACLAINE LIVE [SH] 233

SHIRLEY VALENTINE [A] 234

SHOW COLOSSO [I-AN] 293

SIGILO BANCÁRIO [A] 205

SIGNO DA DISCOTEQUE [A] 65

SILVEIRA SAMPAIO EM REVISTA [A] 153

SIMBAD, O MARUJO [A] 20

SINAL DE VIDA [A] 65

SÍNDROME DE SUPER-HOMEM [A] 157

SÍNTESE E SURPRESA [A] 142

SISWE BANZI ESTÁ MORTO [A] 172

SÓ ENTRE NÓS [A] 272

SOL FERIU A TERRA E A CHAGA SE ALAS-
TROU, O [A] 55

SOLDADINHO DE CHUMBO, O [I] 169

SOLIDÃO, A COMÉDIA [A] 233

SOLNESS, O CONSTRUTOR [A] 189

SOLTEIRA, CASADA, VIÚVA, DIVORCIADA
[A] 274

SOLTEIRÃO COBIÇADO, O [A] 276

SOLTEM BARRABÁS [SH] 205

SONHO (OU TALVEZ NÃO) [A] 173

SONHO COLORIDO DE LILA, O [I] 171

SONHO DE ALICE, O [I] 252

SONHO DE ALICE, O [I] 114

SONHO DE UM CORAÇÃO BREJEIRO
NAUFRAGADO EM ILUSÕES [I] 66

SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO [A] 252

SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO [I] 66

SONHOS MAIS LINDOS, OS [A] 275

SOPA DE PEDRA, A [A] 141

SOPA DE SONHOS [A] 114

SOROCÓ, SUA MÃE, SUA FILHA [ES] 235

SORVE STAR - UMA VIAGEM MUSICAL
INTERGALÁTICA [I] 272

SORVE STAR, UMA VIAGEM
INTERGALÁTICA [I] 127

SOUZALÂNDIA, A CAPITAL DO
FANTÁSTICO FANTASIOSO [A] 45

SPLISH SPLASH [A] 274

SRA. LENIN [A] 236

STURM UND DRUNG (TEMPESTADE E
IMPETO) [PE] 236

SUA EXCELÊNCIA, O CANDIDATO [A]
153

SUA EXCELÊNCIA, O CANDIDATO [A] 296

SUNA-ZÔO DO DESERTO [ES], 317

SUPER - ETC... CONTRA A SEITA DO
DRAGÃO VERMELHO [I] 65

SUPER MAN [A] 77

SUZO/SUZ [ES] 235

SWING, A TROCA DE CASAIS [A] 103

SWING, A TROCA DE CASAIS [A] 78

T

- TAMARA [A] 252
 TAMBORES DA NOITE [A] 80
 TANGOS E TRAGÉDIAS [A] 169
 TANTÁ [A] 316
 TANTOS E TORTOS DEVANEIOS À BOM-BORDO [A] 115
 TARTUFO [A] 292
 TARTUFO [A] 139
 TARTUFO, O PECADO DE MOLIÈRE [A] 128
 TEATRO DE CORDEL [A] 79
 TEATRO DE CORDEL 76 [A] 33
 TEATRO DO ORNITORRINCO CANTA BRECHT WEILL [A] 101
 TEATRO KABUKI [ES] 154
 TEATRO MALUCO DE ZÉ FIDELIS [A] 103
 TEATRO MALUCO DE ZÉ FIDELIS, O [A] 220
 TEATRO NÔ [ES] 55
 TEIA DE ARANHA [A] 169
 TELEDEUM [A] 171
 TEM UM PSICANALISTA EM NOSSA CAMA [A] 77
 TEM UM PSICANALISTA NA NOSSA CAMA [A] 217
 TEMOS QUE DESFAZER A CASA [A] 203
 TEMPESTADE (OU O PUNHAL DE CALIBAN), A [AN] 206
 TEMPESTADE EM COPO D'ÁGUA [A] 113
 TEMPESTADE EM COPO D'ÁGUA [A] 173
 TEMPESTADE, A [A] 315; 316
 TEMPO DE ESPERA [A] 31
 TEMPO E A VIDA DE CARLOS E CARLOS, O [A] 173
 TEMPO E OS CONWAYS, O [A] 156
 TEMPO TODO, O [A] 275
 TEREZA D'ÁVILA [A] 292
 TERRA DOS MENINOS PELADOS, A [BO] 254
 TERRA DOS MENINOS PELADOS, A [A] 128
 THEATRO DE BRINQUEDO [AN] 275
 THEATRO MUSICAL BRAZILEIRO [A] 189
 THUNDERCATS [I] 187
 TIERRA DE CENIZAS Y ESPERANZA [ES] 273
 TIETÊ MENINO [I] 272
 TIETÊ, TIETÊ [A] 66
 TIGRESA, A [A] 139
 TIO VÂNIA [A] 203
 TIO VÂNIA [A] 19
 TIP E TAP - RATOS DE SAPATO 295
 TÍPICO ROMÂNTICO [A] 255
 TIRADENTES [A] 54
 TIRO AO ALVO [A] 66
 TISTU, O MENINO DO POLEGAR VERDE [I] 32; 142
 TISTU, O MENINO DO POLEGAR VERDE [I] Aut 90
 TOALHAS QUENTES [A] 116
 TODA NUDEZ SERÁ CASTIGADA [A] 157; 169
 TOMÁS, O LOUCO [I] 140
 TOPOGRAFIA DE UM DESNUDO [A] 155
 TORRE DE BABEL [A] 44
 TORRE DE PAPEL [A] 114
 TRAÇAS DA PAIXÃO, AS [A] 297
 TRAIÇÕES [A] 102
 TRAIR E COÇAR É SÓ COMEÇAR [A] 205
 TRAJETÓRIA DE NÓS [A] 217
 TRANSAS ERÓTICAS [A] 189
 TRANSFORMAÇÕES [I] 275
 TRATADO DAS TORTAZINHAS, O [I] 32
 TRATADO GERAL SOBRE A FOFOCA [A] 79
 TRATE-ME LEÃO [A] 56
 TRAVESSO PANDARECO, O [I] 29
 TRECOS E TRUQUES [I] 253
 TRECOS E TRUQUES [I] 274
 TRÊS CENAS DA TRAGÉDIA DE MACBETH [A] 255
 TRÊS MARIAS E UMA ROSA [A] 188
 TRÊS MULHERES ALTAS [A] 316
 TRÊS PORQUINHOS, OS [I] 29
 TRIBOBÓ CITY [I] 90
 TRIBUTO [A] 170
 TRILOGIA BRASIL [BO] 253
 TRILOGIA KAFKA [A] 188
 PRAGA 188
 UM PROCESSO 188
 UMA METAMORFOSE 188
 TRILOGIE ANTICA [ES] 235
 TRISTE FIM DE POLICARPO QUARESMA [A] 55
 TRIVIAL SIMPLES [A] 77
 TROIANAS, AS [A] 317
 TROIS MOSQUETAIRES, LES [ES] 114
 TRONO DE SANGUE - MACBETH [A] 253
 TRONO DO CRONO [A] 114
 TROPICANALHA [A] 205
 TU DIRÁS QUE É MORTE, EU DIREI QUE É VIDA [A] 173
 TUDO BEM NO ANO QUE VEM [A] 31
 TUDO BEM NO ANO QUE VEM [A] 102
 TUDO NO ESCURO [A] 187
 TUHU - O VILLA-LOBOS DAS CRIANÇAS [I] 170

U

- UBU - FOLIAS PHYSICAS, PATAPHYSICAS E MUSICAES [A] 140
ÚLTIMA GRAVAÇÃO, A [A] 190
ÚLTIMO CARRO, O [A] 46
ÚLTIMO DIA DE ARACELI, O [A] 65
ÚLTIMO ENCONTRO, O [A] 205
ÚLTIMOS DIAS DE SOLIDÃO DE ROBINSON CRUSOE, OS [A] 315
UM AMERICANO EM MOSCOU [MI] 44
UM BEIJO, UM ABRÇO, UM APERTO DE MÃO [A] 127
UM BONECO CHAMADO PINOCCHIO 29
UM CARNAVAL CHAMADO BRASIL [A] 277
UM CASAL DO BARULHO [A] 204
UM DIA DE PIC E NIC [MI - I] 271
UM DIA MUITO ESPECIAL [A] 154
UM DIBUK PARA DUAS PESSOAS [A] 114
UM EDIFÍCIO CHAMADO 200 [A] 77
UM GORDO EM CONCERTO [SH] 274
UM GORDOÍDÃO NO PAÍS DA INFLAÇÃO [SH] 139
UM LADRÃO NO QUARTEIRÃO [I] 67
UM ORGASMO ADULTO ESCAPA DO ZOOLÓGICO [A] 116
UM PAPAÍ NOEL DIFERENTE [I] 33
UM PONTO DE LUZ [A] 44
UM SOPRO DE VIDA [A] 66
UM TIRO NO CORAÇÃO [A] 128
UM TRÁGICO ACIDENTE [A] 155
UMA CAMA ENTRE NÓS [A] 155
UMA HISTÓRIA DE AMOR [A] 113
UMA ILHA PARA TRÊS [A] 217
UMA LIÇÃO LONGE DEMAIS [A] 154
UMA MULHER PRA TRÊS [A] 219
UMA NOITE E TANTO [A] 316
UMA NOITE ENCANTADA [I] 31
UMA PEÇA POR OUTRA [A] 172
UMA RAPSÓDIA DE PERSONAGENS ESTRAVAGANTES [A] 235
UMA RELAÇÃO TÃO DELICADA [A] 206
UMA ROSA PARA HITLER [A] 277
UMA SEMANA DE SONHOS [ES] 205
UMA ÚNICA FLOR PARA LIBERTAR O CORAÇÃO DO REI [I] 170
UNA SERATA AL SUGO [A] 115
UNGLAUBER [A] 292
UNISSEX, O [A] 65
USA [ES] 44
UTOPICAMENTE S.O.S. [PE] 157

V

- VACA LELÉ, A [I] 189; 272
VACA SURREALISTA, A [A] 65
VACALHAU E BINHO [A] 276
VAGAS PARA MOÇAS DE FINO TRATO [A] 19
VALDECK DE GARANHUNS E SEUS BONECOS DE PAU DURO [BO] 171
VALSA NO. 6 [A] 274
VAMOS BRINCAR DE PAPAÍ E MAMÃE ENQUANTO SEU FREUD NÃO VEM [A] 32
VAMOS BRINCAR DE TEATRINHO [I] 30
VAMOS COLORIR O MUNDO [I] 31
VAMOS JOGAR O JOGO DO JOGO [I] 155
VAMOS JOGAR O JOGO DO JOGO [I] 54
VAMPÍRIA [A] 172
VAN GOGH [A] 271
VAQUEIRO E O BICHO FROXO, O [I] 188
VARIETÀ [ES] 205
VAU DE SARAPALHA [A] 272
VEJO UM VULTO NA JANELA, ME ACUDAM QUE SOU DONZELA [A] 66
VELHA DAMA INDIGNA, A [A] 189
VELHOS MARINHEIROS [A] 139
VELÓRIO À BRASILEIRA [A] 90
VEM BUSCAR-ME QUE AINDA SOU TEU [A] 67; 220
VENDEDOR DE GARGALHADAS, O [A] 20
VERDADES [A] 277
VEREDA DA SALVAÇÃO [A] 277
VESPERAL PAULISTÂNIA PASSOS NA CIDADE [A] 116
VESTIDO DE NOIVA [A] 173; 296
VIAGEM AO CENTRO DA TERRA [A] 255; 271
VIAGEM DE PEDRO, O AFORTUNADO, A [I] 46
VIAGEM DO BARQUINHO, A [I] 31
VICTOR OU AS CRIANÇAS NO PODER [A] 20
VIDA DE ARTISTA [A] 204
VIDA DE CACHORRO [A] 101
VIDA DE GALILEU, A [A] 206
VIDA DE PALHAÇO [I] 55
VIDA É SONHO, A [A] 56; 236
VIDEOCRIATURAS [PE] 217
VIOLINISTA NO TELHADO [A] 253
VISÕES E DELÍRIOS [A] 272
VISON VOADOR, O [A] 171
VÍTIMAS DO DEVER [A] 171
VITÓRIA SOBRE O SOL [A] 316
VIÚVA, PORÉM HONESTA [A] 171

VIVA O CORDÃO ENCARNADO [A] 20; 78
 VIVA O GORDO E ABAIXO O REGIME [SH] 79
 VIVA OLEGÁRIO [A] 44
 VOCÊ CONHECE EISLER OU SE OS
 TUBARÕES FOSSEM HOMENS [A] 90
 VOCÊ VAI VER O QUE VOCÊ VAI VER! [A] 204
 VOLPONE [A] 44
 VOLTA DE SERAFIM PONTE GRANDE, A
 [A] 220
 VOLTA DO CHAPEUZINHO VERMELHO, A
 [I] 30
 VÔO SOBRE O OCEANO - PEÇA
 DIDÁTICA RADIOFÔNICA PARA
 RAPAZES E MOÇAS [A] 219
 VOZ DO SILÊNCIO, A [MI-ES] 297

W

WHEN WE DEAD AWAKEN [ES] 236
 WIDOWER'S HOUSE [ES] 30
 WOLZEN - UM GIRO DESORDENADO EM
 TORNO DE SI MESMO [A] 295
 WOYZECK [ES] 32

X

XANDU QUARESMA [A] 139
 XICA DA SILVA [A] Aut 187
 XPTO E A ORQUESTRA EXPERIMENTAL DE
 REPERTÓRIO [PE] 295
 XPTO MEGA MIX [AN] 236

Z

ZÁ - ZÃ [I] 128
 ZÂRK - ZIS [BO] 219
 ZÉ DA VACA [AN] 89
 ZÉ DA VACA [AN] 142
 ZÉ MELÉ QUE TUDO QUÊ [I] 205
 ZÉ VASCONCELOS - EU NÃO SOU CAN-
 DIDATO [SH] 204
 ZERLINA [ES] 276
 ZOCORRO!!! UMA AVENTURA NO TE-
 LHADO [I] 153
 ZOO [BO] 236
 ZOO HISTORY [A] 54
 ZUM OU ZOIS [A] 67; 293

Apoio Técnico

Assessoria de informática

Aloysio Lazzarini de Almeida Nogueira (Divisão de Bibliotecas)

A. Hélio Valeiro (Divisão de Difusão Cultural)

Serviços Fotográficos (Divisão de Difusão Cultural)

Equipe de Fotografia

K. K. Alcovér (fotógrafo)

Sosô Parma (fotógrafo)

Carlos Rennó (fotógrafo)

José Américo D'Alencar (laboratorista)

Celso dos Santos Toquetti (laboratorista)

Administração (Divisão de Pesquisas)

Filomena Aparecida Derosa

José Luiz Leite

Agradecimento

Instituto Moreira Salles

*(Doação de equipamentos de informática para a
Divisão de Pesquisas, utilizados na edição final da publicação)*

Impressão e fotolito
Graficentro Gráfica e Editora Ltda.

Papel
Cartão Supremo 250g (capa)
Pólen Rustic 85g (miolo)

Fontes utilizadas:
Gill Sans (miolo)
Adobe Caslon e Gill Sans (capa)

Impresso em agosto de 1996